

---

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

---

## Les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais dans la CEE

- RF d'Allemagne
- Italie

**COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AGRICULTURE

DIRECTION «ÉCONOMIE ET STRUCTURE AGRICOLES» - DIVISION «BILANS, ÉTUDES, INFORMATION»

*La reproduction, même partielle, du contenu de ce rapport est subordonnée  
à la mention explicite de la source*

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

Les équipements  
pour la commercialisation  
des fruits et légumes frais  
dans la CEE

- RF d'Allemagne  
- Italie

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AGRICULTURE

DIRECTION « ÉCONOMIE ET STRUCTURE AGRICOLES » - DIVISION « BILANS, ÉTUDES, INFORMATION »

AVANT-PROPOS

Cette étude a été entreprise dans le cadre du programme d'études de la Direction Générale de l'Agriculture des Communautés Européennes par la Compagnie Française d'Organisation de Paris.

Les travaux ont été menés avec la collaboration des divisions "Bilans, Etudes, Information", "Coordination des politiques nationales de structure et mesures communautaires" et "Fruits, légumes et produits de transformation".

Le présent rapport constitue le deuxième volume de l'étude. Il présente les données relatives à la R.F. d'Allemagne et l'Italie. Le premier volume comprend la synthèse et les données pour la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg, les Pays-Bas et la France.1)

+

+

+

Cette étude ne reflète pas nécessairement les opinions de la Commission des Communautés Européennes dans ce domaine et n'anticipe nullement sur l'attitude future de la Commission en cette matière.

1) Voir Informations Internes sur l'Agriculture n° 54 - Janvier 1970

S O M M A I R E (1)

	<u>Pages</u>
Avant-propos . . . . .	I
<u>REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE</u>	
1ère partie : Données élémentaires de la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	1
2ème partie : Résultats de l'enquête sur les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes . . . . .	43
Annexe : Etude des données du problème de l'équipement dans le secteur de la commercialisation des fruits et légumes frais dans le BODENSEE . . . . .	195
<u>ITALIE</u>	
1ère partie : Données élémentaires de la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	227
2ème partie : Résultats de l'enquête sur les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes . . . . .	254
Annexe : Etude des données du problème de l'équipement dans le secteur de la commercialisation des fruits et légumes frais en Campanie . . . . .	338
Carte des unités régionales de la Communauté	

---

(1) Une table des matières détaillée se trouve à la fin de ce volume.

RAPPEL DES  
UNITES ET SIGNES EMPLOYES  
POUR LA PRESENTATION DES RESULTATS CHIFFRES.

t	= tonnes
t/j	= tonnes produites ou traitées dans une journée
t/an	= tonnes produites ou traitées dans l'année entière
t/mois	= tonnes produites ou traitées dans un mois
m <sup>2</sup>	= mètre carré
m <sup>3</sup>	= mètre cube
ha	= hectares ou 10.000 m <sup>2</sup>
g ou Fl	= Gulden ou Florin
F	= Francs Français
-	= néant
o	= donnée très faible
.	= donnée non disponible
Ø	= moyenne
%	= pourcentage
( )	= donnée incertaine ou estimée
p/prov	= donnée provisoire
*	= donnée partielle ou incomplète. La valeur indiquée doit être considérée comme le minimum certain en la matière.

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

=====

lère Partie

Données élémentaires de la commercialisation  
des fruits et légumes frais en Allemagne

CHAPITRE I : PRODUCTIONS ACTUELLE ET FUTURE

On étudiera successivement :

- A.- PRODUCTION ACTUELLE
- B.- PRODUCTION COMMERCIALISEE EN FRAIS
- C.- PREVISIONS
- D.- CLASSIFICATION DES REGIONS DE PRODUCTION

A. PRODUCTION ACTUELLE

On trouvera, dans les tableaux ci-dessous :

1. l'analyse détaillée des quantités produites pour l'année 1965 d'après le Statistisches Jahrbuch 1966;
2. la récapitulation de ces quantités selon les quatre groupes de légumes et les trois groupes de fruits définis dans la lère partie (Problèmes généraux - Annexe D, page 42) en fonction de la technologie de leur traitement :

LEGUMES

- I.- légumes à traitement simple
- II.- légumes lourds à traitement mécanique
- III.- légumes fragiles à traitement mécanique
- IV.- légumes impliquant un traitement spécifique

FRUITS

- I.- fruits fragiles à traitement manuel simple et prérefrigération
- II.- fruits à traitement mécanique et stockage au froid de longue durée
- III.- fruits à traitement mécanique ou manuel simple et prérefrigération.

Remarques sur les chiffres

- . les chiffres concernant les fruits ont une valeur nettement plus approximative que ceux concernant les légumes du fait des modalités de leur établissement. De plus, ils visent les quantités récoltées et non les quantités commercialisées;
- . les chiffres concernant les légumes, plus précis et plus sûrs, visent les quantités commercialisées de ces produits;
- . Aussi, dans un but d'homogénéisation, la récapitulation - (page 6) - comportera une estimation des quantités commercialisées par pays et par produit, établie à partir des quantités récoltées portées ci-dessous;
- . les chiffres concernant les petits fruits, autres que les fraises, ne sont pas portés ici, car l'essentiel est destiné à la transformation;
- . on trouvera en C. - Prévisions - des éléments permettant d'apprécier et de corriger les chiffres de 1965 en fonction de l'évolution.

PRODUCTION COMMERCIALISEE DE LEGUMES DU GROUPE I PAR ARTICLE ET PAR LAND EN 1965

Unités : tonnes.

P A Y S	Choux Choucroute	Choux fleurs	Choux Bruxelles	Autres Choux Frais	Céleris	Poireaux	Epinards	Pois	Haricots verts	Fèves	Asperges	Rhubarbe	Divers	TOTAL GROUPE I.
SCHLESWIG-HOLSTEIN	85.857	7.248	632	51.761	1.373	1.436	263	16.185	8.464	685	145	845	3.496	178.390
HAMBURG	4.558	5.214	1.553	9.433	3.689	3.602	3.027	125	1.207	205	6	2.481	1.119	36.219
NIEDERSACHSEN	22.954	9.237	1.227	20.466	3.025	3.541	14.334	32.553	22.474	4.454	3.935	796	1.742	140.738
BREMEN	31	11	2	177	38	92	49	6	22	26	0	71	125	650
NORDRHEIN-WESTFALEN	44.882	24.996	3.467	69.083	12.898	11.406	11.212	3.311	8.618	8.666	502	3.260	6.374	208.675
HESSEN	10.009	5.382	477	10.079	1.576	1.599	1.784	2.243	2.857	373	2.255	360	1.798	40.792
RHEINLAND-PFALZ	5.333	6.098	932	11.226	2.943	1.884	11.231	1.506	3.531	429	2.635	469	2.265	50.482
BADEN-WURTEMBERG	29.449	6.833	2.097	12.934	3.629	3.269	9.096	8.886	8.821	230	2.675	1.539	8.580	98.038
BAYERN	28.489	4.691	702	16.280	5.214	3.558	4.258	2.370	4.112	33	824	1.379	11.243	83.153
SAARLAND	1.338	226	118	2.643	384	313	518	98	265	5	6	20	658	6.592
BERLIN WEST	333	468	23	2.190	129	219	429	0	126	0	18	78	791	4.804
TOTAL	233.233	70.404	11.230	206.272	34.898	30.919	56.201	67.283	60.497	15.106	13.001	11.298	38.191	848.533

Source : Statistische Jahrbuch 1966

PRODUCTION COMMERCIALISEE DES LEGUMES DES GROUPES II, III ET IV,  
PAR ARTICLES, PAR GROUPE ET PAR LAND EN 1965

Unités : tonnes

P A Y S	LEGUMES II.			LEGUMES III.			LEGUMES IV.
	Carottes	Oignons	TOTAL II.	Tomates	Concombres cornichons	TOTAL III.	
SCHLESWIG-HOLSTEIN	28.377	118	28.495	17	1.025	1.042	267
HAMBURG	3.017	132	3.149	2.321	406	2.727	3.126
NIEDERSACHSEN	37.121	2.246	39.367	282	2.005	2.287	2.434
BREMEN	132	6	138	4	0	4	84
NORDRHEIN-WESTFALEN	20.885	3.286	24.171	3.329	2.073	5.402	16.053
HESSEN	3.218	1.125	4.343	767	3.004	3.771	4.044
RHEINLAND-PFALZ	17.302	9.116	26.418	8.201	4.581	12.782	7.502
BADEN-WURTEMBERG	4.565	2.322	6.887	5.029	8.448	13.477	12.320
BAYERN	15.066	2.219	17.285	1.247	6.211	7.458	7.168
SAARLAND	1.094	400	1.494	46	382	428	343
BERLIN WEST	898	18	916	23	27	50	378
TOTAL	131.675	20.988	152.663	21.266	28.162	49.428	53.719

PRODUCTION RECOLTEE DE FRUITS PAR ARTICLE, PAR GROUPE ET PAR LAND EN 1965

Unités : tonnes

	FRUITS I			FRUITS II			FRUITS III			
	Cerises	Fraises	TOTAL I	Pommes	Poires	TOTAL II	Prunes	Abricots	Pêches	TOTAL III
	SCHLESWIG-HOLSTEIN	7.315	2.716	10.031	76.374	10.481	86.855	9.192	7	65
HAMBURG	5.037	1.392	6.429	42.397	8.883	51.280	7.371	8	156	7.535
NIEDERSACHSEN	26.998	4.062	31.060	239.936	29.832	269.768	46.189	18	232	46.439
BREMEN	486	40	526	3.137	1.810	4.947	905	2	32	939
NORDRHEIN-WESTFALEN	26.378	2.908	29.286	160.703	52.801	213.504	62.676	173	4.135	66.984
HESSEN	14.140	1.754	15.894	85.472	13.796	99.268	47.156	191	831	48.178
RHEINLAND-PFALZ	20.777	1.163	21.940	84.969	21.612	106.581	57.531	546	3.048	61.125
BADEN-WURTEMBERG	27.801	3.523	31.324	320.439	117.765	438.204	119.063	164	3.651	122.878
BAYERN	20.658	2.947	23.605	114.065	30.602	144.667	61.584	101	709	62.394
SAARLAND	3.198	543	3.741	21.139	7.537	28.676	14.916	21	284	15.221
BERLIN WEST	4.271	20	4.291	23.329	8.248	31.577	7.520	17	336	7.873
TOTAL	157.059	21.068	178.127	1.171.960	303.367	1.475.327	434.103	1.248	13.479	448.830

Source : Stat. Jahrbuch 1966

RECAPITULATION DES PRODUCTIONS COMMERCIALISEES DE FRUITS ET DE LEGUMES  
PAR GROUPE ET PAR LAND EN 1965

Unités : tonnes

	LEGUMES				FRUITS			TOTAL
	I	II	III	IV	I	II	III	
	SCHLESWIG-HOLSTEIN	178.390	28.495	1.042	267	7.116	43.800	
HAMBURG	36.219	3.149	2.727	3.126	3.592	25.650	3.858	78.311
NIEDERSACHSEN	140.738	39.367	2.287	2.434	15.862	137.500	23.890	362.078
BREMEN	650	138	4	84	253	2.350	482	3.961
NORDRHEIN-WESTFALEN	208.675	24.171	5.402	16.053	14.408	104.800	34.029	407.538
HESSEN	40.792	4.343	3.771	4.044	8.154	50.100	24.868	136.072
RHEINLAND-PFALZ	50.482	26.418	12.782	7.502	10.263	52.800	30.990	191.237
BADEN-WURTEMBERG	98.038	6.887	13.477	12.320	15.723	215.800	62.826	425.071
BAYERN	83.153	17.285	7.458	7.168	11.947	71.600	32.090	230.701
SAARLAND	6.592	1.494	428	343	1.943	14.100	7.808	32.708
BERLIN WEST	4.804	916	50	378	1.900	15.500	4.026	27.574
TOTAL	848.533	152.663	49.428	53.719	91.161	734.000	229.643	2.159.147

Source : Stat. Jahrbuch 1966

## B. PRODUCTION COMMERCIALISEE EN FRAIS

Une vue d'ensemble de la situation en 1965 est donnée dans les tableaux précédents, notamment à la page 6.

### 1. Fruits

#### a) Autoconsommation et commercialisation

On considère en général qu'environ la moitié de la production récoltée est commercialisée en frais. L'autre moitié est auto-consommée.

Toutefois, l'extension des cultures intensives spécialisées et le recul relatif de la production d'arbres épars de plein vent s'accompagnent d'une réduction sensible de la part autoconsommée : sur les vergers spécialisés, seuls les écarts de triage ne sont pas commercialisés.

Le tableau ci-dessous donne la part de production commercialisée pour les principaux fruits :

RECOLTE ET PART COMMERCIALISEES EN % DE LA RECOLTE  
POUR LES PRINCIPAUX FRUITS

Fruits	Récolte 1965 (tonnes)	Part commercialisée	
		en tonnes	%
Pommes	1.172	608,6	51,92
Poires	303,4	125,5	41,3
Cerises	101,9	48,0	47
Griottes	55,2	21,4	38,7
Prunes et quetsches	397,6	206,2	51,8
Mirabelles et reines-claude	36,5	18,6	50,9
Abricots	1,2	0,5	41,6
Pêches	13,5	4,7	34,8
Fraises	21,1	21,1	100
TOTAL	2.102,4	1.054,6	50,1

Source : St. Bundesamt

## b) Transformation et commercialisation en frais

Les quantités transformées sont très variables d'une année à l'autre et d'un produit à l'autre.

En année de récolte abondante, les fruits à pépins de catégorie B sont distillés, alors qu'en année creuse, ils sont commercialisés en frais.

Pour les fruits à pépins, on a écoulé en 1966 - année normale - en Elbe inférieur, 16 % de la récolte commercialisée auprès de l'industrie de transformation.

En Württemberg, on compte un taux variant entre 10 et 20 %.

## 2. Légumes

Les statistiques de production ne comportent que la production destinée à la commercialisation. L'autoconsommation est déjà déduite.

Les quantités destinées à la transformation sont importantes et estimées en moyenne à 40 % de la récolte commercialisable. Elles sont, pour l'essentiel, produites sous contrat.

Ce taux n'est pas uniforme pour tous les produits. Il n'y a pas d'information statistique sur ces points et l'on pourrait tout au plus faire des estimations dans le cadre de monographies régionales.

Les chiffres de production du tableau précédent ne peuvent être pris en considération que sous réserve d'appréciations qualitatives (orientation de la région, voir D. Classification des régions de production, page 10).

## C. PREVISIONS

Pour les fruits, il n'y a pas de prévisions officielles. Des estimations faites par les organisations de producteurs existent parfois dans les régions spécialisées qui orientent et suivent les plantations.

Par exemple, en Elbe Inférieur, on prévoit une stabilisation de la production d'ici cinq ans autour de 300.000 t. de fruits à pépins, soit une augmentation de 40 % par rapport à 1965 (année moyenne), dans la région de HEILBRONN un accroissement d'environ 10 % de la récolte, dans la région du BODENSEE la stabilisation de la production à un niveau double du niveau actuel.

Globalement, on estime entre 30 et 40 % de la récolte commercialisée, en 1965, l'accroissement prévisible de récolte commercialisée de pommes et poires étant entendu que la production des nouveaux vergers doit être intégralement commercialisée. Cet "horizon" doit être atteint autour de 1972 et la production doit s'y stabiliser.

Ces prévisions concernent essentiellement les nouvelles plantations de pommiers et de poiriers. On ne doit pas oublier que la majeure partie de la production de fruits provient de vergers ou d'arbres épars de plein vent, traditionnels, ne faisant pas l'objet de soins systématiques.

Par conséquent, les quantités subissent des fluctuations d'une année à l'autre; l'alternance est très sensible (du simple au double).

Ces effets sont atténués par les variations corrélatives de sens inverse de la part de la production effectivement commercialisée en frais.

L'évolution de la production accroissant l'influence des vergers modernes, on devrait escompter une régularité croissante de la récolte. Les anciens vergers ne régressent que lentement; il faut escompter un léger accroissement des quantités commercialisées en année de pointe. Horizon maximum : + 20 %, soit un ordre de grandeur, pour les pommes et poires, de 1.200.000 tonnes.

Pour les autres fruits, on n'attend pas d'accroissement.

Pour les légumes, les difficultés à faire des prévisions sont aggravées par le fait que la plus grande part de la production vient des ceintures maraîchères où la décision de planter est pulvérisée entre une foule d'exploitations. Hormis les cultures sous contrat à destination de

l'industrie et quelques régions exceptionnelles, il n'y a pas de spécialisation.

L'examen des fluctuations de la production au cours des dernières années conduit à compter sur une production stabilisée au niveau actuel dans son ensemble.

Pour la plupart des produits, les chiffres indiqués ci-dessus correspondent à une année plutôt inférieure à la moyenne. Aussi peut-on retenir comme normale une année de production de 20 % supérieure, les années les plus fortes atteignant environ un niveau supérieur de 40 %.

#### D. CLASSIFICATION DES REGIONS DE PRODUCTION

On peut retenir les critères de classification suivants dans la perspective de la définition de besoins d'équipement :

- Production de légumes ou de fruits,
- Région autoconsommatrice ou donnant lieu à des courants inter-régionaux,
- Production orientée vers la consommation en frais ou vers la conserve.

Les régions indiquées ne correspondent pas à des circonscriptions administratives et sont généralement beaucoup plus petites.

#### I. Régions autoconsommatrices à dominante légumière, commercialisation en frais :

HAMBURG -- VIERLAND  
 DÜSSELDORF -- MÜNSTER  
 Triangle Rhein-Main  
 STUTTGART -- HEILBRONN

II. Régions autoconsommatrices fruits et légumes, commercialisation en frais.

KÖLN - BONN	NORDRHEIN-WESTFALEN
KREFELD	NORDRHEIN-WESTFALEN
RHEINHESSEN	
WÜRZBURG	(BAYERN)

III. Régions expéditrices à dominante légumière, commercialisation en frais.

REICHENAU	(Baden-WÜRTTEMBERG)
PAPPENBURG	(Niedersachsen)
PFALZ	(Rheinland Pfalz)

IV. Régions expéditrices à dominante fruitière, commercialisation en frais.

NIEDERELBE	(Niedersachsen)
HEILBRONN	(Württemberg)
SÜDBADEN	(Baden)
FRANKEN-MAIN	(Bayern)
BODENSEE	(Baden-Württemberg)
SÜD SCHLESWIG-HOLSTEIN	
OLDENBURG	(Niedersachsen)

V. Régions à dominante légumière orientée vers la conserverie

BRAUNSCHWEIG	(Niedersachsen)
SCHLESWIG-HOLSTEIN	
BAYERN	

Cette classification appelle certaines réserves :

On parle d'expéditions à propos de régions - tel le Bodensee par exemple - qui assurent une distribution dans les régions voisines, soit à une distance dépassant rarement 250 km.

Cette "expédition" n'est guère comparable à celle de pays plus méridionaux. Toutefois, le rapprochement est possible, car il s'agit de régions très spécialisées produisant pour un marché plus large que le marché local, qui se trouvent pas conséquent affrontées à des problèmes de débouchés extérieurs et de concurrence avec d'autres régions. Les problèmes de transport, de dimension, sont d'échelle différente. Les problèmes commerciaux sont semblables.

Les régions de production les plus importantes sont souvent partagées entre plusieurs catégories. Notamment, on remarque que les régions expéditrices, ou même les régions autoconsommatrices de type ceinture maraîchère, produisent des quantités très importantes pour la conserverie : ou bien des produits sont cultivés sous contrat, ou bien encore le marché de la transformation permet de régulariser le marché du frais en absorbant les quantités excédentaires ou les qualités secondaires.

## CHAPITRE II : CIRCUITS DE COMMERCIALISATION

### A. DIAGRAMMES DE COMMERCIALISATION

La forme de la distribution en Allemagne est essentiellement variable d'une région à l'autre, notamment la forme de mise en marché. La structure de la distribution au détail est, par contre, plus homogène.

Afin d'éviter une généralisation dépourvue de signification et de souligner l'importance des facteurs régionaux, on présentera ici plusieurs diagrammes :

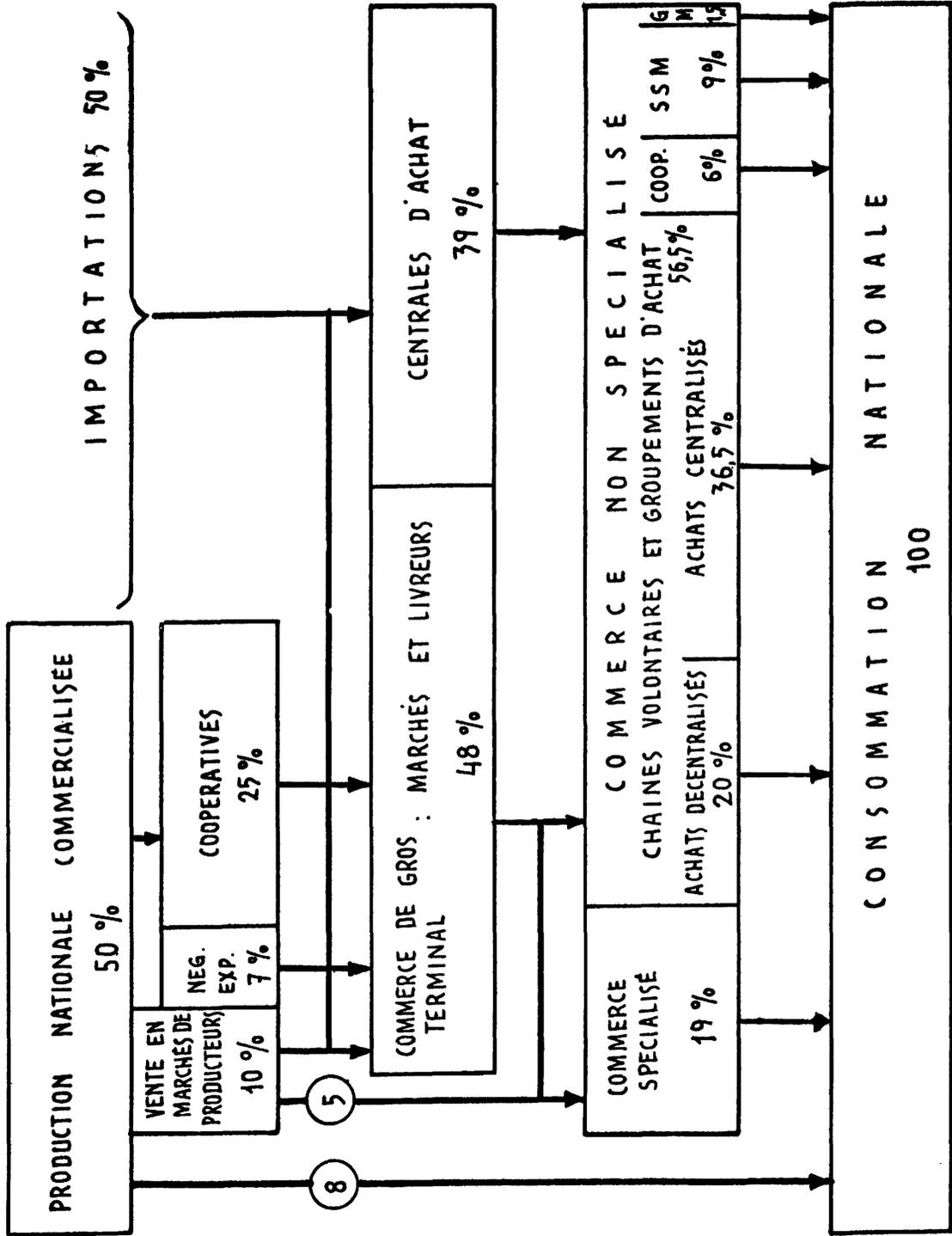
1. un diagramme général de commercialisation qui met en lumière la structure de la commercialisation au détail et tente la synthèse des formes de mise en marché. Celle-ci doit être interprétée à la lumière des diagrammes régionaux;
2. des diagrammes de régions typiques. Les types de circuits mis en lumière pour les régions de :
  - l'Elbe Inférieur,
  - Stuttgart,
  - Bade moyen et septentrional,

qui sont parmi les plus importantes, sont susceptibles de se retrouver dans d'autres régions présentant des caractéristiques ou une structure de la production comparables.

Les schémas ci-dessous indiquent les traits dominants de la structure et ne font pas apparaître des circuits annexes ou des variantes qui existent en grand nombre. Ainsi, les différents opérateurs (coopératives, grossistes, expéditeurs) approvisionnent partiellement l'industrie de transformation; on ne les retient ici que pour les tonnages qu'ils commercialisent en frais.

De même, souvent les opérateurs successifs sont partiellement (selon les produits et selon les époques) concurrents. Par exemple, le commerce de gros de marché contribue partiellement à l'approvisionnement des grossistes livreurs; les grossistes s'approvisionnent à la fois auprès de coopératives et directement à la production ...

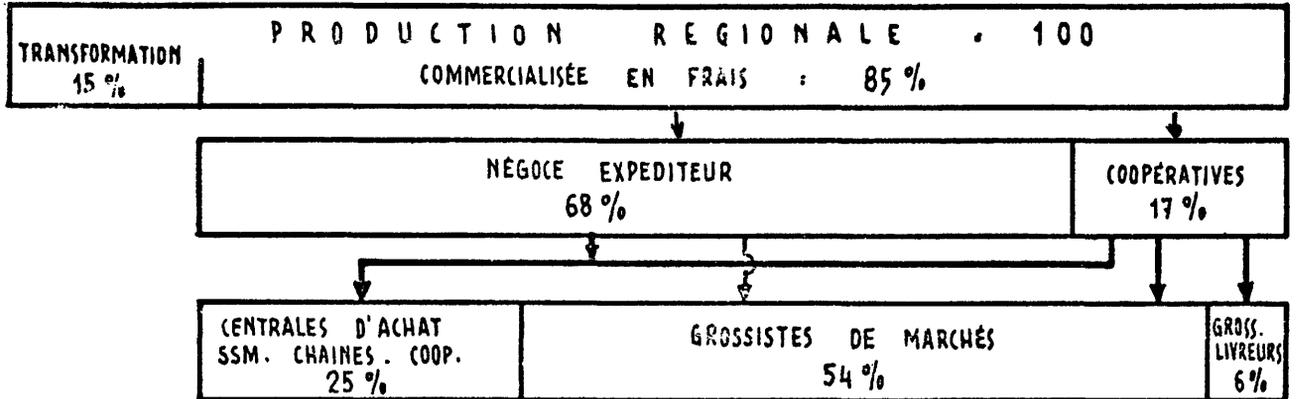
**DIAGRAMME GÉNÉRAL DE COMMERCIALISATION DES FRUITS ET LÉGUMES  
EN RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE**



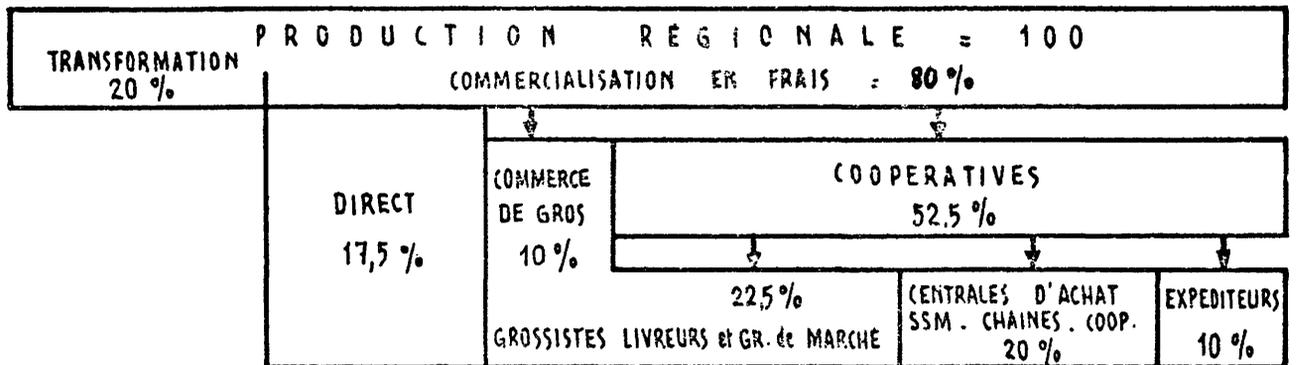
**ABREVIATIONS :** NEG. EXP. : Négociant expéditeur  
SSM : Société à succursales multiples  
COOP : Coopérative de consommation  
GM : Grand magasin

## DIAGRAMMES REGIONAUX DE MISE EN MARCHÉ

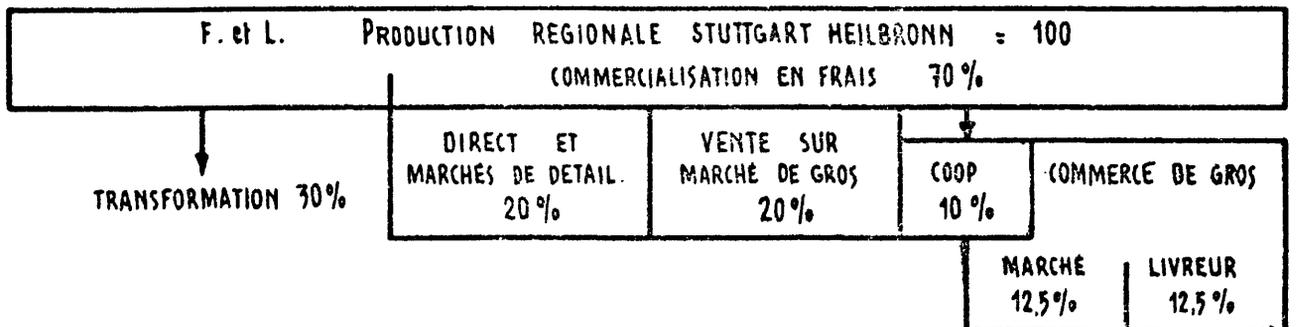
### I ELBE INFERIEUR . FRUITS



### II BADE MOYEN ET SEPTENTRIONAL . FRUITS



### III STUTTART . LÉGUMES ET FRUITS



## B. PRINCIPALES CARACTERISTIQUES ET EVOLUTION

### 1. Répartition des fonctions distributrices et commerciales entre les opérateurs

Cette répartition est variable selon les régions; on doit donc faire les distinctions suivantes :

#### a) Régions autoconsommatrices

.Les fonctions de tri et conditionnement sont assurées :

- soit par le producteur lui-même lorsqu'il commercialise en circuit court : vente sur marchés de gros, marchés de détail, vente directe (magasin ou tournée);
- soit par la coopérative lorsque le producteur y apporte systématiquement sa production sans intervenir dans la commercialisation.

.Le stockage de longue durée est assuré soit par le producteur, soit par les coopératives (pour le stockage frigorifique notamment).

.Les fonctions de commercialisation sont :

- soit assurée par le producteur (circuit direct);
- soit partagées entre le producteur, le commerce de gros et le commerce de détail dans le cadre d'un marché de gros (maraîchers);
- soit partagées entre la coopérative, des négociants, des détaillants en tous genres, les centrales d'achats ... dans le cas d'apport à la coopérative. On notera que, d'une coopérative à l'autre, le rôle commercial varie considérablement. Certaines sont de simples organes de collecte vendant

par gros lots à de gros acheteurs, d'autres sont de véritables comptoirs de vente cherchant à contrôler la commercialisation aussi loin que possible en aval.

#### Livraison

Dans la majorité des cas, le producteur livre ses apports à la coopérative ou au négociant acheteur.

Le client du marché y enlève le produit. Le client d'une coopérative ou d'un grossiste fait de même à l'entrepôt du vendeur.

Les grossistes livreurs assurent l'éclatement et la livraison auprès de détaillants qui ne veulent pas se charger du transport ni même de la recherche du produit.

DE FACON GENERALE, il apparaît donc que, dans les régions AUTO-CONSOMMATRICES, les combinaisons de fonctions les plus variées peuvent COEXISTER DANS DES CONDITIONS COMPETITIVES : il n'y a pas de contrainte majeure sur le plan des coûts ou sur le plan technique. Par conséquent, CHAQUE OPERATEUR, en fonction de SA POSITION COMMERCIALE, peut susciter le CIRCUIT QUI LUI CONVIENT et INTEGRER LES FONCTIONS QUI EN DECOULENT.

#### b) Régions expéditrices

.Les fonctions de tri et de conditionnement sont assurées :

- par le producteur dans la plupart des cas pour les légumes, les fruits d'été fragiles ou les fruits rouges;
- par la coopérative ou la station de négociant pour les pommes et poires (stockables notamment), pour des raisons d'espace et de mécanisation du travail.

Le développement du préemballage confirmera dans sa vocation à conditionner l'opérateur qui a le contact commercial avec le détaillant ou son représentant, c'est lui qui sait adapter le conditionnement aux exigences de la clientèle.

- l'évolution que l'on constate actuellement en faveur de l'emballage perdu est de nature à favoriser le conditionnement en station, encore que l'un et l'autre ne soient pas nécessairement liés.

.Le stockage sous froid ou en atmosphère contrôlée est pratiquement le fait des coopératives, à l'exception de la région de l'Elbe Inférieur où exceptionnellement, un négoce très dynamique détient l'essentiel des installations de stockage.

.Les fonctions de commercialisation, c'est-à-dire de mise en marché, sont assurées :

- soit par les coopératives vendant en gros à des négociants expéditeurs, à d'autres négociants ou à des centrales d'achats;
- soit directement par les négociants expéditeurs recevant les apports des producteurs, parfois sous le contrôle d'organismes coopératifs (Reichenau).

Le rôle des négociants expéditeurs n'est important que dans des régions où les courants d'expédition prédominent et se fondent sur une ancienne tradition : ELBE Inférieur, BODENSEE. Partout ailleurs, les coopératives l'emportent.

.Le transport à longue distance, 200 - 300 km, est souvent assuré par l'expéditeur lui-même; cela s'explique par :

- les distances assez réduites à parcourir : il s'agit presque exclusivement de tournées de livraison en gros plutôt que d'expéditions;
- la souplesse commerciale que cette organisation permet d'acquérir.

C'est notamment le cas de l'ELBE Inférieur. Ailleurs, l'enlèvement est le plus souvent assuré par le client ou un transporteur à ses ordres. La voie ferrée joue un rôle très secondaire.

Par conséquent, on constate que les fonctions prises par les expéditeurs sont d'autant plus importantes que la région est plus tributaire de marchés éloignés et que la prise en charge des fonctions techniques (à l'exclusion du conditionnement de base) est liée au dynamisme commercial de l'opérateur.

Les fonctions commerciales jouent, dans la répartition générale des fonctions, un rôle pilote : l'opérateur élargit ses fonctions techniques par rapport aux débouchés qu'il se constitue.

De façon générale, la répartition des fonctions de mise en marché des produits de la République Fédérale est marquée par :

- l'importance de la consommation interne de la région,
- la faible partie des expéditions : réduite à une zone de consommation voisine.

Cette proximité de la demande rend l'opérateur assez libre de prendre des initiatives commerciales et lui donne la possibilité d'en mobiliser les moyens. Les problèmes de dimension ne sont pas comparables à ceux qui se posent dans un véritable contexte d'expédition à longue distance.

## 2. Rôle des groupements de producteurs

Le rôle des coopératives est prédominant. En effet, elles constituent le principal organe de collecte pour la mise en marché.

### a) Forme d'intégration des producteurs

La tendance est actuellement à un renforcement de l'intégration : les contrats par lesquels les producteurs s'engagent à assurer à la coopérative l'intégralité des livraisons de leurs produits se développent.

Pour les produits stockables, notamment un tel contrat d'apport constitue la condition d'utilisation des entrepôts frigorifiques des coopératives. Cette contrainte joue dans le sens d'une intégration plus forte.

Beaucoup de coopératives anciennes et traditionnelles - et c'est encore la majorité - restent en relation souple avec les adhérents.

En tous cas, la coopérative joue un important rôle de conseil à la production.

En matière de prix, elle rémunère les apporteurs selon un prix moyen dépendant de la qualité.

b) Coopératives et équipements

Les coopératives sont pratiquement les seuls opérateurs susceptibles de réaliser des équipements pour la mise en marché. Hors le cas de l'ELBE Inférieur, les réalisations privées de négociants sont exceptionnelles et de plus petites dimensions; l'essentiel de ce qui existe est propriété de coopératives.

c) Fonction commerciale des coopératives

Les coopératives sont souvent anciennes et, si elles ont généralement une culture traditionnelle selon les régions, elles ont pris une physionomie et un rôle très variables.

.Parfois concurrentes directes du négoce lorsque celui-ci est dynamique et bénéficie d'une vieille implantation, elles se voient reprocher des coûts de fonctionnement plus élevés ou des prix moins favorables (ELBE Inférieur).

.Parfois, elles ont le monopole des installations et assurent seules la mise en marché : selon leur animateur, elles ont un service commercial (plus ou moins évolué, et donc une autonomie commerciale très variable).

.Il semble que, dans les régions en expansion, il en résulte pour les coopératives un dynamisme accru.

Dans certains cas, ce sont des groupements de producteurs d'une autre forme qui prennent la tête de l'organisation des producteurs :

par exemple, OBSTBAUVERSUCHSRING à JORK; cet organisme d'orientation et de conseil exerçant un effet sur les structures n'a pas de fonction immédiatement commerciale.

### 3. Rôle des marchés

On remarque sur le diagramme l'importance des marchés où le producteur commercialise lui-même ses produits. On distingue :

- les marchés de détail, le plus souvent périodiques (une fois par semaine et par localité), où le producteur vend au consommateur. Cette forme de commercialisation résulte de la superposition de la consommation et de la production. Ancrée dans les habitudes, elle donne lieu à des courants assez stables. Toutefois, la réduction du temps disponible chez les producteurs tend à faire régresser les formes de commercialisation directe et l'on peut envisager une lente régression des ventes sur marchés de détail.

- les marchés de gros de marchands

Ces marchés permettent d'offrir au commerce local et régional, la production, en quantités importantes et concentrée en un seul point.

Leur fonction est importante sur le plan de la détermination des prix : ils constituent les références pour les transactions fermes des régions voisines et pour la détermination du prix payé par les coopératives aux adhérents qui leur apportent.

L'évolution actuelle tend à faire reculer l'importance de ces marchés. Ceux-ci sont, en effet, adaptés :

- . à des vendeurs dispersés cherchant à valoriser tel ou tel lot et peu orientés par nature vers une standardisation générale;
- . à des acheteurs cherchant à constituer leur propre assortiment spécifique par lots petits et moyens;
- . à une valorisation du produit au coup par coup : le cours du jour est la notion fondamentale. Le marché constitue l'instrument de valorisation le plus sensible aux fluctuations.

Les formes modernes du commerce se fondent sur une logique radicalement opposée : centralisation des décisions, standardisation du produit, de l'assortiment, recherche de services (de livraison, de préemballage ...) et de prix stables ou aux mouvements amortis.

- les marchés de gros des grandes villes, généralement voisins ou associés à un marché de maraîchers; ils constituent le centre régional d'approvisionnement en fruits et légumes.

Leur importance est très forte jusqu'à ce jour, plus que dans les autres pays de la Communauté. En effet :

- . les deux tiers de la consommation de produits sont importés de régions très nombreuses;
- . les distances entre les régions d'origine et les marchés sont élevées : délais de transport importants;
- . seules des entreprises de commercialisation très importantes sont de nature à entretenir un réseau d'achat direct couvrant les régions nécessaires, et à prendre en charge le transport dans des conditions économiques. Des entreprises de cette taille sont encore assez rares pour que l'utilité de centres d'éclatement importants reste évidente; ces marchés de gros sont donc :
  - des destinations provisoires pour les expéditeurs exportateurs d'autres pays. En ce sens, ils jouent un rôle comparable à celui d'un marché portuaire ou d'un marché frontière disposant d'un arrière-pays vaste et complexe.
  - des points de dispatch de wagons ou même d'éclatement des lots de transport;
  - des centres où l'acheteur pourra constituer son assortiment et trouver, en tous produits, des lots importants;
  - des lieux de détermination "définitive" du prix : même si la marchandise a reçu préalablement une valeur de cession (achat ferme par un importateur), elle se trouve soumise à nouveau à l'arbitrage régional de l'offre et de la demande, qui en

déterminera définitivement le prix de distribution et de consommation.

Ces marchés de gros de consommation, associés d'ailleurs aux marchés de maraîchers, ont donc un rôle essentiel dans la distribution et la formation des prix. Leur évolution résultera de l'arbitrage entre deux tendances :

1. La concentration du commerce de détail, déjà fort avancée - et qui doit se continuer - tend à constituer ces grandes entreprises de distribution susceptibles d'intégrer les fonctions commerciales jusque dans les régions de production très éloignées. Faisant venir directement des wagons complets de ces régions, elles constituent des circuits intégrés excluant les marchés de gros (hors les approvisionnements d'appoint et de produits rares ou spécifiques).

L'évolution des moyens de télécommunications et de l'information, l'ouverture officielle des frontières oeuvrent dans le même sens : celui d'un élargissement des dimensions du marché, entraînant une limitation certaine du rôle et de l'importance des grands marchés de consommation.

Il est certain que cet élargissement ne sera pas illimité. Si les circuits directs l'emportent pour les produits de base (large diffusion, grosses quantités, bonne normalisation effective, relative stabilité du marché européen), il ne peut en être de même pour l'ensemble des produits. Pour les produits périssables, l'équilibre des prix reste un fait régional dont les distributeurs ne peuvent totalement s'affranchir sans risques graves. De façon plus générale, on peut même considérer que, plus s'étend le champ des circuits directs, plus la sensibilité des cours du marché régional s'accroît. A mesure qu'il joue sur des proportions plus limitées du marché régional, le marché de gros enregistre des fluctuations de cours plus amples; le poids des stocks se fait plus lourd. Il advient même que l'écart de niveau des prix

devienne systématique et que les tenants de circuits directs trouvent intérêt à accroître leurs achats sur les marchés. Ce phénomène, observé dans des cas similaires, montre que l'évolution vers les circuits hors marchés trouve, en elle-même, sa propre limitation.

Enfin, les marchés de gros de consommation sont le moyen privilégié d'écoulement des excédents de production.

2. Par ailleurs, le négoce allemand fait preuve d'un dynamisme susceptible de ralentir cette tendance :

.Certains ont su profiter de la rénovation ou de la modernisation des marchés de gros pour accroître leurs moyens.

.D'autres ont investi eux-mêmes, tirant profit d'une réglementation très libérale en matière de commercialisation des fruits et légumes.

Nombre d'entre eux ont su orienter l'évolution de leur affaire dans le sens souhaité par le commerce de détail le plus dynamique.

En résumé, le rôle REGIONAL D'ECLATEMENT ET DE REGULATION DES MARCHES EST MENACE par l'évolution de la STRUCTURE DE LA DISTRIBUTION VERS LA CONCENTRATION. CETTE EVOLUTION EST COMMUNE A L'ENSEMBLE DE L'EUROPE OCCIDENTALE (même si les divers états ou régions en sont à des étapes différentes). Néanmoins, IL RESTE FORT.

Deux raisons :

. LA STRUCTURE :

- Majorité d'importations
- Liaison intime de la production locale et des circuits de commercialisation à la consommation de régions de très forte densité : ce processus aboutissant à une structure de DISTRIBUTION REGIONALISEE.

- . LE DYNAMISME du commerce ou d'une fraction du commerce de gros de ces marchés.

#### 4. Rôle du commerce "organisé"

Les fréquentes mentions dont le commerce "organisé" (S.S.M., chaînes, coopératives de consommation, groupements d'achat ...) a fait l'objet dans les paragraphes précédents témoignent de l'importance relative qu'il revêt.

L'observation du diagramme conduit à souligner les points suivants :

- Le commerce spécialisé, essentiellement indépendant, est d'importance limitée en regard de celui de pays plus méridionaux. Dedans, ne sont pas inclus les points de vente sur marchés de détail des maraîchers. Ce commerce spécialisé commercialise près de la moitié des tonnages du commerce indépendant.
- Le commerce organisé est donc largement majoritaire. Ce phénomène est accentué par le fait que les organisations centrales sont effectivement représentatives des points de vente adhérents : l'adhésion à un groupement, contrairement à ce qu'on trouve dans d'autres pays européens, correspond effectivement à l'engagement du point de vente dans des circuits d'approvisionnement spécifiques.
- La tendance est à l'accroissement de l'importance relative de ces formes modernes du commerce. Le développement des supermarchés qu'il contrôle et qui est l'élément essentiel de cette évolution tend à infléchir la politique d'assortiment et de produits dans un sens nouveau, rapprochant le rayon spécialisé du supermarché du magasin d'un détaillant spécialiste : vaste assortiment, lots moyens ou fractionnés. Ces exigences, assez distinctes de celles des points de vente traditionnels, ont pour effets :
  - . de compliquer considérablement l'organisation autonome des centrales d'achat et de distribution;
  - . d'ouvrir une voie nouvelle aux grossistes livreurs s'organisant pour y répondre exactement.

## C. ELEMENTS SUR LA VALORISATION DES PRODUITS

Afin de simplifier l'analyse de la formation des prix, on s'attachera à situer la transaction fixant au produit la base de sa valeur finale : en effet, au cours de sa distribution, un produit peut faire l'objet de plusieurs transactions successives qui n'ont pas entre elles un lien équivalent. L'une d'entre elles sera décisive, c'est-à-dire que les valeurs ultérieures du produit n'en seront que la répercussion avec application des marges usuelles. C'est cette transaction qu'il convient de situer approximativement et d'expliquer.

Il est évident que, selon les circuits et les produits, la réponse varie.

### 1. Circuit direct et vente sur marché de gros maraîcher

La transaction par laquelle le producteur se défait de son produit est décisive, que l'acheteur soit un détaillant ou un grossiste distributeur. Le prix se forme au jour le jour sur le marché. Encore convient-il d'apporter les nuances suivantes :

- pour les produits les moins périssables, le cours est moins localisé, et la référence aux cours pratiqués sur des places d'autres régions et d'autres pays interviendra de façon utile. Exemple caractéristique : la pomme, dont le marché s'est, dès à présent, élargi considérablement;
- pour les produits périssables, le cours du jour du marché est essentiel et il se fixe dans le cadre du marché. Les interactions inter-marchés se limitent aux marchés voisins.

Dans ce cas, le prix déterminant la valeur du produit est aussi celui que perçoit le producteur.

### 2. Livraison à une coopérative ou un négociant

On distinguera les circuits d'expédition de la commercialisation locale ou régionale.

a) Circuits d'expédition

- . Si le client est un distributeur, grossiste livreur ou centrale d'achats, la transaction par laquelle la marchandise lui est vendue est décisive. Elle se fait en référence à l'ensemble des marchés.
- . Si le client est un grossiste d'une grande place, son prix d'acquisition pourra très bien être remis en question : le produit trouvera, dans le cadre de ce nouveau marché, une valeur indépendante de celle de l'acquisition.

b) Circuits de distribution locale

Dans un tel circuit, le cours du ou des marchés régionaux détermine le prix de la transaction décisive, celle par laquelle la coopérative ou le négociant cède la marchandise à un distributeur ou à un détaillant.

Dans tous les cas, le producteur reçoit un prix découlant des prix de vente du négociant ou de la coopérative, même si formellement le contrat avec les producteurs comporte une référence aux cours du marché. Pour les produits non périssables dont la commercialisation est échelonnée sur une assez longue période, en outre, le producteur perçoit un prix moyen de campagne, fixé pour une spécification et une qualité données.

De façon générale, on doit retenir :

1. l'importance relative des quantités de produits nationaux pour lesquelles les producteurs interviennent directement dans la transaction décisive (marchés de gros maraîchers);
2. la prédominance, parmi les transactions décisives, de celles où les coopératives se portent vendeurs.

En effet :

- d'une part, les circuits régionaux prédominent, donc la vente par la coopérative détermine la valeur finale du produit;
- d'autre part, les coopératives ont une part largement prépondérante dans la commercialisation en frais.

3. que la référence unique et généralisée pour les transactions des coopératives et des négociants est le cours des marchés de gros des grandes places : là, la production importée est affrontée à la demande régionale concurrentement à l'offre locale. Ces grandes places sont donc les points sensibles du mécanisme de la formation des prix;
4. La relative simplicité de la distribution en Allemagne, la "régionalisation" de la distribution de l'ensemble des produits rendent possible un système homogène de formation du prix et de référence.

### CHAPITRE III : EQUIPEMENTS

#### A. NORMES D'EQUIPEMENTS

##### Remarques liminaires

Du fait : .

- . de l'actuelle répartition des fonctions,
- . du nombre limité de régions de culture très spécialisée destinée à l'expédition par circuits longs,
- . de l'implantation traditionnelle d'agents de commercialisation,
- . des conditions climatiques de la République Fédérale,

le problème d'équipement :

- . est relativement neuf,
- . fait l'objet, plus de décisions particulières ou régionales, que d'une politique systématique, et présente donc des données hétérogènes.

La superposition géographique de la production et de la consommation ne vient guère faciliter l'analyse du problème d'équipement : un grossiste peut être partiellement "expéditeur" et réciproquement. Les entrepôts sont alors mixtes : ils servent tant au départ de produits régionaux qu'à la réception de produits d'origine plus lointaine. La présente analyse se borne à rechercher les équipements principalement orientés vers le traitement et l'expédition dans les régions productrices, on recherche les stations, points de collectes et entrepôts de négociants. Les magasins sur marchés de gros dont la vocation est plus spécifique à la commercialisation terminale sont à priori exclus de cette recherche.

## 1. Taille des stations

La notion même de station est ambiguë et recouvre un ensemble hétérogène.

Il y a :

- . les stations de conditionnement (bâtiments de ferme du producteur),
- . les halls de collecte, manutention et expédition,
- . des stations de collecte comportant, pour les pommes et poires de stockage notamment, une installation mécanisée de conditionnement, voire un poste de préemballage (coopératives et négociants) et, lorsqu'il y a stockage de longue durée, des frigorifiques et des chambres à atmosphère contrôlée.

Si l'on trouve donc des installations de tout type, la station la plus fréquente est un simple point de collecte manutention-expédition immédiate. Des volumes limités y sont parfois prévus pour un stockage de report. Les chambres froides, lorsqu'il y en a - et c'est rare - sont de petite taille, destinées à la resserre journalière des produits les plus fragiles.

En bref, la station est un lieu de transit en l'état du produit. Toutes les autres fonctions qu'elle peut remplir sont marginales ou, à tout le moins, secondaires.

Dans ces conditions et compte tenu de l'absence d'une politique générale systématique de construction, il est évident qu'il n'y a pas de norme officielle ou "ambiante" sur la taille des stations.

## 2. Normes de surfaces de conditionnement

Là encore, le problème n'est pas posé puisque l'essentiel du conditionnement est fait par le producteur.

Les besoins sont formulés empiriquement dans les cas concrets, en fonction des données suivantes :

- . encombrement de la machine prévue en ordre de marche pour un besoin spécifique,
- . disponibilité en surface de la station.

### 3. Normes de stockage

#### a) Norme technique

D'avis d'experts professionnels, on compte :

- |  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| - en entrepôt ventilé ou en station normale, par tonne stockée | : | 11 m <sup>3</sup> |
| - frigorifique ancien, par tonne                               | : | 11 m <sup>3</sup> |
| - frigorifique moderne, par tonne                              | : | 7 m <sup>3</sup>  |
| - chambre à atmosphère contrôlée, par tonne                    | : | 5 m <sup>3</sup>  |

#### b) Norme économique

Quelle quantité de produit est-il souhaitable de pouvoir stocker et quelle quantité sous régime du froid ?

Les conditions climatiques en Allemagne sont telles qu'il est possible d'échelonner la commercialisation des pommes d'automne et d'hiver jusqu'en janvier, en les entreposant dans des volumes simplement ventilés. Ceci explique que, exception faite de l'Elbe Inférieure, la capacité frigorifique allemande actuelle couvre 25 % de la récolte maximale, soit près de 4 % de la récolte normale de ces régions. Autrement dit, stocker en entrepôts frigorifiques ou en chambres à atmosphère contrôlée, c'est chercher :

- soit une prime de qualité pendant les premiers mois d'hiver,
- soit surtout à commercialiser en fin d'hiver et au début du printemps.

Poser le problème en ces termes, c'est souligner que l'orientation vers le stockage de longue durée est une décision de nature commerciale. On comprend alors que les partis pris soient très différents selon les régions :

- Dans l'Elbe Inférieure, l'orientation qui prévaut est en faveur d'un stockage. Les producteurs et les négociants de la région s'équipent en vue de pouvoir stocker sous froid en atmosphère contrôlée 50 % de la récolte commercialisable. Cette orientation est caractéristique d'une région à forte vocation fruitière, expédiant une forte proportion de ses produits, produisant une part croissante de variétés nouvellement introduites et cherchant à offrir un produit de qualité constante.

A cela s'ajoute la relative stabilité des courants commerciaux : la clientèle livrée actuellement se prêterait volontiers à une prolongation de la période de commercialisation de ces produits.

- Dans le Bodensee, région également traditionnelle, aussi en expansion, l'orientation est moins nette. On considère qu'il convient de stocker une part accrue de pommes et de poires, mais que néanmoins :

- . la région n'éprouve pas de difficultés à commercialiser dans les régions limitrophes toute la production au début de l'hiver;
- . elle obtient même des prix souvent plus intéressants que ceux de fin de saison (prime de terroir);
- . elle aurait à craindre la concurrence des quantités importées en fin d'hiver, dont l'afflux toujours croissant exerce une influence dépressive sur le marché.

Les professionnels comme les services officiels sont donc incertains de la politique à suivre. Les décisions résultant de l'opinion qui prévaut sur l'évolution du marché sont donc souvent divergentes. Dans l'ensemble de l'Allemagne, les programmes d'équipement sont donc établis avec prudence et soigneusement limités : on décide de stocker les pommes de certaines variétés, Golden notamment, pour des fractions variables selon les cas des quantités prévues avec certitude : surfaces plantées du producteur engagé par contrat avec l'organisme stockeur.

Il en ressort que :

- . le besoin d'investissement de stockage ne doit être pris en compte que dans la mesure où il est ressenti comme tel par les opérateurs commerciaux;
- . le taux global de récolte stocké (9 %) de la récolte globale maximum pour l'ensemble des régions, ne traduit pas un besoin objectif réel;
- . le besoin doit être déterminé dans le cadre et la logique interne des courants et circuits de la région.

## B. MODALITES ACTUELLES DE FINANCEMENT

### 1. Propriété des équipements

Dans l'ELBE Inférieure, les négociants sont propriétaires d'installations conséquentes. Il continuent à les développer.

Toutefois, les installations les plus modernes (chambres à atmosphère contrôlée, notamment) sont plus souvent réalisées par les coopératives que par les négociants.

Par ailleurs, le négoce ne dispose que d'installations limitées (faibles surfaces, très rares frigorifiques de petite taille).

L'essentiel des installations est donc la propriété des coopératives qui sont, rappelons-le, rarement spécialisées dans la vente de fruits et légumes.

En Württemberg, les entrepôts de stockage sont réalisés par une filiale de la Coopérative Centrale (WLZ). Les producteurs doivent en être actionnaires pour acquérir un droit d'usage des entrepôts. Cette condition, jointe à la réticence connue des producteurs à investir leurs capitaux propres dans la commercialisation, explique pour une large part la modération des programmes et des réalisations. Mais sans cette organisation, le développement d'installations nouvelles auquel on assiste serait impossible.

La dispersion des coopératives dans les autres pays ne permet pas un développement notable et cohérent.

## 2. Moyens de financement

### a) Autofinancement

Outre les apports en numéraires ou en immeubles, il faut entendre par là :

- . l'émission d'actions par la Société Coopérative (exemple : WRA-AG, filiale spécialisée de WLZ - cf. ci-dessus);
- . le reemploi d'une proportion des recettes coopératives, dans certains cas le crédit fournisseurs, ou des avances sur loyer (pour les installations de stockage).

Le taux est très variable; il est au minimum de l'ordre de 27 %.

### b) Crédit bancaire

Le coût du crédit bancaire est en général de 7,5 % sur 20 ans. On considère que la part de crédit ne doit pas excéder 30 % afin que la charge financière soit compatible avec une exploitation équilibrée.

### c) Subventions à fonds perdus

Elle sont considérées comme la condition sine qua non pour la réalisation de chambres de stockage. Les sources en sont :

- le plan vert,
- le programme régional,
- le FEOGA (pour mémoire).

#### - Plan vert

Une part est versée par le LAND, une part par l'Etat Fédéral. Du fait de l'instruction générale de tous les dossiers par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, les subventions sont coordonnées et harmonisées.

Les subventions sont accordées au titre de l'adaptation à l'évolution des conditions nouvelles de production et de marché.

Elles sont réservées à la construction et à l'amélioration des équipements d'écoulement et de stockage destinés aux produits nationaux.

Les bénéficiaires s'engagent en contrepartie à :

- normaliser la production conformément aux normes officielles;
- se soumettre aux contrôles de qualité des Chambres d'Agriculture.

Le dossier de subvention comporte les éléments économiques établissant la nécessité de l'investissement. Il doit être visé et approuvé par les autorités locales.

Le montant total de subvention (Land et Etat Fédéral) peut atteindre :

- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| - pour les chambres de stockage | 30 %     |
|                                 | du devis |
| - pour l'achat de matériel      | 15 %     |

L'Etat fédéral verse jusqu'à 20 %,  
l'Etat fédéré verse jusqu'à 10 % du devis.

L'instruction du dossier dure environ un an, tant pour l'administration fédérale que pour celle du Land (la complexité de la procédure et la longueur des délais attirent de nombreuses critiques des usagers).

#### - Programme régional

Pour les régions "sous-développées" dont on entend favoriser l'expansion, des subventions au titre du "programme régional" peuvent atteindre 10 %.

Nota

Un négociant peut également être bénéficiaire des subventions, même s'il ne peut prétendre à des taux aussi élevés que les coopératives.

3. Quelques cas de financement d'installations frigorifiques

(voir tableau page 38)

C. NORMES DE COUT1. Coûts de construction

L'expert pour le stockage de l'ELBE Inférieure propose les chiffres repères suivants, étant entendu qu'ils peuvent être affectés localement de légères variations :

- . Entrepôt avec surface de manutention et 3 chambres.  
Volume global 2.600 m<sup>3</sup>, non réfrigéré.
- Coût au m<sup>3</sup> : DM 48,13
- Construction plus lourde, par m<sup>3</sup> : DM 48,26
- . Coût moyen de la chambre de stockage avec isolation : DM 80,00
- . Coût moyen de transformation en chambre de stockage d'anciens bâtiments : DM 40 à 80,00
- . Coût moyen de construction d'une chambre à CO<sub>2</sub> (étanchéité) : DM 92,00
- . Coût moyen d'une installation d'atmosphère contrôlée (Scrubber lager) : DM 160,00

SOURCES DE FINANCEMENT, MONTANT DE LA DEPENSE D'EQUIPEMENT ET TYPE DE PROPRIETAIRES  
DANS SEPT CAS D'INSTALLATIONS REALISEES EN 1966-1967

Cas	Type de propriétaire	Dépense totale en D.M.	Financement en % de la dépense				FEOGA
			Auto-financement	Crédit bancaire	Plan vert	Programme régional	
1	Coopérative centrale	1.600.000	27	25	30		18
2	Coopérative centrale	2.300.000	40	30	30		
3	Coopérative centrale	750.000	52	0	27		21
4	Coopérative centrale	1.300.000	45	0	30		25
5	Coopérative locale	1ère tranche	34	36	30		
		1.900.000					
		2ème tranche					
		1.100.000	40	10	25	15	
6	Négociant privé	500.000	40	50	10		
7	Négociant privé	200.000	75	0	25		

Source : Enquête COFROR

Dans le cas précis d'un projet en cours de réalisation à KRESSBRONN, les bases de calcul sont les suivantes :

- . Hall normal, par m<sup>3</sup> : DM 35,00
- . Frigos classiques, par m<sup>3</sup> : DM 120,00
- . Bureaux gros-oeuvre : DM de 50  
à 80
- . Equipement frigorifique (sur la base d'une  
unité de 100 t., soit environ 600 - 700 m<sup>3</sup>)  
ramené au m<sup>3</sup> installé : DM 1,50
- . Construction métallique - le m<sup>2</sup> couvert : DM 85,00

## 2. Coûts d'entreposage

L'entreposage coûte en moyenne au producteur, pour une période moyenne de 5 à 6 mois, par tonne stockée

- . en entrepôt normal ventilé : DM 40 à 50
- . en chambre froide environ : DM 60,00
- . en chambre à CO<sub>2</sub> : DM 60-70
- . en chambre à AC (Scrubber) : DM 60-80

Les seuls frais de fonctionnement de l'entrepôt se limitent à environ DM 20,00. Le reste de la charge tient essentiellement à l'amortissement et aux frais financiers.

## D. CONSISTANCE DES EQUIPEMENTS

Faute d'une statistique couvrant l'ensemble des équipements de République Fédérale, on cherchera à harmoniser des sources incomplètes et hétérogènes qui permettent d'avoir une vue générale de la répartition des équipements.

On dispose d'éléments détaillés de nature et d'origine diverses pour l'ELBE INFÉRIEURE et le BADEN WÜRTTEMBERG.

Pour les autres régions, on ne dispose que de la statistique établie par les coopératives. Aucun recensement des équipements des négociants n'existe. Mais on a vu plus haut que ceux-ci ne jouaient qu'un rôle mineur et qu'en outre les coopératives avaient un quasi monopole des équipements de stockage frigorifique.

D'avis d'experts, les équipements coopératifs permettent d'avoir une image satisfaisante de la répartition des équipements.

On trouvera ci-dessous :

1. un tableau d'ensemble des équipements par Land;
2. en annexe à ce tableau, une liste plus détaillée pour les stations de Baden Württemberg.

RECAPITULATION DES DONNEES DU PROBLEME D'EQUIPEMENT EN ALLEMAGNE FEDERALE : PRODUCTION COMMERCIALISEE  
CAPACITE DE TRAITEMENT ET DE STOCKAGE PAR LAND EN 1967

Pays	Total Fruits + Légumes (en tonnes)	Halls de réception manutention		Nombre de stations (points de collecte)	Tonnage groupe II (en tonnes)	Capacité de stockage de longue durée	
		m2				Ventilés en m3	Frigorifiques en m3
SCHLESWIG-HOLSTEIN	263.886	300		13	43.800	1.200	18.800
NIEDER-SACHSEN (+ Hamburg et Bremen)	444.350	141.000		180	165.500	565.000	462.600 (+ gaz 36.000)
NORDRHEIN-WESTFALEN	407.538	5.000		244	104.800	20.900	31.925
HESSEN	136.072	1.000		333	50.100	4.000	3.822
RHEINLAND-PFALZ	191.237	3.500		197	52.800	15.000	7.102
BADEN-WURTEMBERG	425.071	21.570		542	215.800	86.290	23.280 (+ gaz 2200)
BAYERN	230.701	1.900		279	71.600	7.630	16
TOTAL	2.098.855 *	174.270		1.788	704.400	700.020	Frig. 547.545 Gaz 38.200

\* Total à l'exclusion de la Sarre et de BERLIN Ouest.

Source : Deutscher Raiffeisen Verband - Enquête COFROR - Stat. Jahrbuch

Nota : Les halls de conditionnement sont estimés à partir du volume total disponible (sur les informations disponibles); en dehors du volume frigorifique, il faut considérer que la moitié de l'espace doit être consacré aux manutentions et au conditionnement. Pour déduire l'ordre de grandeur des surfaces, du volume, on a admis une hauteur de 4 m.

LISTE DES EQUIPEMENTS EN BADEN-WÜRTTEMBERG (équipements de stockage).

Cette liste vient s'ajouter à celle que l'on trouvera dans la monographie BODENSEE, page 219.

Land et localités	ventilés m3	Froid m3	A.C. m3
<u>BADEN</u>			
Achern	300		
Bühl	1.800		
Oberrottweil	1.500	50	
Ortenburg	180		
Handschuhsheim (marché de gros)	14.300	2.450	
Bruchsal (marché de gros)	3.000	3.100	1.700
<u>WÜRTTEMBERG</u>			
Heilbronn (marché de gros)	22.400	500	
Oehringen	15.000		
Mundelsheim	2.500		

2ème Partie

Résultats de l'enquête sur les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais.

CHAPITRE I : NOTE METHODOLOGIQUE ET RESULTATSA. NOTE METHODOLOGIQUEPrésentation

Le premier volet des tableaux concerne la production récoltée et la production traitée par les stations.

Le deuxième volet est relatif aux équipements actuels et à prévoir.

I. PRODUCTION RECOLTEEColonnes

1.2.3.3.a. Statistiques agricoles publiées en 1967 et relatives à la récolte 1966

- Statistiques agricoles du Schleswig-Holstein relatives à la récolte 1966 et publiées (KIEL, juin 1967)
- Statistiques agricoles Niedersachsen relatives à la récolte 1966 (HANNOVER 1967)
- Statistiques agricoles Nordrhein-Westfalen relatives à la récolte 1966 (DÜSSELDORF 1967)
- Statistiques agricoles Hessen relatives à la récolte 1966 (WIESBADEN 1967)
- Statistiques agricoles Rheinland-Pfalz relatives à la récolte 1966 (BAD EMS 1967)
- Statistiques agricoles Baden-Württemberg relatives à la récolte 1966 (STUTTGART 1967)

- Statistiques agricoles de la Bavière (MÜNICH 1967)
- Statistiques agricoles de la Sarre (SAARBRÜCK 1967).

**1** Production récoltée de légumes :

- chou à choucroute, choux de Bruxelles, chou-fleur, autres choux, betterave potagère, scorsonère, salsifis, céleri rave, céleri branche, poireau, épinard, petits pois, fève, asperge, artichaut;
- carotte, oignon;
- tomate, concombre, cornichon;
- laitue, chicorée, divers.

**2** Production récoltée de fruits :

- fruits à pépins;
- fruits à noyau;
- petits fruits (baies et fraises).

**3** Production récoltée de fruits à pépins :

- pommes et poires de table.

**3a** Production récoltée de fruits à noyau :

- cerises, mirabelles, reines-claudes, prunes, quetsches, abricots, pêches.

**4** La production de fruits et légumes récoltée est le résultat de l'addition des données des colonnes 1 et 2.

La production légumière et fruitière n'est pas toujours ventilée par Kreis. La mention "indisponible" est portée dans ce cas (.).

5 Indication des classes des stations d'après la capacité totale de stockage de longue durée (plus de 4 semaines) par station :

- moins de 2.000 mètres cubes,
- de 2 à 10.000 mètres cubes,
- plus de 10.000 mètres cubes.

La capacité de stockage retenue est celle de l'ensemble des locaux simplement ventilés, des locaux équipés de réfrigération simple ou avec contrôle de l'atmosphère.

## II. NOMBRE DE STATIONS

6 Nombre de stations

Le nombre de stations est calculé à partir des données de l'enquête par correspondance effectuée pendant le deuxième trimestre 1968.

.Nombre de stations de moins de 2.000 m<sup>3</sup> :

Par convention, sont considérées de capacité inférieure à 2.000 m<sup>3</sup> les stations :

- disséminées pour lesquelles aucune analyse détaillée n'a été faite. Leur localisation n'est pas précisée et leur capacité généralement faible.
- individuelles, de moins de 2.000 mètres cubes.

.Nombre de stations de 2 à 10.000 mètres cubes :

Stations individuelles de capacité de stockage comprise entre 2 et 10.000 m<sup>3</sup>.

.Nombre de stations de plus de 10.000 mètres cubes :

Stations individuelles de capacité de stockage supérieure à 10.000 m<sup>3</sup>.

7 Nombre de stations dont la forme juridique est la propriété d'un ou de plusieurs producteurs indépendants (Société Anonyme ...)

8 Nombre de stations dont la forme juridique est :

- soit une coopérative,
- soit un marché de gros de production,
- soit un groupement de producteurs.

9 Nombre de stations dont la forme juridique est :

- la propriété d'un négociant (grossiste, importateur ...),
- un entrepôt public.

### III. TONNAGES ANNUELS DE FRUITS ET DE LEGUMES RECUS DANS LES STATIONS

Les tonnages annuels de légumes, de fruits à noyau et de fruits à pépins résultent des données de l'enquête par correspondance effectuée pendant le deuxième trimestre 1968.

10 Tonnage annuel des légumes reçus dans les stations :

Les produits traités sont les mêmes que ceux décrits dans la colonne 1. Ne sont pas comprises les pommes de terre (primeurs, plants).

11 Le tonnage annuel total de fruits reçus dans les stations est le résultat de l'addition des données indiquées dans les colonnes 12 et 13.

12 Tonnage annuel de fruits à pépins reçus dans les stations :

Les produits traités sont les pommes et poires de table.

13 Tonnage annuel de fruits à noyau reçus dans les stations :

Les produits traités sont les mêmes que ceux décrits dans la colonne 3a.

14 Le tonnage annuel total de fruits et de légumes reçus dans les stations est le résultat de l'addition des données indiquées dans les colonnes 10 et 11.

#### IV. POURCENTAGE DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS

15 Le pourcentage de la production de fruits traitée dans les stations est le rapport entre :

- la production de fruits reçue dans les stations (colonne 11),
- la production de fruits commercialisée dans la circonscription (colonne 2).

16 Le pourcentage de la production de légumes traitée dans les stations est le rapport entre :

- la production de légumes reçue dans les stations (colonne 10),
- la production de légumes commercialisée dans la circonscription (colonne 1).

#### N.B. relatif aux colonnes 15 et 16

Le résultat du rapport peut être supérieur à 100 % si :

- la production de fruits ou de légumes commercialisée en 1966 est faible par rapport à la production reçue par les stations en 1967-68;
- la production traitée dans les stations est "drainée" de circonscriptions voisines.

#### V. ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS

17 La proportion de légumes dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de légumes reçu dans les stations (colonne 10),
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçu dans les stations (colonne 14).

18 La proportion de fruits à pépins dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de fruits à pépins reçu dans les stations (colonne 12),
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçu dans les stations (colonne 14).

19 La proportion de fruits à noyau dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de fruits à noyau reçu dans les stations (colonne 13),
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçu dans les stations (colonne 14).

Remarque : La production reçue par les stations (colonnes 10 à 14) n'ayant pas fait l'objet d'une ventilation par classe de station, il en est de même pour les résultats dérivés (colonnes 15 à 19).

Le second volet du tableau est relatif aux équipements des stations.

On entend par "station" l'établissement où les produits sont groupés ou apportés et où ils sont triés, conditionnés, entreposés, stockés éventuellement pendant plusieurs semaines, que ce soit à un premier stade de la commercialisation ou à un stade ultérieur. Les marchés de consommation ne sont pas compris dans les stations ainsi définies, sauf pour la partie de leurs équipements éventuellement utilisée à des fins de distribution.

#### VI. SURFACE TOTALE COUVERTE DES STATIONS

21 Surface couverte destinée aux opérations de tri et de conditionnement.

- 22 Surface couverte destinée à la réception des marchandises, à l'exposition en vue de la vente, à la vente elle-même, au transit temporaire des marchandises jusqu'à leur enlèvement.

#### VII. VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE QUATRE SEMAINES

- 23 Volumes des locaux simplement ventilés : sont compris dans cette rubrique tous les volumes de stockage utilisés pendant plus de 4 semaines et ne disposant pas d'équipements de refroidissement et de contrôle de l'atmosphère. Il s'agit, en particulier, des locaux équipés d'une ventilation plus ou moins contrôlée.
- 24 Volume des locaux équipés pour le refroidissement seulement.
- 25 Volume des locaux équipés pour le refroidissement de l'air et pour le contrôle de l'atmosphère (CO<sub>2</sub>).
- 26 Le volume total des locaux de stockage est le résultat du cumul des équipements indiqués dans les colonnes 23, 24, 25.

N.B.- Les valeurs recensées comme surfaces de conditionnement et volumes de stockage sont analysées par classe (moins de 2.000 m<sup>3</sup>, de 2 à 10.000 m<sup>3</sup>, plus de 10.000 m<sup>3</sup>).

Les équipements disséminés n'ayant pas fait l'objet d'analyses détaillées sont considérés globalement comme faisant partie de la classe "moins de 2.000 m<sup>3</sup>".

#### VIII. PREVISIONS RELATIVES AUX EQUIPEMENTS

Les prévisions concernant l'accroissement de surface pour le conditionnement et l'augmentation de volume pour le stockage de longue durée en fruits et en légumes frais.

Les valeurs indiquées dans les tableaux correspondent aux besoins additionnels déclarés par :

- les personnalités officielles des Kreise,
- les représentants des professionnels : producteurs, directeurs de coopératives ou de marchés, négociants.

Ces valeurs résultent donc d'opinions, de points de vue exprimés par les personnalités auprès desquelles l'enquête s'est déroulée.

27 Surface de conditionnement à prévoir en 1975

Il s'agit du complément de surface nécessaire pour conditionner les fruits et les légumes frais en 1975.

28 Tonnage à conditionner en 1975

Il s'agit de l'accroissement du tonnage de fruits et de légumes à conditionner en 1975.

N.B. relatif aux prévisions d'accroissement des surfaces

Les données recueillies par enquête sont, le plus souvent, formulées en tonnes pour exprimer l'accroissement des surfaces de conditionnement. Ceci tient au fait que les professionnels utilisent le tonnage transitant par leurs locaux pour mesurer l'importance de leurs installations.

La conversion des résultats en m<sup>2</sup> n'a pas été retenue parce qu'elle se traduirait généralement par une multiplication exagérée de la surface actuelle.

En revanche, les valeurs indiquées en surface correspondent aux besoins réellement exprimés en termes de mètres carrés supplémentaires.

29 Volume de stockage de plus de 4 semaines à prévoir en 1975

Il s'agit du complément de volume déclaré nécessaire pour faire face aux besoins de stockage en 1975. Ces besoins de stockage sont

justifiés par des considérations souvent très différentes : installations vétustes, augmentation de la production, changement dans les modes de collecte ...

30 Tonnage à stocker pendant plus de 4 semaines en 1975

Il s'agit de l'accroissement de tonnage des fruits à stocker en 1975.

N.B. - Dans le cas où un besoin complémentaire a été déclaré en termes de volume, on est passé à l'expression du besoin en termes de tonnage en utilisant le taux de conversion :

1 m<sup>3</sup> permet de stocker 200 kg.

Dans le cas où un besoin complémentaire a été déclaré en termes de tonnage, on est passé à l'expression du besoin en termes de volume en utilisant le taux de conversion :

1 tonne est stockée dans 5 m<sup>3</sup>.

## B. RESULTATS

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER SCHLESWIG- HOLSTEIN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- cians		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
101-BECKENFÖRDE						< 2000	1	1	-	-										
						2+10000	1	1	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	2	-	-		750	750	-	750				100%	
102-BIDDERSTEDT						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
103- EUTIN						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
104-FLENSBURG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
105-HERZOGTUM- LAUENBURG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
106- HUSUM						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
107-NORDERDITHMARSCHEN 1016 SÜDER- DITHMARSCHEN						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	10&15	-	-	-	40,000				40,000				100%	
108- OLDENBURG						< 2000	3	3	-	-										
						2+10000	2	1	-	1										
						> 10000	1	-	-	1										
						TOTAL	6	4	-	2	11,300	335	335	-	11,635			97%	3%	
109-PINNEBERG						< 2000	2	2	-	-										
						2+10000	2	2	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	4	-	-		8,500	8,500	-	8,500				100%	
1010- PLOU						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
1011-RENSBURG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
1012-SCHLESWIG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
1013-BAD SEGBERG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
1014-STEINBURG						< 2000	-	-	-	-										
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	(21)	(20)	1	-	1,215	-	-	-	1,215			100%		

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER SCHLESWIG- HOLSTEIN	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>2</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
101 - BECKENFORD	< 2 000	350	-	560	400	-	960				
	2 à 10 000	2.100	-	-	2.800	-	2.800				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	2.450	-	560	3.200	-	3.760	-	-	-	-
102 - EIDERSTEDT	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
103 - BUTIN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
104 - FLENSBOURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HERZDITUM- 105 - LAUENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
106 - HUSUM	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
107. NORDEITH- MARSCHEN SÜDERITH- MARSCHEN (1976)	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
108 - OLDENBURG	< 2 000	580	-	600	1.312	-	1.912				
	2 à 10 000	4.648	-	-	14.372	-	14.372				
	> 10 000	13.100	-	-	36.600	-	36.600				
	TOTAL	18.328	-	600	52.284	-	52.884	-	-	-	-
109 - PINNEBERG	< 2 000	5.030	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	860	-	-	6.600	-	6.600*				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	5.890	-	-	6.600*	-	6.600*	5.000	-	9.000	1.800*
1010 PLÖN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1011 RENDSBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1012 - SCHLESWIG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1013 BAD SEGBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1014 STEINBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	1.500	3.000	-	4.500	-	-	-	-

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total	dont:							
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>3</sup> )		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
SCHLESWIG- HOLSTEIN																				
						< 2000	-	-	-	-										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
015 - STORMARN						< 2000														
						2x10000														
						>10000														
						TOTAL														
016 - SÜDERDITH- MARSCHEN						< 2000														
						2x10000														
						>10000														
						TOTAL														
017 - SÜDTONDERN						< 2000														
						2x10000														
						>10000														
						TOTAL														
LAND SCHLESWIG- HOLSTEIN	548.900	124.583	99.125	22.286	669.583	< 2000	6*	6	.	.										
						2x10000	5*	4	.	1*										
						>10000	2*	.	.	1*										
						TOTAL	43x48	30*	1*	2*	(52515)	9.585	9.585		(62.100)	8%	9%	84%	16%	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER SCHLESWIG- HOLSTEIN	CAPACITE DES STATIONS	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>3</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1015 STORMARN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1016 SUDERDITH- MARSCHEN	< 2 000											
	2 à 10 000											
	> 10 000											
	TOTAL											
1017 SÜDTONDERN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LAND SCHLESWIG HOLSTEIN	< 2 000	5.960*	.	1.160*	1.712*	-	2.872*					
	2 à 10 000	7.608*	.	.	23.772*	-	23.772*					
	> 10 000	13.100*	.	.	36.600*	-	36.600*					
	TOTAL	26.668*	.	2.660*	65.984*	-	68.644*	5.000	.	9.000	1.800	

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NIEDERSACHSEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives, autres groupes d'agricul- teurs de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	dont:							
	1	2	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	3a	4	5				6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
3101 Diephole	.	3.790	2.939	852	3.790*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3102 GAUFSCHAFT HOYA	.	5.447	3.655	1.782	5.447*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3103 GAUFSCHAFT SCHAUMBURG	.	4.423	2.271	2.156	4.423*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3104 Hameln - Pyrmont	.	4.979	2.606	2.362	4.979*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3105 Hannover L K R	.	9.369	5.617	2.533	9.369*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3106 Neustadt am Rübenberge	.	3.384	1.965	1.337	3.384*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	1	-	-	-	1	-	-	-	30.000	-	-	-	100%	-
3107 Nienburg/ Weser	.	5.165	2.913	2.152	5.165*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3108 Schaumburg	.	4.545	2.348	2.168	4.545*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3109 Springe	.	4.026	2.573	1.433	4.026*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31 REG. BEZ Hannover	<u>49.552</u>	<u>45.128</u>	<u>26.887</u>	<u>11.725</u>	<u>94.710</u>	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	1	-	-	-	1	-	-	-	30.000	-	-	60%	100%	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  NIEDERSACHSEN	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
3101 DIEPHOLZ	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3102 <i>GRAFSCHAFT HOYA</i>	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3103 <i>GRAFSCHAFT SCHAMBURG</i>	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3104 HAMMELN PYRMONT	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3105 HANNOVER LKR	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3106 NEUSTADT AM RUBENBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	4,000	-	-	22,500	-	22,500	-	-	-	-
	TOTAL	4,000	-	-	22,500	-	22,500	-	-	-	-
3107 NIENBURG WESE R	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3108 <i>SCHAUMBURG</i>	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3109 SPRINGE	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3110 REG. BEZ. HANNOVER	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	4,000	-	-	22,500	-	22,500	-	-	-	-
	TOTAL	4,000*	-	-	22,500*	-	22,500*	-	-	-	-



KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARÉS POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
NIEDERSACHSEN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
3201 Alfeld/ Leine	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3202 Duderstadt	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3203 Einbeck	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3204 Göttingen	< 2 000	114	15	225	210	-	435	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	114	15	225	210	-	435	-	-	330	66	
3205 Hildesheim Marienburg	< 2 000	-	-	-	900	-	900	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	900	-	900	-	-	-	-	
3206 Holzminden	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3207 HANN- Münden	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3208 Northeim	< 2 000	290	200	1.900	900	600	3.400	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	290	200	1.900	900	600	3.400	-	-	-	-	
3209 Osterode am Harz	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3210 Peine	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3211 Zellerfeld	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Reg. Bez. Hildesheim	< 2 000	404*	215*	2.125*	2.010*	600*	4.735*	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	404*	215*	2.125*	2.010*	600*	4.735*	-	-	330*	66*	



KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
NIEDERSACHSEN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
3301 Burg Dorf	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3302 Celle	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3303 Fallingb. bosten	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3304 Gifhorn	< 2 000	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3305 (1) Harburg	< 2 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	> 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3306 Lüchow	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3307 Lüneburg	< 2 000	750	-	-	540	1.250	1.790	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	750	-	-	540	1.250	1.790	-	-	-	-
3308 Soltau	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3309 (2) Uelzen	< 2 000	9.400	-	600	-	-	600	-	-	-	-
	2 à 10 000	800	-	-	2.500	-	2.500	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	10.200	-	600	2.500	-	3.100	2.400	-	18.000	9.000
33 Reg. Bez. Lüneburg	< 2 000	10.370	-	600	540	1.250	2.390	-	-	-	-
	2 à 10 000	800	-	-	2.500	-	2.500	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	11.170	-	600	3.040	1.250	4.890	2.400	-	18.000	9.000

(1) Voir 3.405 -

(2) (légumes essentiellement)

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS				% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS				
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes (t)	fruits à pépins (%)	fruits à noyau (%)
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant s		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
NIEDERSACHSEN																				
3.401 BREMERVORDE	.	2.905	2.333	566	2.905 <sup>m</sup>	< 2000	-	-	-	-										
						2:10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.402 LAND HALDEN voir 3.405	.	.	.	.	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
3.403 OSTERHOLZ	.	2.668	2.062	598	2.668 <sup>m</sup>	< 2000	-	-	-	-										
						2:10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.404 ROTENBURG	.	1.867	1.480	365	1.867 <sup>m</sup>	< 2000	-	-	-	-										
						2:10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.405 STADE 3.402 + 3.305	.	201.259 +25.845	180.697 +22.940	19.586 +2.575	201.259 <sup>m</sup>	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	164 <sup>m</sup>	.	.	14	150									
3.406 VERDEN	.	4.320	2.936	1314	4.320 <sup>m</sup>	< 2000	-	-	-	-										
						2:10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.407 WESERMÜNDE	.	3.422	2.962	455	3.422 <sup>m</sup>	< 2000	2	2	-	-										
						2:10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	2	-	-		65 <sup>m</sup>	65 <sup>m</sup>	-	65 <sup>m</sup>	.	.	.	100 <sup>m</sup>	.
34 REG. BEZ. STADE	.	216.441	192.470	23184	216441 <sup>m</sup>	< 2000	2 <sup>m</sup>	2 <sup>m</sup>	-	-										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	166 <sup>m</sup>	2 <sup>m</sup>	14	150			65 <sup>m</sup>	65 <sup>m</sup>	.	.	.	100 <sup>m</sup>	.	.

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
NIEDERSACHSEN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
3.401 BREMENVORDE	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.402 (1) LAND HADELM	< 2 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	> 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3.403 OSTERHOLZ	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.404 ROTENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.405 STADE + 3402 et 3305	< 2 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	> 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	TOTAL	47.700 <sup>m</sup>	.	465.677	420.000	57.055	942.732	90.000	50.000	500.000	100.000
3.406 VERDEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.407 .. WESERMUNDE	< 2 000	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	200	-	-	-	-	-	-	-	950	190 <sup>m</sup>
34 REG. BEZ. STADE	< 2 000	200 <sup>m</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	> 10 000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	TOTAL	47.900 <sup>m</sup>	.	465.677	420.000	57.055	942.732	90.000	50.000	500.950	100.190 <sup>m</sup>

1) Voir 3405

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA-CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes- ments de pro- ducteurs	Négo- ciants		Total	dont :							
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>3</sup> )		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	15	16	17	18	19	
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
NIEDERSACHSEN 3501 ASCHENDORF					< 2000	1	-	1	-											
		2.378	2.023	336	2.378*	2+10000	1	-	1	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	2	-										
3502 BERSENBRUECK					< 2000	2	-	-	-											
		4.487	3.506	926	4.487*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	-	-		800	500	300	800	18%	-	-	63%	37%
GRAFSCHAFT 3503 BENTHEIM					< 2000	-	-	-	-											
		2.658	2.065	587	2.658*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3504 LINGEN					< 2000	-	-	-	-											
		2.069	1.600	326	2.069*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3505 MELLE					< 2000	-	-	-	-											
		(1.608)	(991)	(647)	(1.608)*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3506 MEPPEN					< 2000	-	-	-	-											
		2.216	1.819	338	2.216*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3507 OSNABRUCK					< 2000	-	-	-	-											
		(6.482)	(4.447)	(2014)	(6.482)*	2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3508 MITTLAG. Ensemble 35 (05, 07, 08)					< 2000	3	-	3	-											
		(2.555)	(1.828)	(665)	(2.555)*	2+10000	-	-	-	-										
		10.645	7.266	3316	10.645*	>10000	-	-	-	-	5.400*	240*	185*	55*	5.640*	2%*		96%*	3%*	1%*
						TOTAL	3	-	3	-										
35 REG-BEZ OSNABRUCK					< 2000	6	-	4*	-											
		(219)	24.453	18.279	5.829	30672*	1	-	1	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	7	-	5*	-		5.400*	1.040*	685*	355*	6.440*	4%*	87%	84%*	11%*

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>3</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
3.501 ASCHENDORF	< 2 000	400	3.700	-	1.600	-	1.600					
	2 à 10000	3.000	-	-	-	2.220	2.220					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	3.400	3.700	-	3.820	-	3.820	-	-	-	-	
3.502 BERSENBRÜCK	< 2 000	3.000	-	4.000	1.000	1.500	6.500					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	3.000	-	4.000	1.000	1.500	6.500	.	1.200	4.500	900	
3.503 GRAFENHAF BENTHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.504 LINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.505 MELLE	< 2 000	.	.	.	.	.	.					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3.506 MEPPEN	< 2000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3.507 OSNABRÜCK	< 2 000	.	.	.	.	.	.					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3.508 + 3.507 + 3.505	< 2 000	1.500	-	1.300	1.000	-	2.300					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	1.500	-	1.300	1.000	-	2.300	-	-	2.800	560	
35 REG. BEZ. OSNABRÜCK	< 2 000	4.900	3.700	5.300	3.600	1.500	10.400					
	2 à 10000	3.000	-	-	2.220	-	2.220					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	7.900	3.700	5.300	5.820	1.500	12.620	.	1.200	7.300	1.460	

(1) voir 3508

(2) voir 3.508

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>NIEDERRHACHEN</b>																				
3601 AURICH	.	1.692	1.226	344	1.692*	<2000	2	-	-	2										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	-	2	2.350*	5.500*	.	.	7.850*	32%	.	30%	.	
3602 LEER	.	5.925	5.008	828	5.925*	<2000	-	-	-	-										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3603 NORDEN	.	2.834	2.340	494	2.834*	<2000	2	-	1	1										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	1	1	2.375	1.375	.	.	3.750	48%	.	63%	.	
3604 WITTMUND	.	1.776	1.244	448	1.776*	<2000	-	-	-	-										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
36 REG. BEZ AURICH	<u>23.287</u>	<u>12.227</u>	<u>9.818</u>	<u>2.144</u>	<u>35.508</u>	<2000	4	-	1	3										
						2x10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	-	1	3	4.725*	6.875*	.	.	11.600*	56%	28	41%	.	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volump (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	27	28	29	30		
<b>NIEDERSACHSEN</b>	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
3.601 AURICH	< 2 000	72	800	130	262	-	392				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	72	800	130	262	-	392	-	-	500	100
3.602 LEER	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.603 NORDEN	< 2 000	1.168	-	1.600	-	-	1.600				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.168	-	1.600	-	-	1.600	-	-	2400	480
3.604 WITTMUND	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36 REG. BEZ AURICH	< 2 000	1.240	800	1.730	262	-	1.992				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.240	800	1.730	262	-	1.992	-	-	2.900	580

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS				% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS				
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	legumes (t)	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant <sup>s</sup>		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
NIEDERSACHSEN																				
3701 BLANKENBURG	.	245	124	119	245 <sup>R</sup>	< 2000	-	-	-											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-											
3702 BRAUNSCHWEIG	.	4.037	2.342	1698	4.037 <sup>R</sup>	< 2000	3	-	3											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	3	-	3											
3703 GANDERSHEIM	.	2.515	1.014	1472	2.515 <sup>R</sup>	< 2000	-	-	-											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-											
3704 GOSLAR	.	2.406	1.197	1.181	2.406 <sup>R</sup>	< 2000	-	-	-											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-											
3705 HELMSTEDT	.	5.912	3.595	2.270	5.912 <sup>R</sup>	< 2000	6	6	-											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	6	6	-		495	375	120	495	8 %	-	-	76%	24%	
3706 WOLFENBUETTEL	.	5.091	2.687	2.366	5.091 <sup>R</sup>	< 2000	1	-	1											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	1	-	1											
37 REG. BEZ BRAUNSCHWEIG	39.581	20.206	10.959	9.046	59.788 <sup>R</sup>	< 2000	10	6	4											
						2:10000	-	-	-											
						>10000	-	-	-											
						TOTAL	10	6	4		495 <sup>R</sup>	375 <sup>R</sup>	120 <sup>R</sup>	495 <sup>R</sup>	2% <sup>R</sup>	.	.	76% <sup>R</sup>	24% <sup>R</sup>	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
NIEDERSACHSEN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
3701 BLANKENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3702 BRAUNSCHWEIG	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3703 GANDERSHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3704 GOSLAR	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3705 HELMSTEDT	< 2 000	325	-	5.860	940	-	6.800					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	325	-	5.860	940	-	6.800	300	.	3.000	600	
3706 WOLFENBUETTEL	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
37 REG. BEZ BRAUNSCHWEIG	< 2 000	325	-	5.860	940	-	6.800					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	325*	.	5.860*	940*	.	6.800*	300*	.	3.000*	600*	

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives, autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciants		Total	dont :							
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
3.801 AMMERLAND	.	1.783	1.480	239	1.783*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.802 CLOPPENBORG	.	2.505	2.077	417	2.505*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.803 FRIESLAND	.	2.127	1.863	243	2.127*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.804 OLDENBURG	.	2.646	2.189	347	2.646*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.805 WESERMARSCH	.	5.407	4.926	434	5.407*	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
3.806 VECHTA	.	6.582	6.046	528	6.582*	< 2000	1	-	1	-	1.500	2.500	2.450	50	4.000	38%	.	38%	61%	1%
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
38 REG. BEZ. OLDENBURG	.	21.050	18.581	2.178	21.050*	< 2000	1	-	1	-	1.500	2.500	2.450	50	4.000	12%	.	38%	61%	1%
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
LAND NIEDER- SACHSEN	.	432344	342214	84786	51228%	< 2000					208*	16*	27*	168*	42135*	12705*	.	.	54.844	3%
						2-10000														
						> 10000														
						TOTAL														

KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LANDER	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975				
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
NIEDERSACHSEN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
3.801 AMMERLAND	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.802 CLOPPENBORG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.803 FRISLAND	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.804 OLDENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.805 WESERMARSH	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3.806 VECHTA	< 2 000	625	740	-	800	-	800	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	625	740	-	800	-	800	500	-	3.100	620	-
38 REG. BEZ. OLDENBURG	< 2 000	625	740	-	800	-	800	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	625	740	-	800	-	800	500	-	3.100	620	-
LAND NIEDER- SACHSEN	< 2 000											
	2 à 10 000											
	> 10 000											
	TOTAL	73 514*	5 455*	4 222 292*	4 544 492*	6 405*	98 712 9*	90 800*	5 1200	535 570*	112 550*	

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER NORDRHEIN WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	dont:					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	dont:							
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
5101 DINGSLAKEN	141	2.574	1.430	4274	2.715	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5102 DUSSELDORF NETTMANN	929	10.168	7.548	2492	11.097	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5103 GELDERN	16.640	3.040	2.318	580	19.680	< 2000	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	1	-	1	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	3	1	-										
5104 GREVENBRACH	36.879	17.473	14.220	3177	54.352	< 2000	10	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	10	-	10	-										
5105 KERPEN-KREFELD	39.070	14.071	11.941	1954	53.141	< 2000	16	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	1	-	1	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	17	-	17	-										
5106 KLEVE	1.303	4.337	3.072	1199	5.640	< 2000	4	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	2	2	-										
5107 MOERS	4.317	11.385	7.874	2477	15.702	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5108 REES	1.017	7.061	5.805	1241	8.078	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	1	-	1	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
5109 RHEIN-WUPPERTAL	4.561	10.195	8.299	1806	14.756	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
51 REG-BRZ DUSSELDORF	104.857	80.304	62.507	17.023	185.161	< 2000	33 #	5 #	28 #	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	3 #	-	3 #	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	37 #	5 #	32 #	-										

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORTHREIN WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS (m³)	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigeri- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m²)	(m²)	(m³)	(m³)	(m³)	(m³)	surface (m²)	tonnage (t)	volume (m³)	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
5101 DINSLAKEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-
5102 DUSSELDORF- METTMANN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5103 GELDERN	< 2 000	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	190	-	-	2.400	-	2.400	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	690	-	-	2.400	-	-	-	-	-	-
5104 (4) GREVENBRACH	< 2 000	1.250	-	6.900	8.200	-	15.100	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	1.250	-	6.900	8.200	-	15.100	.	.	.	.
5105 KERPEN-KREFELD	< 2 000	-	-	7.000	7.500	-	14.500	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	7.000	7.500	-	14.500	5.000	.	25.000	5.000
5106 KLEVE	< 2 000	60	-	100	530	-	630	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	60	-	100	530	-	630	.	.	550	110
5107 MOERS	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5108 REES	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	600	-	-	2.500	-	2.500	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	600	-	-	2.500	-	2.500	-	-	-	-
5109 RHEIN-WUPPERTAL	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51 REG-BEZ DUSSELDORF	< 2 000	1.810	-	14.000	16.230	-	30.230	-	-	-	-
	2 à 10 000	750	-	-	4.900	-	4.900	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	2.560	.	14.000	21.130	.	35.130	5.000	.	25.550	5.110

On a inscrit ici le Marché de Production de RHEYDT

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPACITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Producteurs indépendants	Coopératives, autres groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
5201 BERGHEIM	6.939	5.915	4.389	1.427	12.854	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5202 BONN	45.478	39.305	28.497	6.337	84.783	< 2000	.	.	.	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	2	.	2	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	4	.	2	.										
5203 RUSKIRCHEN	2.123	5.620	3.325	2.241	7.743	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
5204 KOELN	16.231	11.761	9.536	2.450	27.992	< 2000	19	18	-	1	21.000 <sup>■</sup>	2.885 <sup>■</sup>	2.225 <sup>■</sup>	660 <sup>■</sup>	23.885 <sup>■</sup>	24% <sup>■</sup>	129% <sup>■</sup>	88% <sup>■</sup>	9% <sup>■</sup>	3% <sup>■</sup>
						2+10000	2	-	2	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	21	18	2	1										
5205 OBERBERGISCHE KREIS	11	3.515	2.006	1.468	3.526	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5206 RHEINBERGISCHE KREIS	406	6.258	3.675	2.616	6.664	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5207 SIGGKREIS	1.803	24.221	18.523	5.587	26.024	< 2000	.	.	.	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	6	.	.	.										
52 REG-BEZ KOELN	72.991	96.595	69.951	21.850	169.586	< 2000	20	18	1	1	21.000 <sup>■</sup>	2.885 <sup>■</sup>	2.225 <sup>■</sup>	660 <sup>■</sup>	23.885 <sup>■</sup>	3% <sup>■</sup>	29% <sup>■</sup>	88% <sup>■</sup>	9% <sup>■</sup>	3% <sup>■</sup>
						2+10000	4	.	4	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	32	18	5	1										

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>3</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
5201 BERGHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5202 BONN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	5.500	-	16.200	42.550	-	58.750				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	5.500	-	16.200	42.550	-	58.750	1.000	-	76.500	15.300
5203 BUSKIRCHEN	< 2 000	200	-	580	1.822	-	2.402				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	200	-	580	1.822	-	2.402	-	-	4.000	800
5204 KOELN	< 2 000	4.700	-	11.440	10.800	315	22.555				
	2 à 10 000	600	-	500	5.300	-	5.800				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	5.300	-	11.940	16.100	315	28.355	-	-	13.000	2.600
5205 OBERBERGISCHE KREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5206 RHEINBERGISCHE KREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5207 SIEGKREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	900	-	-	3.800	-	3.800	-	-	-	-
52 REG-BEZ KOELN	< 2 000	4.900 *	-	12.020	12.622 *	315	24.957 *				
	2 à 10 000	6.100 *	-	16.700	47.850 *	-	64.550 *				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	11.000	-	28.720	64.272	315	93.307	1.000	-	93.500	18.700

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER NORDRHEIN WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
5301 AACHEN	717	6.005	4.277	1702	6.722	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5302 DÜREN	1.149	6.350	3.652	2685	7.499	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5303 ERKELENZ	4.047	4.104	2.696	1437	8.151	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5304 JÜLICH	2.273	2.179	1.428	687	4.452	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5305 MONSCHAU	-	367	192	163	367	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5306 SCHLEIDEN	256	2.327	1.325	932	2.583	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5307 GEILENK KIRCHEN HEINSBERG	483	7.652	4.917	2634	8.135	< 2000	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	-	4	-										
53 REG-BEZ AACHEN	8.925	28.984	18.487	10240	37.909	< 2000	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	-	4	-										

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR											
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976				
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigeri- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR			
		(m <sup>3</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)		
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
5301 AACHEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5302 DUREN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5303 ERKELENZ	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5304 JULICH	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5305 MONSCHAU	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5306 SCHLEIDEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5307 GEILENK. HEINSBERG KREIS	< 2 000	400	-	400	-	100	500	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	400	-	400	-	100	500	-	-	1.500	300	-	-
53 REG-BEZ AACHEN	< 2 000	400	-	400	-	100	500	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	400	-	400	-	100	500	-	-	1.500	300	-	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN- WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>3</sup> )							(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(t)	(t)	%
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
5401 AHAUS	180	3.630	2.594	955	3.810	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5402 BECKUM	332	13.346	3.260	8.529	13.678	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
5403 BORKEN	4.086	4.644	3.392	1.789	8.730	< 2000	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	2	-	-										
5404 COESFELD	182	4.701	3.406	1.232	4.883	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5405 LÜDINGHAUSEN	674	3.699	2.776	831	4.373	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5406 MÜNSTER	1.133	8.023	5.561	2.434	9.156	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
5407 RECKLING- HAUSEN	11.247	10.212	8.511	1.638	21.459	< 2000	3	-	3	-	4.300*	-	-	-	4.300*	-	30%*	100	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	3	-	3	-										
5408 STEINFURT	699	7.869	5.539	2.304	8.568	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5409 TECKLENBURG	317	4.797	2.819	1.850	5.114	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
5410 WARENDORF	369	4.663	2.613	2.025	5.032	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
54. REG. BEZ. MÜNSTER	19.219	65.584	40.471	21.967	84.803	< 2000	7	2	5	-	4.300*	-	-	-	4.300*	22%*	100%*	-	-	
						20000-100000	-	-	-	-										
						> 100000	-	-	-	-										
						TOTAL	7*	2*	5*	-										

KREISE REGIERUNGS .. BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN- WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
5401 AHAUS	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-	
5402 BECKUM	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-	
5403 BORKEN	< 2 000	225	-	150	450	-	600	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	225	-	150	450	-	600	-	-	-	-	
5404 COESFELD	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5405 LUDINGHAUSEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5406 MUENSTER	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-	
5407 RECKLING- HAUSEN	< 2 000	300	750	120	-	-	120	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	300	750	120	-	-	120	-	900	1.500	-	
5408 STEINFURT	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5409 TECKLENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5410 WARENDORF	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54. REG. BEZ MUENSTER	< 2 000	525	750	270	450	-	720	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	525*	750*	270*	450	.	720	-	900	1.500	-	

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER NORDRHEIN- WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS				TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA-CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	Mgumes	Mgumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)					Producteurs indépendants	Coopératives autres groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	(1)	(2)	(3)	(3a)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	
5501 BIELEFELD	3.509	3.722	2.230	1.407	7.231	< 2000	1	-	1	-	7.000	800	750	50	7.800	22	200	90	9	1	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	-	1	-											
5502 BÜREN	204	4.299	1.199	2.922	4.503	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5503 DETMOLD	1.382	4.808	2.136	2.534	6.190	< 2000	1	1	-	-	-	152	150	2	152	7	-	-	29	1	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	1	-	-											
5504 HALLE	278	2.391	1.449	879	2.669	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5505 HERFORD	2.439	11.305	6.542	4.735	13.744	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5506 HOEXTER	654	5.343	2.238	3.041	5.997	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5507 LEMOO	4.938	7.396	3.519	3.596	12.334	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	-	1	-											
5508 LÜBBECKE	628	7409	4.937	2.401	8.097	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5509 MINDEN	1.038	10.926	5.581	5.293	11.964	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5510 FADERBORN	750	6.932	3.307	2.427	7.682	< 2000	2	1	1	-	-	125	125	-	125	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	2	1	1	-											
5511 WARBURG	2.319	1.581	1.069	570	3.900	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
5512 WIEDENBRUBOK	417	4.595	2.510	2.053	5.012	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
55. REG. BEZ. DETMOLD	18.556	20.707	36.717	22.808	89.263	< 2000	5	2	3	-	7.000*	1.077*	1.025*	52*	8.077*	39*	16*	86*	13*	1*	
						2+10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	5	2	3	-											

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN- WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
5501 BIELEFELD	< 2 000	-	-	-	840	-	840				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	840	-	840	2.000	-	1.660	332
5502 BUREN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5503 DETMOLD	< 2 000	250	-	-	350	-	350				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	250	-	-	350	-	350	-	-	-	-
5504 HALLE	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5505 HERFORD	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5506 HOEXTER	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5507 LEMGO	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5508 LÜBBECKE	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5509 MINDEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5510 PADERBORN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	750	-	750	-	-	-	-
5511 WÄRBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5512 WIEDENBRUECK	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
55. REG. BEZ. DETMOLD	< 2 000	250	-	-	1.190*	-	1.190*				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	250	-	-	1.940	-	1.940*	2.000	-	1.660	332

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS- BÉZIRKE LÄNDER NORDRHEIN- WESTFALEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																									
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS									
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %						
		Total (t)	dont:					Produc- teurs inde- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	négo- ciant s		Total (t)	dont:													
	(1)	(2)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(3)	(4)	(5)				(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	
5.601 ALTENA	-	1.966	1.238	723	1.966	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.602 ARNSBERG	34	3.722	2.157	1565	3.756	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.603 BRILON	85	1.086	660	422	1.171	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.604 ENNEPE-RUHR	314	8.704	6.415	2.289	9.018	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.605 ISERLOHN	310	5.439	2.891	2.548	5.749	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.606 LIPPSTADT	1.714	4.284	2.187	2.097	5.998	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.607 MESCHEDE	13	1.581	703	878	1.594	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.608 OLPE	27	1.939	1.351	588	1.966	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.609 SIEGEN	-	3.215	1.827	1.388	3.215	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.610 SOEST	16.526	6.809	3.951	2.858	23.335	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.611 UNNA	7.307	8.887	4.858	4.029	16.194	< 2000	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	2	-	2	-	4.000	40	40	-	4.040	0	57	99	1	-	-	-	-	-	-	-
5.612 WITGENSTEIN	-	1.104	969	128	1.104	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
REG. BEZ. ARNSBERG	26.330	48.736	29.207	19.411	75.066	< 2000	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	3	-	3	-	4.000	40	40	-	4.040	0	15	99	1	-	-	-	-	-	-	-
LAND NORDRHEIN- WESTFALEN	250.878	396.910	257.340	126.295	641.322	< 2000	12*	27*	44*	1*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	2*	-	2*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						TOTAL	14*	27*	46*	1*	36.300	400	320	-	4052*	1	15	90	9	1	-	-	-	-	-	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER NORDRHEIN- WESTFALEN	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		20	21	22	23	24	25	26	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )
	27	28	29	30							
5.601 ALTENA	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.602 ARNSBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.603 BRILON	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.604 ENNEDE RUHR	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.605 ISERLOHN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.606 LIPPSTADT	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.607 MESCHEDE	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.608 OLPE	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.609 SIEGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.610 SOEST	< 2 000	680	-	-	1.273	-	1.273				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	680	-	-	1.273	-	1.273	400	-	-	-
5.611 UNNA	< 2 000	600	900	-	600	-	600				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	600	900	-	600	-	600	-	-	-	-
5.612 WITTGENSTEIN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56 REG. BEZ. ARNSBERG	< 2 000	1.280	900	-	1.873	-	1.873				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.280	900	-	1.873	-	1.873	400	-	-	-
LAND NORDRHEIN WESTFALEN	< 2 000										
	2 à 10 000										
	> 10 000										
	TOTAL	16 015*	16 50	43 390	89 665	415	133 470*	8 400*	900	123 210*	24 442*

ALLEMAGNE

KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	Légumes	Légumes	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratifs autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant <sup>s</sup>		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
6101 ALSFELD					< 2000															
		1720	896	•	2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6102 BERGSTRASSE		6007	2593	•	< 2000	3	-	3	-											
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL	3	-	3	-											
6103 BÜDINGEN		4775	3122	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6104 DARMSTADT		2495	1195	•	< 2000															
					2x10000	1	-	1	-											
					> 10000															
					TOTAL	1	-	1	-	9700	10500	4000	4500	20.200	220		48%	20%	22%	
6105 DIEBURG		2255	1477	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6106 ERBACH		4521	3702	•	< 2000	12	-	1	11											
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL	12	-	1	11											
6107 FRIEDBERG		6600	3953	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6108 GIESSEN		3581	1598	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6109 GROSS GERAU		3012	3088	•	< 2000	2	-	2	-											
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL	2	-	2	-											
6110 LAUTER BACH		1058	622	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
6111 OFFENBACH		3636	2349	•	< 2000															
					2x10000															
					> 10000															
					TOTAL															
61 REG. BEZ. DARMSTADT		41860	24722	•	< 2000	17	-	6	11											
					2x10000	1	-	1	-											
					> 10000															
					TOTAL	18	-	7	11	9700 <sup>B</sup>	10500 <sup>B</sup>	4000 <sup>B</sup>	4500	20200 <sup>B</sup>	25%					

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  HESSEN	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
								surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
6101 ALSFELD	< 2 000	.	.	.	.	.	.				
	2 à 10000	.	.	.	.	.	.				
	> 10000	.	.	.	.	.	.				
	TOTAL	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-
6102 BERGSTRASSE	< 2 000	.	.	-	175*	-	175*				
	2 à 10000	.	.	-	.	-	.				
	> 10 000	.	.	-	.	-	.				
	TOTAL	900 *	1000 *	-	175*	-	175*	500	-	4000	800
6103 BUDINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6104 DARMSTADT	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	1100	5500	14.000	6000	3000	23000				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1100	5500	14.000	6000	3000	23000	500	.	4000	800
6105 DIEBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6106 ERBACH	< 2000	2500	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	2500	-	-	-	-	-	-	-	.	.
6107 FRIEDBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6108 GIESSEN	< 2000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6109 GROSS GERAU	< 2 000	400 *	-	.	.	.	.				
	2 à 10000	.	-	.	.	.	.				
	> 10 000	.	-	.	.	.	.				
	TOTAL	400 *	-	.	.	.	.	500	-	-	-
6110 LAUTER BACH	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6111 OFFENBACH	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61 RBG. BEZ. DARMSTADT	< 2 000	2900 *	.	14000 *	175 *	.	175 *				
	2 à 10000	1100 *	5500 *	14000 *	6000	3000 *	23000				
	> 10000	.	.	.	.	.	.				
	TOTAL	4900 *	6500 *	14000 *	6175 *	3000 *	23175 *	1500	-	8000	1600

KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LANDER  HESSEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION COMMERCIALISEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives, autres groupes, comités de producteurs	Négo- ciant		Total	dont:							
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			%	%	%	
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
6201 ESCHWEGE	.	3.339	1.400	.	< 2000	1	-	1	-	954	565	450	115	1.519	17	.	63	29	8	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	1	-	1	-											
6202 FRANKENBERG	.	771	535	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6203 FRITZLAR	.	3.460	1.645	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6204 FULDA	.	3.802	2.342	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6205 HERSFELD	.	2.554	1.377	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6206 HOFGEISMAR	.	1.751	921	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6207 HUENFELD	.	2.541	1.558	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6208 KASSEL	.	2.616	1.427	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6209 MARBURG	.	3.155	1.495	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6210 MELSUNGEN	.	1.887	1.040	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6211 ROTENBURG	.	3.649	1.728	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6212 WALDECK	.	1.703	1.029	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
6213 WITZENHAUSEN	.	2.856	905	.	< 2000	6	-	2	-	.	1.500	.	1.500	1.500	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	6	-	2	-											
6214 WOLFENBÜTTEL	.	1.950	1.187	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
					2+10000	-	-	-	-											
					>10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											



KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER HESSEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives groupements de pro- ducteurs	Négo- ciants		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			%	à pépins %	à noyau %
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
6215 ZIEGENHAIN	.	1.698	896	/	.	<2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
62 REG. BEZ. KASSEL	.	37.732	19.475	/	.	<2000	7*	.	3*	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						2+10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						>10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						TOTAL	7*	.	3*	.	954	2.065	450	1.615	3.019	53%	.	31%	15%	54%

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  HESSEN	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A. PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
6215 ZIEGENHAIN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	/	/	/	/	
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-	/	/	/	/	
	> 10000	-	-	-	-	-	-	/	/	/	/	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
62 REG. BEZ. KASSEL	< 2 000	717x	196x	970x	1.014x	-	1.981x	/	/	/	/	
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-	/	/	/	/	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	/	/	/	/	
	TOTAL	717x	,196x	970	1.014x	-	1.981x	1.050	580	1.180	236	

KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LÄNDER HESSEN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS						% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %	
		Total (t)	dont :					Producteurs indépendants	Coopératives autres groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	dont :								
	(1)	(2)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(4)	(5)	(6)				(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(14)	(15)	(16)	(17)
6301 BIEDENKOPF		10.004	9.290	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6302 DILL KREIS		1.989	1.175	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6303 GELNHAUSE		4.200	3.098	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6304 HANAU		6.048	4.435	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6305 LIMBURG		1.141	700	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6306 MAIN-TAUNUS		7.299	5.770	e			< 2000	11	-	11											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	11	-	11		4.450	2.100	2.350	4.450	62	-	-	47	53	
6307 OBERLAHN		1.092	675	e			< 2000	1	-	1											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	1	-	1											
6308 OBERTAUNUS		2.954	2.458	e			< 2000	9	-	9											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	9	-	9		30	3.050	850	2.200	3.080	105	-	1	28	71
6309 RHEINGAU		2.966	2.209	e			< 2000	1	-	1											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	1	-	1		4	1.510	780	730	1.514	70	-	0	52	48
6310 SCHLUECHTERN		2.064	1.334	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6311 UNTERTAUNUS		704	453	e			< 2000	1	-	1											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	1	-	1											
6312 USINGEN		644	414	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
6313 WETZLAR		2.710	1.298	e			< 2000	-	-	-											
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	-	-	-											
63. REG. BEZ. FRANKFURT		48.815	33.309	e			< 2000	23	-	22	1										
							2x10000	-	-	-											
							>10000	-	-	-											
							TOTAL	23	-	22	1	34*	9010*	3.730*	5.280*	9.044*	21	-	0,3	41	58
<b>LAND HESSEN</b>		<b>123.404*</b>	<b>77.579*</b>	e			< 2000														
							2x10000														
							>10000														
							TOTAL	<b>48*</b>		<b>52*</b>	<b>12</b>	<b>10.700*</b>	<b>24.575*</b>	<b>8.180*</b>	<b>11.395*</b>	<b>32.275*</b>	<b>17</b>		<b>33</b>	<b>25</b>	<b>35</b>

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  HESSEN	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
6301 BIEDENKOPF	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6302 DILL KREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6303 GELNHAUSEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6304 HANAU	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	200	-	500	100	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	200	-	500	100	
6305 LIMBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6306 MAIN-TAUNUS	< 2 000	550	1.300	1.700	-	-	1.700	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	550	1.300	1.700	-	-	1.700	150	-	1.500	300	
6307 OBERLAHN	< 2 000	320	800	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	320	800	-	-	-	-	-	-	-	-	
6308 OBER TAUNUS	< 2 000	90	1.030	1.500	-	-	1.500	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	90	1.030	1.500	-	-	1.500	-	-	-	-	
6309 RHEINGAU	< 2 000	-	775	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	775	-	-	-	-	500	-	2.500	500	
6310 SCHLUECHTERN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6311 UNTERTAUNUS	< 2 000	-	400	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	400	-	-	-	-	1.000	-	2.400	480	
6312 USINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6313 WETZLAR	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
63. REG. BEZ. FRANKFURT	< 2 000	960	4.305	3.200	-	-	3.200	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	960	4.305	3.200	-	-	3.200	1.850	-	6.900	1.380	
LAND HESSEN	< 2 000											
	2 à 10 000											
	> 10 000											
	TOTAL	6.537	11.000	18.170	7.186	3 000	28.356 <sup>m</sup>	4.400	500	16.680	3 216	

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER 7. RHEINLAND- PFALZ	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	Mgumes	Mgumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes d'agriculteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
7101 - AHRWEILER	772	5.973	3.510	2.88%	6.747	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7102 ALTENKIRCHEN	89	2.669	1.253	1.388	2.778	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7103 BIRKENFELD	115	2.980	1.429	1.541	3.095	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7104 COCHEM	12	1.351	935	40%	1.363	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7105 KOBLENZ	1.778	5.694	2.125	3380	7.472	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7106 KREUZNACH	318	5.388	3.270	2.103	5.706	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7107 MAYEN	906	3.091	1.954	1.003	3.997	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7108 NEUWIED	849	4.939	2.404	2.388	5.788	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7109 ST GOAR	14	3.426	1.522	1.862	3.440	< 2000	8	-	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	8	-	5	3										
7110 SIMMERN	26	1.368	684	68%	1.394	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
7111 ZELL	9	1.373	751	618	1.382	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
71 - RBG. BEZ. KOBLENZ	4.888	38.274	19.839	14.754	43.162	< 2000	8	-	5	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	8	-	5	3										



KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER  RHEINLAND PFALZ	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant <sup>s</sup>		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
7201 BERNKASTEL	8	2.288	1.537	643	2.296	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7202 BITBURG	22	3.321	2.033	1.274	3.343	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7203 DAUN	2	820	540	275	822	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7204 PRÜM	2	886	574	311	888	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7205 SAARBURG	95	3.294	2.520	753	3.389	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7206 TRIER LAND	151	6.082	4.245	1.786	6.233	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7207 WITTLICH	95	3.436	2.675	711	3.531	< 2000	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	5	5	-	-	-	310	310	-	310	9	-	-	100%	
72. REG. BEZ. TRIER	375	20.127	14.124	5.053	20.502	< 2000	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	5	5	-	-	-	-	310	310	-	310	9%	-	-	100%

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER  RUBINLAND PFALZ	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR											
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976					
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR			
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)		
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
7201 BERNKASTEL	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7202 BITBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7203 DAUN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7204 PRÜM	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7205 SAARBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7206 TRIERLAND	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7207 WITTLICH	< 2 000	140	-	1.585	-	-	1.585	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	140	-	1.585	-	-	1.585	-	-	2.650	530	-	-
72 REG. BEZ. TRIER	< 2 000	140	-	1.585	-	-	1.585	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	140	-	1.585	-	-	1.585	-	-	2.650	530	-	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont:					Produceurs indépendants	Coopératives autres groupes de producteurs	Négociants		Total	fruits à pépins	fruits à noyau						
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	(t)	(t)	(t)			%	%	%	
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
RHEINLAND PFALZ																				
	7301 OBERWESTERWALDKREIS	6	2.063	996	1.066	2.069	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
							2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
							>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7302 LORELEYKREIS	81	3.357	1.083	2.141	3.438	< 2000	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	3	2	1	-	-	1.465	230	1.235	1.465	43%	-	-	15%	84%
7303 UNTERLAHNKREIS	114	1.605	1.029	565	1.719	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7304 UNTERWESTERWALDKREIS	196	1.669	749	912	1.865	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73 REG. BEZ. MONTABAU	397	8.694	3.857	4.844	9.091	< 2000	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	3	2	1	-	-	1.465	230	1.235	1.465	14%	-	-	15%	84%
7401 ALEF	375	3.332	1.724	1.593	3.707	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7402 BINGEN	1.821	15.474	4.915	10.550	17.295	< 2000	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	4	3	1	-	850	11.500	2.640	7.800	12.350	74%	17%	7%	21%	72%
7403 MAINZ	1.006	9.948	3.137	6.792	10.954	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	2	-	2	-	1.000	12.500	2.320	8.100	13.500	125%	73%	7%	17%	60%
7404 WORMS	2.596	7.790	4.359	3.404	10.386	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	1	-	1	-	2.700	1.700	1.000	700	4.400	22%	61%	61%	23%	16%
74 REG. BEZ. RHEINHESSEN	5.798	36.544	14.135	22.342	42.342	< 2000	4	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	7	3	4	-	4.550	25.700	5.960	16.600	30.250	70%	78%	15%	19%	54%

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS RECLAMES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
RHEINLAND PFALZ	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
7301 OBERWESTER- WALDKREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7302 LORELEY- KREIS	< 2 000	1.775	-	-	848	-	848				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.775	-	-	848	-	848	500	.	350	70
7303 UNTERLAHN- KREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7304 UNTERWESTER- WALDKREIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
73 REG. BEZ. MONTAUBAU	< 2 000	1.775	-	-	848	-	848				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.775	-	-	848	-	848	500	.	350	70
7401 ALZEY	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7402 BINGEN	< 2 000	850	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	4.700	3.900	-	2.000	-	2.000				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	5.550	3.900	-	2.000	-	2.000	3.000	.	5.000	1.000
7403 MAINZ	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	1.500	-	-	2.000	-	2.000				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.500	-	-	2.000	-	2.000	3.000	-	4.150	830
7404 WORMS	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	525	675	3.200	1.000	-	4.200				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	525	675	3.200	1.000	-	4.200	/	/	1.000	200
74 REG. BEZ RHEINHESSEN	< 2 000	850	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	6.725	4.575	3.200	5.000	-	8.200				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	7.575	4.575	3.200	5.000	-	8.200	6.000	-	10.150	2.030

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER		PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																						
		PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS					
		LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau			
			Total	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total	dont:								fruits	légumes	légumes
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			%	fruits à pépins %	fruits à noyau %					
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19					
7.501 BERGZABERN	960	3.479	1.835	1.624	4.439	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.502 FRANKENTHAL	21.879	6.235	2.885	3.322	28.114	< 2000	3	-	3															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	3	-	3															
7.503 GERMERSHEIM	18.334	3.902	2.090	1.895	22.236	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.504 KAISERSLAUTERN	54	3.949	1.857	2.076	4.003	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.505 KIRCHHEIMBOLAN- DEN	569	2.003	850	1.088	2.572	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.506 KUSEL	46	5.896	2.581	3.306	5.942	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.507 LANDAU	6.668	3.200	1.750	1.476	9.868	< 2000	1	-	1															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	1	-	1															
7.508 LUDWIGSHAFEN	3.238	1.700	676	1.015	4.938	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.509 NEUSTADT/ WEINSTRASSE	6.134	12.160	5.622	6.492	18.294	< 2000	1	-	1															
						2-10000	1	-	1															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	2	-	2															
7.510 PIRMASENS	125	3.629	2.092	1.533	3.754	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.511 ROCKENHAUSEN	12	4.475	2.634	1.878	4.487	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
7.512 SPEYER	8.754	2.571	1.307	1.156	11.325	< 2000	1	-	1															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	1	-	1						12.000	700	300	400	12.700	(54)	(137)	95	2	3
7.513 ZWEIBRUCKEN	16	2.706	1.225	1.433	2.722	< 2000	-	-	-															
						2-10000	-	-	-															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	-	-	-															
75 REG-BEZ PFALZ	66.789	55.905	27.404	28.120	122.694	< 2000	6	-	6															
						2-10000	1	-	1															
						> 10000	-	-	-															
						TOTAL	7	-	7						12.000	700	300	400	12.700	(54)	(137)	95	2	3
LAND RHEINLAND PFALZ	78.247	153.544	73.353	237.494	222.694	< 2000																		
						2-10000																		
						> 10000																		
						TOTAL	30	10	14	3	16.550	29260	7235	11885	45810	18	21	36	16	42				

KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LÄNDER RHEINLAND PFALZ	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREDIRE									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition. vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREDIRE		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREDIRE	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
7.501 BERGZABERN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.502 FRANKENTHAL	< 2 000	3.660	-	250	310	-	560	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	3.660	-	250	310	-	560	(2.700)	-	(4.000)	800
7.503 GERMERSHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.504 KAISERSLAUTERN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.505 KIRCHHEIMBOLAN- DEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.506 KUSEL	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.507 LANDAU	< 2 000	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.508 LUDWIGSHAFEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.509 NEUSTADT	< 2 000	1.140	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	3.180	-	-	7.700	-	7.700	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	4.320	-	-	7.700	-	7.700	4.000	-	-	-
7.510 PIRMASENS	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.511 ROCKENHAUSEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7.512 SPEYER	< 2 000	1.600	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	1.600	-	-	-	-	-	-	-	300	60
7.513 ZWEIBRUCKEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
75 REG-BEZ PFALZ	< 2 000	6.700	-	250	310	-	560	-	-	-	-
	2 à 10 000	3.180	-	-	7.700	-	7.700	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	9.880	-	250	8.010	-	8.260	6.700	-	4.300	860
RHEINLAND PFALZ	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	20.375	4.575	5.035	13.858	-	18.293	13.200*	-	17.450*	3.490*

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER  BADEN- WÜRTTEMBERG	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																						
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS						
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau			
		Total	dont:					Produceurs indépendants	Coopératives autres groupements de producteurs	Négociants		Total	dont:										
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			%	%	%			
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19				
8101 - MÄLLEN	766	6.037	4.213	1798	6.803	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8102 - BACKNANG	559	15.374	13.113	2230	15.933	< 2000	1	-	1														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	1	-	1							1.640	1.560	80	1.640	11%	-	-	90
8103 - BOBLINGEN	3.430	12.445	7.390	5013	15.875	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8104 - CRAILSHEIM	142	7.513	4.867	2645	7.655	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8105 - ESSLINGEN	26.614	23.354	19.500	3822	49.968	< 2000	2	-	2														
						2-10000	2	-	2														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	4	-	4							18.200	2.010	2.000	10	20.210	10	69	90
8106 - GÖPPINGEN	885	14.311	10.381	3924	15.196	< 2000	2	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	2	-	-														
8107 - HEIDENHEIM	1.639	2.401	1.596	1801	4.040	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8108 - HEILBRONN	15.455	21.924	17.124	4766	37.379	< 2000	35	-	3														
						2-10000	1	-	1														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	36	-	1							5.131	12.834	10.457	2.377	17.965	60	33	-
8109 - KENZELSAU	1.375	2.350	1.251	1083	3.725	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8110 - LEONBERG	2.523	11.633	9.124	2585	14.156	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8111 - LUDWIGSBURG	3.973	21.695	16.853	4347	25.668	< 2000	7	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	7	-	-														
8112 - MERGENTHEIM	250	4.678	3.520	1124	4.928	< 2000	-	-	-														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	-	-	-														
8113 - NURTINGEN	1.906	26.862	18.914	7906	28.768	< 2000	1	-	1														
						2-10000	-	-	-														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	1	-	1							950	800	150	950	4	-	-	84
8114 - OHRINGEN	802	16.183	12.565	3590	16.985	< 2000	1	-	1														
						2-10000	1	-	1														
						> 10000	-	-	-														
						TOTAL	2	-	2							4.600	3.500	1.100	4.600	23	-	-	71

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER BADEN WÜRTTEMBERG	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
8101 AALEN	< 2 000	.	.	.	.	.	.				
	2 à 10000	.	.	.	.	.	.				
	> 10000	.	.	.	.	.	.				
	TOTAL	.	.	.	.	.	.				
8102 BACKNANG	< 2 000	100	100	520	1.340	-	1.860				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	100	100	520	1.340	-	1.860	-	-	7.000	1.400
8103 BOBLINGEN	< 2 000	.	.	.	.	.	.				
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.				
	> 10 000	.	.	.	.	.	.				
	TOTAL	.	.	.	.	.	.				
8104 CRAILSHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-				
8.105 ESSLINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	12.000	-	-	12.000				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	12.000	-	-	12.000	1.000	.	2.000	600
8.106 GOPPINGEN	< 2000	-	-	1.500	-	-	1.500				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	1.500	-	-	1.500	350	.	12.000	2.400
8.107 HEIDENHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-				
8.108 HEILBRONN	< 2 000	150 <sup>m</sup>	.	1.980 <sup>m</sup>	510 <sup>m</sup>	-	2.490				
	2 à 10000	780	1.160	.	800	1.600	2.400 <sup>m</sup>				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	930 <sup>m</sup>	1.160 <sup>m</sup>	1.980 <sup>m</sup>	1.310 <sup>m</sup>	1.600	4.890	300	.	4.000	1.000
8.109 KÜNZELSAU	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-				
8.110 LEONBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-				
8.111 LUDWIGSBURG	< 2 000	680	1.200	350	-	-	350				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	680	1.200	350	-	-	350				
8.112 MERGENTHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	-	-	-	-	-	-				
8.113 NÜRTINGEN	< 2 000	400	200	-	-	-	-				
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	400	200	-	-	-	-			400	100
8.114 OHRINGEN	< 2 000	-	-	-	1.056	-	1.056				
	2 à 10000	450	1.000	-	2.384	-	2.384				
	> 10 000	-	-	-	-	-	-				
	TOTAL	450	1.000	-	3.440	-	3.440			6.800	1.360

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER BADEN - WÜRTTEMBERG	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives, autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
8115 - SCHWABISCH GMUND	1.037	5.210	3.375	1.410	6.247	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
8116 - SCHWABISCH HALL	563	4.999	3.526	1.432	5.562	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
8117 - ULM	484	6.852	5.551	1.283	7.336	< 2000	2	-	1	1	-	60	60	-	60	1	-	-	100	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	1	1										
8118 - VAIHINGEN	702	7.112	5.117	1.915	7.814	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
8119 - WAIBLINGEN	3.996	26.024	17.756	4.201	30.020	< 2000	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
81 REG. BEZ. NORDWÜRTTEMBERG	67.101	236.957	175.736	60.310	304.058	< 2000	52	-	7	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2+10000	4	-	4	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	56	-	11	4										
										23.331	22.094	18.377	3.717	45.425	9%	35%	51%	40%	8%	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  BADEN- WÜRTTEMBERG	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
8.115 SCHWABISCH GMUND	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.116 SCHWABISCH- HALL	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.117 ULM	< 2 000	210	200	560	-	-	560	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	210	200	560	-	-	560	-	-	-	-
8.118 VAIHINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8.119 WAIBLINGEN	< 2 000	280	200	950	-	-	950	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	280	200	950	-	-	950	-	-	-	-
81 REG. BEZ. NORDWÜRTTEMBERG	< 2 000	1.820 <sup>m</sup>	1.900 <sup>m</sup>	5.860 <sup>m</sup>	2.906 <sup>m</sup>	-	8.766 <sup>m</sup>	-	-	-	-
	2 à 10 000	1.230 <sup>m</sup>	2.160 <sup>m</sup>	12.000 <sup>m</sup>	3.184 <sup>m</sup>	1.600	16.784 <sup>m</sup>	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	3.050 <sup>m</sup>	4.060 <sup>m</sup>	17.860 <sup>m</sup>	6.090 <sup>m</sup>	1.600	25.550 <sup>m</sup>	1.650	.	32.200	6.860

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER BADEN- WÜRTTEMBERG	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>3</sup> )							(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
8.201 BRUCHSAL	5.925	5.980	2.904	3044	11.905	< 2000	8	-	8	-										
						2-10000	1	-	1	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	9	-	9	-										
8.202 BUCHEN	266	9.929	4.227	5.642	10.195	< 2000	1	-	1	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
8.203 HEIDELBERG	5.643	16.886	11.245	5.580	22.529	< 2000	35	29*	6*	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	35	29*	6*	-										
8.204 KARLSRUHE	5.721	12.433	6.327	6.102	18.154	< 2000	35	-	35	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	35	-	35	-										
8.205 MANNHEIM	4.347	12.061	4.921	4.651	16.408	< 2000	3	-	3	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	3	-	3	-										
8.206 MOSBACH	5.688	6.833	5.398	1.415	12.521	< 2000	1	-	1	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
8.207 PFORZHEIM	380	6.659	4.686	1.903	7.039	< 2000	8	3	5	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	8	3	5	-										
8.208 SINSHHEIM	6.979	9.394	6.779	2.456	16.373	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
8.209 TAUBERBISCHOFHEIM	331	12.476	7.596	4.419	12.807	< 2000	9	5	2	2										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	9	5	2	2	200*	1.800*	1.200*	600*	2.000*	14	63	10	60	30
R2 RFG. BEZ. NORD. BADEN	35.280	92.651	54.083	37.615	127.931	< 2000	100	37*	61*	2										
						2-10000	1	-	1	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	101	37*	62*	2	200*	2.920*	2.320*	600*	3.120*	32*	4*	6*	74*	19*

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  BADEN- WÜRTTEMBERG	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
8.201 BRUCHSAL	< 2 000	5.900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	1.300	-	-	1.050	1.710	2.760	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	7.200	-	-	1.050	1.710	2.760	1.500	.	3.000	600	
8.202 BUCHEN	< 2 000	370	370	420	-	420	840	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	370	370	420	-	420	840	-	-	-	-	
8.203 HEIDELBERG	< 2 000	5.050	-	-	500	-	500	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	5.050	-	-	500	-	500	-	-	-	-	
8.204 KARLSRUHE	< 2 000	320 <del>m</del>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	320 <del>m</del>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8.205 MANNHEIM	< 2 000	2.433	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	2.433	-	-	-	-	-	800	.	700	140	
8.206 MOBACH	< 2 000	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8.207 PFORZHEIM	< 2 000	1.770	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	1.770	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8.208 SINSHEIM	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8.209 TAUBERBI- SCHOFHEIM	< 2 000	300	500	1.000	-	-	1.000	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	300	500	1.000	-	-	1.000	2.000	.	2.200	440	
82 REG. BEZ. NORDBADEN	< 2 000	16.143 <del>m</del>	870	1.420	500	420	2.340	-	-	-	-	
	2 à 10 000	1.300	-	-	1.050	1.710	2.760	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	17.443 <del>m</del>	870	1.420	1.550	2.130	5.100	4.300	.	5.900	1.180	





KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER BADEN - WÜRTTEMBERG	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																					
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS				
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPACITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %		
		Total (t)	dont: (t)					Producteurs indépendants	Coopératives autres groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	dont: (t)									
	(1)	(2)	fruits à pépins (3)	fruits à noyau (3a)	(4)	(5)	(6)				(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	fruits à pépins (12)	fruits à noyau (13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
8315 ÜBERLINGEN	581	39.315	34.895	4.400	39.896	< 2000	4	-	2	2												
						2-10000	-	-	-	-												
						> 10000	-	-	-	-												
						TOTAL	4	-	2	2					(5800)	(5.500)	(300)	(5.800)	15	-	-	95
8316 VILLINGEN	9	1.134	822	302	1.143	< 2000	-	-	-	-												
						2-10000	-	-	-	-												
						> 10000	-	-	-	-												
						TOTAL	-	-	-	-												
8317 WALDSHUT	146	8.554	6.372	2.162	8.700	< 2000	2	-	-	2												
						2-10000	1	-	1	-												
						> 10000	-	-	-	-												
						TOTAL	3	-	1	2												
8318 WOLFACH	16	7.990	5.227	2.753	8.006	< 2000	-	-	-	-												
						2-10000	-	-	-	-												
						> 10000	-	-	-	-												
						TOTAL	-	-	-	-												
83 - REG. BEZ. SÜDBADEN	33.888	261.517	138.932	120.352	295.405	< 2000	28	3*	14*	7*												
						2-10000	2	-	2	-												
						> 10000	-	-	-	-												
						TOTAL	30	3*	16*	7*					2.139*	34.327*	12.149*	22.178*	36.466*	13*	6,4*	5,9*

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER <b>BADEN</b> <b>WÜRTTEMBERG</b>	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
8315 UBERLINGEN	< 2 000	700x	-	2000x	-	-	2.000x					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	700x	-	2.000x	-	-	2.000x	.	.	10.000	2.000	
8316 VILLINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8317 WALDBLUT	< 2 000	.	-	.	-	-	.					
	2 à 10000	1.400	-	8.000	2.250	750	11.000					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	1.400x	-	8.000x	2.250x	750x	11.000x	-	-	2.000	400	
8318 WOLFACH	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
83. REG. BEZ SÜDBADEN	< 2 000	9.797	8.240	4.630	508	750	5.138					
	2 à 10000	2.400	-	13.000	2.250	750	16.000					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	12.197x	8.240x	17.630x	2.758x	750	21.138x	3.260x	.	33.933x	6.780x	



KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER BADEN- WÜRTTEMBERG	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
8401 BALINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8402 BIBERACH	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8403 CALW	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8404 EHINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	1.210	1.890	1.210	-	1.760	2.970	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	1.210	1.890	1.210	-	1.760	2.970	-	-	-	
8405 FREUDENSTADT	< 2 000	-	-	65	-	-	65	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	65	-	-	65	-	-	-	
8406 HECHINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8407 HORB	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8408 MUNSINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8409 RAVENSBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	650	-	3.000	5.400	-	8.400	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	650	-	3.000	5.400	-	8.400	-	-	-	
8410 REUTLINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8411 ROTTWEIL	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8412 SAULGAU	< 2 000	660	290	1.830	-	-	1.830	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	660	290	1.830	-	-	1.830	-	-	-	
8413 SIGMARINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8414 TETTENANG	< 2 000	1.900	-	12.500	3.030	-	15.530	-	-	-	
	2 à 10 000	800	-	6.000	3.750	-	9.750	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	2.700	-	18.500	6.780	-	25.330	4.500	-	30.000	6.000

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER BADEN - WÜRTTEMBERG	PRODUCTION RECOLTÉE ET QUANTITE TRAITÉE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTÉE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	Légumes (t)	Légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes non de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
8415 TUBINGEN	1.445	10.555	6.694	3.831	12.000	<2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8416 TÜTTLINGEN	64	1.177	748	409	1.241	<2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8417 WANGEN	170	3.045	2.920	121	3.215	<2000	4	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	4	3	1	-	10	1.584	1.584	-	1.594	52	6	1	99	
84 - REG-BEZ SÜDWÜRTTEMBERG	7.619	35.513	34.127	18.863	173.132	<2000	21	7	8	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	23	7	10	6	40*	4.059*	3.959*	100*	4.099*	2*	0,5*	1	96	
LAND BADEN - WÜRTTEMBERG	143.388	756.638	514.878	237.140	900.526	<2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						>10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	810*	44*	99*	19*	25410*	63.400*	36.805*	26.595*	89.110*	8	18	29	41	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER BADEN- WÜRTTEMBERG	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigeri- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
8415 TUBINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
8416 TUTTLINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
8417 WANGEN	< 2 000	940	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	940	-	-	-	-	-	-	-	-		
84-REG-BEZ SÜDWÜRTTEMBERG	< 2 000	3.500	290	14.395	3.030	-	17.425	-	-	-		
	2 à 10 000	2.660	1.890	10.210	9.150	-	21.120	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	6.160	2.180	24.605	12.180	-	38.545	4.500	.	30.000	6.000	
LAND BADEN- WÜRTTEM- BERG	< 2 000											
	2 à 10 000											
	> 10 000											
	TOTAL	38.850*	15.350*	64.515*	22.520*	4480	90333*	13240*	.	102035*	20320*	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	legumes (t)	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	dont :					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes non de pro- ducteurs	Négo- cians		Total (t)	dont :							
		fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	fruits à pépins (t)								fruits à noyau (t)								
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9- BAYERN 9101 AICHACH	.	1.017	674	303	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9102 ALTÖTTING	.	3.394	2.095	1.279	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9103 BAD AIBLING	.	1.440	534	904	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9104 BAD TÖLZ	.	541	375	162	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9105 BERCHTESGADEN	.	766	478	280	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9106 DACHAU	.	1.166	870	291	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9107 EBERSBERG	.	1.831	1.162	657	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9108 ERDING	.	2.280	1.369	901	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9109 FREISING	.	2.468	1.558	902	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9110 FÜRSTEN- FELDBRÜCK	.	1.480	1.163	307	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9111 GARMISCH- PARTENKIRCHEN	.	336	252	81	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9112 INGOLSTADT	.	1.580	1.047	513	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9113 LANDSBERG- LECH	.	719	417	297	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9114 LAUFEN	.	4.065	2.275	1.754	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										











KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau	
		Total (t)	dont:					Produc- teurs inde- pendants	Coope- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	dont:								
(1)	(2)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(14)	(15)	(16)	(17)	fruits à pépins	fruits à noyau		
BAYERN	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9.215 REGEN	.	718	503	212	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.216 ROTTENBURG	.	942	706	227	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.217 STRAUBING	.	1.003	686	309	.	< 2000	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9.218 VIECHTACH	.	-	-	-	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.219 VILSBIBURG	.	2.115	1.351	453	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.220 VILSHOFEN	.	3.564	2.366	1191	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.221 WEGSCHEID	.	1.093	693	391	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9.222 WOLFSTEIN	.	-	-	-	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
92 - REG. BEZ. NIEDER-BAYERN	.	51.825	33.175	18.447	.	< 2000	3	1 <sup>m</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						2.10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						TOTAL	3	1 <sup>m</sup>	.	.	.	270 <sup>m</sup>	250 <sup>m</sup>	20 <sup>m</sup>	270 <sup>m</sup>	1 <sup>m</sup>	.	.	93 <sup>m</sup>	7 <sup>m</sup>	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS  (m³)	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES					BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m²)	(m²)	(m³)	(m³)	(m³)	(m³)	surface (m²)	tonnage (t)	volume (m³)	tonnage (t)	
BAYERN	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
9.215 REGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.216 ROTTENBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.217 STRAUBING	< 2 000	200	590	2.520	48	-	2.568	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	200	590	2.520	48	-	2.568	300	.	470	94	-
9.218 VIECHTACH	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.219 VILSBIBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.220 VILSHOFEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.221 WEGSCHELD	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.222 WOLFSTEIN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 REG.BEZ. NIEDER-BAYERN	< 2 000	380	670	2.520	178	-	2.698	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	380	670	2.520	178	-	2.698	300	.	535	115	-

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER  BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																													
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS													
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %										
		Total	dont:					Produc- leurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes de producteurs	Négo- ciants		Total	dont:																	
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>2</sup> )		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)																
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19											
9.301 AMBERG	.	1.712	1.066	637	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.302 BEILINGRIES	.	610	288	303	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.303 BURGLANGEN- FELD	.	1.423	813	661	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.304 CHAM	.	1.048	596	439	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.305 ESCHENBACH	.	1.086	749	328	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.306 KEMNATH	.	496	392	102	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.307 NABBURG	.	1.198	812	399	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.308 NEUMARKT	.	1.511	787	418	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.309 NEUNBURG	.	1.331	1.095	207	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.310 NEUSTADT	.	1.777	1.177	581	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.311 OBERVIECHTACH	.	547	334	204	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.312 PARSBERG	.	1535	644	902	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.313 REGENSBURG	.	4.729	2.833	1.890	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				
9.314 RIEDENBURG	.	830	417	404	.	< 2000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.										
						2-10000	-	-	-	-											TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						> 10000	-	-	-	-																				
						TOTAL	-	-	-	-																				



KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LANDER <b>BAYERN</b>	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		total	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Nego- ciant		Total	fruits à pépins	fruits à noyau						
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>2</sup> )					(t)	(t)	(t)	(t)	(t)			%	%	%
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9.315 RODING	.	2.037	1.323	305	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.316 SULZBACH- ROSENBERG	.	1.411	776	625	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.317 TIRSCHENREUTH	.	1.345	1.000	339	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.318 VOHENSTRASS	.	439	267	163	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.319 WALDMÜNCHEN	.	902	672	414	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
93 REG. BEZ. OBERFALZ	5.570	25.816	16.011	9944	31.386	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										



KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LANDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPACITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont :					Producteurs indépendants	Coopératives autres groupements de producteurs	Négociants		Total	fruits à pépins	fruits à noyau						
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)					(t)	(t)	(t)	(t)	(t)					
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9.401 BAMBERG	.	4.208	1.932	2246	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.402 BAYREUTH	.	2.287	1.381	857	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.403 COBURG	.	3.616	1.684	1804	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.404 EBERMANN- STADT	.	1.974	694	1.269	.	< 2000	2	-	1	1										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	1	1										
9.405 FORCHHEIM	.	9.293	1.902	4.290	.	< 2000	16	12*	3	1	150	1.550	250	1.300	1.700	79	22	9	14	77
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	16	12*	3	1										
9.406 HOCHSTADT	.	1.549	875	654	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.407 HOF	.	603	315	267	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.408 KRONACH	.	1.597	829	758	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.409 KULMBACH	.	1.845	1.146	676	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.410 LICHTENFELS	.	2.007	1.004	997	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.411 MÜNCHBERG	.	384	271	111	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.412 NAILA	.	429	245	181	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.413 PEGNITZ	.	2.207	923	1.280	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.414 REHAU	.	300	245	51	.	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										



KREISE REGIERUNGS BEZIRKE LÄNDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	légumes (t)	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupes de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
9.415 STADTSTEINACH	/	542	220	303	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.416 STAFFELSTEIN	/	1.534	831	694	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.417 WUNSIEDEL	/	652	408	235	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
94 REG. BEZ. OBERFRANKEN	16.230	35.027	14.905	16.705	51.257	< 2000	18 *	12 *	4	2	150	8.396	1.240	7.156	8.546	24%	1%	2%	15%	83%
						20000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	18 *	12 *	4	2										



KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LANDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS						% DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %	
		Total (t)	dont: fruits à pépins (t) fruits à noyau (t)					Produc- teurs indé- pendts	Coopé- ratives autres groupem- ts de pro- ducteurs	Négo- ciants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)							
	(1)	(2)	(3)	(3a)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	
9501 ANSBACH	.	1.575	822	747	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9.502 DINKELSBUHL	.	1.116	747	351	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9503 BICHSTATT	.	1.246	751	486	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9504 ERLANGEN	.	2.206	862	1305	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9505 FEUCHTWANGEN	.	1.208	732	471	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9506 FÜRTH	.	2.519	1.475	1.039	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9507 GUNZENHAUSEN	.	2.084	1.012	1.070	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9508 HERSBRUCK	.	2.044	1.008	1.027	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9509 HILPOLTSTEIN	.	2.173	1.098	1.066	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9510 LAUF/PEGNITZ	.	2.340	1.014	1.307	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9511 NEUSTADT	.	3.174	1.325	1.826	.	< 2000	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9512 NURNBERG	.	2.017	1.224	786	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
9513 ROTHENBURG	.	1.033	469	555	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						2-10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						> 10000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
						TOTAL	-	-	-	-	350	80	40	350	11%	-	-	28	14		



KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER  BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	legumes (t)	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9514 SCHEINFELD					< 2000	-	-	-	-											
		1.565	739	814	2-10000	-	-	-	-											
					> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
9515 SCHWABACH					< 2000	-	-	-	-											
		2.076	1.150	916	2-10000	-	-	-	-											
					> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
9516 UPFENHEIM					< 2000	-	-	-	-											
		3.680	1.584	2056	2-10000	-	-	-	-											
					> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
9517 WEISSENBURG					< 2000	-	-	-	-											
		1.303	752	631	2-10000	-	-	-	-											
					> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
95 REG-BEZ MITTELFANKEN					< 2000	4	.	1	.											
		33.359	16.764	16.453	2-10000	-	-	-	-											
					> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	4	.	1	.		350	80	40	350	1%	-	-	28%	12%	



KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	Légumes	Légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pendants	Coopé- ratives autres formes de pro- ducteurs	Négo- ciants		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m³)		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	fruits	Légumes	Légumes	fruits à pépins	fruits à noyau
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9601 ALZENHAU	.	4.169	2.990	1.143	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	18	.	3	15										
9602 ASCHAFFENBURG	.	6.413	5.413	981	.	< 2000	3	2	1	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	3	2	1	.										
9603 BAD KISSINGEN	.	1.877	1.142	418	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9604 BAD NEUSTADT	.	1.294	688	597	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9605 BRUCKENAU	.	1.117	751	346	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9606 EBBERN	.	718	841	842	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9607 GEMÜNDEN	.	1.596	1.307	283	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9608 GEROLZHOFFEN	.	7.255	1.503	5.750	.	< 2000	8	7	1	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	8	7	1	.										
9609 HAMMELBURG	.	2.388	1.494	888	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9610 HASSFURT	.	7.000	3.512	3.428	.	< 2000	(10)	.	(10)	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	(10)	.	(10)	.										
9611 HOFHEIM	.	1.812	715	750	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9612 KARLSTADT	.	2.757	1.547	1.201	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										
9613 KITZINGEN	.	4.448	2.582	1.413	.	< 2000	1	1	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	1	1	.	.										
9614 KÖNIGSHOFEN	.	921	504	412	.	< 2000	.	.	.	.										
						2:10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										



KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA-CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Producteurs indépendants	Coopératives, autres groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
(1)	(2)	(3)	(3a)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	
9615 LOHR					< 2000	-	-	-	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		2.489	1.928	539	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-											
9616 MARKTHEIDENFELD					< 2000	6	3	3	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		3.670	2.527	1.143	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	6	3	3	-		85	85	-	85	2%	-	-	100%	-	
9617 MELLRICHSTADT					< 2000	1	-	1	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		1.453	704	736	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	1	-	1	-		600	450	150	600	41%	-	-	75%	25%	
9618 MILTENBERG					< 2000	-	-	-	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		2.165	1.532	626	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9619 OBERNBURG					< 2000	8	-	-	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		10.068	8.938	1.124	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	8	-	-	-		255	435	410	25	690	4%	3%	37%	59%	4%
9620 OCHSENFURT					< 2000	10	-	10	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		3.562	1.406	2.138	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	10	-	10	-		700	1.250	250	1.000	1.950	35%	50%	36%	13%	51%
9621 SCHWEINFURT					< 2000	-	-	-	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		3.751	2.456	1.284	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9622 WURZBURG					< 2000	-	-	-	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		8.118	4.277	3.834	> 10000	-	-	-	-											
					TOTAL	(1)	-	(1)	-		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
96 REG-BEZ UNTER FRANKEN					< 2000	30	13	26	-											
					2-10000	-	-	-	-											
		28.420	90.041	48.757	> 10000	-	-	-	-											
				30.434	108.461	TOTAL	65	13	30	15	13.555	9.060	1.815	7.245	22.615	11%	-	59%	8%	32%

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LANDER	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975				
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
BAYERN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9616 MARKTHEIDEN- FELD	< 2 000	1.700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	1.700	-	-	-	-	-	-	-	-	1.000	250
9617 MEURICHSTADT	< 2 000	82	-	716	-	-	-	716	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	82	-	716	-	-	-	716	-	-	-	-
9618 MILTENBERG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9619 OBERNUNG	< 2 000	700	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	700	500	-	-	-	-	-	700	-	20.000	4.000
9620 OCHSENFURT	< 2 000	600	850	305	-	-	-	305	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	600	850	305	-	-	-	305	500	-	-	-
9621 SCHWEINFURT	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9622 WURZBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
96 REG-BEZ UNTER- FRANKEN	< 2 000	6.232	2.896	2.533	742	.	.	3.245	-	-	-	-
	2 à 10 000	.	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-
	> 10 000	.	.	.	.	.	.	.	-	-	-	-
	TOTAL	6.232	2.896	2.533	742	.	.	3.245	4.200	.	28.500	5.750

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER BAYERN	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total	dont:					Produc- teurs indé- pendants	Coopé ratives ou groupes de pro- ducteurs	Négoc- iants		Total	dont:							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m²)					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)			%	%	%
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
9.701 AUGSBURG	.	1.911	1.329	579	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.702 DILLINGEN	.	3.333	1.738	1.581	.	< 2000	1	-	1	-	.	-	-	-	.	.	100	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	1	-										
9.703 DONAUWORTH	.	2.588	1.495	1.078	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.704 FRIEDBERG	.	983	753	216	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.705 PUSSEN	.	233	211	19	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.706 GÜNZBURG	.	1.574	1.092	475	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.707 ILLERTISSEN	.	1.347	1.043	302	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.708 KAUFBEUREN	.	778	572	202	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.709 KEMPTEN	.	461	347	111	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.710 KRUMBACH	.	1.226	867	353	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.711 LINDAU	.	5.361	5.029	324	.	< 2000	3	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	3	2	1	-										
9.712 MARKTOBERDORF	.	391	343	44	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.713 MEMMINGEN	.	1.237	740	491	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
9.714 MINDELHEIM	.	1.433	1.060	369	.	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										



**ALLEMAGNE**

KREISE REGIERUNGS - BEZIRKE LÄNDER  BAYERN		PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
		PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
		LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m²)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
			Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Producteurs indépendants	Coopératives agricoles groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		
9715 NEUBURG					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		2.122	1.353	459	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
9716 NEU - ULM					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		1.969	1.371	590	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
9717 NORDLINGEN					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		1.601	901	695	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
9718 SCHWABMUNCHEN					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		842	558	271	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
9719 SONTHOFEN					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		512	442	68	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
9720 WERTINGEN					< 2000	-	-	-	-												
					2+10000	-	-	-	-												
		1.545	995	534	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	-	-	-	-												
97 REG - BEZ SCHWABEN					< 2000	4	2	2	-												
					2+10000	-	-	-	-												
	11.902	31.447	22.239	9.061	>10000	-	-	-	-												
					TOTAL	4	2	2	-		3.925	3.900	25	3.925	12%			99	1		
LAND BAYERN					< 2000																
					2+10000																
		301.812	179.898	116.699	>10000																
					TOTAL	72*	21*	32*	12*		22.000*	2285*	14486*			7					

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER <b>BAYERN</b>	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR											
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976					
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR			
		20	21	22	23	24	25	26	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
9.715 NEUBURG	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.716 NEU - ULM	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.717 NORDLINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.718 SCHWABMUNCHEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.719 SONTHOFFEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9.720 WERTINGEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97 REG. BEZ. SCHWABEN	< 2 000	1.520	-	850	300	-	1.150	-	-	-	-	-	-
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	1.520	-	850	300	-	1.150	-	-	8.600	1.720	-	-
<b>LAND BAYERN</b>	< 2 000												
	2 à 10 000												
	> 10 000												
	TOTAL	11122*	7036*	5903*	1220*	-	7123	4.500*		37.035*	7585*		

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER  SAARLAND	PRODUCTION COMMERCIALISEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION COMMERCIALISEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS						% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>3</sup> )					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)					
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
4801 HOMBURG	33	3.299	1.598	1.685	3.332	< 2000	10	10	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	10	10	-	-	100	100	-	100	3	-	-	100	-	
4802 MERZIG	99	6.932	4.314	2.607	7.031	< 2000	4	4	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	4	4	-	-	308	275	33	308	4	-	-	89	11	
4803 OTTWEILER	121	5.952	2.688	3.205	6.073	< 2000	-	-	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4804 SAARBRÜCKEN	272	6.038	3.192	2.841	6.310	< 2000	-	-	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4805 SAARLOUIS	8.036	8.231	3.554	3.682	16.267	< 2000	-	-	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4806 St. INGBERT	442	4.296	2.342	1.940	4.738	< 2000	2	2	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	2	-	-	12	12	-	12	0	-	-	100	-	
4807 St. WENDEL	72	5.189	2.400	2.713	5.261	< 2000	-	-	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
48 SAARLAND	9.075	39.937	20.088	18.723	49.012	< 2000	16	16	-	-										
						2 à 10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	16	16	-	-	420	387	33	420	1	-	-	92	8	

KREISE REGIERUNGS- BEZIRKE LÄNDER	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				PREVISIONS 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
4801 HOMBURG	< 2 000	200	1.400	200	-	-	200					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	200	1.400	200	-	-	200		300	1.000	200	
4802 MERZIG	< 2 000	126	484	1.479	-	-	1.479					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	126	484	1.479	-	-	1.479	-	790	970	200	
4803 OTTWEILER	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4804 SAARBRÜCKEN	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4805 SAARLOUIS	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4806 St INGBERT	< 2 000	140	-	-	800	-	800					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	140	-	-	800	-	800	2.000	-	2.000	400	
4807 St WENDEL	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
48 SAARLAND	< 2 000	466	1.884	1.679	800	-	2.479					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	466	1.884	1.679	800	-	2.479	2.000	1.090	3.970	800	

## CHAPITRE II : APPRECIATION DES BESOINS EN EQUIPEMENTS

### Présentation

Ce chapitre comprend les appréciations portées sur la situation des besoins en équipements des Kreise allemands.

Pour les Kreise non mentionnés dans ces appréciations, aucun besoin en équipement n'a été retenu, pour les raisons suivantes :

- importance minime de la production, et notamment celle de fruits à pépins;
- absence d'équipement;
- déclaration d'absence de besoin d'ici à 1975.

Les Kreise faisant l'objet d'une appréciation sont classés :

- par Land;
- par Regierungsbezirk dans chaque Land;
- par ordre alphabétique dans chaque Regierungsbezirk.

La numérotation des Kreise suit cette classification.

1 - LAND SCHLESWIG-HOLSTEIN

Aucune indication relative à la production de fruits par Kreis n'est disponible.

101 ECKERNFORDE

L'administration du Kreis ne formule pas de besoin en dehors du petit équipement existant.

107 HEIDE

En l'absence de renseignements venant de l'administration du Kreis, la WIRTSCHAFTBERATUNGSTELLE de la Chambre d'Agriculture (LAND-WIRTSCHAFTSKAMMER SCHLESWIGHOLSTEIN) à HEIDE a fourni des renseignements concernant la région de production de choux de NORDER - und SÜUDERDITHMARSCHEN, qui concerne les Kreise de 7-HEIDE et de 16-MELDORF.

Cette région de production entrepose 30 à 40.000 tonnes de choux d'hiver dans des entrepôts spéciaux ventilés, dont 10 à 15 comportent des installations de froid. Ces choux sont destinés à la transformation essentiellement. Actuellement, les installations existantes suffisent. Indétermination pour l'avenir.

108 OLDENBURG

Production de choux d'hiver et de fruits à pépins. Dans les deux cas, pas de besoins selon l'administration du Kreis.

109 PINNEBERG

Production de fruits à pépins.

1. Utilisation des volumes

On peut entreposer en frigorifique 18 % de la production passant par les stations.

## 2. Utilisation des surfaces

Le rapport surface/tonnage donne 700 m<sup>2</sup> pour 1.000 tonnes de fruits à pépins.

## 3. Production 1975

Augmentation de 30 %.

## 4. Besoins exprimés par l'administration et par la station la plus importante

+ 5.000 m<sup>2</sup> de surface,

+ 9.000 m<sup>3</sup>, dont 3.500 en atmosphère contrôlée et le reste en frigorifique.

Mais réserve sur la rentabilité de cette augmentation.

## 5. Appréciation

Peu compréhensible pour les surfaces. Raisonnable pour les volumes de stockage.

### 1014 STEINBURG

Une certaine production de légumes frais (choux-fleurs notamment), qui est commercialisée à HAMBURG par coopératives (1/3), par grossistes (1/3), ou directement sur le marché de gros par les producteurs.

L'administration du Kreis estime qu'une station de conditionnement centralisé des légumes frais est problématique et, d'ailleurs, possible seulement pour certains légumes.

Appréciation : pas de besoin.

### 1016 SÜDERDITHMARSCHEN

Cf. 7 - NORDERDITHMARSCHEN.

LAND SCHLESWIG HOLSTEIN

Le Land SCHLESWIG HOLSTEIN est surtout spécialisé dans la production légumière (choux blancs et choux rouges, choux-fleurs), dont la majeure partie est destinée à la conserverie.

La production fruitière, évaluée à 122.000 tonnes en 1966, est composée de pommes (83.000 tonnes), dont plus de la moitié proviennent des jardins familiaux. Il semble que les besoins soient faibles et qu'ils se limitent aux extensions citées plus haut (PINNEBERG).

3 - LAND NIEDERSACHSEN3101 DIEPHOLZ

L'administration du Kreis affirme que la question des équipements ne se pose absolument pas.

3102 GRAFSCHAFT HOYA

L'absence de réponse, la faiblesse de la production et la proximité immédiate d'une très grande agglomération, BREMEN, permettent de dire que la question ne se pose pas non plus.

3104 HAMELN-PYRMONT

Les quantités produites sont faibles. Pour les fruits, elles servent à la consommation locale par vente directe au consommateur. Les légumes vont aux conserveurs. Une conserverie est prévue; sa construction est décidée dans le Kreis de HANNOVER pour les trois Kreise 3104, 3105 et 3205.

3105 HANNOVER

La commercialisation se fait essentiellement en circuit court : le marché de gros de HANNOVER, assez récent et moderne de conception, y suffit.

Il n'y a aucun autre équipement ni besoin.

3106 NEUSTADT/RÜBENBERGE

La production ne laisse pas apparaître de besoin spécifique au Kreis. L'équipement qui apparaît est, en fait, destiné à la surgélation de produits et devrait être négligé dans le cadre de cette étude.

3107 NIENBURG/WESER

80 % de la production sont livrés aux grossistes régionaux, qui les redistribuent. Il n'y a pas de besoin actuellement.

31

REG. BEZ HANNOVER

La production légumière est peu importante : 50.000 tonnes en 1966. Elle se compose de choux blancs, d'épinards et de haricots pour la majeure partie.

La production fruitière ne mérite pas de mention particulière.

3204 GOTTINGEN

L'administration du Kreis ne prévoit pas l'apparition de besoins nouveaux. Les deux stations existantes font état d'un doublement des tonnages à conditionner et d'un besoin de volumes de stockage de 330 m<sup>3</sup>.

Les disponibilités des surfaces de conditionnement (1.000 m<sup>2</sup> par 1.000 tonnes/an passant en station) sont larges et ne méritent pas d'extension.

En matière de stockage, la capacité annuelle permet de stocker 75 % des fruits réceptionnés et plus que la totalité des fruits à pépins.

Il est probable que les besoins exprimés sont liés à des projets commerciaux précis des propriétaires en cause. Dans ce cas, ces besoins pourraient être retenus.

3205 HILDESHEIM-MARIENBURG

Les autorités professionnelles de HANOVRE constatent l'existence d'un dépôt coopératif, mais ne font état d'aucun besoin.

3208 NORTHEIM

Il y a trois stations, qui recouvrent environ la moitié de la production du Kreis. Elles déclarent leurs équipements suffisants pour 1975.

Les autorités administratives du Kreis partagent cet avis. Il n'y a donc pas de besoins exprimés. En regard de la production du Kreis, l'équipement semble modique si l'on retient la norme générale : on peut, en effet, stocker 20 % de la récolte de pommes et poires. Mais comparativement au reste de la région, le Kreis semble bien équipé.

3210 PEINE

Il n'y a pas d'équipement, mais certains professionnels considèrent comme souhaitable la création de locaux de stockage. Le vœu n'est appuyé sur aucun calcul prévisionnel. Le tonnage produit dans le

Kreis n'est pas négligeable. S'il devait s'orienter vers des variétés modernes, il faudrait en retenir l'hypothèse. Ce n'est pas, actuellement, le cas. La valeur maximum à construire serait de l'ordre de 10.000 m<sup>3</sup> sur la base de la norme générale.

32

REG. BEZ. HILDESHEIM

La faiblesse de la production, tant légumière que fruitière explique l'absence de besoins en équipements, mis à part les souhaits relevés dans le Kreis 3210.

3301 BURGDORF

On ne fait état d'aucun besoin particulier. La culture de l'asperge trouve un débouché dans une conserverie locale, outre les marchés de gros de HANNOVER et de BURGDORF. La production fruitière, traditionnelle, fait aussi l'objet d'une consommation et d'une distribution locales.

3304 GIFHORN

Ce Kreis est un gros producteur de légumes, généralement vendus sous contrat aux conserveries (Braunschweig essentiellement). En outre, le marché de producteur Boga de Braunschweig a cinq stations de collecte dans le Kreis, totalisant 220 m2. Celles-ci servent presque uniquement aux légumes : les fruits n'y représentent que 1 % du tonnage. Aucun besoin n'est exprimé. Le Boga dispose, pour l'ensemble de son activité, de 100 à 200 pour 1.000 tonnes/an de fruits et légumes. Compte tenu de l'importance des légumes, les disponibilités paraissent suffisantes.

3305 HARBURG

Les trois Kreise 3305, 3402 et 3405 constituent l'Elbe inférieure, zone homogène pour laquelle toutes les données sont regroupées. Aucune ventilation par Kreis n'a pu être obtenue. On trouvera l'ensemble dans 3405.

3306 LÜCHOW

L'administration du Kreis ne signale ni culture ni chance de développement, à l'exception des asperges, qui sont écoulées par le marché de ÜLZEN.

3307 LÜNEBURG

Le négoce en gros de LÜNEBURG, seul intéressé pour le moment au conditionnement et au stockage, ne signale aucun besoin de complément ou de modernisation.

3309 ÜLZEN

Ce Kreis est surtout producteur de légumes lourds, pour la plupart destinés à la conserve (contrats ou vente par l'intermédiaire du négoce : 1/3 d'expéditions). A en croire le Négoce, les surfaces de conditionnement devraient être accrues de 2.400 m<sup>2</sup>, tant chez les négociants que chez les producteurs. Par ailleurs, ils souhaitent des locaux réfrigérés (18.000 m<sup>3</sup>), pour la conservation de carottes notamment.

Ces besoins se fondent sur :

- une prévision d'augmentation de la production de 50 %,
- la nécessité d'améliorer les conditions de conservation par rapport à la situation actuelle : risques de gel et pourriture.

Par ailleurs, l'équipement actuel est généralement jugé insatisfaisant, vieux et périmé. On en souhaite la modernisation.

La rentabilité des investissements en matière de légumes lourds est douteuse. C'est donc sous réserve d'une concentration et d'un équilibre satisfaisant de la part des promoteurs que l'on pourra prendre en considération le besoin de 18.000 m<sup>3</sup> (correspondant au stockage de 9.000 tonnes de carottes).

Pour les autres produits, la station de collecte de HAMBURG (consommation régionale) semble suffisante.

33 REG. BEZ. LÜNEBURG

Il n'y a pas de remarque particulière à faire sur cette région, où la production légumière et fruitière est de faible importance.

3405	<u>STADE</u>
+ 3305	<u>HARBURG</u>
+ 3402	<u>LAND HADELN</u>

#### 1. Utilisation des volumes de stockage

Les volumes disponibles permettent de stocker actuellement plus de 85 % de la récolte, dont 43 % sous froid ou en atmosphère contrôlée.

#### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement sont, dans l'ensemble, suffisantes. On dispose de 190 m<sup>2</sup> par 1.000 tonnes/an de fruits à conditionner, sans tenir compte des surfaces disponibles chez les producteurs. 80 % du conditionnement s'y opère actuellement.

#### 3. Prévisions de production

Cette importante région de production connaît un important accroissement de production. Plus de 10.000 tonnes par an pour les fruits à pépins. On prévoit que la production pourrait se stabiliser après 1970 autour de 300.000 tonnes.

#### 4. Besoins exprimés

Les coopératives soulignent que va se développer un besoin d'installations centrales de conditionnement. Elles estiment que le déficit actuel représente 90.000 m<sup>2</sup>, en tenant compte de perspectives de création de groupements de producteurs.

Les négociants considèrent que l'on manque actuellement de 30.000 m<sup>2</sup> et que d'ici 1975 apparaîtra le besoin de 20.000 m<sup>2</sup> supplémentaires.

En matière de stockage, considérant comme nécessaire le stockage (notamment en atmosphère contrôlée) de 50 % de la récolte, les coopératives estiment le déficit total pour 1975 à 500.000 m<sup>3</sup>, dont 200.000 m<sup>3</sup> d'atmosphère contrôlée.

Les négociants estiment le déficit actuel à :

- 50.000 m<sup>3</sup> sous froid,
- 80.000 m<sup>3</sup> d'atmosphère contrôlée,

tandis que d'ici 1975 apparaîtra un besoin supplémentaire de 100.000 m<sup>3</sup>.

#### 5. Appréciation

Les besoins exprimés en surfaces de conditionnement dépassent fortement les normes. On doit considérer comme justifiable un besoin de l'ordre de 13.000 m<sup>2</sup> d'ici 1975, au maximum.

Pour le stockage, la réalisation de 500.000 m<sup>3</sup> permettrait de stocker 65 % de la récolte, ce qui est excessif. Les besoins définis par le Négoce correspondent au contraire au souhait de pouvoir stocker 50 % de la récolte, sous froid ou en atmosphère contrôlée. Ce chiffre paraît nécessaire pour amortir les à-coups du marché et faire place à l'accroissement de production dans de nouvelles variétés, plus exigeantes.

Il importe de tenir compte de ces éléments. Les besoins déclarés expriment toutefois une politique de qualité sans que soient soulevés les problèmes de rentabilité. Il conviendra donc d'être prudent et de tenir compte de la conjoncture.

En s'en tenant à la norme, on doit considérer comme justifiable le besoin formulé par les négociants.

3402 )  
3405 ) : voir 3305 ci-dessus.

#### 3407 WESERMÜNDE

Une production faible, orientée vers le chou et destinée à la consommation régionale : BREMEN, BREMERHAVEN.

Les producteurs souhaitent des entrepôts de stockage des choux.  
Les deux entrepôts de producteurs de fruits n'envisagent que 950 m<sup>3</sup>  
d'accroissement de leurs locaux de stockage.

En l'absence d'organisation commerciale nouvelle, il ne faut pas  
retenir de besoin d'équipement.

34

REG. BEZ. STADE

Il convient d'insister particulièrement sur l'ampleur de la produc-  
tion fruitière, qui s'élève à 200.000 tonnes environ. La moitié de  
ce tonnage est représenté en majeure partie par les pommes, produites  
également par les vergers d'arbres à hautes tiges et par les vergers  
à basses tiges. Cette production est concentrée dans le KREIS, STADE,  
dont les besoins déclarés sont les plus élevés parmi ceux relevés au  
cours de l'enquête effectuée en 1968.

Pour les autres KREISE, en revanche, les produits s'orientent vers le  
marché de BREMEN ou la consommation domestique. On y constate l'ab-  
sence d'équipement et de besoin immédiat.

3501 ASCENDORF

Les équipements peuvent être considérés comme quantitativement et qualitativement suffisants.

3502 BERSENBRÜCK

Ce Land, entre autres, trouve un écoulement dans le cadre régional à OSNABRÜCK (marché de production). Les deux stations recensées déclarent avoir besoin, en 1975, de 4.500 m<sup>3</sup> supplémentaires du fait de l'accroissement de leur production de fruits. S'il s'agit de plantations jeunes en variétés récentes, le besoin peut être justifié.

3507 OSNABRÜCK

Voir 3508

3508 WITTLAGE

+ 3507  
+ 3505  
Les trois Kreise sont producteurs de légumes, essentiellement choux, choux-fleurs, cornichons. L'équipement est constitué d'un marché de production et d'une station de collecte manquant de locaux de stockage; ils réclament, d'ici 1975, 2.800 m<sup>3</sup> sous froid et en atmosphère contrôlée, aux fins de conservation de choux et choux-fleurs. La rentabilité de tels équipements est discutable. Ce besoin n'est à prendre en considération qu'après examen des perspectives financières.

35 REG. BEZ. OSNABRÜCK

En ce qui concerne les KREISE 3503 BENTHEIM, 3504 LINGEN, 3506 MEIPPEN, l'enquête effectuée en 1968 montre qu'il n'y a ni installation ni besoin immédiat. La production fruitière de cette région est d'ailleurs de très faible importance.

3601 AURICH

Les milieux professionnels, plutôt orientés vers les fruits, prévoient un accroissement de production dans leur zone d'action. Ils expriment des besoins d'accroissement qui semblent à la fois modiques et raisonnés.

3602 LEER

Il n'y a pas de problème. La production maraîchère du sud du département est drainée par la station de PAPENBURG (Kreis ASCHENDORF).

3603 NORDEN

Un négociant et une coopérative traitent des produits provenant en partie d'autres Kreise. Les besoins exprimés se fondent sur l'accroissement prévu en production et sur une modification des circuits de distribution. Le problème ne semble ni urgent, ni important.

36 REG. BEZ AURICH

Les besoins très modiques relevés pour cette région sont confirmés par les autorités professionnelles de WESER EMS.

3702 BRAUNSCHWEIG

L'écoulement de la production de légumes, soit en circuit direct, soit par le marché de producteurs de BRAUNSCHWEIG-Ville (et de ses trois stations de collecte), apparaît comme satisfaisant aux responsables, qui n'expriment pas de besoin.

3705 HELMSTEDT

Des producteurs indépendants assurent leur stockage. Les besoins exprimés reposent sur un changement dans les variétés et un développement de la production. Le problème est de faible importance.

3706 WOLFENBÜTTEL

Ce Kreis, producteur de légumes notamment, est orienté vers la conserverie et le marché de BRAUNSCHWEIG-Ville. Celui-ci a une station de collecte dans le Kreis. Pas de besoin apparent.

37 REG. BEZ. BRAUNSCHWEIG

Les cadres agricoles interrogés au cours de l'enquête 1968 déclarent qu'il n'y a ni équipement, ni besoin immédiat à part celui relevé pour le Kreis HELMSTEDT.

3803 FRIESLAND

Il n'y a d'installations que pour les grossistes distributeurs.  
Il n'y a pas de besoin.

3804 OLDENBURG

On trouve en ville une annexe du marché de producteurs qui suffit à l'écoulement des légumes.

3805 WESERMARSCH

La production légumière est absorbée par les grandes villes qui entourent ce Kreis. Il n'y a pas de besoin.

3806 VECHTA

Le marché de production de LANGFORDEN, seul équipement, éprouve le besoin :

- de surfaces pour développer le pré-emballage,
- de volumes pour étaler les ventes.

Ces besoins semblent d'autant plus justifiables qu'il y a là une zone de culture intensive de pommes, en développement.

38 REG. BEZ. OLDENBURG

Seule, la région de VECHTA mérite une mention particulière en raison du développement du verger de pommiers à basses tiges.

5 - LAND NORDRHEIN WESTFALEN5101 DINSLAKEN

En l'absence d'informations et compte tenu des volumes limités de production, on peut admettre qu'il n'y a pas de besoin.

5102 DÜSSELDORF-METTMMANN

Les autorités administratives ne disposent pas d'informations chiffrées sur les équipements. Ce Kreis, aux portes d'une très grosse agglomération, a une production maraîchère écoulee en circuits courts : marché de producteurs de DÜSSELDORF et marchés hebdomadaires de quartiers. Il n'y a pas de besoin d'équipement.

5103 GELDERN

Le marché de production considère que ses équipements de conservation et de conditionnement se feront en 1971. Par contre, des stations de collecte devraient être développées. Ces besoins sont liés à l'évolution des circuits commerciaux.

5104 GREVENBROICH

Ce Kreis est dans le même cas que 5102; mêmes produits, mêmes débouchés. En outre, RHEYDT dispose d'un marché de producteurs.

Un besoin non quantifié de locaux de stockage fruits et légumes est manifesté. Compte tenu des tonnages du Kreis, le maximum à équiper conformément à la norme serait de l'ordre de 35.000 m<sup>3</sup> si la production s'orientait vers de nouvelles variétés et uniquement dans cette mesure. Le besoin de modernisation des installations de conditionnement semble plus urgent.

5105 KEMPEN KREFELD

Les conditions sont comparables à celles de 5104 : 17 stations fédérées dans le marché de gros de KREFELD. On réclame 5.000 m3 en fonction de l'accroissement de la production régionale. Cette estimation serait justifiable si, d'une part, la production s'orientait vers les variétés modernes et, d'autre part, si les ventes directes perdaient de leur importance. Si une telle évolution s'esquisse, elle n'est pas massive.

5106 KLEVE

Les besoins exprimés, au demeurant modiques, sont fondés sur le développement prévu des cultures légumières et de petits fruits. Les entrepôts demandés sont donc voués au stockage de courte période. Une bonne part de la production est commercialisée dans le Kreis de REES.

5107 MOERS

En dépit d'une production qui n'est pas négligeable, ce Kreis n'a pas d'équipement propre. L'écoulement se fait par les coopératives des voisins. De ce fait, aucun besoin n'est manifesté.

5108 REES

Le seul équipement, le marché de production de WESEL, déclare ses installations suffisantes pour maintenant et 1975.

5109 RHEIN-WUPPERTAL

Kreis situé entre d'importantes agglomérations, sa production, non négligeable, est écoulée par des circuits courts auprès de la consommation régionale. Marché de producteurs d'OPLADEN, marchés hebdomadaires des villes, marchés des Kreis urbains voisins.

Il ne semble pas y avoir de besoin.

51

REG. BEZ. DÜSSELDORF

Cette région est caractérisée par l'importance des ventes directes par les producteurs aux marchés urbains des grandes villes (DÜSSELDORF - ESSEN - DUISBERG).

Cette situation explique le fait que la production, en dépit de son importance relative, ne justifie pas une extension des équipements de stockage de longue durée.

5201 BERGHEIM

Selon les autorités professionnelles, toute la production di Kreis dépend, pour son écoulement, des installations du Kreis de KÖLN.

5202 BONN

Assez gros producteur et drainant la production des voisins, ce Kreis est assez équipé. Pour mettre à jour ses installations et faire face à l'accroissement des tonnages prévus, il réclame 76.500 m3 de frigorifiques, dont 10 % à atmosphère contrôlée. La densité des cultures et la vocation de la région conduisent à prendre ce besoin en considération. Il paraît néanmoins excessif à court terme, compte tenu des usages de la région. Il ne devrait se manifester pratiquement qu'avec progressivité. En tout cas, ce besoin doit être apprécié en relation avec celui des Kreise voisins.

5203 EUSKIRCHEN

Ce Kreis présente des caractéristiques comparables à celles de 5202 : production de qualité en quantités croissantes. Les besoins exprimés pour la station de collecte sont modiques, comparés au volume de production (moins du tiers des fruits stockables).

5204 KÖLN

Les marchés du Kreis sont relativement équipés, compte tenu de la nature des circuits de commercialisation : circuits directs, conditionnement par le producteur ... Les besoins exprimés, bien que modérés, ne semblent pas urgents.

5205 OBERBERGISCHER KREIS

Selon les autorités administratives compétentes, le Kreis n'a ni production ni vocation à produire. Il n'y a donc pas de besoin.

5206 RHEIN-BERGISCHER KREIS

La production va, soit à l'industrie, soit à la consommation locale par des circuits directs. Il n'y a ni équipement ni besoin.

5207 SIEGKREIS

La production se stabilise ou régresse. Les équipements sont jugés suffisants.

52 REG. BEZ. KOLN

L'importance des extensions demandées pour les équipements de stockage de longue durée doit être étudiée en prenant en considération l'existence de circuits courts permettant d'écouler la production sur les marchés urbains de KOLN et de BONN.

5301 AACHEN

Ni équipement ni besoin. La consommation locale absorbe la production.

5302 DÜREN

Remarques analogues à 5301. Vente sur AACHEN.

5303 ERKELENZ

Aucun équipement. Ce Kreis dépend, pour son écoulement, de RHEYDT et de HEINSBERG (Kreis 5307). Il n'y a pas de besoin.

5307 GEILENKIRCHEN-HEINSBERG Kr.

La station satellite du marché de KREFELD éprouve le besoin de 1.500 m3 en prévision d'une modification quantitative et qualitative de la production. En regard de la production, ce besoin semble justifiable si cette évolution se produit.

53 REG. BEZ. AACHEN

Il convient de noter l'importance très faible des productions légumière et fruitière, comparée à l'ampleur de la consommation locale. Cette situation explique l'absence d'équipement et de besoin prévisible pour la quasi totalité des KREISE.

5401 AHAUS

L'absence d'information sur ce Kreis, étant donné sa situation géographique et le volume de sa production, peut être interprétée comme signifiant l'absence d'équipement et de besoin.

5402 BECKUM

Les chiffres fournis par les statistiques paraissent excessifs aux excessifs aux experts du Kreis qui pensent que la récolte de fruits ne devrait pas excéder 5.000 tonnes. Les circuits directs écoulant la moitié de la production, la coopérative l'autre, il ne se manifeste pas de besoin.

5403 BORKEN

Aucun besoin n'est manifesté. Les stations existantes se considèrent comme suffisantes pour 1975.

5406 MÜNSTER

La production de légumes est destinée à la ville. La commercialisation se fait soit au marché de producteurs, soit sur les marchés de quartiers. Il n'y a pas de besoin.

5407 RECKLINGHAUSEN

Les équipements existants servent à mettre en vente une partie de la production à destination de la consommation régionale (très grosses agglomérations de GELSENKIRCHEN, RECKLINGHAUSEN).

Ils servent essentiellement aux légumes. Ils réclament 1.500 m<sup>3</sup> pour la conservation (frigos). Les coopératives de vente justifient ces besoins par la modification prévue des canaux de commercialisation : concentration du commerce de détail et concentration corrélative de l'offre dans le cadre des coopératives.

5408

STEINFURT

La production s'oriente vers le marché de MÜNSTER, dans la mesure où elle n'est pas vendue au consommateur.

5409

TECKLENBURG

La production mise en marché s'oriente essentiellement vers le marché d'OSNABRÜCK.

54

REG. BEZ. MÜNSTER

La production d'importance moyenne est écoulee sur les marchés des grosses agglomérations voisines. Ceci explique tant l'absence d'équipements que la faiblesse des besoins prévisibles.

5501

BIELEFELD

En dehors du marché de producteurs situé en ville et qui collecte les produits de Kreise voisins, il n'y a pas d'équipement. Aucun besoin n'est signalé par les autorités administratives. Le marché réclame des volumes qui correspondraient à 45 % des apports en fruits à pépins. Ils réclament en outre la création d'un hall de conditionnement de 1.000 m<sup>2</sup> (il n'y en a pas). Ils pensent que la surface devra être portée à 2.000 m<sup>2</sup> d'ici 1975, notamment dans des stations de collecte. Ceci peut paraître légèrement excessif. Toutefois, on escompte un accroissement de production, un changement qualitatif, un changement des circuits et des méthodes de travail.

5503

DETMOLD

Les équipements très restreints d'un hospice sont un cas très particulier (thérapie pour handicapés mentaux). On ne devrait presque pas en faire état dans le présent recensement.

Il n'y a pas de besoin.

5505

HERFORD

Rien à signaler. Le Kreis est en relation avec le marché de BIELEFELD.

5506

HOEXTER

Rien à signaler. L'écoulement se fait localement par circuits courts.

5507

LEMGO

Une seule coopérative présente des équipements. Elle ne manifeste pas de besoin.

5509

MINDEN

Rien à signaler. La production est drainée par BIELEFELD.

5510 PADERBORN

Les deux stations existantes, dont une coopérative de faible importance, ne manifestent pas de besoin pour 1975.

5511 WARBURG

Il 'ny a rien à signaler. L'essentiel de la production va à la conserverie (contrats).

55 REG. BEZ. DETMOLD

Pour l'ensemble des KREISE de cette région, il faut noter que tous les avis recueillis au cours de l'enquête auprès des autorités administratives et professionnelles agricoles confirment la faiblesse, voire l'absence de besoins en équipements de stockage.

5604 ENNEPE-RUHR

La production est auto-consommée ou vendue directement au consommateur. Une part en est écoulee sur les marchés de producteurs de DORTMUND et d'ESSEN.

5605 ISERLOHN

La production du Kreis est écoulee en partie sur le marché de gros de consommation de DORTMUND et sur les marchés de détail.

5606 LIPPSTADT

Compte tenu de la situation géographique et du volume de production, on peut interpréter l'absence de réponse comme l'affirmation d'une absence de besoin.

5610 SOEST

La seule installation coopérative de fruits et légumes s'estime insuffisamment équipée en surfaces de conditionnement et en frigorifiques. Par contre, elle est incapable de chiffrer le besoin en stockage faute de prévisions précises.

Compte tenu du volume produit dans la région et en dépit de l'abondance de produits ne méritant pas d'équipements : légumes lourds produits pour l'industrie, un besoin pourrait normalement se manifester progressivement à mesure de l'évolution des produits et des méthodes.

5611 UNNA

Le Kreis écoule sa production en partie sur DORTMUND et SOEST. Il dispose de deux stations coopératives propres. Si l'on attend un besoin en locaux de stockage, on ne sait en estimer l'ampleur faute de prévisions précises. Ce besoin ne devrait pas être considérable. Il n'est pas certain à ce jour.

5612 WITGENSTEIN

Selon les personnes compétentes consultées, le Kreis n'a aucune vocation à la production de fruits et de légumes.

56 REG. BEZ. ARNSBERG

On peut faire, pour cette région, la même remarque que pour la région voisine de DETMOLD.

6 - LAND HESSEN6101 ALSFELD

La situation géographique et la faiblesse des productions permettent de supposer, en l'absence de réponses, l'inexistence d'équipements et de besoins.

6102 BERGSTRASSE

Le Kreis comporte trois coopératives dont deux sont analysées. L'une estime sa capacité suffisante pour 1975. L'autre, appartenant à une organisation plus large, formule des besoins importants fondés sur une prévision d'accroissement de tonnage, de modification dans les méthodes et les productions, de transfert de la charge de stockage du producteur à une centrale.

La réalisation des capacités demandées permettrait de stocker plus de 30 % de la récolte de fruits à pépins. Ceci représenterait peu de choses si la coopérative centralisait toute la production de la région. Il semble néanmoins que ce besoin soit assez raisonné.

6103 BÜNDINGEN

La production est vraisemblablement surestimée par la statistique. Les marchés de production des Kreise voisins en absorbent la part qui n'est pas transformée ou vendue localement, soit environ 500 tonnes.

6104 DARMSTADT

C'est à GRIESHEIM que se tient la centrale fruitière, marché de producteurs, qui polarise l'activité commerciale des Kreise environnants : 6102, 6105, 6106, 6109, 6111, 9618, 9619 et 9602.

Chacun des Kreise soulignés y dispose de stations de collecte. Elle est de création récente et est la plus grande de la République Fédérale.

6105 DIEBURG

Kreis très voisin de la ville de DARMSTADT, sa commercialisation est dans la zone d'influence du marché de GRIESHEIM. Il n'y a pas besoin d'équiper le Kreis.

6106 ERBACH

Une station de collecte de GRIESHEIM, de faible capacité, a été construite. Les besoins en volumes de stockage sont ressentis par les milieux de la production. La production semble en fort accroissement du fait de plantations récentes. On notera, en outre, que le négoce local, nombreux et faiblement équipé, draine des produits de Kreise voisins pour les conditionner et les vendre dans le secteur RHEIN-MAIN. C'est donc par tradition et vers une nouvelle impulsion un centre naturel de commercialisation. Si certains souhaitent un équipement sur place, il semble que la centrale ait une politique de concentration des équipements de conservation aux trois pôles de la zone. Le Kreis d'ERBACH n'est pas prévu au programme.

On pourra suivre la politique assez rigoureuse de la centrale. Certains besoins du Kreis pourront être couverts ailleurs.

6107 FRIEDBERG

Pour les légumes (en grande abondance), l'écoulement se fait soit par des circuits directs, soit par le marché de FRANKFURT/MAIN tout proche.

Les fruits s'orientent plutôt vers KRONBERG. Kreis 6308.

Il n'y a pas de besoin spécifique.

6109 GROSS GERAU

La Centrale prévoit un accroissement des besoins en surfaces de conditionnement, mais ne prévoit pas de centre de stockage sur place. On pourra suivre ce plan.

6111 OFFENBACH

La production peut se greffer aisément sur le réseau de la Centrale de GRIESHEIM. Il n'y a donc pas de besoin spécifique.

61 REG. BEZ. DARMSTADT

Cette région, dont la production fruitière est d'importance moyenne, dispose d'équipements concentrés dans la centrale fruitière de GRIESHEIM; cette centrale reçoit les productions ramassées par les stations de collecte situées dans les KREISE voisins. La particularité de cette situation explique la convergence des besoins dans le KREIS de DARMSTADT.

6201 ESCHWEGE

Une seule coopérative assez équipée ne manifeste de besoins qu'en surfaces :

- de conditionnement;
- de stockage sans froid ni contrôle d'atmosphère.

Ceci, en prévision d'accroissements modérés de tonnage.

Ce besoin très modique semble très raisonnable.

6210 MELSUNGEN

L'absence de données peut être interprétées comme significative de l'absence d'équipements et de besoins (volume, situation géographique).

6213 WITZENHAUSEN

Outre quatre petites stations dispersées, une petite coopérative dispose de deux stations de collecte. En prévision de la multiplication du nombre des adhérents, elle souhaite trois stations de collecte, la création de halls de conditionnement, un petit frigorifique et surtout de l'espace d'entreposage non conditionné. Cette dispersion des investissements n'est pas immédiatement justifiable.

Une part notable des produits est constituée de petits fruits, notamment destinés à la transformation. Qu'il y ait un besoin est certain, sa forme et son étendue sont à revoir. L'ensemble sera de peu d'importance.

62 REG. BEZ. KASSEL

Pour la majorité des KREISE de cette région, les avis recueillis au cours de l'enquête effectuée en 1968 montrent qu'il n'y a pratiquement pas de production commercialisée, ni équipement, ni besoin.

6301 BIEDENKOPF

On peut supçonner d'erreur le chiffre de production qui est excessif. Il n'y a ni équipement, ni besoin.

6304 HANAU

Aux portes de FRANKFURT, le Kreis écoule sa production maraîchère et fruitière sur le marché de gros ou auprès de conserveurs de la ville. Les grossistes locaux acheminent les asperges vers KASSEL. Ce serait le seul circuit qui ne soit pas strictement local. Il n'y a pas d'équipement. La coopérative de KROWBERG (Kreis 6308) souhaite 200 m<sup>2</sup> et 500 m<sup>3</sup> dans une station de collecte.

6306 MAIN-TAUNUS

La principale coopérative à KRIFTE avec ses 11 points de collecte représente l'équipement du Kreis. Elle est en train de fusionner avec le réseau de GRIESHEIM et le programme d'extension est formulé dans cette perspective, en tenant compte de l'expansion de la production de poires notamment et de l'équipement général de la région. Ce besoin semble raisonné et au moins en rapport avec les volumes traités.

6307 OBERLAHN

Un seul négociant sans équipement et sans besoin manifeste dans ce Kreis à faible production.

6308 OBERTAUNUS

Une station coopérative avec ses 8 stations de collecte draine la production locale et celle de Kreise voisins : 6304, 6306, 6107 et 6103. En prévision d'un accroissement de production, la coopérative centrale souhaite compléter cet équipement mais hors du Kreis (HANAU). Il n'y aurait donc pas de besoin du Kreis OBERTAUNUS.

6309 RHEINGAU

Il n'y a qu'un petit marché de producteurs sans installation de conditionnement ni de stockage. La coopérative centrale manifeste les besoins portés dans le tableau. Le marché existant va prochainement fusionner avec un grand voisin et le plan de développement en sera modifié. L'ordre de grandeur émis par la coopérative centrale est, en tout cas, admissible.

6311 UNTERTAUNUS

Il faut y rattacher le marché de WIESEBADEN, sous-équipé; ce marché ne pourrait faire face à l'accroissement en cours de la production de fruits à pépins de meilleures qualités, d'où les besoins estimés par la coopérative centrale.

63 REG. BEZ. FRANKFURT

Comme pour la région de DARMSTADT les équipements sont concentrés dans des stations coopératives disposant de points de collecte dans les Kreise voisins. Les besoins en équipements sont étroitement liés aux projets de développement de ces coopératives. Il faut aussi prendre en considération l'écoulement d'une partie de la production directement sur les marchés de FRANKFURT.

7 - LAND RHEINLAND-PFALZ

- 7105     KOBLENZ  
Vente directe au Erzevger-Grossmarkt de KOBLENZ-LÜTZEL  
(Kreis KOBLENZ-STADT). Pas de besoin.
- 7107     MAYEN  
Production peu importante; vente directe à KOBLENZ-LÜTZEL  
(cf. 7105). Pas de besoin.
- 7108     NEUWIED  
Produits de transformation (Most). Pas de besoin.
- 7109     St-GOAR  
Equipement : 8 dépôts; vente directe à KOBLENZ-LÜTZEL.  
Pas de besoin.
- 71        REG. BEZ. KOBLENZ  
Production consommée et commercialisée localement.  
Pas de besoin.

7205 SAARURG

Livraisons au marché de gros de TRIER (Kreis TRIER STADT).  
Pas de besoin.

7207 WITTLICH

Besoin exprimé d'une station frigorifique communale, modeste en tout cas.

72 REG. BEZ. TRIER

La production fruitière est de faible importance.

La production légumière est négligeable. Il n'y a pas de besoins importants.

73 REG. BEZ. MONTABAUER

La remarque faite ci-dessus vaut pour la région de MONTABAUER.

7401 ALZEY

Pas d'équipement. Desservi par le marché de gros de production de INGELHEIM (Kreis BINGEN).

7402 BINGEN

Le marché de gros est desservi par l'intermédiaire de 16 stations de collecte. Augmentation mesurée de la production pour 1975. Le tonnage est composé de cerises et autres fruits à noyau et d'asperges. Les besoins de stockage exprimés sont compatibles avec le tonnage traité en fruits à pépins (3.000 m2 - 5.000 m3 dont 4.000 en atmosphère contrôlée).

7403 MAINZ

Deux marchés de gros (FINTHEN-HEIDESHEIM). Les besoins exprimés doivent être revus dans la perspective d'une station centrale unique à INGELHEIM (Kreis BINGEN).

7404 WORMS

Une coopérative importante avec 32 dépôts\*. Les besoins exprimés sont modestes et concernent probablement un stockage de report plus que de conservation.

\* Kreise de WORMS, ALZEY, MAINZ.

74 REG. BEZ. RHEINHESSEN

Région de petite production, de fruits à noyau surtout.

Une harmonisation et centralisation des équipements, en liaison avec Reg. Bez. voisin, serait sans doute souhaitable (FRANKENTHAL 7502 - PFALZ).

7501 BERGZABERN

Desserte par le marché de gros de LANDAU 7507. Pas de besoins notables.

7502 FRANKENTHAL

Deux "marchés de gros" locaux (MAXDORF, LAMBSHEIM-ERZEUGERGROSSMARKT), plus 15 dépôts de l'ERZEUGERGROSSMARKT de WEISENHEIM (Kreis NEUSTADT). Besoins à revoir dans le cadre d'une station centralisée unique pour le PFALZ.

7503 GEMERSHEIM

Desservi par l'ERZEUGERGROSSMARKT de LANDAU, qui tient 20 stations dans le Kreis.

7504 KAISERSLAUTERN

Commercialisation essentiellement locale.

7505 KIRCHHEIMBOLANDEN

Desservi par l'ERZEUGERGROSSMARKT de WEISENHEIM (Kreis NEUSTADT) (4 dépôts).

7506 KUSEL

Production pour l'industrie. Desservi par WEISENHEIM (Kreis NEUSTADT 7509).

7507 LANDAU

Le marché de gros, qui dessert plusieurs Kreise, semble peu équipé. Besoins à revoir dans le cadre d'une station centralisée unique pour le PFALZ.

- 7508 LUDWIGSHAFEN  
Desservi par les marchés de gros de SCHIFFERSTADT (Kreis SPEYR)  
et MAXDORF (Kreis FRANKENTHAL).
- 7509 NEUSTADT/WEINSTRASSE  
Deux marchés de gros de producteurs (WEISENHEIM et MERCKENHEIM).  
Besoins en surfaces, stockage sous froid suffisants.
- 7510 PIRMASENS  
Consommation locale. Pas de besoins notables.
- 7511 ROCKENHAUSEN  
Consommation locale. Pas de besoins notables.
- 7512 SPEYER  
Marché de gros de production de SCHIFFERSTADT, dessert les Kreise  
environnants (12 dépôts).
- 7513 ZWEIBRÜCKEN  
Desservi par le marché de gros de production de LANDAU.  
Pas de besoins.
- 75 REG. BEZ. PFALZ  
Région de petite production. Besoins de stockage exprimés peu  
importants. Tri et conditionnement actuellement opérés dans les  
exploitations surtout. La centralisation dans un seul marché  
(PFALZ ERZEUGERGROSSMARKT) est envisagée pour toute la région de  
production. Un équipement complémentaire de conditionnement et de  
stockage est indispensable à cette fin.

8 - LAND BADEN-WÜRTTEMBERG8101 Kreis AALEN

Chez les producteurs uniquement, quelques surfaces et entrepôts (en général seulement ventilés) de petites dimensions. Pour une centralisation du conditionnement et de la commercialisation, les producteurs du Kreis disposeront pour les fruits des installations du marché de gros de OHRINGEN (Kreis OHRINGEN), qui sont prévues en conséquence.

8102 Kreis BACKNANG

L'entrepôt existant projette la modernisation de son installation et la construction de 1.200 m<sup>3</sup>, dont 200 frigorifiques et 1.000 m<sup>3</sup> en atmosphère contrôlée, en raison de l'accroissement de la production de pommes. Cependant, l'administration envisage pour 1975 une capacité de 7.000 m<sup>3</sup>.

Ceci correspondrait à 10 % de la production actuelle de fruits à pépins du Kreis. Mais il faudrait tenir compte des équipements envisagés à HEILBRONN et surtout OHRINGEN.

8103 BOBLINGEN

Desservi par les stations de la WURTTENBERGISCHE, LANDWIRTSCHAFTLICHE, GENOSSENSCHAFT. Pas de besoins notables.

8104 CRAILSHEIM

5.000 tonnes de fruits sont destinées à la transformation. La production de fruits de table est insignifiante. Pas d'équipements ni de besoins.

8105 ESSLINGEN

La production de légumes consiste essentiellement en choux qui, après stockage dans les stations citées ou dans les caves des producteurs, sont souvent livrés à l'industrie. Tous les volumes de stockage actuels sont à cet usage. Les fruits sont vendus directement au commerce de détail et de gros. Certains producteurs de pommes livrent à l'entrepôt coopératif (WLZ-LAGERHAUSS) de KIRCHHEIM/TECK (Kreis NÜRTINGEN) ou au marché de gros de STUTTGART. Les autorités indiquent un besoin de 1.000 m<sup>2</sup> de surface de conditionnement et de 2.000 m<sup>3</sup> en atmosphère contrôlée.

8106 GÖPPINGEN

Importance de la vente de fruits à l'industrie et directement au consommateur. Equipement petit et médiocre. Les autorités indiquent un déficit pour 1975 de 12.000 m<sup>3</sup>, dont une partie en atmosphère contrôlée. Mais le "marché de gros de fruits" qui doit remplacer l'entrepôt coopératif actuel de KIRCHHEIM/TECK (Kreis NÜRTINGEN) devrait suffire à ces besoins.

8108 HEILBRONN

Pour les légumes (choux destinés en partie à l'industrie), la centralisation du stockage et de la commercialisation dans une station centrale pour HEILBRONN-STUTTGART est en cours. La coopérative estime qu'il faudrait 300 m<sup>2</sup> de surface et 3 à 4.000 m<sup>3</sup> de stockage sous froid en plus, d'ici 1975, pour mener cela à bien. Mais les producteurs adhérents ont déjà leurs équipements propres (7.000 m<sup>2</sup> et 2.000 m<sup>3</sup> pour 240 adhérents). La prudence est donc nécessaire.

En dehors de cette centralisation, le déficit de stockage sous froid pour 1975 est évalué selon les sources entre 2.600 et 8.000 m<sup>3</sup>. Les installations de commerce de STUTTGART-HEILBRONN et l'importance de la commercialisation directe des fruits offrent des facilités importantes pour les fruits de table. Nous retiendrons l'évaluation de 4.000 m<sup>3</sup>, qui n'a qu'une valeur indicative.

8109 KÜNZELSAU

Quelques producteurs de fruits sont actionnaires du marché de gros de ÖHRINGEN (8114). Pas d'équipements ni de besoins dans le Kreis.

8110 LEONBERG

Une grande partie des fruits est destinée à la transformation (MOST). Les produits frais sont vendus sur les marchés de STUTTGART et de HEILBRONN.

8111 LUDWIGSBURG

cf. LEONBERG.

8112 MERGENTHEIM

Pas d'équipements. Les fruits vont à ÖHRINGEN.

8113 NÜRTINGEN

La production de fruits va en grande partie à la transformation. La station existante (LANDWIRTSCHAFTLICHE WÜRTEMBERGISCHE ZENTRALGENOSSENSCHAFT) dessert plusieurs Kreise.

8114 ÖHRINGEN

La station de la WÜRTEMBERGISCHE LANDWIRTSCHAFTLICHE ZENTRALGENOSSENSCHAFT reçoit des apports des Kreise voisins. Le besoin exprimé (6.800 m<sup>3</sup> dont 1.360 m<sup>3</sup> en frigorifique) semble justifié, ainsi que la modernisation des installations de tri et conditionnement.

81 REG. BEZ. NORDWÜRTEMBERG

La "WÜRTEMBERGISCHER LANDESVERBAND LÄNDLICHER GENOSSENSCHAFTEN" qui recense 9 stations dans son ressort (BOBLINGEN, HEILBRONN, KUNZELSAU, LUDWIGSBURG, ÖHRINGEN, VAHINGEN REUTLINGEN, TETTINANG),

avec au total 12.527 m<sup>3</sup> d'entrepôts (plus de 4 semaines) dont 1.809 m<sup>3</sup> en frigorifique, estime le déficit actuel dans ce ressort à 10.000 m<sup>3</sup> actuellement (dont une partie en atmosphère contrôlée) et à 20.000 m<sup>3</sup> en 1975, en raison de l'augmentation de la production. Pas de ventilation possible par Kreis, ni de recoupement avec les données des Kreise.

8201 BRUCHSAL

On dénote un besoin de 3.000 m<sup>3</sup> en raison des plantations nouvelles et de l'extension de l'aire de desserte.

8203 HEIDELBERG

Le marché de gros de HEIDELBERG (marché de consommation urbain non pris en compte) est le débouché normal des fruits et légumes frais. Les "stations" comportent 25 dépôts pour asperges (2.000 m<sup>2</sup> au total). Pas de besoin notable.

8204 KARLSRUHE

Les stations comprennent 13 dépôts temporaires pour les asperges. La commercialisation se fait par les marchés de gros de production de BRUCHSAL et BÜHL. Pas de besoin notable.

8205 MANNHEIM

Équipement en chambres froides (700 m<sup>3</sup>). Demande pour accroissement de la production.

8206 MOSBACH

Un dépôt central remplace 64 petits dépôts (asperges). Commercialisation exclusive par le marché de gros de HEIDELBERG. Pas de besoins discernables.

8207 PFORZHEIM

La coopérative de BRUCHSAL reçoit les fruits et légumes à conserver. Pas de besoin sur place.

8208 SINSHEIM

Production de fruits et légumes pour l'industrie; commercialisation par les marchés ou directe pour le reste. Pas de besoins.

8209 TAUBERBISCHOFSCHEIM

100 hectares de plantations nouvelles de fruits à pépins. La création de 2.200 m<sup>3</sup> est évidemment raisonnable.

82 REG. BEZ. NORDBADEN

Ce Bezirk n'est pas une région de production importante de fruits et légumes frais.

8301 BÜHL

Forte production de fruits à noyau. Deux marchés de gros (BÜHL et ACHERN) reçoivent les livraisons des Kreise de BÜHL et de KEHL (8306). Pas de besoins chiffrés, sauf modernisation de ces deux marchés.

8303 EMMENDIGEN

Pas d'équipements en dehors d'un marché de gros sans stockage. Livraisons hors du Kreis.

8304 FREIBURG

Fruits à noyau surtout. Le besoin d'équipement déclaré semble normal.

8307 KONSTANZ

Ce Kreis est aux limites de la zone de production. Il n'est pas certain que la rationalité des implantations favorise ce Kreis, au contraire. Néanmoins, l'accroissement de production doit toucher ce secteur et des besoins en équipement, à RADOLFZELL notamment, peuvent se manifester. Ils devraient être analysés :

- en liaison avec ceux qui se manifestent à ÜBERLINGEN,
- dans le cadre des structures existantes et des besoins de la région du Bodensee (voir Annexe page 195).

8309 LÖRRACH

Production de fruits à noyau en accroissement. Accroissement en cours de la capacité de stockage (+ 1.000 m<sup>3</sup>) et des équipements de calibrage. Besoins exprimés normaux.

8310 MÜLHEIM

Une station régionale est prévue, qui aurait 10.000 m<sup>3</sup> de capacité de stockage. Les producteurs du Kreis l'utiliseraient comme ils utilisent déjà actuellement le marché de gros de LÖRRACH (Haltingen). Aménagement en cours de la station de MÜLHEIM.

8311 OFFENBURG

Projet pour une station coopérative nouvelle dans les deux années à venir.

8314 STOCKACH

Un seul négociant, pratiquement sans équipement notable. Ce Kreis n'a pas vocation à fixer des équipements importants avec la meilleure rationalité : le centre de gravité de la production est plus à l'est. La production du Kreis sera donc plutôt polarisée par ÜBERLINGEN.

8315 ÜBERLINGEN

Ce Kreis dispose de stations d'ancien modèle, servant au pur transit. L'organisation coopérative envisage de devoir prendre en charge le conditionnement, jusqu'à présent fait à la ferme. Elle n'a pas de surfaces suffisantes. Il faut prévoir au moins 1.000 m<sup>2</sup> supplémentaires.

Pour le stockage, elle n'a pas de frigos ou d'atmosphère contrôlée et elle estime nécessaire, pour 1975, la création dans le Kreis de 10.000 m<sup>3</sup> (2.000 tonnes stockées). La croissance de la production est actuellement rapide et prend les stations de court. Ces besoins sont très justifiables (voir Annexe sur le Bodensee).

8317 WALDSHUT

Il est fait état d'un besoin à terme de 2.000 m<sup>3</sup>, permettant le stickage de 400 tonnes, portant le potentiel de stockage froid à

5.000 m<sup>3</sup>, soit 1.000 tonnes (environ 15 % de la récolte); le besoin est très justifiable. L'équipement actuel est d'ailleurs jugé suffisant, le besoin n'est formulé qu'en fonction de plantations précises par les adhérents.

83

REG. BEZ. SÜDBADEN

Cette région figure parmi les principales régions productrices de fruits (fruits à pépins et fruits à noyau) en Allemagne.

Certains KREISE n'ont pas de production commercialisée, pas d'équipements ni de besoins notables en raison de la desserte assurée par les KREISE voisins.

Pour les autres KREISE, les besoins complémentaires en équipements de stockage s'élèvent à 25.000 m<sup>3</sup> et paraissent très justifiables.

8409 RAVENSBURG

Les besoins exprimés ne sont pas quantifiés avec précision. Les projets sont actuellement à l'étude. L'analyse ci-après relative au BODENSEE définit un besoin important en surfaces couvertes et en volumes. Compte tenu du rôle actuel de la coopérative de RAVENSBURG, les besoins qu'elle pourrait justifier pourraient être importants :

- en stockage, 20.000 m<sup>3</sup>, pas nécessairement réfrigérés d'ailleurs;
- peut-être 3.000 m<sup>2</sup> de surfaces de conditionnement si la centralisation des opérations se poursuit.

8410 REUTLINGEN

Production commercialisable peu importante.

Rattachement possible à la station coopérative de KIRCHHEIM/TECK (Kreis NURTINGEN).

8412 SAULGAU

Prévision de production pour 1975 : quelques centaines de tonnes supplémentaires.

8414 TETTANG

C'est le centre de gravité de la région de production du BODENSEE, dès à présent le Kreis le plus équipé. La coopérative centrale considère comme nécessaire la construction de 30.000 m<sup>3</sup>, notamment d'atmosphère contrôlée, d'ici 1975, et de 4.500 m<sup>2</sup> de surfaces de travail.

Compte tenu de l'importante production du Kreis et de la forte croissance escomptée (voir Annexe ci-après), ce besoin (qui s'inscrit dans l'enveloppe déterminée en 1967) semble une estimation

minimale. Il est probable, en outre, que des locaux de stockage ventilés seront également utiles. Les professionnels attendent une modification des méthodes et des circuits au cours des prochaines années. On peut donc voir se manifester des besoins encore supérieurs et justifiables.

8415 TÜBINGEN

Il y aurait 120 hectares de vergers modernes. Pas d'équipement. Rattachement actuel à la station coopérative de KIRSHHEIM/TECK (Kreis NÜRTINGEN). L'administration souhaite un équipement local.

84 REG. BEZ. SÜDWURTEMBERG

Les besoins en équipements de stockage sont concentrés près du BODENSEE, dans les KREISE de TETTANG et de RAVENSBURG. Les besoins s'élèvent à 50.000 m<sup>3</sup>. Ils semblent justifiables.

Pour les autres KREISE, la production est de faible importance et les équipements sont jugés suffisants d'ici à l'année 1975.

9 - LAND BAYERN91 REG. BEZ. OBERBAYERN

Les 26 Kreise de cette région ne produisent pratiquement pas de légumes ni de fruits, en dehors des quantités autoconsommées ou transformées. Les équipements sont nuls, les besoins présents et à terme également.

- 9206     GRIESBACH  
Production livrée à l'industrie.
- 9213     PASSAU  
Production de fruits pour l'industrie. Pas d'équipements ni de besoins.
- 9214     PFARRKIRCHEN  
Production pour l'industrie.
- 9220     VILSHOFEN  
Production pour l'industrie.
- 92        REG. BEZ. NIEDERBAYERN  
Production commercialisée en frais, peu importante.  
Pratiquement pas d'équipements ni de besoins.

9313 REGENBURG

Vente directe sur les marchés de détail de REGENBURG.

93 REG. BEZ. OBERPFALZ

Production auto-consommée, commercialisée localement ou transformée. Pratiquement pas d'équipements ni de besoins.

9404 EBERMANNSTADT

Production de fruits rouges et de cerises douces (groupements de producteurs de cerises sont formés avec les Kreise voisins). Un équipement de conditionnement supplémentaire est envisagé.

9405 FORCHEIM

Cf. EBERMAN NSTADT. Le tonnage passant par les stations augmenterait de 60 % environ en 1975.

9416 STAFFELSTEIN

Cf. EBERMANNSTADT. Il faudrait envisager un regroupement des petites coopératives de vente des Kreise intéressés pour une installation centralisée.

94 REG. BEZ. OBERFRANKEN

En dehors des productions de fruits rouges et de cerises de la région de EBERMANNSTADT - FORCHEIM - STAFFELSTEIN, qui posent des problèmes d'équipement particuliers et mineurs, pas d'équipements ni de besoins.

9511 NEUSTADT-an-der-AISCH

Petite production de fruits rouges et cerises. Une station nouvelle est envisagée.

95 MITTELFRANKEN

Production commercialisée peu importante. Pratiquement pas d'équipements ni de besoins.

9601 ALZENAU

Commercialisation de fruits à destination de FRANKFURT essentiellement; besoins modestes en tout cas.

9602 ASCHAFFENBURG

Développement attendu de la production de nouveaux vergers. Les besoins (5.000 m<sup>3</sup> dont 4.000 en atmosphère contrôlée) restent modérés.

9608 GEROLZHOFFEN

Production de fruits à noyau stable. Le "marché de gros de production" de VOLKACH a 43 dépôts dans le Kreis et les Kreise voisins de HASSFURTH, HOFHEIM, SCHWEINFURT. Pas de besoin notable.

9610 HASSFURT

Une dizaine de dépôts du marché de gros de VOLKACH (cf. 9608). Pas de besoins.

9613 KITZINGEN

Légumes surtout. Augmentation du volume de stockage nécessaire pour suivre l'accroissement de la production et étaler les pointes de production.

9619 OBERNBURG

L'équipement consiste en 8 simples dépôts qui trient la marchandise pour le marché de gros. La demande exprimée (20.000 m<sup>3</sup>) semble forte par rapport à la situation actuelle, mais la production devrait s'accroître d'ici 1975.

9620 OCHSENFURT

Fruits à noyau. Pas de besoins notables.

9621 SCHWEINFURT

Consommation locale et transformation surtout. Proximité du marché de gros de VOLKACH (Kreis GEROLZSHOFFEN 9608).

9622 WURZBURG

Un marché de gros de production, mais vente directe importante sur les marchés de la ville de WURZBURG.

96 UNTERFRANKEN

Production consommée localement ou transformée pour la plus grande part. Pas de besoins importants. Le marché de gros de VOLKACH (GEROLZHOFFEN) draine par ses dépôts une bonne partie de la région. Seuls, les Kreise en bordure du Main (ALZENAU-ASCHAFFENBURG-OBERNBURG) semblent manifester une certaine tendance au développement.

9702 DILLINGEN

Une station centrale récente pour les légumes. Pas de besoins notables.

9711 LINDAU

Se rattache à la région de production du BODENSEE (voir Annexe ci-après). Les besoins exprimés semblent raisonnables.

97 REG. BEZ. SCHWABEN

En dehors de LINDAU (BODENSEE), ni production ni besoins notables.

10 - SAARLAND4801 HOMBURG

Le KREIS compte six stations équipées pour le conditionnement des fruits, mais démunies d'équipements frigorifiques.

La demande de 1.800 m<sup>3</sup> semble à la fois modique et recevable, les experts agricoles du KREIS escomptent une augmentation de la production de pommes d'ici à 1975 de 300 tonnes.

4802 MERZIG

Les stations recensées dans ce KREIS disposent de locaux ventilés de faible capacité (600 m<sup>3</sup> au maximum). L'une d'entre elles, traitant la plus grosse partie des fruits à pépins de la région, indique une extension en cours de 970 m<sup>3</sup>. Les autres stations considèrent leurs équipements suffisants quoique rudimentaires.

4806 ST. INGBERT

Deux stations traitent une partie de la production de fruits à pépins commercialisés dans cette région. Elles disposent de 800 m<sup>3</sup>, ce qui leur permet d'entreposer 250 tonnes de fruits, soit 8,5 % de la production de fruits à pépins récoltée en 1966. Le besoin supplémentaire déclaré d'ici à 1975 s'élève à 2.000 m<sup>3</sup> et semble justifiable.

Pour les autres KREISE de la Sarre, les experts agricoles confirment qu'il n'y a ni équipement ni besoin prévisibles d'ici à 1975.

A N N E X E

Etude des données du problème de  
l'équipement dans le secteur de la commercialisation  
des fruits et légumes frais dans  
le BODENSEE

---

## I. DELIMITATION DE LA REGION DE PRODUCTION

### A. GENERALITES

La région du BODENSEE est une toute petite région à l'échelle de la Communauté et sa délimitation ne suscite guère de difficultés.

La tradition définit la région en fonction des conditions physiques de culture (sols et climat); voilà pourquoi, bien que petite, la région comporte un certain nombre d'annexes.

### B. DELIMITATION

La région comporte :

1. un noyau central défini par les rives et les coteaux avoisinant le lac

LANDKREISE de LINDAU  
RAVENSBURG  
TETTNANG  
STOCKACH  
ÜBERLINGEN  
KONSTANZ

2. à l'Ouest, une zone éloignée d'une cinquantaine de kilomètres en aval sur le Rhin

LANDKREIS de WALDSHUT

3. au Nord-Est, en direction d'ULM et éloignés d'une quarantaine de kilomètres, des vergers totalisant environ 200 ha dispersés dans les

LANDKREISE de BIBERACH  
MÜNSINGEN  
EHINGEN

DENSITE DE POPULATION, SURFACE BRUTE TOTALE ET SURFACE DES JEUNES  
PLANTATIONS PAR LAND ET PAR LANDKREIS DANS LA REGION DU BODENSEE EN 1967

Land	Landkreis	Densité de population	Surface brute km2	jeunes plantations (ha)
BAYERN	LINDAU	137	290	500
	RAVENSBURG	148	710	1.200
	TETTANANG	123	260	2.200
BADEN-WÜRTTEMBERG	ÜBERLINGEN	93	570	1.200
	STOCKACH	71	610	400
	KONSTANZ	227	520	400
	WALDSHUT	105	590	250
TOTAL			3.550	6.150

Unités : Densité hbts au km2, surface totale km2 plantations ha.

Source : Stat. Bundesamt

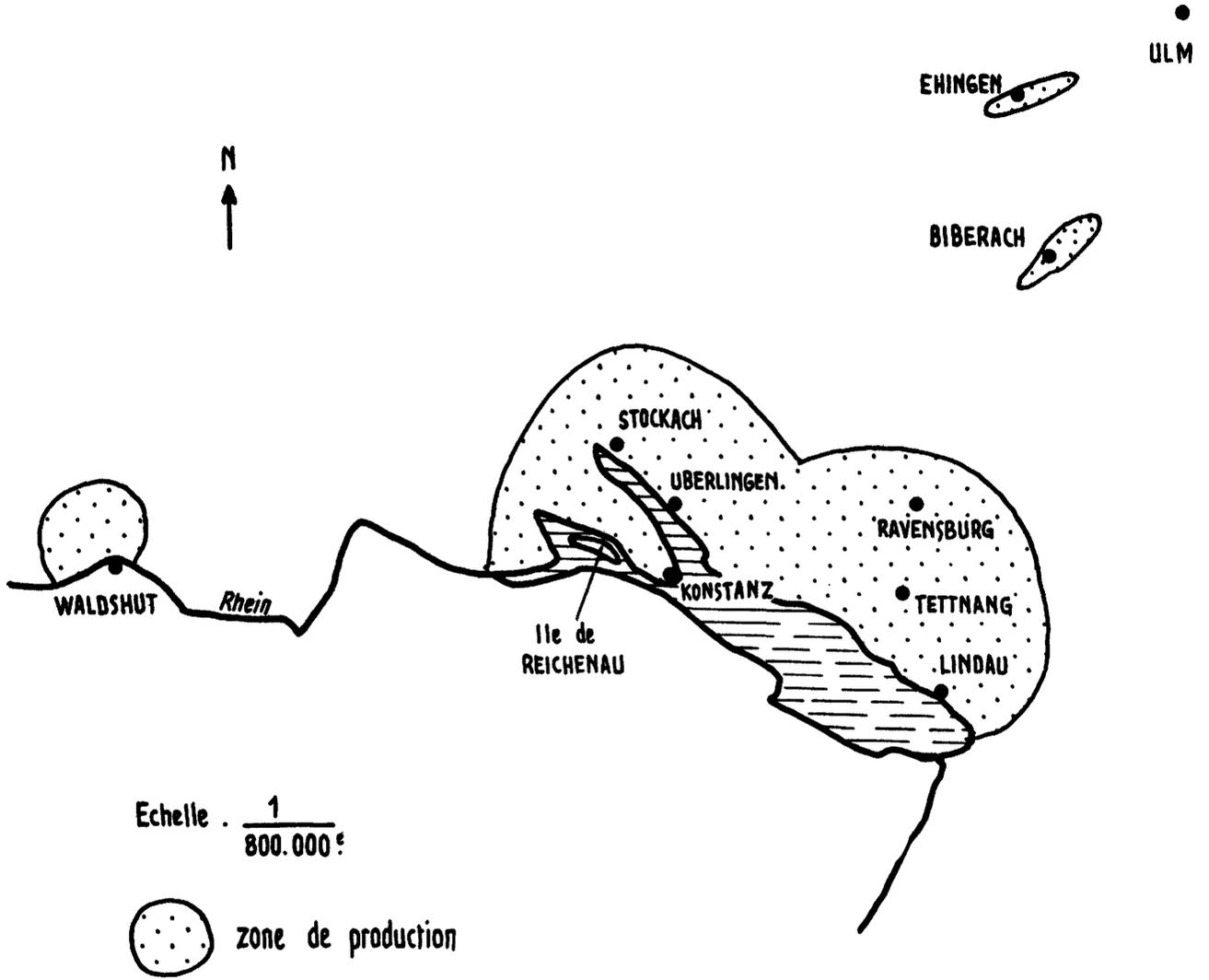
Ce tableau appelle les remarques suivantes :

- la région de production, homogène, est partagée administrativement entre deux états (cf. découpage statistique); la très grosse majorité de la production fruitière et la totalité de la production légumière relèvent toutefois du BADEN-WÜRTTEMBERG;
- c'est la zone centrale de la rive nord du lac qui est à la fois plus spécialisée dans la culture du fruit et où les nouvelles plantations sont les plus importantes.

Enfin, il faut souligner que la région est une région essentiellement fruitière. L'association de culture fruitière et de maraîchage, naguère fréquente, est en voie de disparition. A proximité de KONSTANZ, l'île de REICHENAU est, par contre, spécialisée dans le maraîchage intensif. Il est donc très simple de distinguer le problème d'équipement fruits du problème légumes réservé à la REICHENAU.

Les jeunes plantations doivent être portées, dans les prochaines années, au niveau de 10.000 ha (objectif officiel).

DÉLIMITATION DE LA RÉGION DE PRODUCTION



## II. STRUCTURE DES EXPLOITATIONS

### A. TAILLE DES EXPLOITATIONS

#### 1. Fruits

Il s'agit de petites exploitations familiales. Dans l'ensemble du BADEN-WÜRTTEMBERG, 83 % des exploitations ont moins de 10 ha.

Jusqu'à ces dernières années, la culture fruitière était le plus souvent secondaire, soit dans l'exploitation agricole polyvalente, soit en annexe d'une autre activité.

Désormais, l'orientation de la région est tournée délibérément vers la culture spécialisée. Les services officiels et les subventions du Ministère de l'Agriculture agissent dans le sens de cette évolution.

Les exploitations à dominante fruitière sont, en moyenne, de 10 ha (15 ha dans la région de RAVENSBURG et TETTANANG, plus petites, 5 ha, dans la région de LINDAU). Ces surfaces ne sont pas intégralement plantées. On compte qu'avec 5 ha plantés en arbres, la main-d'oeuvre de l'exploitation familiale type est totalement employée. C'est le goulot d'étranglement de la main-d'oeuvre qui définit la limite que l'arboriculture ne saurait franchir dans la région.

#### 2. Légumes

Les 250 ha cultivés de l'île de REICHENAU sont partagés entre 290 exploitations dont 240 sont exclusivement spécialisées dans le maraîchage : la surface moyenne de l'exploitation maraîchère est de 95 ares environ, produisant de deux à quatre récoltes par an.

Une part de cette surface est sous verre :

- 10 ha de serres
- 4 ha de chassis

La surface de serres tend à se développer et l'objectif de l'évolution actuelle est d'atteindre 10 %, soit 25 ha de serres.

Les exploitations de serres ne sont pas distinctes des exploitations maraîchères, les exploitations sont donc mixtes dans la plupart des cas.

Il s'agit naturellement d'exploitations familiales.

## B. CARACTERISTIQUES DU MILIEU DE LA PRODUCTION

Deux traits sont fondamentaux et conditionnent la structure de l'organisation régionale :

1. tant pour les fruits que pour les légumes, les exploitations sont de type familial. Les forces de travail de l'exploitation sont pleinement employées par l'exploitation. Il n'y a que peu de main-d'oeuvre d'appoint en période de pointe (récolte). Ceci a pour conséquence le plafonnement de la taille des exploitations sur le plan des structures et, en ce qui concerne la division du travail, la tendance à se décharger des fonctions de commercialisation ou de conditionnement sur d'autres opérateurs.
2. de même, les exploitations sont petites et difficilement divisibles. Les cadets, dans certains cas, ont pris en charge des fonctions de commercialisation : le commerce expéditeur bénéficie d'une bonne insertion dans le milieu producteur;
3. le fait que la production soit d'assez ancienne tradition donne aux circuits anciens solidité et permanence. De même pour les courants commerciaux.
4. enfin, tant en matière de fruits que de légumes, les producteurs et leurs représentants ont le sentiment de la supériorité qualitative que le terroir doit octroyer à leurs produits et, parfois, ont à l'égard du produit une attitude "aristocratique".

### C. INFLUENCE DE CETTE STRUCTURE SUR LE PROBLEME D'EQUIPEMENT

Il est difficile de systématiser, mais on doit considérer du fait de cette structure :

- comme possible un accroissement lent de la part de fruits conditionnés et triés en station au détriment de celle traitée sur l'exploitation;
- comme également vraisemblable un maintien de la structure commerciale actuelle dans laquelle les commerçants sont compétitifs avec les coopératives;
- comme assez durable la conception actuellement dominante selon laquelle la production régionale de produits stockables doit être commercialisée en début de saison et que les équipements de stockage de longue durée doivent être limités à peu de chose;
- que les équipements nécessaires sont donc au premier chef des équipements de collecte et de transit offrant la possibilité d'abriter les produits périssables et de stocker dans les conditions normales les produits stockables jusqu'en janvier.

### III. VOLUMES GLOBAUX ET PREVISIONS

#### A. GENERALITES

Les dimensions de la région et sa situation partagée entre plusieurs états gros producteurs, dans l'ensemble, ne permettent pas un recouplement statistique simple.

Les données statistiques que nous citerons ici proviennent de l'institut pour fruits et légumes, centre d'observation de BAVENDORF; elles ne couvrent, avec précision, que les quantités commercialisées par la voie des circuits locaux (soit à peine la moitié de la récolte). Pour le REICHENAU le problème est plus simple, une coopérative suivant l'ensemble du marché.

**B. REPARTITION GEOGRAPHIQUE**

Le tableau ci-après donne une répartition approximative, pour la campagne 1966, des quantités de fruits commercialisées par les différentes stations. Bien que le poids des centres de commercialisation ne corresponde qu'approximativement à la répartition de la production, on peut y trouver un bon indicateur de cette dernière.

L'île de Reichenau, qui ne figure pas dans ce tableau, n'a pas de production fruitière importante et ne compte aucune station fruitière.

REPARTITION GEOGRAPHIQUE APPROXIMATIVE DU TONNAGE DE FRUITS  
PAR LOCALITES DANS LA REGION DU BODENSEE EN 1967

ETAT	KREIS	LOCALITE	NOMBRE ET TYPE DES STATIONS	TONNAGE FRUITS 1967	
				%	Tonnes
BAYERN	LINDAU	OBERREITNAU	1 négociant	5	6.000
WURTEMBERG	RAVENSBURG	RAVENSBURG	1 coopérative	24	29.000
	TETTNANG	TETTNANG	1 coopérative 1 négociant	14	16.800
		MECKENBEUREN	1 coopérative 2 négociants	5	6.000
		OBERTEURINGEN	1 coopérative	7	8.300
		ERISKIRCHEN	2 négociants	12	14.400
		TETTNANG ensemble	3 coopératives 5 négociants	38	45.500
BADEN	UBERLINGEN	MARKDORF	2 négociants	6	7.200
		NEUFRACH	1 coopérative	7,5	9.100
	UBERLINGEN ensemble	1 coopérative 2 négociants	13,5	16.300	
	STOCKACH	STOCKACH	1 négociant	2,5	3.000
	KONSTANZ	RADOLFZELL	1 coopérative	10	12.000
	WALDSHUT	TIENGEN	1 coopérative	3,45	4.500
		OBERLAUCHIGEN	2 négociants	3,65	4.700
	WALDSHUT ensemble	1 coopérative 2 négociants	7	9.200	
T O T A L			7 coopératives 11 négociants	100	# 120.000

Source : A partir des données fournies par le Centre d'Observation de BAVENDORF

Sur la carte page suivante, on a situé les localités citées ci-dessus. Les noms des localités sont soulignés autant de fois qu'elles comportent de stations.

## C. ASSORTIMENT

### 1. Fruits

On verra dans le tableau de la page 207 que la production fruitière comporte essentiellement des fruits à pépins (environ 6 - 7.000 ha actuellement). On continue à en planter et l'extension prévue du verger à 10.000 ha porte essentiellement sur les pommes et les poires (pommes pour plus de 95 %).

Dans les zones de TEITMANG et d'ÜBERLINGEN, on trouve 120 ha de fruits à noyaux (cerises et prunes). Certaines localités ont une spécialité de petits fruits : groseilles, cassis et fraises (régions de KRESSBRONN et de STOCKACH). Ces dernières cultures sont venues partiellement remplacer les vignobles, on ne doit pas en attendre d'extension (problème de main-d'oeuvre et rétablissement de la viticulture locale).

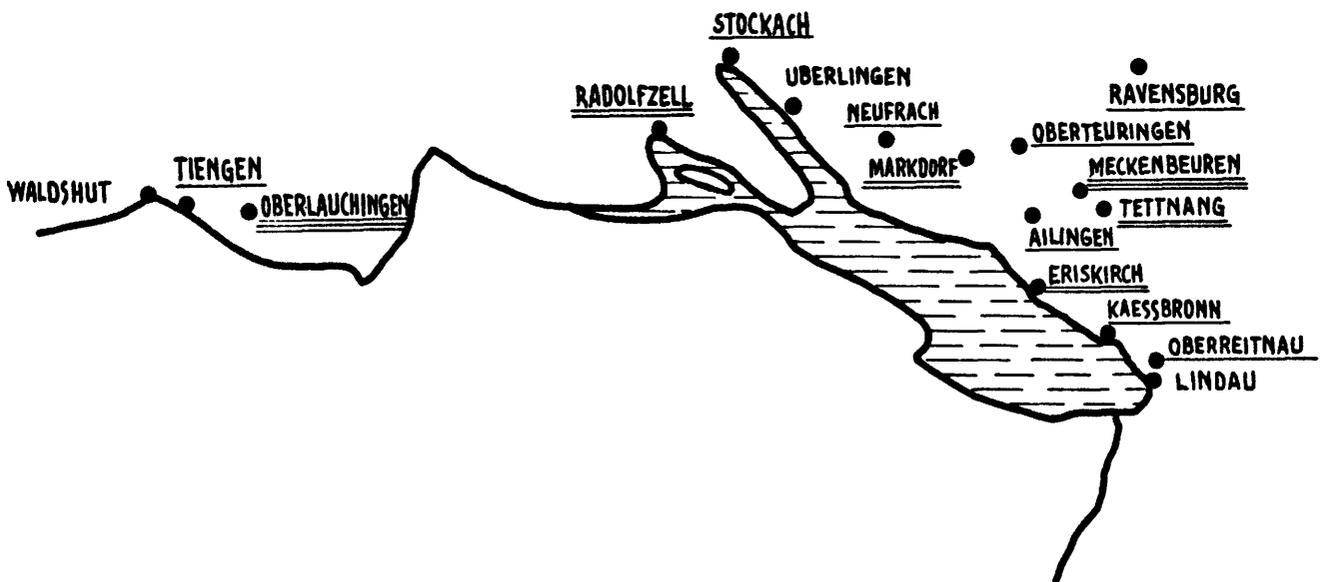
### 2. Légumes

Les cultures maraîchères de l'île de REICHENAU sont orientées :

- sous serres vers les concombres, grands et petits radis, choux-raves;
- en maraîchage de plein air, vers les salades, tomates, grands radis, choux-fleurs, choux-raves et épinards.

On trouvera ci-dessous, en D., le détail par article et la part relative approximative de chacun.

## CENTRES DE COMMERCIALISATION <sup>1)</sup>



Echelle  $\frac{1}{800.000}$  e

1) Les localités sont autant de fois soulignées qu'elles comportent de stations.

## D. QUANTITES COMMERCIALISEES EN FRAIS

### 1. Autoconsommation et transformation

On trouvera ci-dessous la statistique des quantités commercialisées de fruits par les circuits locaux au cours des deux dernières campagnes, ainsi que les données fournies par la Coopérative de REICHENAU.

Ces chiffres, concernant les fruits, représentent un peu moins de la moitié de la récolte annuelle moyenne, c'est-à-dire 100 - 120.000 tonnes.

On compte qu'environ :

- . 15 % sont autoconsommés;
- . 15 % vont "au tonneau", au titre de privilège de distillation dont jouissent les producteurs;
- . 15 % vont à la conserverie.

En outre, il faut compter qu'un peu moins de 10 % est commercialisé par des voies incontrôlables : vente directe par le producteur aux consommateurs (petites annonces ou vente à la chine ou vente sur commande) soit, notamment dans les années de pénurie, vente à des acheteurs, commerçants venant d'autres régions et démarchant les producteurs à la propriété pour s'assurer de la marchandise.

Autrement dit, pour estimer les quantités effectivement commercialisées dans leur ensemble, il conviendrait d'ajouter au moins 10 % aux chiffres indiqués ci-dessous :

2. Tonnages commercialisés en fraisa) fruits

Produits	Tonnes commercialisées pour les campagnes	
	1964-1965	1965-1966
Pommes	50.000 T	38.000 T
Poires	2.100 T	1.500 T
Cerises	1.100 T	500 T
Prunes	1.100 T	1.500 T
Petits fruits	700 T	1.500 T
Tous fruits	55.000 T	43.000 T

Source : Marktbeobachtungsstelle Bavendorf.

b) légumes

Ventes de l'île de REICHENAU en 1965

La production est régulière et stable (variable de 10 % d'un an à l'autre). Les variétés prennent, selon les années, une place relative variable; on peut estimer que l'équilibre entre les grands groupes de produits se conserve. Le rôle d'orientation et de coordination de la coopérative n'y est pas étranger.

Légumes	Pièces ou bottes (x 1.000)	Tonnes	% approx.
Laitue	(p) 7.615		15 %
Chicorée	(p) 999		
Salades de plein champ		100	
Radis petits	(b) 949		} 10 %
Radis grands	(b) 1.000		
Choux-raves	(p) 1.640		15 %
Choux-fleurs	(p) 1.300		20 %
Concombres	(p) 1.178		10 %
Divers légumes	(p) 580		
Céleris		351	
Choux Bruxelles		123	
Choux divers		779	8 %
Poireaux		580	6 %
Epinards		458	5 %
Haricots		172	
Tomates		997	10 %
Divers		152	
TOTAL	15.261 <del>6.100</del> T	3.712 T	
TOTAL GENERAL les pièces et les bottes étant ramenées en tonnes (1)		9.807 T	

(1) Le calcul de conversion est basé sur la norme de 0,4 kg par botte.

## E. PREVISIONS

Pour les légumes, on doit prévoir le plafonnement de la production à l'ordre de grandeur actuel, c'est-à-dire près de 10.000 t. Le développement des serres doit permettre de modifier la gamme et le calendrier et d'apporter une plus grande régularité dans la récolte. Il ne doit pas modifier les perspectives globales de tonnage.

Pour les fruits, il faut prévoir une extension des tonnages correspondant :

- . d'une part, à la venue en production des vergers jeunes, 6.000 ha actuellement,
- . d'autre part, à de nouvelles implantations encouragées par le Ministère de l'Agriculture (objectif 10.000 ha).

On attend donc pour 1970 au moins 150.000 t. (essentiellement en pommes) et pour 1975 environ 200 à 250.000 t.

A noter que les produits à venir tendront à être commercialisés en frais en plus grande quantité (moins de distillation, d'autoconsommation et de transformation).

La variété la plus plantée est la Golden-Délicious.

## F. INCIDENCE SUR LE PROBLEME D'EQUIPEMENT

On prévoit donc, pour les fruits, un doublement de production en moins de 10 ans. Ceci pose deux problèmes :

- celui de l'extension des stations de collecte. En effet, la prédominance des fruits à pépins implique un échelonnement de la vente. Même réduite à 2 ou 3 mois, la durée de stockage pose des problèmes de locaux. Les producteurs ne disposent que d'espaces réduits, souvent déjà pleinement employés. D'autre part, la surveillance des lots stockés doit être attentive; aussi y a-t-il intérêt à faire le stockage en station collective. Et on peut prévoir que le stockage des produits à venir (accroissement de production) incombera essentiellement aux stations;

- celui de la constitution d'une infrastructure frigorifique.  
La politique actuelle des responsables de la vente est orientée vers une commercialisation rapide. Il est possible, sans que rien ne permette d'en décider à priori, que l'accroissement des tonnages conduise à réévaluer cette attitude, à allonger quelque peu les délais de commercialisation et, par conséquent, à faire apparaître un besoin de stockage frigorifique.

Il est possible aussi que l'encombrement prévisible du marché européen, entraînant une concurrence accrue, dévalorise les produits stockés dans des conditions normales et prime les produits stockés au froid ou en atmosphère contrôlée dès la fin de l'automne. Un besoin en équipement frigorifique pourrait apparaître sous la seule pression du marché.

Le problème ne se pose pas encore. Mais si une telle orientation se produisait, elle conduirait à définir un besoin :

- massif, à l'échelle de la région,
- soudain par rapport à une décision d'équipement à long terme.

#### IV. CIRCUITS DE COMMERCIALISATION

##### A. FONCTIONS REMPLIES

- collecte et constitution de lots. La fonction est la même pour les fruits et pour les légumes, mais la nature de la culture maraîchère entraîne des apports fréquents, étalés dans le temps, beaucoup plus fractionnés;
- conditionnement en plateaux ou plus généralement en caisses standard. A noter l'extension de l'emballage perdu qui gagne sensiblement sur les circuits d'emballages consignés;

- préemballage ne concernant que 15 % des fruits à pépins;
- tri selon normes;
- stockage de courte ou moyenne durée;
- vente, recherche de débouchés.

## B. OPERATEURS

- Le producteur, surtout pour les légumes, mais aussi dans la plupart des cas pour les fruits, assure lui-même le tri, le conditionnement et parfois le stockage de moyenne durée.

Pour le stockage sous froid dans des entrepôts collectifs, il s'engage personnellement par achat d'actions ou bien en louant des volumes.

- Les Coopératives de vieille tradition, sont tout à la fois des coopératives d'approvisionnement et de commercialisation. Elles sont rarement polyvalentes.

Il y a 9 coopératives de tailles inégales dans la région. Le tableau de la page 203 ne fait apparaître que 7 coopératives. Toutefois, en 1967, a été ouverte une coopérative à ALLINGEN et une autre à KRESSBRONN, dont la station est en voie d'achèvement et fonctionnera avant la fin de 1967. Elles doivent se partager le tonnage de TEITNANG en attendant les accroissements. Elles développent les services de conditionnement, même de préemballage, et de stockage pour les producteurs. A cette fin, dans la zone du WÜRTTEMBERG, elles construisent actuellement des stations, en liaison avec la WRA-AG, filiale de la Coopérative Centrale de WÜRTTEMBERG.

De façon générale, leur tâche essentielle est actuellement de collecter, constituer des lots et trouver les acheteurs. Elles contrôlent la moitié du tonnage.

- Les Négociants en fruits, au nombre de 23, dont 12 sont de très petite taille, assurent les mêmes fonctions de collecte et de recherche de débouchés. Ils n'assurent que rarement le stockage et n'ont pratiquement pas d'entrepôt. Certains n'en ont absolument pas; c'est ce qui explique la différence entre le chiffre 23 et celui (11) qui ressort du tableau de la page 203. Menant souvent des activités parallèles (semence, engrais), ils sont moins impliqués dans l'évolution en cours : ceux qui investissent dans les stations modernes constituent l'exception. Ils contrôlent en moyenne, la moitié du marché des fruits. En année creuse, ils accroissent leur part et peuvent atteindre 60 %.

Ils sont généralement bien implantés dans la région et ont, avec les producteurs qui leur livrent leur production, de bonnes relations.

On peut s'attendre à la disparition de la plupart d'entre eux, de trop petite taille pour prendre les initiatives nécessaires; les autres, pouvant atteindre un maximum de 3.000 t./an sont, au contraire, dynamiques et on attend d'eux qu'ils gardent ou même développent la part commercialisée par le commerce.

De l'avis général, ils témoignent, dans la concurrence qui les oppose aux coopératives, d'une disponibilité, d'une capacité d'initiative et d'invention que le producteur oppose volontiers à une certaine lourdeur bureaucratique des coopératives.

- Les négociants en légumes, au nombre de 6 dans l'île de REICHENAU, reçoivent et vendent les apports livrés et conditionnés par les producteurs. Ceux-ci se voient désigner un négociant par leur coopérative selon la localisation géographique de leur ferme.

Le négociant fait son affaire de l'écoulement. Le prix qu'il verse au producteur est déterminé par la coopérative en accord avec les 6 négociants dans une discussion tenant compte des autres marchés et de la tendance.

- Organisation interprofessionnelle

Les diverses familles professionnelles ont constitué un groupe de travail "Fruits du BODENSEE", où sont délibérés, en commun, les problèmes d'orientation, de soins, de gestion, de publicité. Ce groupe de travail a constitué au printemps 1967 un "comptoir" qui, s'appuyant sur la station d'observation du marché de BAVENDORF et sans intervenir directement dans les affaires, doit améliorer l'information sur la récolte, les débouchés et les prix, l'équilibre interne à la région, entre l'offre et la demande et faire le plan de promotion à long terme.

En matière d'aquipement, cet organe spécialisé du groupe de travail doit accélérer l'adaptation ou le complément d'équipement de mise en marché.

- Organisation des producteurs

Sur la base du règlement 159/66, un groupement de producteurs est issu à TEPTNANG de la transformation d'un cercle d'arboriculteurs existant depuis 1936. Ce groupement se présente comme le germe d'un groupement plus vaste à l'échelle de la région. Le groupe de travail interprofessionnel se préoccupe d'organiser cette évolution.

C. CIRCUITS

1. Producteur et organe de commercialisation

Le producteur, qu'il apporte à un négociant ou à une coopérative, est dans un système de relations habituelles quasi contractuelles. C'est particulièrement évident pour les légumes où le débouché unique et exclusif est le commerçant désigné. Même si, pour les

fruits, une latitude plus grande appartient au producteur (vente directe ou vente à la propriété), la plupart de la commercialisation en gros se fait par l'intermédiaire d'un agent de son choix avec lequel le producteur établit des relations très durables. L'achat d'actions de la société de construction ou le financement par les producteurs (crédit à 6 mois sur le paiement des apports) des installations d'un négociant témoignent d'une structure de relations marquée par la continuité.

## 2. Clientèle et débouchés

Les produits sont essentiellement écoulés dans les régions voisines (de République Fédérale) c'est-à-dire :

- essentiellement en Bavière : marchés de gros de MÜNCHEN, AUGSBURG et même pour les fruits NÜRNBERG et WÜRZBURG et grossistes livreurs de l'ALLGAU;
- en moindre quantité en BADEN-WÜRTTEMBERG et en HESSEN (triangle Rhin-Main), de très faibles quantités atteignent la Ruhr;
- pour les légumes notamment et les fruits d'été, la consommation régionale est plus importante du fait de l'afflux touristique estival.

Cet impact géographique explique que les expéditions par fer soient d'importance minime.

Si, en général, les coopératives fruitières et les négociants expéditeurs se partagent la même clientèle : grossistes de grandes places, grossistes livreurs, succursales et chaînes, il semble que la part du commerce intégré (succursalistes et chaînes) soit dominante dans la clientèle des coopératives. Les plus gros négociants partagent également leur chiffre d'affaires entre les quatre types d'acheteurs.

Les petits négociants servent plutôt une clientèle de grossistes.

#### D. TENDANCES

On a vu ci-dessus que le petit négoce régressera probablement, mais que l'ensemble des flux ne devrait guère se modifier. L'évolution dépendra du dynamisme comparé des coopératives et du négoce en face de l'accroissement de la production et de l'évolution du marché.

#### E. INCIDENCES SUR LE PROBLEME D'EQUIPEMENT

Il faut souligner que :

- le besoin d'équipement se réduira à des besoins d'équipements techniques des stations. Il n'y a pas besoin d'équipements collectifs de type "marché" à fonction commerciale. Les courants d'apport sont et semblent devoir rester de type quasi contractuel, que ce soit vers une coopérative ou vers un négociant,
- s'il est nécessaire d'étendre les stations, le problème est plus sérieux pour les négociants qui n'ont que très peu d'équipements spécifiques,
- l'équipement jouera peut-être dans la concurrence pour le marché des fruits, entre négociants et coopératives, un rôle important,
- pour les légumes, s'il se pose un problème d'équipement, il intéresse exclusivement les négociants, la coopérative n'ayant qu'un rôle d'organisation et de contrôle,
- l'organisation interprofessionnelle de la région est de nature à permettre une politique d'investissement coordonnée en fonction de prévisions et de partis prix communs entre professions, entre types d'opérateurs et entre zones.

## V. EQUIPEMENT REGIONAL

### A. TYPES D'EQUIPEMENTS

Il n'y a pas d'équipement de nature collective : marché par exemple, seulement des stations de collecte et d'expédition. On mentionnera pour mémoire la salle de vente aux enchères de Tett nang qui n'est pratiquement pas utilisée.

On peut distinguer sommairement trois types d'équipements :

1. ceux des petits négociants (pour mémoire) : hangars polyvalents servant de lieux de transit rapide. Ces équipements "invisibles" sont :
  - . généralement suffisants pour les négociants dans la forme actuelle de leur travail,
  - . non extensibles ou transformables. S'ils devenait important de s'équiper en vraies stations, il faudrait envisager la création ex nihilo de l'équipement.
  
2. les anciens entrepôts coopératifs construits depuis plus de 10 ans. Ils sont souvent de conception plus ou moins adaptée aux besoins actuels ou à venir. Certains peuvent poser, du seul fait de leur ancienneté, un problème de rénovation dans les 10 ans qui viennent. Quant à l'extension, elle est souvent difficile :
  - . du fait de l'absence de réserves foncières (Tett nang),
  - . soit du fait des conceptions périmées : par exemple construction en étage (RAVENSBURG, de ce point de vue, peut être rattaché à ce type).
  
3. les équipements les plus récents ou actuellement en construction, satisfaisant aux normes d'un bon équipement admises dans la région, c'est-à-dire :

- . bonne desserte routière, espace de parking et de manoeuvre d'accès,
- . grande surface de travail à l'intérieur pour entreposage de courte et moyenne durée et pour conditionnement mécanique,
- . cet espace doit bénéficier d'un contrôle d'aération,
- . il peut y avoir, sans que ce soit général, des chambres froides petites ou moyennes pour report ou stockage de longue durée de lots limités : plus du tiers des frigorifiques disponibles pour la campagne 1967 sont encore en cours de construction,
- . l'embranchement ferroviaire est rare et considéré comme d'intérêt secondaire; on en trouve quelques uns. Les gares, nombreuses, sont le plus souvent proches des stations,
- . les machines à préemballer sont rares,
- . les machines à trier-calibrer se trouvent parfois à la station. Parfois, il n'y en a pas du tout, parfois elles sont louées aux producteurs (coopérative de légumes de REICHENAU),
- . de façon générale, pour les machines, les stations sont actuellement de trop petite taille pour autoriser des investissements importants en matériel et les rentabiliser. Voir, page 203, les tonnages par localité : ils sont faibles et moins de la moitié est conditionnée par la station !

Dans ces équipements, il convient de compter ceux des négociants de REICHENAU ou des négociants en fruits qui ont investi. Le plus grand nombre et la plupart des stations les plus importantes sont le fait des coopératives.

En ce qui concerne la taille des stations, on note que les coopératives créent actuellement des stations pouvant atteindre environ 5.000 t/an, c'est-à-dire des unités moyennes.

## B. LOCALISATION DES EQUIPEMENTS

Ils sont dispersés dans la région de production. Dans la partie Est, TETTANANG, RAVENSBURG ..., la distance moyenne du verger à la station est de 5 km et atteint au maximum 10 km.

Dans la partie Badoise, la distance peut atteindre 20 km (on a vu également que la densité d'exploitation fruitière est inférieure).

On aura une idée précise de la répartition des stations non négligeables (groupes 2 et 3) en observant la carte page 205.

## C. EQUIPEMENTS EXISTANTS

On trouvera, ci-après, les équipements en service ou en construction, tels qu'ils seront utilisés pour la campagne 1967. On ne trouvera, dans le tableau ci-après, que les stations les plus importantes, modernes ou non.

Si l'on se réfère aux données de tonnage indiquées au tableau de la page 203, on constate que les stations indiquées ci-dessous :

- couvrent 80 % du tonnage 1965,
- comprennent des stations nouvelles (parmi les plus importantes) qui doivent alléger des stations surchargées comme TETTANANG par exemple et, surtout, absorber les apports croissants des nouvelles plantations.

TABLEAU DES EQUIPEMENTS EXISTANTS 1)

STATIONS	QUAI	HALL CONDITION- NEMENT MANUT.	HALL STOCKAGE NORMAL		FRIGORIFIQUE m <sup>3</sup>	O B S E R V A T I O N S
			m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup>		
RAVENSBURG	100 m	624 m <sup>2</sup>	1.240	3.600	8.400	Entrepôt trois étages Propriétaire WRA-AG En extension Embranchement ferroviaire
TETTANG	170 m	1.200 m <sup>2</sup>	3.600	27.000	-	Propriétaire WRA-AG Embranchement ferroviaire non extensible 1 salle de ventes aux enchères non utilisée
OBERTOURINGEN	50 m	450 m <sup>2</sup>	450	3.000	530	Propriétaire Coop. locale de 300 adhérents
KRESSBRONN	Plain pied	800 m <sup>2</sup>	800	6.000	1.500	En construction doublement possible Propriétaire WRA-AG En voie d'achèvement pas embranchée
AILINGEN	Plain pied	800 m <sup>2</sup>	800	6.000	3.750	En construction Doublement des frigos prévu en 1968 Propriétaire WRA-AG
ERISKIRCH		700 m <sup>2</sup>	700	3.500	1.050	Doublement frigos prévu en 1968 Propriétaire Négociant
NEUFRACH		350 m <sup>2</sup> 350 m <sup>2</sup>	400 400	2.000 2.000	-	Propriétaire Coopérative Centrale de Bade
RADOLFZELL		1.000 m <sup>2</sup>	1.000	5.000		Propriétaire Coop. Centrale de Bade
TIENGEN		1.600 m <sup>2</sup>	1.600	8.000	2.000 + gaz 500	Construction récente Propriétaire Coop. Centrale de Bade
ENSEMBLE FRUITS		7.874 m <sup>2</sup>	10.990	66.100	17.730	dont 500 m <sup>3</sup> de gaz
REICHENAU	100 m	1.000 m <sup>2</sup>			200	Estimation globale des 6 stations prévues de négociants

1) Voir également page 42

## VI. DIAGNOSTIC SUR L'EQUIPEMENT DE LA REGION

### A. DEFINITION DES BESOINS INDICATIFS

#### 1. Besoin indicatif en surface de conditionnement

##### a) production stabilisée

###### . Récolte

- fruits	230.000 T
- légumes	10.000 T

TOTAL	240.000 T
-------	-----------

###### . Autoconsommation, conserverie, distillation

- fruits	80.000 T
----------	----------

. Production à commercialiser en frais	160.000 T
--	-----------

##### b) normes de surface

La prédominance des pommes impose la norme

280 m<sup>2</sup> x 1.000 T/an

##### c) besoin indicatif total :

280 x 160	:	45.000 m <sup>2</sup>
-----------	---	-----------------------

d) surfaces existantes	8.900 m <sup>2</sup>
------------------------	----------------------

e) besoin indicatif net	36.100 m <sup>2</sup>
-------------------------	-----------------------

#### Nota

Si tout le stockage prolongé se faisait sous froid, les surfaces actuellement affectées au stockage en atmosphère naturelle seraient libérées et réduiraient le besoin indicatif réel à 27.200 m<sup>2</sup>

2. Besoin indicatif en volume de chambres frigorifiques

21. Frigorifique (ou A C) de conservation de longue durée

a) production stabilisée de produits stockables  
sous froid

. récolte fruits total	230.000 T
. 70 % de la récolte fruits	160.000 T
. moins autoconsommation (25 %), soit	120.000 T

b) taux de stockage sous froid  
on retient la norme forfaitaire de 30 %

c) besoin indicatif total :

. tonnage à stocker	$\frac{30 \times 120.000}{100}$	=	36.000 T
. nombre de m <sup>3</sup> par tonne =	5		
. volume indicatif nécessaire	=		<u>180.000 m<sup>3</sup></u>

d) volumes existants en 1967 18.000 m<sup>3</sup>

e) besoin indicatif net : 180.000 - 18.000 = 162.000 m<sup>2</sup>

22. Frigorifique pour stockage de report

a) tonnage net à commercialiser (hors produits stockables)  
dans une journée de pointe : 170 T fruits et légumes  
(estimation professionnelle)

b) taux forfaitaire de stockage report 1/2 journée  
du mois de pointe : 85 T

c) besoin indicatif total sur la base de 7 m<sup>3</sup>/tonne

$$85 \times 7 = 595 \text{ m}^3$$

d) volumes globaux disponibles  $\neq$  18.000

e) besoin indicatif net

$$18.000 - 595 > 0, \quad e = \frac{595}{4}, \text{ soit environ } 150 \text{ m}^3.$$

23. Frigorifique pour préréfrigération

- a) tonnage de fruits à préréfrigérer dans une journée maximale du mois de pointe (estimation) 100 T  
 tonnage de légumes à préréfrigérer 20 T
- b) tonnage à préréfrigérer : 120 T
- c) équipement existant. Aucun n'est spécialisé, mais on peut considérer que, le cas échéant, les équipements de stockage actuels sont susceptibles, à condition d'être moins chargés, de servir à la préréfrigération.

En termes très approximatifs, on peut compter au minimum sur la moitié des frigos actuels chargés à demi, soit :

$$\frac{1}{2} \times 18.000 \text{ m}^3 \times \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{5} \text{ m}^3 = \frac{9.000 \text{ m}^3}{10 \text{ m}^3/\text{T}} = 900 \text{ T.}$$

- d) besoin indicatif net : nul.

B. BESOINS IMMEDIATS CERTAINS

De l'observation des installations actuelles et sur observations faites par les professionnels, il ressort :

1. un besoin en surfaces closes et ventilées. Il se manifeste dès à présent et doit s'étendre à mesure de l'extension de la production de produits stockables.

Les surfaces actuelles permettent la commercialisation de près de 70.000 tonnes. Pour 1975, en prévision de la commercialisation de 160.000 tonnes (essentiellement stockables), on peut envisager que se manifesterà le besoin égal à 130 % des surfaces de conditionnement et de stockage actuellement disponibles. Compte tenu des prévisions de plantation pour 1975, on doit envisager qu'en l'état actuel des structures, de la division du travail et de la conception des stations qui prévalent, il faudrait couvrir :

23.500 m<sup>2</sup> d'ici à 1975

dont environ 10.000 pour le conditionnement et la manutention et le reste pour le stockage, soit environ, en moyenne, 70.000 m<sup>3</sup>.

2. un besoin en volumes réfrigérés. Les stations actuelles tendent à comporter des frigorifiques de taille moyenne pouvant contenir, dans les cas extrêmes, 10 % des quantités de produits stockables à commercialiser. Il convient donc d'envisager comme existant un besoin minimum de frigorifique. Sur la base du chiffre de 10 % du tonnage à commercialiser, on établira ce besoin (1975) à :  
 $16.000 \times 5 = \underline{\underline{80.000 \text{ m}^3}}$ .

Nota

Cette estimation n'est naturellement pas normative. Il ne s'agit pas d'un objectif à couvrir, mais seulement d'un volume minimum de besoins qui pourra vraisemblablement se manifester d'ici 1975. L'hypothèse est la permanence des données de structures actuelles.

Tableau récapitulatif des besoins

	BIGN.	BIC 1975
Surfaces de conditionnement en m <sup>2</sup>	36.100	10.000
Volumes frigorifiques de stockage en m <sup>3</sup>	162.000	80.000
Volumes frigorifiques de report en m <sup>3</sup>	150	
Volumes ventilés en m <sup>3</sup>		70.000

### C. FACTEURS D'EVOLUTION

Certaines caractéristiques de la région sont susceptibles de se modifier et de transformer la nature et le volume des besoins :

1. la sociologie de la production et les habitudes : elles ont conduit à une bonne implantation des commerçants qui dominent parfois les courants. Ils sont réputés dynamiques.

Leur attitude en matière d'équipement est différente par nature de celle des coopératives (investissements plus limités) et, en 10 ans, leur part dans la distribution ou leurs habitudes peuvent se modifier radicalement. L'issue de cette évolution est très incertaine.

2. la répartition des fonctions entre les opérateurs est susceptible de changer : le producteur peut réduire la part qu'il conditionne et stocke lui-même (tout au moins en valeur relative). Evolution probable vers la centralisation des opérations.
3. l'interprofession des fruits et légumes tend à coordonner l'étude des problèmes, l'information et les décisions tant de structure que de conjoncture.

Ce phénomène est de nature à accélérer les évolutions et, notamment, la définition d'une politique d'équipement.

D'autres facteurs qui ne semblent pas devoir varier :

- distance moyenne d'expédition,
- structure de la clientèle,
- contenu des fonctions de distribution,
- structure de la production.

Les décisions d'équipement et, partant les projets qui seront présentés, résulteront d'orientations de politique commerciale.

- a) ces décisions sont essentiellement individuelles. Ainsi, des projets isolés, totalement aberrants par rapport aux partis

actuellement usuels dans la région, et néanmoins justifiés et raisonnables, peuvent voir le jour;

- b) la coordination interprofessionnelle est de nature à entraîner des mouvements massifs de même sens, contribuant à une amplification soudaine du besoin conscient.

L'intervention même de la C.E.E. est de nature à influencer directement cette évolution. Par exemple, en favorisant les investissements des groupements de producteurs offrant les meilleures garanties de normalisation, elle peut interdire en fait au commerce expéditeur de prendre part à l'expansion et accélérer le report des fonctions sur les stations des groupements.

#### D. REMARQUES SUR LES INVESTISSEMENTS

##### 1. Renouvellement et amélioration des installations existantes

Les installations actuelles sont d'aménagement récent, quels qu'en soient les propriétaires. Néanmoins, leur rationalité n'est pas toujours parfaite. Par exemple, Ravensburg travaille sur plusieurs niveaux dans des conditions médiocres. Il ne faut toutefois pas prévoir leur désaffectation avant qu'elles ne soient amorties. Les extensions de ces installations ne sont possibles que pour les plus modernes; aussi les "anciennes" ne seront améliorées que par un transfert et la création de nouvelles unités. On peut penser que ces problèmes ne se poseront pas avant 1975. Il est en tout cas certain que les besoins qui se manifesteraient de ce chef seraient modiques en regard du besoin correspondant à l'extension des moyens et que l'enveloppe du besoin estimée ci-dessus peut être conservée.

##### 2. Les investissements

Peu de négociants ont investi, les problèmes de financement des installations ne leur permettant guère d'envisager de grosses installations. Une exception notable n'a pu être réalisée que par

l'exploitation du Crédit Fournisseur contractée entre les producteurs et le négociant. Cette manière de faire investir par le producteur ne pourrait s'étendre que si les organes coopératifs inspiraient une grande défiance.

Ce sont ces coopératives qui, s'appuyant sur la W. Raiffeisen Anlage Ag. sont les mieux placées pour créer des équipements assez vastes et rationnels : ils ont actuellement le leadership de construction et semblent devoir le conserver.

De façon générale, on sent actuellement que les impératifs de rentabilité sont d'une importance - tant pour les négociants que pour la WRA-Ag. - que les investissements seraient plutôt freinés : la région court moins le risque d'un suréquipement que d'un retard d'équipement.

I T A L I E

lère Partie

Données élémentaires de la commercialisation  
des fruits et légumes frais en Italie

CHAPITRE I : PRODUCTIONS ACTUELLE ET FUTURE

A. PRODUCTION ACTUELLE

1. Analyse détaillée des productions (1)

---

(1) Pour la répartition des fruits et légumes par groupe, voir page 235

PRODUCTION BRUTE DE LEGUMES DU GROUPE I (LEGUMES A TRAITEMENT SIMPLE)  
PAR PRODUIT ET PAR PROVINCE EN ITALIE EN 1966

	CHOUX FLEURS	CHOUX	BETTERAVE ROMA	CELERI	POIREAUX	EPIMARDS	PETITS POIS	MARJOL VERT	FEVE	ASPERGE	ARTICHAUT	TOTAL
Torino	3,2	33,8	0,4	1,4	0,2	0,9	2,6	16,7	-	2,9	-	62,1
Vercelli	-	2,8	0,3	-	-	0,2	0,2	1,6	-	0,2	-	5,3
Novara	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cuneo	0,9	26,7	0,3	1,0	0,3	0,9	1,0	3,4	-	0,1	-	34,6
Asti	-	3,7	0,2	5,6	0,1	2,1	0,9	1,0	0,2	0,2	-	14,0
Alless	0,6	21,0	4,3	15,9	-	6,2	1,9	5,3	1,0	0,3	0,1	56,6
PIEMONTE	4,7	88,0	5,5	23,9	0,6	10,3	6,6	28,0	1,2	3,7	0,1	172,6
AOSTA	-	0,1	-	-	-	-	0,1	0,1	-	-	-	0,3
Imperia	0,7	1,2	0,1	0,2	Σ	0,2	0,4	1,5	0,7	-	4,2	9,2
Savona	1,9	14,9	0,3	6,6	0,3	2,1	1,0	3,0	1,8	0,8	3,2	35,9
Genova	4,3	16,3	0,7	1,3	0,3	1,5	2,3	6,6	4,7	0,7	0,3	39,0
La Spezia	1,3	4,1	0,1	0,3	-	1,1	1,1	1,7	0,6	0,5	0,5	11,3
LIGURIA	8,2	36,5	1,2	8,4	0,6	4,9	4,8	12,8	7,8	2,0	8,2	95,4
Varese	-	2,7	0,1	0,5	0,1	0,4	0,2	-	-	0,1	-	4,1
Como	0,1	1,1	-	-	-	Σ	1,4	1,0	-	-	-	3,6
Sondrio	-	0,6	-	-	0,6	-	-	-	-	0,1	-	1,3
Milano	-	69,4	5,5	3,8	Σ	3,6	0,5	0,8	-	0,1	-	83,7
Bergamo	0,3	6,3	0,4	0,1	-	0,6	0,2	0,5	-	-	-	8,4
Brescia	0,3	0,3	0,5	-	0,2	0,3	1,2	2,1	-	0,1	-	5,0
Pavia	0,8	3,9	0,4	0,4	-	1,1	1,7	6,2	-	-	-	14,5
Cremona	-	-	-	-	-	-	9,1	-	-	0,1	-	9,2
Mantova	0,9	2,2	0,1	0,2	-	0,8	2,1	0,9	-	-	-	7,2
LOMBARDIA	2,4	86,5	7,0	5,0	0,9	6,8	16,4	11,5	-	0,5	-	137,0
Bolzano	-	6,2	0,1	-	-	-	Σ	-	-	-	-	6,3
Trento	0,7	6,8	-	0,2	-	0,1	0,2	0,8	-	0,4	-	9,2
TRENTINO A.A.	0,7	13,0	0,1	0,2	-	0,1	0,2	0,8	-	0,4	-	15,5
Verona	15,3	26,3	0,2	2,1	1,4	7,5	16,9	28,8	Σ	3,2	-	101,7
Vicenza	2,4	8,9	0,2	0,2	0,1	0,3	2,7	1,0	-	0,5	-	16,3
Belluno	0,1	0,6	Σ	0,1	-	Σ	Σ	0,4	-	-	-	1,2
Treviso	2,7	3,1	Σ	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	-	0,1	-	6,7
Venezia	4,3	13,5	1,3	5,0	0,5	1,8	1,4	2,0	-	0,5	0,7	31,0
Padova	8,0	23,2	0,1	0,4	0,1	1,9	2,9	1,4	-	0,5	-	38,5
Rovigo	1,8	3,5	0,2	4,2	0,6	0,9	1,5	2,3	-	0,1	-	15,1
VENETO	34,6	79,1	2,0	12,1	2,8	12,5	25,6	36,2	Σ	4,9	0,7	210,5
Udine	1,6	6,7	-	-	-	-	0,3	1,1	-	0,3	-	10,0
Gorizia	0,1	1,3	0,1	0,1	-	0,2	0,2	0,2	-	0,1	-	2,3
Trieste	0,2	0,2	0,1	0,1	-	0,3	0,3	0,2	-	-	-	1,4
FRIULI V.G.	1,9	8,2	0,2	0,2	-	0,5	0,8	1,5	-	0,4	-	13,7
Piacenza	0,4	1,3	0,1	0,3	Σ	0,2	10,4	0,5	Σ	0,1	-	13,3
Parma	0,1	0,3	-	0,2	-	0,2	1,0	0,7	Σ	0,2	-	2,7
Reggio E.	-	0,3	-	0,1	-	0,1	0,3	0,1	-	-	-	0,9
Modena	0,1	1,0	0,1	0,3	-	0,3	5,6	0,9	-	0,5	0,1	8,9
Bologna	4,8	6,7	0,7	2,5	-	0,6	4,0	11,0	-	5,8	0,6	36,7
Ferrara	0,9	1,8	-	0,8	-	0,1	1,8	2,0	-	1,3	-	8,7
Ravenna	2,0	1,3	-	0,9	-	0,5	0,1	-	0,1	0,7	0,1	5,7
Forlì	1,6	2,4	0,1	1,0	6,3	1,8	3,7	9,5	0,1	1,5	0,3	28,3
EMILIA-ROM.	9,9	15,1	1,0	6,1	6,3	3,8	26,9	24,7	0,2	10,1	1,1	105,2
Pesaro Ur.	39,1	1,5	-	0,1	-	Σ	0,3	0,3	0,1	-	0,1	41,5
Ancona	22,9	4,5	0,1	0,7	-	0,3	1,6	1,4	1,4	0,1	0,9	33,9
Macerata	9,4	5,4	0,1	0,4	-	0,3	1,3	0,5	-	-	0,7	18,1
Ascoli	13,2	2,9	0,3	0,5	0,2	0,3	1,8	0,7	2,7	-	0,8	23,4
MARCHE	84,6	14,3	0,5	1,7	0,2	0,9	5,0	2,9	4,2	0,1	2,5	116,9

Source : ISTAT

	CHOUX FLEURS	CHOUX	BETTERAVE POTAGERE	CELERI	POIREAUX	EPINARDS	PETITS POIS	HARICOT VERT	FEVE	ASPERGE	ARTICHAUT	TOTAL
Massa C.	0,4	7,5	0,2	0,3	£	0,6	0,5	1,5	0,1	-	-	11,1
Lucca	2,4	2,1	-	0,4	-	1,7	0,7	9,9	0,1	0,7	1,0	19,0
Pistoia	1,0	0,9	0,3	0,3	0,1	0,1	0,3	0,4	0,2	0,3	0,4	4,3
Firenze	15,0	15,0	0,5	2,6	0,5	0,6	4,2	0,6	£	0,3	2,2	41,5
Livorno	22,5	1,3	0,4	0,3	£	5,2	0,8	0,6	1,1	-	9,3	41,5
Pisa	19,5	1,5	1,1	2,5	0,5	9,7	2,0	1,3	1,9	5,5	8,1	53,6
Arezzo	1,8	1,5	0,2	0,3	£	0,2	0,2	0,4	0,1	0,1	0,1	4,8
Siena	2,4	0,9	0,1	0,2	-	0,3	0,5	0,5	0,5	-	0,8	6,2
Grosseto	2,4	1,0	£	0,5	-	3,0	1,3	0,8	0,6	-	6,7	16,3
TOSCANA	67,4	31,7	2,8	7,4	1,1	21,2	10,5	15,8	4,9	6,9	28,6	198,3
Perugia	6,0	2,2	0,2	0,5	-	-	£	0,2	0,9	-	0,1	10,1
Terni	1,5	1,1	-	0,2	-	1,0	0,2	0,9	1,1	-	0,2	6,2
UMBRIA	7,5	3,3	0,2	0,7	-	1,0	0,2	1,1	2,0	-	0,3	16,3
Viterbo	18,6	4,8	0,2	0,8	-	1,4	4,3	5,8	6,2	0,1	12,1	54,3
Rieti	2,1	1,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,3
Roma	25,5	40,6	12,9	11,1	-	20,3	10,3	8,2	7,5	3,9	60,5	200,8
Latina	9,6	3,6	0,8	1,4	-	3,4	3,9	5,2	2,0	0,3	27,1	57,3
Frosinone	8,2	9,3	-	3,5	-	0,1	0,6	0,7	0,6	-	0,1	23,1
LAZIO	64,0	59,5	13,9	16,8	-	25,2	19,1	19,9	16,3	4,3	99,8	338,8
Caserta	46,0	22,2	2,1	0,8	-	0,7	5,3	9,5	3,1	0,5	5,0	95,2
Benevento	1,6	3,0	0,1	0,2	-	0,2	0,7	0,3	1,0	-	0,3	7,4
Napoli	94,4	7,7	3,2	2,4	1,0	3,9	27,7	13,5	9,1	0,5	9,5	172,9
Avellino	0,4	5,9	-	0,3	-	-	0,8	1,0	0,3	-	0,2	8,9
Salerno	60,6	19,7	0,6	1,6	0,8	0,3	5,6	26,6	4,8	-	24,3	144,9
CAMPANIA	203,0	58,5	6,0	5,3	1,8	5,1	40,1	50,9	18,3	1,0	39,3	429,3
Aquila	1,1	4,2	-	0,1	£	-	0,2	0,4	1,3	-	0,4	7,7
Teramo	20,1	2,0	-	0,9	1,0	0,8	1,8	0,7	0,5	-	0,6	28,4
Pescara	6,8	2,7	£	0,4	-	0,2	2,3	3,1	0,8	-	0,5	16,8
Chieti	2,0	4,4	-	0,6	-	0,1	8,6	0,4	-	-	6,0	15,1
ABRUZZI	30,0	13,3	£	2,0	1,0	1,1	5,9	4,6	2,6	-	7,5	68,0
MOLISE	-	-	0,2	-	-	0,7	1,2	0,8	0,8	-	-	3,7
Foggia	3,6	4,7	-	2,8	0,4	1,9	0,7	0,4	1,4	-	65,5	81,4
Bari	8,7	37,4	2,0	1,7	0,7	0,2	6,1	0,9	6,5	-	7,7	71,9
Taranto	20,4	5,8	1,0	1,2	-	0,1	3,3	2,1	1,6	-	3,0	38,5
Brindisi	3,8	11,9	3,6	1,9	-	£	8,5	1,0	4,9	-	39,3	74,9
Lecce	13,8	10,0	2,0	1,1	-	-	4,1	0,7	2,7	-	4,7	39,1
PUGLIA	50,3	69,8	8,6	8,7	1,1	2,2	22,7	5,1	17,1	-	120,2	305,8
Potenza	1,6	30,9	0,6	0,3	-	0,1	0,4	1,2	0,6	-	-	35,7
Matera	2,6	0,5	-	0,1	-	0,2	0,4	0,3	£	0,1	6,9	11,1
BASILICATA	4,2	31,4	0,6	0,4	-	0,3	0,8	1,5	0,6	0,1	6,9	46,8
Cosenza	3,1	5,1	0,1	0,2	-	£	8,7	3,0	5,1	-	0,4	25,7
Catanzaro	3,8	12,5	-	0,2	-	0,1	2,8	4,0	4,0	-	2,7	30,1
Reggio C.	11,2	10,0	-	0,5	-	-	1,0	3,5	4,3	-	0,4	30,9
CALABRIA	18,1	27,6	0,1	0,9	-	0,1	12,5	10,5	13,4	-	3,5	86,7
Trapani	15,5	1,9	-	0,3	£	0,1	2,4	0,1	4,2	-	15,3	39,8
Palermo	13,6	3,3	-	0,4	-	-	2,3	0,5	8,4	-	9,1	37,6
Messina	5,1	3,2	-	0,4	-	£	3,5	6,3	1,4	-	0,6	20,5
Agrigento	9,2	1,4	-	0,3	-	-	22,4	0,5	-	-	9,8	43,6
Caltanissetta	1,8	2,8	-	0,2	-	-	2,8	0,2	0,5	-	26,3	34,6
Enna	5,2	4,5	-	0,2	-	0,1	0,4	0,2	0,5	-	1,0	12,1
Catania	5,4	3,4	-	0,3	-	0,1	2,7	0,2	1,6	-	13,5	27,2
Regusa	27,7	2,7	-	1,9	£	0,5	7,7	15,4	6,7	-	13,1	75,7
Siracusa	2,3	0,9	-	0,8	-	-	1,4	0,4	-	-	8,5	14,3
SICILIA	85,8	24,1	-	4,8	£	0,8	45,6	23,8	23,3	-	97,2	305,4
Sassari	4,4	3,9	0,2	0,6	-	£	1,3	2,5	1,9	-	48,7	63,5
Nuoro	1,0	0,7	-	0,1	-	-	2,4	2,7	0,6	-	1,6	9,1
Cagliari	7,2	4,5	0,5	2,2	-	0,2	2,4	0,7	2,0	-	113,0	132,7
SARDEGNA	12,6	9,1	0,7	2,9	-	0,2	6,1	5,9	4,5	-	163,3	205,3
ITALIE	689,9	669,1	50,6	107,5	16,4	97,7	251,1	258,3	117,2	34,4	579,2	2871,8

PRODUCTION BRUTE DES LEGUMES DES GROUPEES II, III et IV  
PAR PRODUIT, PAR GROUPE ET PAR PROVINCE EN ITALIE EN 1966

L E G U M E S (en 1.000 T 1966)	GROUPE II LOURDS A TRAITEMENT MECANIQUE Pas ou peu de recours au froid				GROUPE III FRAGILES A TRAITEMENT MECANIQUE Recours au froid important			GROUPE IV IMPLIQUANT UN TRAITEMENT SPECIFIQUE Recours au froid important			
	Carottes	Ail	Oignons	TOTAL	Concombres	Tomates	TOTAL	Laitues	Choucrée	Melons	TOTAL
Torino	5,0	0,3	1,8	7,1	-	5,9	5,9	3,1	1,2	-	4,3
Vercelli	0,3	0,2	2,6	3,1	-	2,0	2,0	-	0,9	0,2	1,1
Novara	-	-	-	-	-	-	-	0,2	-	-	0,2
Cuneo	3,4	0,6	2,5	6,5	-	2,5	2,5	0,3	0,2	0,2	0,7
Asti	2,3	1,6	0,6	4,5	0,1	4,3	4,4	0,4	0,4	0,1	0,9
Alless.	8,1	1,5	20,8	30,4	-	6,8	6,8	12,7	0,8	0,6	14,1
PIEMONTE	19,1	4,2	28,3	51,6	0,1	21,5	21,6	16,7	3,5	1,1	21,3
ACOSTA	-	Σ	Σ	-	-	0,1	0,1	-	-	Σ	-
Imperia	0,2	0,1	0,3	0,6	Σ	3,0	3,0	0,7	0,3	-	1,0
Savona	7,6	0,1	1,5	9,2	0,1	18,0	18,1	9,8	2,8	Σ	12,6
Genova	0,8	0,3	3,2	4,3	0,2	20,1	20,3	1,0	1,0	-	2,0
La Spezia	0,3	0,1	0,4	0,8	-	6,7	6,7	2,0	0,6	-	2,6
LIGURIA	8,9	0,6	5,4	14,9	0,3	47,8	48,1	13,5	4,7	Σ	18,2
Varese	0,2	0,1	0,4	0,7	0,2	-	0,2	0,3	0,3	-	0,6
Como	-	0,2	-	0,2	-	-	-	-	-	-	-
Sondrio	-	-	8,0	8,0	-	-	-	-	-	-	-
Milano	15,2	0,1	-	15,3	2,0	10,9	12,9	8,7	6,1	2,7	17,5
Bergamo	0,2	0,4	0,2	0,8	0,1	0,8	0,9	0,7	0,2	0,1	1,0
Brescia	0,4	0,1	0,9	1,4	-	1,1	1,1	-	9,6	1,6	11,2
Pavia	0,4	0,1	2,7	3,2	0,1	12,5	12,6	0,8	0,5	0,5	1,8
Cremona	-	-	-	-	-	7,3	7,3	-	1,7	0,9	2,6
Mantova	0,3	0,5	7,0	7,8	0,3	13,7	14,0	0,4	0,7	8,4	9,5
LOMBARDIA	16,7	1,5	19,2	37,4	2,7	46,3	49,0	10,9	19,1	14,2	44,2
Bolzano	2,5	-	-	2,5	0,2	-	0,2	0,2	-	-	0,2
Trento	3,7	-	0,3	4,0	0,1	0,9	1,0	0,4	0,1	-	0,5
TRENTINO A.A.	6,2	Σ	0,3	6,5	0,3	0,9	1,2	0,6	0,1	-	0,7
Verona	2,6	1,0	9,7	13,3	3,1	13,8	16,9	2,4	23,2	3,3	28,9
Vicenza	0,5	0,1	0,8	1,4	0,6	3,9	4,5	0,1	0,2	0,9	1,2
Belluno	-	Σ	0,1	0,1	-	0,1	0,1	Σ	0,1	-	0,1
Treviso	0,3	Σ	0,1	0,4	0,1	2,2	2,3	0,1	1,2	0,1	1,4
Venezia	36,3	0,2	12,2	48,7	3,2	5,7	8,9	3,2	9,4	2,5	15,1
Padova	0,2	0,5	2,0	2,7	0,5	26,0	26,5	0,9	3,3	2,6	6,8
Rovigo	2,6	6,0	5,7	14,3	0,9	32,0	32,9	2,5	1,6	1,8	5,9
VENETO	42,5	7,8	30,6	80,9	8,4	83,7	92,1	9,2	39,0	11,2	59,4
Udine	-	0,2	0,8	1,0	-	0,8	0,8	-	0,5	0,7	1,2
Gorizia	0,2	0,1	0,2	0,5	0,2	1,2	1,4	0,5	0,6	0,1	1,2
Trieste	0,1	Σ	0,2	0,3	0,1	1,6	1,7	0,1	-	0,1	0,2
FRIULI V.G.	0,3	0,3	1,2	1,8	0,3	3,6	3,9	0,6	1,1	0,9	2,6
Piacenza	0,3	3,9	10,7	14,9	0,1	306,4	306,5	0,2	0,2	0,4	0,8
Parma	0,5	0,3	48,0	48,8	Σ	159,8	159,8	0,3	0,4	0,4	1,1
Reggio E.	-	Σ	1,1	1,1	-	19,2	19,2	0,1	0,1	0,4	0,6
Modena	0,2	0,3	3,4	3,9	0,2	20,5	20,7	0,4	0,6	0,5	1,5
Bologna	1,9	0,9	24,7	27,5	0,3	38,3	38,6	3,2	1,3	7,0	11,5
Ferrara	0,9	0,4	22,1	23,4	0,1	43,2	43,3	0,2	0,2	9,7	10,1
Ravenna	-	0,1	2,2	2,3	-	19,0	19,0	-	-	0,2	0,2
Forlì	2,7	0,2	1,6	4,5	0,9	26,5	27,4	3,5	1,5	3,8	8,8
EMILIA-ROM.	6,5	6,1	113,8	126,4	1,6	632,9	634,5	7,9	4,3	22,4	34,6
Pesaro Ur.	0,1	Σ	0,2	0,3	Σ	10,4	10,4	0,1	-	0,5	0,6
Ancona	0,1	0,2	1,2	1,5	0,4	36,7	37,1	1,7	0,5	0,8	3,0
Macerata	0,1	0,2	1,2	1,5	0,3	22,0	22,3	0,3	0,5	0,2	1,0
Ascoli	0,1	0,3	1,8	2,2	0,9	28,9	29,8	4,9	2,7	0,6	8,2
MARCHE	0,4	0,7	4,4	5,5	1,6	98,0	99,6	7,0	3,7	2,1	12,8

Source : ISTAT

L E G U M E S (en 1.000 T 1966)	GROUPE II LOURDS A TRAITEMENT MECANIQUE Pas ou peu de recours au froid				GROUPE III FRAGILES A TRAITEMENT MECANIQUE Recours au froid important			GROUPE IV IMPLIQUANT UN TRAITEMENT SPECIFIQUE Recours au froid important			
	Carottes	Ail	Oignons	TOTAL	Concombres	Tomates	TOTAL	Laitues	Chicorée	Melons	TOTAL
	Massa c.	0,6	0,1	1,5	2,2	0,1	2,6	2,7	1,7	1,8	-
Lucca	2,8	0,5	1,5	4,8	-	4,4	4,4	3,7	4,9	0,7	9,3
Pistoia	0,2	0,2	0,5	0,9	0,2	6,1	6,3	0,1	0,2	0,2	0,5
Firenze	0,1	0,1	5,9	6,1	0,1	9,5	9,6	1,0	0,4	0,5	1,9
Livorno	0,2	0,1	0,3	0,6	0,6	24,7	25,3	1,7	0,3	1,1	3,1
Pisa	0,8	3,6	12,9	17,3	4,4	30,6	35,0	6,2	2,0	5,9	14,1
Arezzo	-	0,3	2,3	2,6	0,4	18,3	18,7	0,3	0,1	1,9	2,3
Siena	0,2	0,2	2,0	2,4	0,2	7,7	7,9	0,6	0,2	2,2	3,0
Grosseto	0,6	0,1	1,0	1,7	0,4	21,0	21,4	0,5	0,5	1,0	2,0
<b>TOSCANA</b>	<b>5,5</b>	<b>5,2</b>	<b>27,9</b>	<b>38,6</b>	<b>6,4</b>	<b>124,9</b>	<b>131,3</b>	<b>15,8</b>	<b>10,4</b>	<b>13,5</b>	<b>39,7</b>
Perugia	-	0,1	0,2	0,3	Σ	40,8	40,8	0,1	-	0,8	0,9
Terni	-	Σ	0,1	0,1	-	3,2	3,2	-	Σ	0,2	0,2
<b>UMBRIA</b>	<b>-</b>	<b>0,1</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>Σ</b>	<b>44,0</b>	<b>44,0</b>	<b>0,1</b>	<b>Σ</b>	<b>1,0</b>	<b>1,1</b>
Viterbo	0,4	1,1	11,5	13,0	0,5	40,6	41,1	1,4	0,7	0,3	2,4
Rieti	-	-	-	-	-	4,8	4,8	0,1	-	-	0,1
Roma	8,0	5,3	7,4	20,7	2,3	93,5	95,8	35,0	1,3	14,1	50,4
Latina	1,3	0,5	11,0	12,8	5,0	83,4	88,4	10,7	0,7	5,3	16,7
Frosinone	-	0,3	1,7	2,0	0,2	12,8	13,0	0,5	-	0,7	1,2
<b>LAZIO</b>	<b>9,7</b>	<b>7,2</b>	<b>31,6</b>	<b>48,5</b>	<b>8,0</b>	<b>235,1</b>	<b>243,1</b>	<b>47,7</b>	<b>2,7</b>	<b>20,4</b>	<b>70,8</b>
Caserta	1,0	2,1	13,5	16,6	2,6	220,7	223,3	8,6	0,8	30,6	40,0
Benevento	0,1	0,8	1,0	1,9	0,2	16,2	16,4	0,9	0,6	0,5	2,0
Napoli	6,0	5,0	12,9	23,9	1,3	225,3	226,6	11,7	11,8	11,5	35,0
Avellino	-	2,5	11,0	13,5	-	17,7	17,7	0,3	-	0,1	0,4
Salerno	6,9	1,2	18,4	26,5	10,5	525,6	536,1	27,1	Σ	4,3	31,4
<b>CAMPANIA</b>	<b>14,0</b>	<b>11,6</b>	<b>56,8</b>	<b>82,4</b>	<b>14,6</b>	<b>1.005,5</b>	<b>1.020,1</b>	<b>48,6</b>	<b>13,2</b>	<b>47,0</b>	<b>108,8</b>
Aquila	10,4	2,4	2,1	14,9	0,1	7,6	7,7	0,3	-	0,9	1,2
Teramo	0,3	0,6	0,6	1,5	0,9	48,5	49,4	10,8	2,5	1,6	14,9
Pescara	0,1	0,6	3,3	4,0	0,3	21,5	21,8	1,0	0,3	1,2	2,5
Chieti	-	0,1	1,1	1,2	-	27,3	27,3	5,4	1,6	1,1	8,1
<b>ABRUZZI</b>	<b>10,8</b>	<b>3,7</b>	<b>7,1</b>	<b>21,6</b>	<b>1,3</b>	<b>104,9</b>	<b>106,2</b>	<b>17,5</b>	<b>4,4</b>	<b>4,8</b>	<b>26,7</b>
<b>MOLISE</b>	<b>0,2</b>	<b>2,1</b>	<b>8,3</b>	<b>10,6</b>	<b>0,2</b>	<b>25,4</b>	<b>25,6</b>	<b>1,5</b>	<b>1,8</b>	<b>5,6</b>	<b>8,9</b>
Foggia	16,8	1,6	11,7	30,1	2,6	88,4	91,0	11,0	5,1	13,8	29,9
Bari	2,5	0,9	11,3	14,7	14,1	60,2	74,3	47,9	30,3	8,7	86,9
Taranto	1,7	0,4	6,6	8,7	1,3	31,7	33,0	11,7	11,2	7,6	30,5
Brindisi	0,2	0,7	3,0	3,9	0,5	18,3	18,8	4,5	8,1	8,4	21,0
Lecce	0,6	0,1	4,5	5,2	0,8	21,1	21,9	3,1	19,0	3,6	25,7
<b>PUGLIA</b>	<b>21,8</b>	<b>3,7</b>	<b>37,1</b>	<b>62,6</b>	<b>19,3</b>	<b>219,7</b>	<b>239,0</b>	<b>78,2</b>	<b>73,7</b>	<b>42,1</b>	<b>194,0</b>
Potenza	0,1	1,2	2,2	3,5	0,4	16,2	16,6	1,7	1,3	0,6	3,6
Matera	0,1	-	0,7	0,8	-	24,3	24,3	2,6	1,3	1,0	4,9
<b>BASILICATA</b>	<b>0,2</b>	<b>1,2</b>	<b>2,9</b>	<b>4,3</b>	<b>0,4</b>	<b>40,5</b>	<b>40,9</b>	<b>4,3</b>	<b>2,6</b>	<b>1,6</b>	<b>8,5</b>
Cosenza	0,1	0,6	5,2	5,9	1,5	89,6	91,1	7,7	0,5	7,9	16,1
Catanzaro	-	0,2	14,7	14,9	2,0	41,7	43,7	4,2	0,1	3,4	7,7
Reggio C.	0,3	0,3	1,8	2,4	0,3	12,1	12,4	15,6	0,2	1,1	16,9
<b>CALABRIA</b>	<b>0,4</b>	<b>1,1</b>	<b>21,7</b>	<b>23,2</b>	<b>3,8</b>	<b>143,4</b>	<b>147,2</b>	<b>27,5</b>	<b>0,8</b>	<b>12,4</b>	<b>40,7</b>
Trapani	0,1	0,9	3,4	4,4	0,3	31,0	31,3	0,1	Σ	9,8	9,9
Palermo	-	0,2	2,7	2,9	-	31,8	31,8	0,8	0,1	0,9	1,8
Messina	0,1	0,1	2,2	2,4	1,1	23,5	24,6	14,3	-	0,2	14,5
Agrigento	-	5,5	6,1	11,6	0,3	52,6	52,9	0,6	-	Σ	22,0
Caltanissetta	-	0,9	4,2	5,1	0,1	29,2	29,3	0,7	0,4	3,6	4,7
Enna	-	0,4	1,7	2,1	Σ	3,6	3,6	0,6	-	0,2	0,8
Catania	-	0,1	1,6	1,7	Σ	10,1	10,1	1,1	0,1	Σ	1,2
Regusa	-	0,1	8,5	8,6	1,7	292,2	293,9	3,7	0,2	0,1	4,0
Siracusa	2,6	0,7	2,7	6,0	0,3	54,6	54,9	0,5	-	0,8	1,3
<b>SICILIA</b>	<b>2,8</b>	<b>8,9</b>	<b>33,1</b>	<b>44,8</b>	<b>3,8</b>	<b>528,6</b>	<b>532,4</b>	<b>22,4</b>	<b>0,8</b>	<b>37,0</b>	<b>60,2</b>
Sassari	0,3	0,1	1,0	1,4	0,4	16,0	16,4	2,8	0,1	4,6	7,5
Nuoro	-	-	0,5	0,5	0,3	6,7	7,0	1,0	0,1	1,1	2,2
Cagliari	0,7	0,1	2,2	3,0	0,3	38,2	38,5	2,2	0,2	7,2	9,6
<b>SARDEGNA</b>	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>3,7</b>	<b>4,9</b>	<b>1,0</b>	<b>60,9</b>	<b>61,9</b>	<b>6,0</b>	<b>0,4</b>	<b>12,9</b>	<b>19,3</b>
<b>I T A L I E</b>	<b>167,0</b>	<b>66,2</b>	<b>433,7</b>	<b>666,9</b>	<b>74,1</b>	<b>3.467,7</b>	<b>3.541,8</b>	<b>336,0</b>	<b>186,3</b>	<b>250,2</b>	<b>772,5</b>

PRODUCTION BRUTE DE FRUITS PAR PRODUIT, PAR GROUPE ET  
PAR PROVINCE EN ITALIE EN 1966

FRUITS (en 1.000 T 1966)	GROUPE I TRAITEM. MANUEL SIMPLE. PRODUITS TRES FRAGILES PREREFRIGERATION				GROUPE II TRAITEMENT MECANIQUE ET STOCKAGE AU FROID LONGUE PERIODE							GROUPE III TRAITEMENT MECANIQUE OU MANUEL SIMPLE ET PREREFRIGERATION				
	Cerises	Fraises	Raisin robbe	TOTAL I	Pommes	Poires	Oranges	Citrons	Cedrais	Limonettes	TOTAL II	Prunes	Abricots	Pêches	Mandorines	TOTAL III
	Torino	2,6	1,8	1,7	6,1	18,7	4,6	-	-	-	-	23,3	2,8	0,4	9,4	-
Vercelli	0,5	0,1	1,0	1,6	3,6	1,5	-	-	-	-	5,1	0,2	Σ	20,8	-	21,0
Novara	0,5	0,1	-	0,6	1,3	1,3	-	-	-	-	2,6	-	-	0,6	-	0,6
Cuneo	1,6	4,8	1,2	7,6	123,2	36,7	-	-	-	-	159,9	1,6	1,1	43,5	-	46,2
Asti	1,3	0,1	0,3	1,7	2,4	1,7	-	-	-	-	4,1	Σ	Σ	4,0	-	4,0
Alless.	5,1	1,0	2,4	8,5	2,1	2,7	-	-	-	-	4,8	-	-	5,1	-	5,1
<b>PIEMONTE</b>	<b>11,6</b>	<b>7,9</b>	<b>6,6</b>	<b>26,1</b>	<b>151,3</b>	<b>48,5</b>	-	-	-	-	<b>199,8</b>	<b>4,6</b>	<b>1,5</b>	<b>83,4</b>	-	<b>89,5</b>
AOSTA	Σ	Σ	Σ	-	3,9	1,9	-	-	-	-	5,8	0,1	0,1	0,3	-	0,5
Imperia	0,5	Σ	0,2	0,7	0,6	0,5	0,4	0,8	-	-	2,3	Σ	0,2	1,1	0,4	1,7
Savona	0,8	0,1	0,5	1,4	0,4	0,9	0,1	0,1	-	-	1,5	0,3	5,2	32,5	-	38,0
Genova	3,4	0,2	2,6	6,2	2,1	0,9	0,3	0,3	-	-	3,6	0,9	0,1	9,9	0,1	11,0
La Spezia	0,6	Σ	1,3	1,9	0,8	1,3	Σ	0,1	-	-	2,2	0,2	Σ	7,7	-	7,9
<b>LIGURIA</b>	<b>5,3</b>	<b>0,3</b>	<b>4,6</b>	<b>10,2</b>	<b>3,9</b>	<b>3,6</b>	<b>0,8</b>	<b>1,3</b>	-	-	<b>9,6</b>	<b>1,4</b>	<b>5,5</b>	<b>51,2</b>	<b>0,5</b>	<b>58,6</b>
Varese	0,4	Σ	0,1	0,5	0,9	1,4	-	-	-	-	2,3	0,1	Σ	0,4	-	0,5
Como	0,3	-	-	0,3	1,4	1,7	-	-	-	-	3,1	0,2	0,1	0,5	-	0,8
Sondrio	-	-	-	-	14,6	0,7	-	-	-	-	15,3	0,1	-	0,1	-	0,2
Milano	0,7	Σ	Σ	0,7	1,1	1,6	-	-	-	-	2,7	0,1	Σ	0,5	-	0,6
Bergamo	0,3	Σ	0,1	0,4	0,4	0,7	-	-	-	-	1,1	0,2	Σ	1,1	-	1,3
Brescia	4,1	-	0,5	4,6	1,0	1,7	-	-	-	-	2,7	1,5	0,3	3,8	-	5,6
Pavia	1,0	0,2	1,4	2,6	3,0	4,0	-	-	-	-	7,0	1,0	0,1	2,9	-	4,0
Cremona	-	-	-	-	0,8	2,8	-	-	-	-	3,6	-	-	0,2	-	0,2
Mantova	0,2	0,1	0,3	0,6	47,4	10,8	-	-	-	-	58,2	0,6	0,1	8,9	-	9,6
<b>LOMBARDIA</b>	<b>7,0</b>	<b>0,3</b>	<b>2,4</b>	<b>9,7</b>	<b>70,6</b>	<b>25,4</b>	-	-	-	-	<b>96,0</b>	<b>3,8</b>	<b>0,6</b>	<b>18,4</b>	-	<b>22,8</b>
Bolzano	0,2	0,2	-	0,4	308,5	64,7	-	-	-	-	373,2	0,5	1,5	0,2	-	2,2
Trento	2,6	-	0,5	3,1	91,1	54,6	-	-	-	-	145,7	4,2	Σ	0,4	-	4,6
<b>TRENTINO A.A.</b>	<b>2,8</b>	<b>0,2</b>	<b>0,5</b>	<b>3,5</b>	<b>399,6</b>	<b>119,3</b>	-	-	-	-	<b>518,9</b>	<b>4,7</b>	<b>1,5</b>	<b>0,6</b>	-	<b>6,8</b>
Verona	15,6	19,6	-	35,2	257,0	50,0	-	-	-	-	307,0	0,4	0,4	200,0	-	200,8
Vicenza	4,8	0,1	0,7	5,6	6,9	3,1	-	-	-	-	10,0	1,8	0,1	1,8	-	3,7
Belluno	0,3	Σ	-	0,3	1,9	1,1	-	-	-	-	3,0	-	Σ	0,2	-	0,2
Treviso	1,3	-	-	1,3	9,2	3,8	-	-	-	-	13,0	0,6	-	3,6	-	4,2
Venezia	0,3	-	0,7	1,0	34,5	15,6	-	-	-	-	50,1	0,1	Σ	18,7	-	18,8
Padova	1,4	0,1	1,1	2,6	45,2	12,2	-	-	-	-	57,4	0,6	0,1	12,4	-	13,1
Rovigo	-	0,4	0,4	0,8	80,0	30,1	-	-	-	-	110,1	-	Σ	7,7	-	7,7
<b>VENETO</b>	<b>23,7</b>	<b>20,2</b>	<b>2,9</b>	<b>46,8</b>	<b>434,7</b>	<b>115,9</b>	-	-	-	-	<b>550,6</b>	<b>3,5</b>	<b>0,6</b>	<b>244,4</b>	-	<b>248,5</b>
Udine	1,1	-	0,1	1,2	9,8	3,7	-	-	-	-	13,5	0,4	0,1	7,6	-	8,1
Gorizia	0,9	Σ	0,1	1,0	0,7	2,3	-	-	-	-	3,0	0,1	Σ	2,9	-	3,0
Trieste	0,2	Σ	-	0,2	Σ	Σ	-	-	-	-	-	-	0,1	0,1	-	0,2
<b>FRIULI V.G.</b>	<b>2,2</b>	<b>-</b>	<b>0,2</b>	<b>2,4</b>	<b>10,5</b>	<b>6,0</b>	-	-	-	-	<b>16,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,1</b>	<b>10,6</b>	-	<b>11,3</b>
Piacenza	4,6	0,1	6,9	11,6	3,5	3,4	-	-	-	-	6,9	0,2	-	0,1	-	0,3
Parma	0,6	0,1	0,6	1,3	2,5	4,1	-	-	-	-	6,6	0,5	Σ	0,4	-	0,9
Reggio E.	1,4	-	-	1,4	20,7	7,2	-	-	-	-	27,9	1,0	-	0,2	-	1,2
Modena	17,4	1,0	0,6	19,0	117,2	24,6	-	-	-	-	141,8	16,8	0,2	6,9	-	23,9
Bologna	9,8	12,9	5,2	27,9	109,8	216,1	-	-	-	-	325,9	13,1	2,9	140,6	-	156,6
Ferrara	-	5,8	0,2	6,0	833,4	183,1	-	-	-	-	1016,5	9,2	0,1	100,3	-	109,6
Ravenna	0,3	0,7	0,3	1,3	68,3	154,0	-	-	-	-	222,3	12,8	0,3	181,8	-	194,9
Forli	5,7	10,7	0,9	17,3	16,4	38,5	-	-	-	-	54,9	3,0	1,4	105,0	-	109,4
<b>EMILIA-ROM.</b>	<b>39,8</b>	<b>31,3</b>	<b>14,7</b>	<b>85,8</b>	<b>1171,8</b>	<b>631,0</b>	-	-	-	-	<b>1802,8</b>	<b>56,6</b>	<b>4,9</b>	<b>535,3</b>	-	<b>596,8</b>
Pesaro Ur.	0,4	Σ	0,2	0,6	2,1	2,3	-	-	-	-	4,4	0,3	Σ	1,5	-	1,8
Ancona	1,0	Σ	0,4	1,4	4,3	2,4	-	-	-	-	6,7	1,8	-	4,4	-	6,2
Macerata	0,9	-	1,4	2,3	19,4	10,1	-	-	-	-	29,5	3,2	-	7,5	-	10,7
Ascoli	0,9	-	1,4	2,3	2,9	3,8	-	-	-	-	6,7	1,3	0,2	8,3	-	9,8
<b>MARCHE</b>	<b>3,2</b>	<b>Σ</b>	<b>3,4</b>	<b>6,6</b>	<b>28,7</b>	<b>18,6</b>	-	-	-	-	<b>47,3</b>	<b>6,6</b>	<b>0,2</b>	<b>21,7</b>	-	<b>28,5</b>

Source : ISTAT

F R U I T S (en 1.000 T 1966)	GROUPE I TRAITEMENT MANUEL SIMPLE. PORDUITS TRES FRAGILES PREREFRIGERATION				GROUPE II TRAITEMENT MECANIQUE ET STOCKAGE AU FROID LONGUE PERIODE								GROUPE III TRAITEMENT MECANIQUE OU MANUEL SIMPLE ET PREREFRIGERATION				
	Cerises	Fraises	Raisin table	TOTAL I	Pommes	Poires	Oranges	Citrons	Cedrats	Limettes	TOTAL II	Prunes	Abricots	Pêches	Mandarines	TOTAL III	
	Massa C.	0,1	-	-	0,1	0,4	0,4	0,1	Σ	-	-	0,9	Σ	0,2	0,3	-	0,5
Lucca	0,3	0,2	0,1	0,6	2,3	1,6	Σ	-	-	-	3,9	0,3	2,0	4,2	-	6,5	
Pistoia	0,4	0,1	0,1	0,6	2,9	2,1	-	-	-	-	5,0	0,2	2,7	4,3	-	7,2	
Firenze	0,6	-	0,4	1,0	1,3	2,6	-	-	-	-	3,9	0,3	1,6	2,3	-	4,2	
Livorno	Σ	Σ	1,6	1,6	0,1	0,7	-	-	-	-	0,8	0,2	2,3	2,7	-	5,2	
Pisa	1,7	0,3	10,6	12,6	1,1	2,4	-	-	-	-	3,5	1,8	6,2	11,7	-	19,7	
Arezzo	0,3	Σ	0,1	0,4	0,6	0,9	-	-	-	-	1,5	0,2	0,3	0,4	-	0,9	
Siena	0,3	Σ	Σ	0,3	0,8	1,3	-	-	-	-	2,1	0,4	0,7	1,1	-	2,2	
Grosseto	0,6	0,1	1,3	2,0	0,4	1,0	0,1	Σ	-	-	1,5	0,1	5,8	6,2	-	12,1	
<b>TOSCANA</b>	<b>4,3</b>	<b>0,7</b>	<b>14,2</b>	<b>19,2</b>	<b>9,9</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>	<b>Σ</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>23,1</b>	<b>3,5</b>	<b>21,8</b>	<b>33,2</b>	<b>-</b>	<b>58,5</b>	
Perugia	0,1	-	-	0,1	1,0	1,0	-	-	-	-	2,0	0,3	0,2	1,1	-	1,6	
Terni	0,1	-	Σ	0,1	0,2	1,3	-	-	-	-	1,5	0,2	Σ	0,4	-	0,6	
<b>UMBRIA</b>	<b>0,2</b>	<b>Σ</b>	<b>Σ</b>	<b>0,2</b>	<b>1,2</b>	<b>2,3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3,5</b>	<b>0,5</b>	<b>0,2</b>	<b>1,5</b>	<b>-</b>	<b>2,2</b>	
Viterbo	1,4	1,0	1,3	3,7	1,5	4,0	-	-	-	-	5,5	0,5	0,1	2,0	-	2,6	
Rieti	1,0	-	Σ	1,0	3,0	1,2	-	-	-	-	4,2	0,3	Σ	1,4	-	1,7	
Roma	7,9	4,4	30,2	42,5	10,4	15,4	0,2	0,1	-	-	26,1	2,0	0,3	18,1	0,4	20,8	
Latina	1,9	0,2	27,0	29,1	4,5	4,4	12,6	0,5	-	-	22,0	0,5	0,6	4,4	0,8	6,3	
Frosinone	1,4	-	0,2	1,6	1,3	1,0	0,3	-	-	-	2,6	0,4	Σ	0,3	-	0,7	
<b>LAZIO</b>	<b>13,6</b>	<b>5,6</b>	<b>58,7</b>	<b>77,9</b>	<b>20,7</b>	<b>26,0</b>	<b>13,1</b>	<b>0,6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>60,4</b>	<b>3,7</b>	<b>1,0</b>	<b>26,2</b>	<b>1,2</b>	<b>32,1</b>	
Caserta	12,5	-	0,9	13,4	58,3	17,9	13,3	0,2	-	-	89,7	4,1	2,9	94,1	1,9	103,0	
Benevento	6,0	-	1,1	7,1	37,8	22,8	Σ	Σ	-	-	60,6	1,3	-	2,3	Σ	3,6	
Napoli	13,8	0,3	7,5	21,6	49,7	28,0	19,4	8,1	-	-	105,2	17,5	41,4	146,7	8,1	213,7	
Avellino	24,2	-	0,7	24,9	8,6	7,5	-	-	-	-	16,1	10,1	0,5	2,1	-	12,7	
Salerno	7,3	-	1,3	8,6	22,9	28,8	34,9	10,4	-	-	97,0	3,0	2,5	36,5	13,8	55,8	
<b>CAMPANIA</b>	<b>63,8</b>	<b>0,3</b>	<b>11,5</b>	<b>75,6</b>	<b>177,3</b>	<b>105,0</b>	<b>67,6</b>	<b>18,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>368,6</b>	<b>36,0</b>	<b>47,3</b>	<b>281,7</b>	<b>23,8</b>	<b>388,8</b>	
Aquila	5,2	-	-	5,2	10,7	4,2	-	-	-	-	14,9	0,1	0,3	1,8	-	2,2	
Teramo	0,3	0,1	4,3	4,7	3,0	2,5	-	-	-	-	5,5	0,3	Σ	2,4	-	2,7	
Pescara	1,4	0,1	8,0	9,5	8,3	4,3	-	-	-	-	12,6	0,1	0,1	11,6	-	11,8	
Chieti	1,0	Σ	168,5	169,5	12,0	1,0	0,6	-	-	-	13,6	0,7	0,2	3,3	-	4,2	
<b>ABRUZZI</b>	<b>7,9</b>	<b>0,2</b>	<b>180,8</b>	<b>188,9</b>	<b>34,0</b>	<b>12,0</b>	<b>0,6</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>46,6</b>	<b>1,2</b>	<b>0,6</b>	<b>19,1</b>	<b>-</b>	<b>20,9</b>	
<b>MOLISE</b>	<b>3,1</b>	<b>-</b>	<b>2,4</b>	<b>5,5</b>	<b>267,0</b>	<b>21,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>288,7</b>	<b>0,1</b>	<b>-</b>	<b>5,0</b>	<b>-</b>	<b>5,1</b>	
FOGGIA	0,5	Σ	83,1	83,6	1,1	18,8	4,3	1,5	-	-	25,7	-	0,4	6,0	-	6,4	
Bari	17,8	Σ	170,0	187,8	-	3,5	0,3	0,1	-	-	3,9	1,0	1,7	0,9	0,2	3,8	
Taranto	Σ	0,1	56,4	56,5	Σ	3,2	4,4	0,7	-	-	8,3	0,2	0,5	1,8	13,2	15,7	
Brindisi	0,4	Σ	36,1	36,5	Σ	5,3	1,7	0,8	-	-	7,8	0,5	Σ	10,2	2,0	12,7	
Lecce	Σ	-	8,5	8,5	0,1	1,8	10,4	5,6	-	-	17,9	0,6	0,3	4,2	4,2	9,3	
<b>PUGLIA</b>	<b>18,7</b>	<b>0,1</b>	<b>354,1</b>	<b>372,9</b>	<b>1,2</b>	<b>32,6</b>	<b>21,1</b>	<b>8,7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>63,6</b>	<b>2,3</b>	<b>2,9</b>	<b>23,1</b>	<b>19,6</b>	<b>47,9</b>	
Potenza	1,4	-	1,6	3,0	5,0	4,4	0,3	0,1	-	-	9,8	0,8	1,0	2,5	-	4,3	
Matera	0,1	0,3	9,2	9,6	0,2	2,0	14,6	0,3	-	-	17,1	0,1	0,4	6,7	1,0	8,2	
<b>BASILICATA</b>	<b>1,5</b>	<b>0,3</b>	<b>10,8</b>	<b>12,6</b>	<b>5,2</b>	<b>6,4</b>	<b>14,9</b>	<b>0,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>26,9</b>	<b>0,9</b>	<b>1,4</b>	<b>9,2</b>	<b>1,0</b>	<b>12,5</b>	
Cosenza	4,9	-	12,1	17,0	1,7	2,4	68,9	3,6	3,0	0,04	79,6	0,8	0,5	6,0	7,8	15,1	
Catanzaro	1,5	0,1	2,1	3,7	4,8	4,5	23,1	1,6	-	0,01	34,0	0,8	0,3	2,7	1,0	4,8	
Reggio C.	0,7	-	1,3	2,0	2,7	2,1	121,8	13,0	-	-	139,6	0,1	0,2	2,0	6,4	9,7	
<b>CALABRIA</b>	<b>7,1</b>	<b>0,1</b>	<b>15,5</b>	<b>22,7</b>	<b>9,2</b>	<b>9,0</b>	<b>213,8</b>	<b>18,2</b>	<b>3,0</b>	<b>0,05</b>	<b>253,2</b>	<b>1,7</b>	<b>1,0</b>	<b>10,7</b>	<b>15,2</b>	<b>29,6</b>	
Trapani	Σ	Σ	32,8	32,8	0,6	0,2	12,2	3,9	-	-	16,9	0,7	0,3	0,7	0,9	2,6	
Palermo	1,5	-	6,7	8,2	0,7	2,3	23,0	116,0	0,5	-	142,5	2,0	1,4	5,7	41,8	50,9	
Messina	1,4	-	4,3	5,7	2,2	4,6	34,9	90,4	-	-	132,1	0,5	1,3	2,0	10,8	14,6	
Agrigento	-	0,3	15,5	15,8	0,2	14,0	11,1	1,2	-	-	26,5	0,7	0,2	9,2	0,2	10,3	
Caltanissetta	-	-	13,0	13,0	0,1	0,5	4,3	0,5	-	-	5,4	0,1	0,1	0,4	0,1	0,7	
Enna	0,1	-	0,4	0,5	0,2	1,0	48,6	0,1	-	-	49,9	Σ	Σ	0,3	1,2	1,5	
Catania	3,6	0,1	31,0	34,7	16,4	8,7	205,7	174,5	0,2	-	405,5	0,2	0,7	4,7	38,0	43,6	
Regusa	Σ	-	26,4	26,4	0,3	10,2	40,2	3,6	-	-	54,3	0,6	0,7	9,9	3,4	14,6	
Siracusa	Σ	-	4,4	4,4	-	1,3	262,9	98,9	-	-	363,1	0,1	0,1	0,1	15,3	15,6	
<b>SICILIA</b>	<b>6,6</b>	<b>0,4</b>	<b>134,5</b>	<b>141,5</b>	<b>20,7</b>	<b>42,8</b>	<b>642,9</b>	<b>489,1</b>	<b>0,7</b>	<b>-</b>	<b>1196,2</b>	<b>4,9</b>	<b>4,8</b>	<b>33,0</b>	<b>111,7</b>	<b>154,4</b>	
Sassari	0,2	-	1,9	2,1	0,7	0,8	0,5	0,1	-	-	2,1	0,2	Σ	0,8	0,3	1,3	
Nuoro	1,3	-	0,4	1,7	1,0	1,1	2,7	0,4	-	-	5,2	0,3	0,3	1,6	0,8	3,0	
Cagliari	2,5	0,1	10,5	13,1	1,0	5,3	14,5	1,6	-	-	22,4	2,7	0,8	12,3	2,3	18,1	
<b>SARDEGNA</b>	<b>4,0</b>	<b>0,1</b>	<b>12,8</b>	<b>16,9</b>	<b>2,7</b>	<b>7,2</b>	<b>17,7</b>	<b>2,1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>29,7</b>	<b>3,2</b>	<b>1,1</b>	<b>14,7</b>	<b>3,4</b>	<b>22,4</b>	
<b>I T A L I E</b>	<b>226,4</b>	<b>68,0</b>	<b>830,6</b>	<b>1125,0</b>	<b>2824,2</b>	<b>1248,2</b>	<b>992,7</b>	<b>539,7</b>	<b>3,7</b>	<b>0,05</b>	<b>5607,9</b>	<b>139,9</b>	<b>97,1</b>	<b>1423,3</b>	<b>176,4</b>	<b>1836,7</b>	

2. Répartition des quantités par groupe de produits

PRODUCTION BRUTE DE LEGUMES ET DE FRUITS PAR GROUPE ET  
PAR PROVINCE EN ITALIE EN 1966

En 1000 T.	LEGUMES				FRUITS			TOTAL
	I	II	III	IV	I	II	III	
Torino	62,1	7,1	5,9	4,3	6,1	23,3	12,6	121,4
Vercelli	5,3	3,1	2,0	1,1	1,6	5,1	21,0	39,2
Novara	-	-	-	0,2	0,6	2,6	0,6	4,0
Cuneo	34,6	6,5	2,5	0,7	7,6	159,9	46,2	258,0
Asti	14,0	4,5	4,4	0,9	1,7	4,1	4,0	33,6
Alless.	56,6	30,4	6,8	14,1	8,5	4,8	5,1	126,3
PIEMONTE	172,6	51,6	21,6	21,3	26,1	199,8	89,5	582,5
AOSTA	0,3	-	0,1	-	-	5,8	0,5	6,7
Imperia	9,2	0,6	3,0	1,0	0,7	2,3	1,7	18,5
Savona	35,9	9,2	18,1	12,6	1,4	1,5	38,0	116,7
Genova	39,0	4,3	20,3	2,0	6,2	3,6	11,0	86,4
La Spezia	11,3	0,8	6,7	2,6	1,9	2,2	7,9	33,4
LIGURIA	95,4	14,9	48,1	18,2	10,2	9,6	58,6	255,0
Varese	4,1	0,7	0,2	0,6	0,5	2,3	0,5	8,9
Como	3,6	0,2	-	-	0,3	3,1	0,8	8,0
Sondrio	1,3	8,0	-	-	-	15,3	0,2	24,8
Milano	83,7	15,3	12,9	17,5	0,7	2,7	0,6	133,4
Bergamo	8,4	0,8	0,9	1,0	0,4	1,1	1,3	13,9
Brescia	5,0	1,4	1,1	11,2	4,6	2,7	5,6	31,6
Pavia	14,5	3,2	12,6	1,8	2,6	7,0	4,0	45,7
Cremona	9,2	-	7,3	2,6	-	3,6	0,2	22,9
Mantova	7,2	7,8	14,0	9,5	0,6	58,2	9,6	106,9
LOMBARDIA	137,0	37,4	49,0	44,2	9,7	96,0	22,8	396,1
Bolzano	6,3	2,5	0,2	0,2	0,4	373,2	2,2	385,0
Trento	9,2	4,0	1,0	0,5	3,1	145,7	4,6	168,1
TRENTINO A.A.	15,5	6,5	1,2	0,7	3,5	518,9	6,8	553,1
Verona	101,7	13,3	16,9	28,9	35,2	307,0	200,8	703,8
Vicenza	16,3	1,4	4,5	1,2	5,6	10,0	3,7	42,7
Belluno	1,2	0,1	0,1	0,1	0,3	3,0	0,2	5,0
Treviso	6,7	0,4	2,3	1,4	1,3	13,0	4,2	29,3
Venezia	31,0	48,7	8,9	15,1	1,0	50,1	18,8	173,6
Padova	38,5	2,7	26,5	6,8	2,6	57,4	13,1	147,6
Rovigo	15,1	14,3	32,9	5,9	0,8	110,1	7,7	186,8
VENETO	210,5	80,9	92,1	59,4	46,8	550,6	248,5	1288,8
Udine	10,0	1,0	0,8	1,2	1,2	13,5	8,1	35,8
Gorizia	2,3	0,5	1,4	1,2	1,0	3,0	3,0	12,4
Trieste	1,4	0,3	1,7	0,2	0,2	-	0,2	4,0
FRIULI V.G.	13,7	1,8	3,9	2,6	2,4	16,5	11,3	52,2
Piacenza	13,3	14,9	306,5	0,8	11,6	6,9	0,3	354,3
Parma	2,7	48,8	159,8	1,1	1,3	6,6	0,9	221,2
Reggio E.	0,9	1,1	19,2	0,6	1,4	27,9	1,2	52,3
Modena	8,9	3,9	20,7	1,5	19,0	141,8	23,9	219,7
Bologna	36,7	27,5	38,6	11,5	27,9	325,9	156,6	624,7
Ferrara	8,7	23,4	43,3	10,1	6,0	1016,5	109,6	1217,6
Ravenna	5,7	2,3	19,0	0,2	1,3	222,3	194,9	445,7
Forlì	28,3	4,5	27,4	8,8	17,3	54,9	109,4	250,6
EMILIA-ROM.	105,2	126,4	634,5	34,6	85,8	1802,8	596,8	3386,1
Pesaro Ur.	41,5	0,3	10,4	0,6	0,6	4,4	1,8	59,6
Ancona	33,9	1,5	37,1	3,0	1,4	6,7	6,2	89,8
Macerata	18,1	1,5	22,3	1,0	2,3	29,5	10,7	85,4
Ascoli	23,4	2,2	29,8	8,2	2,3	6,7	9,8	82,4
MARCHE	116,9	5,5	99,6	12,8	6,6	47,3	28,5	317,2

Source : ISTAT

En 1000 T.	LEGUMES				FRUITS			TOTAL
	I	II	III	IV	I	II	III	
Massa C.	11,1	2,2	2,7	3,5	0,1	0,8	0,5	21,0
Lucca	19,0	4,8	4,4	9,3	0,6	3,8	6,5	48,5
Pistoia	4,3	0,9	6,3	0,5	0,6	5,0	7,2	24,8
Firenze	41,5	6,1	9,6	1,9	1,0	2,8	4,2	68,2
Livorno	41,5	0,6	25,3	3,1	1,6	0,8	5,2	78,1
Pisa	53,6	17,3	35,0	14,1	12,6	3,5	19,7	155,8
Arezzo	4,8	2,6	18,7	2,3	0,4	1,5	0,9	31,2
Siena	5,2	2,4	7,9	3,0	0,3	2,1	2,2	24,1
Grosseto	16,3	1,7	21,4	2,0	2,0	1,5	12,1	57,0
<b>TOSCANA</b>	<b>198,3</b>	<b>38,6</b>	<b>131,3</b>	<b>39,7</b>	<b>19,2</b>	<b>23,1</b>	<b>58,5</b>	<b>508,7</b>
Perugia	10,1	0,3	40,8	0,9	0,1	2,0	1,6	55,8
Terni	6,2	0,1	3,2	0,2	0,1	1,5	0,6	11,9
<b>UMBRIA</b>	<b>16,3</b>	<b>0,4</b>	<b>44,0</b>	<b>1,1</b>	<b>0,2</b>	<b>3,5</b>	<b>2,2</b>	<b>67,7</b>
Viterbo	54,3	13,0	41,1	2,4	3,7	5,5	2,6	122,6
Rieti	3,3	-	4,8	0,1	1,0	4,2	1,7	15,1
Roma	200,8	20,7	95,8	50,4	42,5	26,1	20,8	457,1
Latina	57,3	12,8	88,4	16,7	29,1	22,0	6,3	232,6
Frosinone	23,1	2,0	13,0	1,2	1,6	2,6	0,7	44,2
<b>LAZIO</b>	<b>338,8</b>	<b>48,5</b>	<b>243,1</b>	<b>70,8</b>	<b>77,9</b>	<b>60,4</b>	<b>32,1</b>	<b>871,6</b>
Caserta	95,2	16,6	223,3	40,0	13,4	89,7	103,0	581,2
Benevento	7,4	1,9	16,4	2,0	7,1	60,6	3,6	99,0
Napoli	172,9	23,9	226,6	35,0	21,6	105,2	213,7	798,9
Avellino	8,9	13,5	17,7	0,4	24,9	16,1	12,7	94,2
Salerno	144,9	26,5	536,1	31,4	8,6	97,0	55,8	900,3
<b>CAMPANIA</b>	<b>429,3</b>	<b>82,4</b>	<b>1020,1</b>	<b>108,8</b>	<b>75,6</b>	<b>368,6</b>	<b>388,8</b>	<b>2473,6</b>
Aquila	7,7	14,9	7,7	1,2	5,2	14,9	2,2	53,8
Teramo	28,4	1,5	49,4	14,9	4,7	5,5	2,7	107,1
Pescara	16,8	4,0	21,8	2,5	9,5	12,6	11,8	79,0
Chieti	15,1	1,2	27,3	8,1	169,5	13,6	4,2	239,0
<b>ABRUZZI</b>	<b>68,0</b>	<b>21,6</b>	<b>106,2</b>	<b>26,7</b>	<b>188,9</b>	<b>46,6</b>	<b>20,9</b>	<b>478,9</b>
<b>MOLISE</b>	<b>3,7</b>	<b>10,6</b>	<b>25,6</b>	<b>8,9</b>	<b>5,5</b>	<b>288,7</b>	<b>5,1</b>	<b>348,1</b>
Foggia	81,4	30,1	91,0	29,9	83,6	25,7	6,4	348,1
Bari	71,9	14,7	74,3	86,9	187,8	3,9	3,8	443,3
Taranto	38,5	8,7	33,0	30,5	56,5	8,3	15,7	191,2
Brindisi	74,9	3,9	18,8	21,0	36,5	7,8	12,7	175,6
Lecce	39,1	5,2	21,9	25,7	8,5	17,9	9,3	127,6
<b>PUGLIA</b>	<b>305,8</b>	<b>62,6</b>	<b>239,0</b>	<b>194,0</b>	<b>372,8</b>	<b>62,6</b>	<b>47,9</b>	<b>1285,8</b>
Potenza	35,7	3,5	16,6	3,6	3,0	9,8	4,3	76,5
Matera	11,1	0,8	24,3	4,9	9,6	17,1	8,2	76,0
<b>BASILICATA</b>	<b>46,8</b>	<b>4,3</b>	<b>40,9</b>	<b>8,5</b>	<b>12,6</b>	<b>26,9</b>	<b>12,5</b>	<b>152,5</b>
Cosenza	25,7	5,9	91,1	16,1	17,0	79,6	15,1	250,5
Catanzaro	30,1	14,9	43,7	7,7	3,7	34,0	4,8	138,9
Reggio C.	30,9	2,4	12,4	16,9	2,0	139,6	9,7	213,9
<b>CALABRIA</b>	<b>86,7</b>	<b>23,2</b>	<b>147,2</b>	<b>40,7</b>	<b>22,7</b>	<b>253,2</b>	<b>29,6</b>	<b>603,3</b>
Trapani	39,8	4,4	31,3	9,9	32,8	16,9	2,6	137,7
Palermo	37,6	2,9	31,8	1,8	8,2	142,5	50,9	275,7
Messina	20,5	2,4	24,6	14,5	5,7	132,1	14,6	214,4
Agrigento	43,6	11,6	52,9	22,0	15,8	26,5	10,3	182,7
Caltanissetta	34,6	5,1	29,3	4,7	13,0	5,4	0,7	92,8
Enna	12,1	2,1	3,6	0,8	0,5	44,9	1,5	65,5
Catania	27,2	1,7	10,1	1,2	34,7	405,5	43,6	524,0
Regusa	75,7	8,6	293,9	4,0	26,4	54,3	14,6	477,5
Siracusa	14,3	6,0	54,9	1,3	4,4	363,1	15,6	459,6
<b>SICILIA</b>	<b>305,4</b>	<b>44,8</b>	<b>532,4</b>	<b>60,2</b>	<b>141,5</b>	<b>1191,2</b>	<b>154,4</b>	<b>2429,9</b>
Sassari	63,5	1,4	16,4	7,5	2,1	2,1	1,3	94,3
Nuoro	9,1	0,5	7,0	2,2	1,7	5,2	3,0	28,7
Cagliari	132,7	3,0	38,5	9,6	13,1	22,4	18,1	237,4
<b>SARDEGNA</b>	<b>205,3</b>	<b>4,9</b>	<b>61,9</b>	<b>19,3</b>	<b>16,9</b>	<b>29,7</b>	<b>22,4</b>	<b>360,4</b>
<b>I T A L I E</b>	<b>2871,8</b>	<b>666,9</b>	<b>3541,8</b>	<b>772,5</b>	<b>1125,0</b>	<b>5607,9</b>	<b>1836,7</b>	<b>16.422,6</b>

3. Utilisation de la production italienne de légumes et de fruits frais et d'agrumes en 1964 en % de la production brute totale par catégorie de produits

<u>AU NIVEAU NATIONAL</u>	Légumes	Fruits frais	Agrumes	Total
Production en %	100	100	100	100
1. écarts à la production	12,8	9,4	5,0	11,1
2. autoconsommation	22,7	17,2	2,4	19,3
3. utilisation en conserve	10,8	12,1	12,7	11,2
4. disponibles	53,7	61,2	79,8	57,3

Source : U.I.C.C.\* 1966

Ces coefficients évoluent :

- . les écarts à la production et l'autoconsommation tendent à se réduire;
- . les tonnages transformés tendent à s'accroître.

\* Une liste des sigles et abréviations utilisés figure à la page 39 de la 1ère partie de l'étude.

B. PREVISIONS

Il n'y a pas de prévisions officielles de production adoptées formellement et les anticipations sont avancées avec la plus grande prudence.

Une étude a été faite en 1966 par l'I.R.V.A.M. sur les tendances à moyen terme mais les auteurs sont réservés sur la valeur de leurs prévisions.

Comme ce sont les seules dont il puisse être fait état, on les trouvera ci-dessous :

Produits en tonnes	1965	Prévisions 1970
Légumineux (pois, fèves, haricots)	616.000	890.000
Autres légumes	7.050.000	7.550.000
Tomates	3.197.200	3.450.000
Pommes-de-terre	3.547.700	4.350.000
Fruits frais	5.970.100	7.000.000
dont :		
Pommes	2.380.000	2.400.000
Poires	960.000	1.350.000
Pêches	1.300.000	1.450.000
Raisins de table	780.000	900.000
Agrumes	1.712.700	2.040.000
Légumes secs	719.000	595.000
Fruits secs	354.900	377.500
Autres fruits :	stationnaire	

## C. CLASSIFICATION DES REGIONS DE PRODUCTION

### 1. Critères et limites de la classification

Du point de vue de la production et de sa structure, on peut distinguer plusieurs sortes de régions. Les critères majeurs de classification sont :

- l'importance du volume produit, on distinguera schématiquement les petites régions des grandes; par petites on comprend celles qui produisent moins de 500.000 t. ce qui comparativement à d'autres pays de la Communauté est déjà fort élevé.
- l'orientation (fruits ou légumes).
- le caractère de la culture : traditionnel en développement dirigé.
- le caractère du débouché de la production : régional ou extérieur à la région.

Prenant en compte pour le premier classement général des régions, les régions administratives italiennes et non les bassins de production proprement dits, la classification est approximative : aucune région n'est définie de façon précise. Par exemple, aucune région n'est entièrement en développement dirigé : on a retenu dans cette catégorie toutes celles dont une part notable est en développement dirigé. De même toute région est fortement autoconsommatrice. On a classé comme expéditrice toutes celles qui donnent lieu à des flux notables même s'ils sont minoritaires.

2. CLASSIFICATION DES REGIONS SELON LA NATURE DE LEUR PRODUCTION.  
 IMPORTANCE DE LEUR AUTOCONSOMMATION, LEUR TAILLE ET LE TYPE  
 DE LEUR DEVELOPPEMENT.

Prépondérance	AUTOCONSOMMATRICES				EXPEDITRICES			
	(Traditionnelles)		Traditionnelles		Développement dirigé			
	Grosses	Petites	Grosses	Petites	Grosses	Petites	Grosses	Petites
Fruitière			Trentino Altoabige Emilia Romagna	Molise				
Légumière	Lazio		Toscana	Marche		Campania		Basilicate
Fruits & Légumes		Piémonte V.Aosta Lombardia Friul-V.G Umbria	Calabria Sicilia	Liguria Abruzzi Sardegna		Veneto Puglia		

CHAPITRE II : CIRCUITS DE COMMERCIALISATION

A. DIAGRAMMES DE COMMERCIALISATION

Se fondant sur les analyses de l'U.I.C.C., on peut établir les diagrammes de commercialisation que l'on trouvera pages

Le tableau ci-dessous indique les flux expédiés ou exportés de chaque région.

Excédents et déficits de la production de chaque région par rapport à sa consommation, exprimés en % de la consommation locale de produits d'origine locale

Excédents		Déficits	
Sardegna	7 %	Lazio	- 20 %
Marche	18 %	Liguria	- 21 %
Basilicata	23 %	Piémonte	- 25 %
Veneto	34 %	Toscana	- 30 %
Puglia	50 %	Umbria	- 42 %
Calabria	58 %	Friuli V.G.	- 53 %
Sicilia	80 %	Lombardia	- 67 %
Campania	111 %		
Trentino AA	120 %		
Emilia R.	156 %		
Abruzzi e Molise	164 %		

**DIAGRAMME DE COMMERCIALISATION DES FRUITS EN ITALIE** . ( source: Union Italienne des Chambres de Commerce )

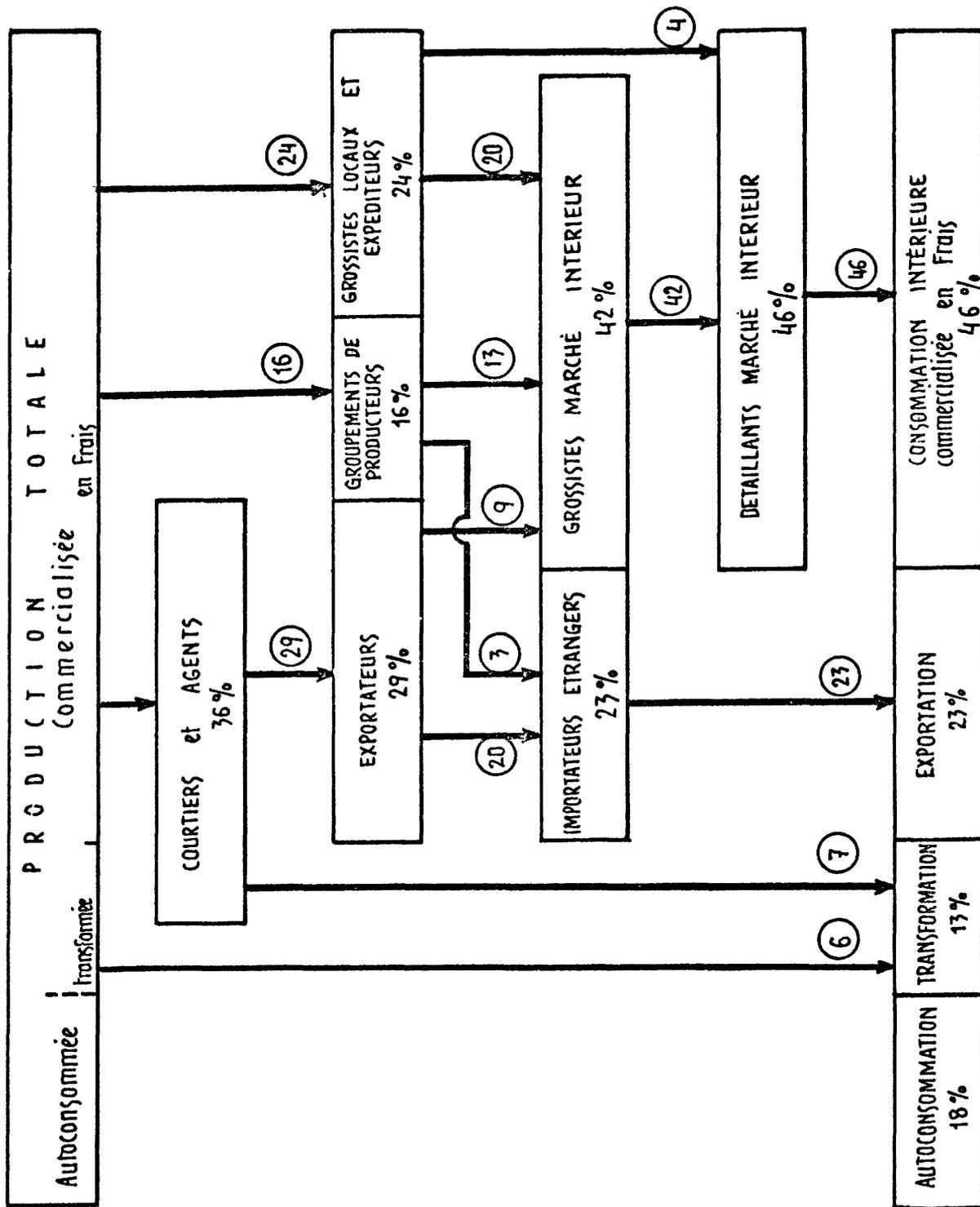
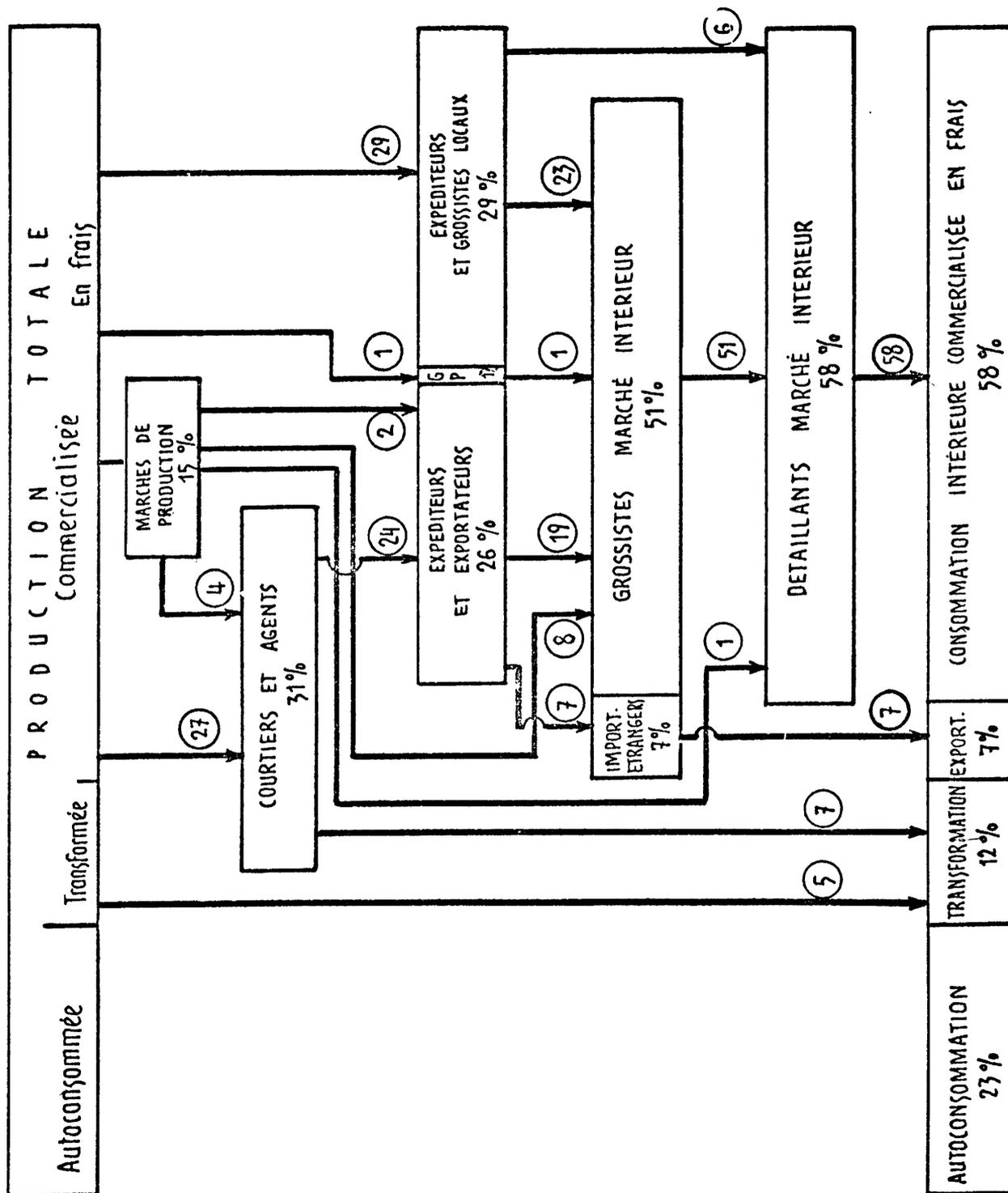


DIAGRAMME DE COMMERCIALISATION DES LÉGUMES EN ITALIE. ( Source : Union Italienne des Chambres de Commerce )



Remarque importante :

Les catégories de grossistes et expéditeurs ou exportateurs sont des catégories très hétérogènes; on trouve l'entreprise traitant, dans ses propres installations, plus de 100.000 tonnes/an, ainsi que les entreprises strictement commerciales de même importance ne disposant pas d'installations de conditionnement et commercialisant les produits qu'elles achètent.

A l'opposé, on trouve des négociants conditionneurs traitant quelques centaines de tonnes.

Il est donc certain qu'à l'intérieur de la catégorie grossistes et exportateurs, il y a place pour des circuits plus ou moins complexes : plus un opérateur est gros, plus il est à même de raccourcir le circuit. Les petits opérateurs intègrent moins de fonctions. Chacun est plus spécialisé et on observe une division du travail donnant lieu à des circuits plus complexes.

**B. PRINCIPALES CARACTERISTIQUES ET EVOLUTION****1. Répartition des fonctions distributives et commerciales entre les opérateurs**

- a) A la lecture du diagramme, on remarque la multiplicité des types d'opérateurs. On sait par ailleurs que sous un même nom se trouvent des entreprises très différentes et des "métiers" très divers.

Multiplicité des métiers et Division parfois extrême du travail, telles sont les caractéristiques essentielles générales.

- b) Les circuits intérieurs et les circuits d'exportation sont nettement distincts

Les exportateurs arbitrent rarement entre marchés intérieur et extérieur. Ils envoient des quantités souvent importantes, de deuxième choix, sur les grands marchés locaux.

Cette étanchéité des circuits s'accompagne d'une indépendance relative d'autant plus notable entre les cours intérieurs et les cours européens, les premiers étant souvent supérieurs aux seconds.

L'ouverture des frontières et l'élargissement du marché italien tendent à réduire cette rigidité. Cette évolution devrait se préciser, sans se précipiter, dans les années prochaines.

c) Dans la distribution intérieure, les circuits inter-régionaux et régionaux sont souvent imbriqués

Un expéditeur peut être grossiste et réciproquement. La fonction d'expédition n'est pas aussi distincte du fait de la large répartition des zones de production sur le territoire.

2. Rôle des groupements de producteurs

Hors du Trentin, où les coopératives de vieille tradition prédominent, les circuits sont liés au négoce privé. Celui-ci comprend une aile marchande dynamique.

Les groupements sont développés par les pouvoirs publics (offices de développement et de réforme agraire). Ils connaissent, en dépit des facilités qui leur sont faites, des difficultés d'implantation certaines, notamment dans le sud.

Enfin, dans le domaine des légumes, leur rôle est quasiment négligeable.

3. Rôle des marchés

a) Pour la distribution intérieure, les marchés de gros de consommation sont importants. Par contre, les marchés de production - où les producteurs vendent aux négociants - sont rares et de peu d'importance.

L'approvisionnement des négociants se fait essentiellement par relation directe avec le producteur : ramassage essentiellement.

Les salles de ventes aux enchères sont rares et ne fonctionnent pas, sauf des salles privées exploitées dans le Trentin - Haut-Adige.

- b) Il semble que puissent se développer quelques grandes places d'éclatement, notamment dans le nord, qui permettent de regrouper et réassortir avant expédition en Europe, des productions dispersées sur tout le territoire. Projet de Gênes, développement de Vérone et Milan.

#### 4. Rôle du commerce organisé

Les formes traditionnelles de commerce de détail sont prépondérantes et presque exclusives.

### C. ELEMENTS SUR LA VALORISATION DU PRODUIT

On peut faire quelques hypothèses sur le mécanisme de formation des prix en Italie à la lumière des constatations suivantes.

Le rôle des marchés de production est réduit :

- Les circuits caractérisés par la continuité des relations commerciales prédominent : apport à expéditeur ou dans les zones de développement à la coopérative.
- Dans le cas de négociation au coup par coup, le négociant acheteur est généralement le mieux informé de l'état du marché.
- On observe une concurrence certaine et vive entre les négociants tant pour s'assurer la marchandise que pour l'écouler.
- L'Etat a une politique d'inspiration libérale : favoriser le libre jeu de la concurrence et des mécanismes d'ajustement du marché. Par sa politique d'équipement, il tend à améliorer l'information des producteurs.
- Enfin, les marchés national et étrangers sont jusqu'à présent quasi étanches l'un par rapport à l'autre.

Il semble donc que le "lieu" où se forment les prix soit :

- . En Italie, les grandes places de consommation;
- . A l'étranger, les grandes places jouant un rôle pilote pour l'importation (Munich - Paris - Francfort ...) et en relation avec elles, "le marché des télécommunications".

Autrement dit, la transaction décisive en matière de valorisation du produit est à l'aval de l'expédition. Les prix à la production sont de simples répercussions des résultats obtenus en fin de chaîne. Dans la plupart des cas, les paiements aux producteurs sont faits a posteriori.

Les opérateurs déterminants dans la formation des prix sont donc les commissionnaires des grandes places et les exportateurs contrôlant les débouchés extérieurs.

On notera que les gros importateurs étrangers ont souvent établi en Italie une structure d'achat qui élargit les possibilités d'arbitrage de la firme et lui permet notamment de faire pression, voire de satelliser certains petits expéditeurs.

On remarque l'apparition de salles de ventes aux enchères dégressives dans le Trentin Haut-Adige. Celles-ci sont actives. Elles sont exploitées par des négociants qui y sont les principaux acheteurs et tentent ainsi d'élargir leur approvisionnement en offrant au producteur :

- . un prix ferme reflétant la qualité du lot;
- . un versement immédiat.

Ce phénomène est strictement local et n'a de signification que sur le plan de la stratégie des firmes privées. Il s'explique par un contexte particulier : une structure traditionnelle où les producteurs sont pris dans des liens de fidélité où les différences qualitatives des lots sont plus ou moins reconnues.

Les salles installées dans d'autres régions sont inactives.

### CHAPITRE III : EQUIPEMENTS

#### A. NORMES D'EQUIPEMENT

On ne trouve pas de normes présentant une rigueur formelle comparable à celles publiées en France. Tout au plus peut-on citer les éléments recueillis auprès de I.C.E. et Caisse du Midi.

##### 1. Taille minimum souhaitée pour une station = 1.000 m<sup>2</sup>

Selon Caisse du Midi : capacité frigorifique  
maximale = 5.500 m<sup>3</sup>  
minimale = 3.000 m<sup>3</sup>  
les chambres ont de 800 à 2.000 m<sup>3</sup>.

##### 2. Hall de conditionnement :

. hall minimum = 400 m<sup>2</sup> (1.000 m<sup>2</sup> dans le sud)

Dans son étude sur les besoins prévisibles, l'I.C.E. adopte une norme locale adaptée :

- 1) aux produits;
- 2) aux usages locaux;
- 3) au calendrier local.

Cette norme se situe le plus souvent autour de 65 m<sup>2</sup> par 1.000 tonnes par an, soit plus de 15 tonnes par m<sup>2</sup> et par an. Le maximum, environ 100 m<sup>2</sup> par 1.000 tonnes (soit 10 tonnes par m<sup>2</sup>), apparaît dans le midi, le minimum, 25 m<sup>2</sup> par 1.000 tonnes (soit plus de 40 tonnes au m<sup>2</sup>, par an) se rencontre dans des régions autoconsommatrices (Lazio).

A noter que, sauf exception du Trentin Haut-Adige, les Italiens ne sont jamais spécialisés en produits stockables.

### 3. Normes de stockage frigorifique : par mètre cube :

- 300 kg de fruits
- 250 kg de légumes

Taux de stockage maximum 40 % de la récolte des produits de longue conservation.

## B. MODALITES ACTUELLES DE FINANCEMENT

### 1. Règle générale

Assistance par le Ministère de l'Agriculture.

#### - Bénéficiaires

Théoriquement, tout le monde. En fait, l'assistance est réservée aux coopératives et aux Offices publics de réforme agraire ou de Développement.

#### - Subventions

40 - 45 % du montant total de l'investissement.

#### - Bonifications d'intérêt

Elles ont pour effet de réduire le taux maximum pratique du Crédit Complémentaire par circuit bancaire normal à 5 %.

#### - Procédure

La demande de subvention est faite au Ministère. L'instruction du dossier par l'Inspectorat Régional de l'Agriculture comprend :

- . une Etude technique
- . une Etude économique et financière.

La décision est prise par la Commission d'Investissements Agricoles du Ministère de l'Agriculture (commission spécialisée pour les équipements destinés à la transformation et au traitement des produits agricoles).

## 2. Cas particulier du sud

Intervention combinée :

- . du Ministère de l'Agriculture
- . de la Caisse du Midi.

### - Bénéficiaires

Tous les investisseurs.

### - Subventions

Le taux maximum de subvention s'élève pour :

- . les entreprises privées à : 20 %
- . les coopératives à : 40 - 50 %.

### - Prêts

- . entreprises privées : 4,5 % - 10 ans
  - . coopératives : 3 % - 17 ans
- avec amortissement différé de 3 ans.

(garantie de ces derniers prêts : hypothèque de premier rang sur les biens des coopératives).

## C. NORMES DE COUTS

Sur la base des réalisations effectuées en 1963 dans le midi, le coût d'équipement de la station rapporté au m<sup>3</sup> frigorifique installé ressortait à environ :

- 32.000 liras pour une unité de plus de 7.000 m<sup>3</sup>
- 43.000 liras pour une unité de 3.300 m<sup>3</sup>
- 66.000 liras pour une unité de 1.000 m<sup>3</sup>.

On doit donc retenir la construction d'unités supérieures à 3.000 m<sup>3</sup> et un coût normal de l'ordre de 35.000 livres pour des chambres de taille moyenne : 2.000 m<sup>3</sup>. Ce coût élevé, inclut la charge d'un hall de conditionnement de 1.000 m<sup>2</sup>, le quai de manutention et l'embranchement.

#### D. PREVISION DES BESOINS

L'I.C.E. prévoit, dans son schéma de programmation consécutif au recensement de 1963, une première tranche, urgente, de travaux à réaliser à la production, à partir d'une constatation des insuffisances nationales et régionales.

##### 1. Besoins globaux en 1963

Equipements	Besoins	Existants	Besoin net
Halls de conditionnement en m <sup>2</sup>	951.000	672.000	279.000
Volume de conservation en m <sup>3</sup>	2.878.000	3.269.000	-
Espaces de conservation ventilés en m <sup>2</sup>	191.000	11.000	180.000

##### 2. Schéma de programme d'organisation des marchés de production

###### a) Nombre d'équipements

L'I.C.E. prévoit dans le programme de première tranche de couvrir 50 % des besoins mis en lumière par les insuffisances constatées.

Le programme comporte :

- 34 nouveaux marchés de production;
- 8 transformations de centrales hortofruticoles en marchés de production;
- 78 créations de centres de collecte et de première élaboration.

La répartition géographique en serait la suivante :

Tableau de répartition géographique des nouveaux équipements

(en nombre d'équipements)

Zones	Marchés	Centres de collecte
Nord	9	16
Centre	5	8
Midi	19	41
Iles	9	13
Italie	42	78

Source : I.C.E. 1964

b) Contenu des équipements

Les espaces correspondant à ces équipements sont les suivants :

Tableau de répartition des espaces par installation selon le type d'équipement et les fonctions à remplir

Fonctions à remplir	Marchés de		Centres de collecte
	25 ha	20 ha	
Conditionnement et tri en m <sup>2</sup>	2.200	1.500	700
Conservation ventilée en m <sup>2</sup>	10.000	6.000	
Espaces de vente en m <sup>2</sup>	22.500	10.000	
Conservation réfrigérée en m <sup>3</sup>	8.000	4.000	

Source : I.C.E. 1964

c) Financement de ces équipements

Ce programme comporte une estimation des dépenses à prévoir en millions de lires :

- transformation de 8 centrales . . . . .	2.400
- équipement de 8 marchés de 25 ha . . . . .	9.600
- équipement de 26 " de 20 ha . . . . .	26.000
- implantation de 8 " de 25 ha . . . . .	4.800
- implantation de 26 " de 20 ha . . . . .	13.000
- création de 78 centres de collecte . . . . .	<u>3.900</u>
soit au total une dépense de . . . . .	59.700

Ces investissements sont considérés comme d'intérêt public et doivent être financés, par conséquent :

- pour le Nord, par le Ministère de l'Agriculture;
- pour le Sud et les Iles, par la Caisse du Midi.

En dépit de la date de ces prévisions, il n'est pas ressorti des entretiens que nous avons pu avoir que ce programme soit en cours de réalisation : on en parle encore au futur. Les rythmes de réalisation sont de plus variables selon les régions. En Campanie, en tout cas, rien n'est fait actuellement (voir Annexes B).

I T A L I E

=====

2ème Partie

Résultats de l'enquête sur les équipements  
pour la commercialisation des fruits et légumes.

CHAPITRE I : NOTE METHODOLOGIQUE ET RESULTATSA. NOTE METHODOLOGIQUEPrésentation

Le premier volet du tableau est relatif à la production récoltée et à la production traitée par les "stations".

Le deuxième volet concerne les équipements actuels et à prévoir.

I. PRODUCTION RECOLTEEColonnes

1.2.3.3.a - Statistiques agricoles publiées en 1967 et relatives à la récolte 1966.

1 Production récoltée de légumes :

- Choux-fleurs, choux, betteraves potagères, céleris, poireaux, épinards, petits pois, haricots verts, fèves, asperges, artichauts.
- Carottes, ail, oignons
- Concombres, tomates
- Laitue, chicorée, divers.

**2** Production récoltée de fruits :

- Fruits à pépins
- Fruits à noyau
- Raisins de table
- Agrumes (oranges, mandarines, citrons)
- Fraises

**3** Production récoltée de fruits à pépins :

- Pommes et poires de table

**3a** Production récoltée de fruits à noyau :

- Prunes, abricots, pêches, cerises

**4** La production récoltée de fruits et de légumes est le résultat de l'addition des données des colonnes 1 et 2.

**5** Indication des classes des "stations" d'après la capacité totale de stockage de longue durée (plus de 4 semaines) par station :

- moins de 2.000 mètres cubes
- de 2 à 10.000       "       "
- plus de 10.000     "       "

La capacité de stockage retenue est celle de l'ensemble des locaux simplement ventilés, des locaux équipés de réfrigération simple ou avec contrôle de l'atmosphère.

## II. NOMBRE DE STATIONS

**6** Nombre de stations

Le nombre de stations est calculé à partir :

- des données de l'enquête sur place effectuée pendant le deuxième semestre 1968;
- ou des résultats de l'enquête 1968 de l'ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO (I.C.E.)

Nombre de stations de moins de 2.000 m<sup>3</sup> :

Par convention, sont considérées de capacité inférieure à 2.000 m<sup>3</sup> les stations :

- équipées de chambres froides de moins de 2.000 m<sup>3</sup>
- de conditionnement dont la surface est inférieure à 200 m<sup>2</sup> et qui ne sont pas équipées de chambres froides.

Nombre de stations de 2 à 10.000 m<sup>3</sup> :

Stations individuelles de capacité de stockage comprise entre 2 et 10.000 m<sup>3</sup>.

Nombre de stations de plus de 10.000 m<sup>3</sup> :

Stations individuelles de capacité de stockage supérieure à 10.000 m<sup>3</sup>.

Les stations de conditionnement disposant de plus de 200 m<sup>2</sup> n'ont pas été réparties en classes.

**7** Nombre de stations dont la forme juridique est la propriété d'un ou de plusieurs producteurs indépendants :

Propriété individuelle agricole, société par actions.

**8** Nombre de stations dont la forme juridique est soit :

- une coopérative agricole
- un groupement de coopération (Consorzio cooperativo)

**9** Nombre de stations dont la forme juridique est :

- la propriété d'un négociant (expéditeur, exportateur...)
- un entrepôt public.

### III. TONNAGES DE FRUITS ET DE LEGUMES RECUS DANS LES STATIONS

10 à 14 Ces tonnages ont été recueillis lors de l'enquête sur place effectuée pendant le deuxième semestre 1968.

Le détail des colonnes 10 à 14 n'appelle pas de remarques particulières.

### IV. POURCENTAGE DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS

15 Le pourcentage de la production de fruits traitée dans les stations est le rapport entre :

- la production de fruits reçus dans les stations (colonne 11);
- la production de fruits récoltés dans la circonscription (colonne 2).

16 Le pourcentage de la production de légumes traitée dans les stations est le rapport entre :

- la production de légumes reçus dans les stations (colonne 10);
- la production de légumes récoltés dans la circonscription (colonne 1).

#### N.B. relatif aux colonnes 15 et 16

Le résultat du rapport peut être supérieur à 100 % si :

- la production de fruits ou de légumes récoltée en 1966 est faible par rapport à la production reçue par les stations en 1967-1968;
- la production traitée dans les stations est "drainée" de circonscriptions voisines.

V. ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS

**17** La proportion de légumes dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de légumes reçus dans les stations (colonne 10);
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçus dans les stations (colonne 14).

**18** La proportion de fruits à pépins dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de fruits à pépins reçus dans les stations (colonne 12);
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçus dans les stations (colonne 14).

**19** La proportion de fruits à noyau dans le tonnage traité par les stations est le résultat du rapport entre :

- le tonnage annuel de fruits à noyau reçus dans les stations (colonne 13);
- le tonnage global annuel de fruits et de légumes reçus dans les stations (colonne 14).

Le second volet du tableau est relatif aux équipements des stations.

On entend par "station" l'établissement où les produits sont groupés ou apportés, et où ils sont triés, conditionnés, entreposés, stockés éventuellement pendant plusieurs semaines, que ce soit à un premier stade de la commercialisation ou à un stade ultérieur. Les marchés de consommation ne sont pas compris dans les stations ainsi définies, sauf pour la partie de leurs équipements éventuellement utilisés à des fins de distribution.

## VI. SURFACE TOTALE COUVERTE DES STATIONS

21 Surface couverte destinée aux opérations de tri et de conditionnement.

22 Surface couverte destinée à la réception des marchandises, à l'exposition en vue de la vente, à la vente elle-même, au transit temporaire des marchandises jusqu'à leur enlèvement.

En Italie, aucune surface couverte destinée à la vente n'est isolée.

## VII. VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE QUATRE SEMAINES

23 Volumes des locaux ventilés : sont compris dans cette rubrique les volumes de stockage utilisés pendant plus de 4 semaines et ne disposant pas d'équipements de refroidissement et de contrôle de l'atmosphère. Il s'agit en particulier des locaux équipés d'une ventilation plus ou moins contrôlée.

En Italie, ces locaux font rarement l'objet de recensement.

24 Volumes des locaux équipés pour le refroidissement seulement.

25 Volume des locaux équipés pour le refroidissement de l'air et pour le contrôle de l'atmosphère (CO<sub>2</sub>).

N.B. relatif aux colonnes 24 et 25

Les volumes ont été obtenus :

- d'après l'enquête de l'I.C.E. 1968
- d'après l'enquête sur place.

26 Le volume total des locaux de stockage est le résultat du cumul des équipements indiqués dans les colonnes 23-24-25.

Remarque : Les valeurs recensées comme surfaces de conditionnement et volumes de stockage sont analysées par classe (- de 2.000 m<sup>3</sup>, de 2 à 10.000 m<sup>3</sup>, + de 10.000 m<sup>3</sup>).

#### VIII. PREVISIONS RELATIVES AUX EQUIPEMENTS

En l'absence de besoins additionnels déclarés, aucune valeur n'a été portée dans les tableaux de dépouillement.

En revanche, à la suite de l'enquête sur place, des appréciations ont été portées sur :

- les besoins déclarés par les professionnels rencontrés;
- la valeur des besoins additionnels retenus.

## B. RESULTATS

PROVINCIE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	légumes	légumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs inde- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Nego- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
TORINO	79.400	42.000	23.300	15.200	121.400	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	1	-	-	-										
						TOTAL	4	-	-	-										
VERCELLI	11.500	27.700	5.100	21.500	39.200	< 2000	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	-	-										
NOVARA	200	3.800	2.600	1.100	4.000	< 2000	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	1	-	-	-										
CUNEO	44.300	213.700	159.900	47.800	258.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	63	-	-	-										
ASTI	23.800	9.800	4.100	5.300	33.600	< 2000	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	3	-	-	-										
ALESSANDRIA	107.900	18.400	4.800	10.200	126.300	< 2000	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	2	-										
TOTAL REG. PIEMONTE	267.100	315.400	199.800	101.100	582.500	< 2000	7*	-	2*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	1*	-	-	-										
						TOTAL	74	-	2*	-										
TOTAL Prov. d'ALBA VALLE D'AGOSTA	400	6.300	5.800	500	6.700	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-										
						>10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										



PROVINCIE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																						
	PRODUCTION RECOLTEE				STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS						
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA- CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %			
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives, autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)									
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19			
IMPERIA	13.800	4.700	2.300	2.200	18.500	< 2000	1	-	-	1													
						2+10000	-	-	-	-													
						> 10000	-	-	-	-													
						TOTAL	1	-	-	1													
SAVONA	75.800	40.900	1.500	38.800	116.700	< 2000	28	-	2	26													
						2+10000	-	-	-	-													
						> 10000	-	-	-	-													
						TOTAL	28	-	2	26								1.025 *					
GENOVA	65.600	20.800	3.600	14.400	86.400	< 2000	-	-	-	-													
						2+10000	10	-	-	10													
						> 10000	-	-	-	-													
						TOTAL	10	-	-	10													
LA SPEZIA	21.400	12.000	2.200	8.500	33.400	< 2000	-	-	-	-													
						2+10000	-	-	-	-													
						> 10000	-	-	-	-													
						TOTAL	-	-	-	-													
TOTAL REG LIGURIA	176.600	78.400	9.600	63.900	255.000	< 2000	29	-	2	27													
						2+10000	10	-	-	10													
						> 10000	-	-	-	-													
						TOTAL	39	-	2	37								1.025 *					

PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR											
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975				
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR			
		20	21	22	23	24	25	26	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
27	28	29	30										
IMPERIA	< 2 000	2.000	-	-	1.200	-	1.200						
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-						
	> 10 000	-	-	-	-	-	-						
	TOTAL	2.000	-	-	1.200	-	1.200	-	-	-	-	-	-
SAVONA	< 2 000	31.744	-	-	9.688	882	10.570						
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-						
	> 10 000	-	-	-	-	-	-						
	TOTAL	31.744	-	-	9.688	882	10.570	-	-	-	-	-	-
GENOVA	< 2 000	-	-	-	-	-	-						
	2 à 10 000	31.530	-	-	19.214	-	19.214						
	> 10 000	-	-	-	-	-	-						
	TOTAL	31.530	-	-	19.214	-	19.214	-	-	-	-	-	-
LA SPEZIA	< 2 000	-	-	-	-	-	-						
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-						
	> 10 000	-	-	-	-	-	-						
	TOTAL	-	-	-	-	-	-						
Total <b>REC</b> LIGURIA	< 2 000	33.744	-	-	10.888	882	11.770						
	2 à 10 000	31.530	-	-	19.214	-	19.214						
	> 10 000	-	-	-	-	-	-						
	TOTAL	65.274	-	-	30.102	882	30.984	-	-	-	-	-	-

PROVINCE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS				TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPACITE (m³)	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	Legumes	%	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)					Producteurs indépendants	Coopératives, suites groupements de producteurs	Négociants		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	(1)	(2)	(3)	(3a)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	
VARESE	5.600	3.300	2.300	5.900	8.900	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
COMO	3.800	4.200	3.100	1.100	8.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	2	-	-	2											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	2	-	-	2											
SONDRIO	9.300	15.500	15.300	200	24.800	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	1	-	1	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	-	1	-											
MILANO	129.400	4.000	3.400	600	133.400	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	1	-	1	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	-	1	-											
BERGAMO	11.100	2.800	1.100	1.600	13.900	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	5	-	5	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	5	-	5	-											
BRESCIA	23.700	12.900	2.700	9.700	36.600	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
PAVIA	32.100	13.600	7.000	5.000	45.700	< 2000	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	3	-	3	-											
CREMONA	19.100	3.800	3.600	200	22.900	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
MANTOVA	38.000	78.600	58.200	9.800	116.600	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	11	2	2	7											
						>10000	2	-	1	1											
						TOTAL	13	2	3	8											
TOTAL REG. LOMBARDIA	272.100	138.700	96.700	29.100	410.800	< 2000	3	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	20	2	3	15											
						>10000	2	-	1	1											
						TOTAL	25	2	4	19											
BOLZANO	9.200	375.800	373.200	2.400	385.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	277	-	-	-											
TRENTO	14.700	153.400	145.700	7.200	168.100	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	54	-	17	-											
TOTAL TRENTINO	23.900	529.200	518.900	9.600	553.100	< 2000	17*	-	-	-	-	-	100.000*	-	100.000*	-	-	-	100%	-	
						2+10000	-	-	-	-											
						>10000	-	-	-	-											
						TOTAL	331	-	17*	-											

PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigi- fique	en atmosphère contrôlée	total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
VARESE	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
COMO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	3.980	-	-	8.900	-	8.900	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	3.980	-	-	8.900	-	8.900	-	-	-		
SONDRIO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	400	-	-	5.500	1.650	7.150	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	400	-	-	5.500	1.650	7.150	-	-	-		
MILANO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	300	-	-	4.000	-	4.000	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	300	-	-	4.000	-	4.000	-	-	-		
BERGAMO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	1.312	-	-	32.720	1.540	34.260	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	1.312	-	-	32.720	1.540	34.260	-	-	-		
BRESCIA	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
PAVIA	< 2 000	1.320	-	-	5.300	-	5.300	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	1.320	-	-	5.300	-	5.300	-	-	-		
CREMONA	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
MANTOVA	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	21.142	-	21.142	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	27.000	-	27.000	-	-	-		
	TOTAL	8.646	-	-	48.142	-	48.142	-	-	-		
TOTAL REG. LOMBARDIA	< 2 000	1.320	-	-	5.300	-	5.300	-	-	-		
	2 à 10 000	5.992 <sup>RE</sup>	-	-	72.262	3.190	75.452	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	27.000	-	27.000	-	-	-		
	TOTAL	15.958	-	-	104.562	3.190	107.752	-	-	-		
BOLZANO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	54.356 <sup>RE</sup>	-	-	824.003	-	824.003	-	-	-		
TRENTO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	11.230 <sup>RE</sup>	-	-	(18.000)	(15.000)	(33.000)	-	-	-		
TOTAL REG. TRENTO-A.A.	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	TOTAL	65.586	-	-	842.003 <sup>RE</sup>	15.000 <sup>RE</sup>	857.003 <sup>RE</sup>	-	-	-		

PROVINCE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA- CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	Mgumes	Mgumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont :					Produc- teurs indé- pendants	Coops relatives groupes monts de produc- teurs	Négo- ciant		Total	dont :							
	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>2</sup> )					(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)		%	%	%	
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
VERONA	160.800	543.000	307.000	216.400	703.800	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	88	.	.	.										.
VICENZA	23.400	19.300	10.000	8.500	42.700	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	9	.	.	.										.
BELLUNO	1.500	8.500	3.000	500	10.000	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	.	.	.	.										.
TREVISO	10.800	18.500	13.000	5.500	29.300	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	11	.	.	.										.
VENEZIA	103.700	69.900	50.100	19.100	173.600	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	7	.	.	.										.
PADOVA	74.500	73.100	57.400	14.500	147.600	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	6	.	6	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	6	.	6	.										.
ROVIGO	68.200	118.600	110.100	7.700	186.800	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	18	.	.	.										.
TOTAL REG VENETO	442.900	850.900	550.600	272.200	1.289.800	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	6 <sup>R</sup>	.	6	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	139	.	6 <sup>R</sup>	.										.
UDINE	13.000	22.800	13.500	9.200	35.800	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	11	3	.	8										.
GORIZIA	5.400	7.000	3.000	3.900	12.400	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	2	.	1	1										.
TRIESTE	9.600	400	0	400	10.000	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	2	.	.	2										.
TOTAL REG FRIULI V.G.	28.000	30.200	16.500	13.500	58.200	< 2000	.	.	.	.										
						2x10000	.	.	.	.										
						>10000	.	.	.	.										
						TOTAL	15	3	1	11										.

PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS  (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
VERONA	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	39.449	-	-	271.746	-	271.746	-	-	-	-	
VICENZA	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	1.365	-	-	15.804	-	15.804	-	-	-	-	
BELLUNO	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TREVISO	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	2.030	-	-	21.842	-	21.842	-	-	-	-	
VENEZIA	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	2.510	-	-	61.398	-	61.398	-	-	-	-	
PADOVA	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	5.220	-	-	47.019	-	47.019	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	5.220	-	-	47.019	-	47.019	-	-	-	-	
ROVIGO	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	9.610	-	-	20.999	-	20.999	-	-	-	-	
TOTAL REG VENETO	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	5.220*	-	-	47.019*	-	47.019*	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	60.184	-	-	438.808	-	438.808	-	-	-	-	
UDINE	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	34.955	-	-	31.420	8.580	40.000	-	-	-	-	
GORIZIA	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	4.860	-	-	1.490	-	1.490	-	-	-	-	
TRIESTE	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	562	-	-	4.000	-	4.000	-	-	-	-	
TOTAL FRIULI-V.G.	< 2 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	-	.	-	-	-	-	
	TOTAL	40.377	-	-	36.910	8.580	45.490	-	-	-	-	

PROVINCIE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																					
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES					TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA CITE (m <sup>2</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits (t)	Legumes (t)	Legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %		
		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)				Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		Total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)								
1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19			
PIACENZA	336.000	19.000	7.000	5.000	355.000	< 2000	9	-	-	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						> 10000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
						TOTAL	9	-	-	9	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
PARMA	212.000	9.000	7.000	2.000	221.000	< 2000	15	9	-	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	1	-	1	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						> 10000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
						TOTAL	16	9	1	6	10.000	6.000	5.500	500	16.000	67%	5%	63%	34%	3%		
REGGIO-EMILIA	21.800	30.500	28.000	2.500	52.300	< 2000	.	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	.	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						> 10000	.	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						TOTAL	12	-	-	11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
MODENA	35.000	185.000	142.000	41.000	220.000	< 2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						> 10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
						TOTAL	117	4	8	105	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
BOLOGNA	114.000	510.000	326.000	166.000	624.000	< 2000	58	2	-	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	9	3	6	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						> 10000	10	-	8	2	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
						TOTAL	77	5	14	58	-	110.000	100.000	10.000	110.000	22%	.	.	90%	10%		
FERRARA	86.000	1132.000	1017.000	110.000	1218.000	< 2000	105	34	-	71	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	-	-	-	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						> 10000	16	-	16	-	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						TOTAL	121	34	16	71	-	700.000	700.000	-	700.000	62%	-	-	100%	-		
RAVENNA	27.000	419.000	222.000	195.000	446.000	< 2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	.	.	.	10	.	.	.	.	.	.	.	.				
						> 10000	.	.	.	6	.	.	.	.	.	.	.	.				
						TOTAL	124	5	19	100	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
FORLI	66.000	182.000	55.000	115.000	248.000	< 2000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.				
						> 10000	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.				
						TOTAL	120	4	6	110	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
TOTAL REG. EMILIA ROMAGNA	897.800	2486.500	1804.000	636.500	3384.300	< 2000	187*	45*	-	142*	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
						2+10000	9*	3*	6*	10*	.	.	.	.	.	.	.	.				
						> 10000	27*	-	25*	8*	.	.	.	.	.	.	.	.				
						TOTAL	596	61	65	470	10.000*	816.000*	805.500*	10.500*	826.000*	33%*	1%*	1%*	98%*	1%*		

PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
PIACENZA	< 2 000	.	-	8.000	4.500	-	12.500					
	2 à 10 000	.	-	-	-	-	-					
	> 10 000	.	-	-	-	-	-					
	TOTAL	3.081	-	8.000	4.500	-	12.500	-	-	-	-	
PARMA	< 2 000	3.776	-	-	22.000	-	22.000					
	2 à 10 000	-	-	-	7.000	-	7.000					
	> 10 000	600	-	-	-	-	-					
	TOTAL	4.376	-	-	29.000	-	29.000	-	-	-	-	
REGGIO-EMILIA	< 2 000	.	-	-	.	.	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.					
	> 10 000	.	-	-	.	.	.					
	TOTAL	3.322	-	-	51.200	3.400	54.600	-	-	-	-	
MODENA	< 2 000	.	-	-	.	.	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.					
	> 10 000	.	-	-	.	.	.					
	TOTAL	40.472	-	-	464.275	16.441	480.716	-	-	-	-	
BOLOGNA	< 2 000	.	-	-	103.000 <sup>h</sup>	-	103.000 <sup>h</sup>					
	2 à 10 000	.	-	-	65.000 <sup>h</sup>	-	65.000 <sup>h</sup>					
	> 10 000	.	-	-	180.000 <sup>h</sup>	-	180.000 <sup>h</sup>					
	TOTAL	37.100	-	-	342.184	6.185	348.369	-	-	-	-	
PERRARA	< 2 000	.	-	-	.	.	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.					
	> 10 000	.	-	-	.	.	.					
	TOTAL	99.506	-	-	754.522	25.550	780.072	-	-	-	-	
RAVENNA	< 2 000	.	-	-	.	.	.					
	2 à 10 000	.	-	-	49.600 <sup>h</sup>	.	49.600 <sup>h</sup>					
	> 10 000	.	-	-	62.800 <sup>h</sup>	.	62.800 <sup>h</sup>					
	TOTAL	90.153	-	-	608.211	5.315	613.526	-	-	-	-	
FORLI	< 2 000	.	-	-	4.000 <sup>h</sup>	.	4.000 <sup>h</sup>					
	2 à 10 000	.	-	-	38.000 <sup>h</sup>	2.000 <sup>h</sup>	40.000 <sup>h</sup>					
	> 10 000	.	-	-	85.000 <sup>h</sup>	.	85.000 <sup>h</sup>					
	TOTAL	73.000	-	-	341.771	3.060	344.831	-	-	-	-	
Total REG EMILIA ROMAGNA	< 2 000	3.776 <sup>h</sup>	-	8.000	133.500 <sup>h</sup>	.	141.500 <sup>h</sup>					
	2 à 10 000	.	-	-	159.600 <sup>h</sup>	2.000 <sup>h</sup>	161.600 <sup>h</sup>					
	> 10 000	600 <sup>h</sup>	-	-	327.800 <sup>h</sup>	.	327.800 <sup>h</sup>					
	TOTAL	351.010	-	8.000	2.595.663	59.951	2.663.614	-	-	-	-	



PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement (m <sup>2</sup> )	exposition, vente, transit (m <sup>2</sup> )	en local ventilé (m <sup>3</sup> )	en local frigori- fique (m <sup>3</sup> )	en atmosphère contrôlée (m <sup>3</sup> )	Total (m <sup>3</sup> )	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		20	21	22	23	24	25	26	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )
27	28	29	30								
PESARO e URBINO	< 2 000	.	-	-	.	.	.				
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.				
	> 10 000	.	-	-	.	.	.				
	TOTAL	14.791	-	-	16.926	1.800	18.726	-	-	-	-
ANCONA	< 2 000	.	-	-	.	.	.				
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.				
	> 10 000	.	-	-	.	.	.				
	TOTAL	9.688	-	-	16.130	1.200	17.330	-	-	-	-
MACERATA	< 2 000	1.024	-	-	-	-	-				
	2 à 10 000	.	-	-	-	-	-				
	> 10 000	.	-	-	-	-	-				
	TOTAL	1.024	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ASCOLI PICENO	< 2 000	.	-	-	.	-	.				
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.				
	> 10 000	.	-	-	.	-	.				
	TOTAL	18.099	-	-	24.034	-	24.034	-	-	-	-
TOTAL REG. MARCHE	< 2 000	1.024*	-	-	.	.	.				
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.				
	> 10 000	.	-	-	.	.	.				
	TOTAL	43.602	-	-	57.090	3.000	60.090	-	-	-	-

PROVINCE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																				
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES RECUS DANS LES STATIONS					DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS				
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau	
		Total	dont:					Produc- teurs inde- pend <sup>ts</sup>	Compé- ratives, autres groupé- ments de pro- ducteurs	Nego- ciants		Total	dont:								
	(1)	(2)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
MASSA CARRARA	19.500	1.600	800	600	21.100	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
LUCCA	37.500	11.000	3.900	6.800	48.500	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
PISTOIA	12.500	12.800	5.000	7.600	25.300	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	3	-	-	-											
FIRENZE	59.100	9.100	3.900	4.800	68.200	< 2000	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	4	-	-	-											
LIVORNO	70.500	7.600	800	5.200	78.100	< 2000	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	2	-	-	-											
PISA	120.000	35.800	3.500	19.700	155.800	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	33	-	-	-											
AREZZO	28.400	2.800	1.500	1.200	31.200	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
SIENA	19.500	4.600	2.100	2.500	24400	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	-	-	-	-											
GROSSETO	41.400	15.800	1.400	12.700	57.200	< 2000	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	1	-	-	-											
TOTAL REG- TOSCANA	408.400	404.400	22.900	61.100	509.500	< 2000	7 <sup>R</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	43	-	-	-											
UMBRIA REG (Perugia)	38.300	3.700	2.000	1.700	62.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-											
						> 10000	-	-	-	-											
						TOTAL	2	-	2	-											





PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR									
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A		VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1975			
		tri et condition- nement	exposition, vente transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR	
		(m <sup>3</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
VITERBO	< 2 000	.	-	-	900	-	900	-	-	-	-
	2 à 10 000	.	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	44.579	-	-	900	-	900	-	-	-	-
RIETI	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ROMA	< 2 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	TOTAL	40.370	-	-	51.250	5.750	57.000	-	-	-	-
LATINA	< 2 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	TOTAL	53.843	-	-	18.827	-	18.827	-	-	-	-
FROSINONE	< 2 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	> 10 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL LAZIO	< 2 000	.	-	-	900 <sup>R</sup>	.	900 <sup>R</sup>	-	-	-	
	2 à 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	> 10 000	.	-	-	.	.	.	-	-	-	
	TOTAL	138.792	-	-	70.977	5.750	76.727	-	-	-	-

PROVINCIE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITEE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	CAPA CITE	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES	fruits	legumes	legumes %	fruits à pépins %	fruits à noyau %
		Total	dont					Produc- teurs inde- pend- ts	Coope- ratives autres groupes- ments de pro- ducteurs	Nego- ciant- s		Total	dont :							
(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	(m <sup>2</sup> )		7	8	9	(t)	(t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)	(t)	15	16	17	18	19	
CASERTA	375.000	206.100	76.800	133.600	581.100	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	23	-	-	-										
BENEVENTO	28.000	71.300	60.600	9.600	99.300	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	2	-	-	-										
NAPOLI	458.000	340.500	77.700	239.400	798.500	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	59	-	-	-										
AVELLINO	40.000	53.700	16.100	36.900	93.700	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	12	-	-	-										
SALERNO	739.000	161.400	51.700	49.300	900.400	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	50	-	-	-										
TOTAL REG CAMPANIA	1.640.000	833.000	282.900	428.800	2.473.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	146	-	-	-										
AQUILA	31.500	22.300	14.900	7.400	53.800	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
TERAMO	94.200	12.900	5.500	3.000	107.100	< 2000	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	5	-	-	-										
PESCARA	45.100	33.900	12.600	13.200	79.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	1	-	-	-										
						TOTAL	3	-	-	-										
CHIETI	51.700	187.300	13.000	5.200	239.000	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	23	-	-	-										
TOTAL REG ABRUZZI	222.500	256.400	46.000	28.800	478.900	< 2000	5*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	1*	-	-	-										
						TOTAL	31	-	-	-										
TOTAL REG. MOLISE	48.800	299.300	288.700	8.200	348.100	< 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										





PROVINCIE E REGIONI	CAPACITE DES STATIONS (m <sup>3</sup> )	EQUIPEMENTS ACTUELS ET A PREVOIR										
		SURFACE TOTALE COUVERTE DESTINEE A			VOLUMES DESTINES AU STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES				BESOINS ADDITIONNELS DECLARES POUR L'ANNEE 1976			
		tri et condition- nement	exposition, vente, transit	en local ventilé	en local frigori- fique	en atmosphère contrôlée	Total	CONDITIONNEMENT A PREVOIR		STOCKAGE DE PLUS DE 4 SEMAINES A PREVOIR		
		(m <sup>2</sup> )	(m <sup>2</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	(m <sup>3</sup> )	surface (m <sup>2</sup> )	tonnage (t)	volume (m <sup>3</sup> )	tonnage (t)	
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
FOGGIA	< 2 000	.	-	-	1.100	-	1.100					
	2 à 10 000	.	-	-	15.570	-	15.570					
	> 10 000	.	-	-	-	-	-					
	TOTAL	14.696	-	-	16.670	-	16.670	-	-	-	-	
BARI	< 2 000	.	-	-	.	-	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.					
	> 10 000	.	-	-	.	-	.					
	TOTAL	35.200	-	-	5.998	-	5.998	-	-	-	-	
TARANTO	< 2 000	.	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	.	-	-	5.200	-	5.200					
	> 10 000	.	-	-	-	-	-					
	TOTAL	3.953	-	-	5.200	-	5.200	-	-	-	-	
BRINDISI	< 2 000	.	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	.	-	-	-	-	-					
	> 10 000	.	-	-	-	-	-					
	TOTAL	458	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
LECCE	< 2 000	-	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	1.296	-	-	6.000	-	6.000					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	1.296	-	-	6.000	-	6.000	-	-	-	-	
TOTAL REG PUGLIA	< 2 000	.	-	-	1.100*	-	1.100*					
	2 à 10 000	1.296*	-	-	26.770*	-	26.770*					
	> 10 000	.	-	-	-	-	-					
	TOTAL	55.603	-	-	33.868	-	33.868	-	-	-	-	
POTENZA	< 2 000	490	-	-	-	-	-					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	490	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MATERA	< 2 000	600	-	-	2.000	-	2.000					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	600	-	-	2.000	-	2.000	-	-	-	-	
TOTAL REG BASILICATA	< 2 000	1.090	-	-	2.000	-	2.000					
	2 à 10 000	-	-	-	-	-	-					
	> 10 000	-	-	-	-	-	-					
	TOTAL	1.090	-	-	2.000	-	2.000	-	-	-	-	
COSENZA	< 2 000	.	-	-	.	-	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.					
	> 10 000	.	-	-	.	-	.					
	TOTAL	11.401	-	-	500	-	500	-	-	-	-	
CATANZARO	< 2 000	.	-	-	.	-	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.					
	> 10 000	.	-	-	.	-	.					
	TOTAL	8.350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
REGGIO CALABRIA	< 2 000	.	-	-	.	-	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.					
	> 10 000	.	-	-	.	-	.					
	TOTAL	21.217	-	-	4.860	-	4.860	-	-	-	-	
TOTAL REG CALABRIA	< 2 000	.	-	-	.	-	.					
	2 à 10 000	.	-	-	.	-	.					
	> 10 000	.	-	-	.	-	.					
	TOTAL	40.968	-	-	5.360	-	5.360	-	-	-	-	

PROVINCE E REGIONI	PRODUCTION RECOLTEE ET QUANTITE TRAITEE PAR LES STATIONS																			
	PRODUCTION RECOLTEE					STATIONS EXISTANTES				TONNAGE ANNUEL DE FRUITS ET LEGUMES REÇUS DANS LES STATIONS					% DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS		ASSORTIMENT DE LA PRODUCTION TRAITÉE DANS LES STATIONS			
	LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	CAPA CITE (m <sup>3</sup> )	NOMBRE	FORME JURIDIQUE			LEGUMES (t)	FRUITS			TOTAL FRUITS ET LEGUMES (t)	fruits	legumes	legumes	fruits à pépins	fruits à noyau
		Total (t)	dont:					Produc- teurs indé- pend <sup>ts</sup>	Coopé- ratives, autres groupé- ments de pro- ducteurs	Négo- ciant		total (t)	fruits à pépins (t)	fruits à noyau (t)						
	1	2	3	3a	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
TRAPANI	85.400	52.300	800	1.700	137.700	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
PALERMO	74.100	201.600	3.000	10.600	275.700	< 2000	.	.	.	.										
						2-10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	42	.	.	.										
MESSINA	62.000	152.400	6.800	5.200	214.400	< 2000	2*	.	.	.										
						2-10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	68	.	.	.										
AGRIGENTO	130.100	52.600	14.200	10.100	182.700	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
CALTANISSETTA	73.700	19.100	600	600	92.800	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
ENNA	18.600	46.900	1.200	400	65.500	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
CATANIA	40.200	483.800	25.100	9.200	534.000	< 2000	2*	.	.	.										
						2-10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	86	.	.	.										
RAGUSA	382.200	95.300	10.500	11.200	477.500	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
SIRACUSA	76.500	383.100	1.300	300	459.600	< 2000	.	.	.	.										
						2-10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	25	.	.	.										
TOTAL REG SICILIA	942.800	1.482.100	63.500	49.300	2.429.900	< 2000	6*	.	.	.										
						2-10000	.	.	.	.										
						> 10000	.	.	.	.										
						TOTAL	221	.	.	.										
SASSARI	88.800	5.500	1.500	1.200	94.300	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
NUORO	12.500	9.900	2.100	3.500	22.400	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
CAGLIARI	183.800	53.600	6.300	18.300	237.400	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										
TOTAL REG SARDEGNA	285.100	69.000	9.900	23.000	354.100	< 2000	-	-	-	-										
						2-10000	-	-	-	-										
						> 10000	-	-	-	-										
						TOTAL	-	-	-	-										



## CHAPITRE II : APPRECIATION DES BESOINS EN EQUIPEMENTS

### Présentation

Ce chapitre comprend les appréciations portées sur la situation des besoins en équipements des provinces italiennes.

Pour les provinces non mentionnées dans ces appréciations, aucun besoin en équipement n'a été retenu pour les raisons suivantes :

- importance minime des productions susceptibles d'être entreposées en chambres froides;
- absence d'équipement;
- assurance d'absence des besoins d'ici à 1975.

Pour les provinces mentionnées, les appréciations sont portées selon le plan suivant :

- utilisation des capacités de stockage;
- utilisation des surfaces de conditionnement;
- prévisions de production en 1975;
- appréciations portées sur les besoins.

Ce plan est respecté pour les provinces où la production fruitière et légumière est importante.

Les provinces sont analysées dans l'ordre officiel des REGIONI (I à XX).

REGION I : PIEMONTE \*

---

A. ALESSANDRIA

Au cours de l'enquête effectuée sur place, il a été signalé que la Coopérative de CASTELAZZO, propriétaire de l'un des deux magasins de la province, a été mise en faillite récemment.

Par ailleurs, aucun accroissement de la production n'est prévu d'ici à 1975.

Dans ces conditions, on peut considérer que la province d'ALESSANDRIA n'aura aucun besoin d'équipement d'ici à 1975.

B. CUNEO

1. Utilisation de la capacité de stockage

Le volume des entrepôts frigorifiques est de 64.000 m<sup>3</sup> et correspond à un potentiel de stockage de 21.000 tonnes de fruits.

La province est surtout productrice de pommes (125.000 t.). La production de poires (36.000 t.) tend à augmenter.

La part de la production de fruits à pépins susceptible d'être entreposée est de :

$$\frac{21.000 \text{ t}}{161.000 \text{ t}} = 13 \%$$

En 1963, selon l'I.C.E., le besoin additionnel en équipements de stockage était évalué à 15.000 m<sup>3</sup> pour l'ensemble de la région du Piémont. Les nouvelles constructions étaient localisées dans la province de CUNEO, où se trouvent concentrés 80 % de la récolte de fruits à pépins. La moitié de cette augmentation (7.500 m<sup>3</sup>) devrait être installée à moyen terme. On peut donc admettre que le volume des chambres froides s'élève à 72.000 m<sup>3</sup> en 1968.

\* Pour tout ce chapitre, la correspondance entre le volume des entrepôts frigorifiques et le potentiel de stockage est faite sur base de la norme ICE de 300 kg/m<sup>3</sup> environ.

On peut retenir comme hypothèse de travail que le quart de la récolte de fruits à pépins, soit 40.000 tonnes, est susceptible d'être stocké en chambres froides. Compte tenu de l'échelonnement du calendrier de production et du développement des variétés hâtives, le volume de chambres froides disponible simultanément doit permettre le stockage de 30.000 tonnes de fruits.

En conclusion, le besoin additionnel retenu est de 26.000 m<sup>3</sup> par rapport aux équipements existant en 1963.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement couvrent 20.000 m<sup>2</sup>. Le taux d'utilisation est de :

$$\frac{20.000}{258} = 77 \text{ m}^2/1.000 \text{ T par an.}$$

Pour porter ce taux à 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes, le besoin additionnel retenu est de 6.000 m<sup>2</sup> par rapport aux surfaces recensées en 1963.

## C. TORINO

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage recensée en 1963 s'élève à 15.010 m<sup>3</sup>, groupés en une seule station qui permet d'entreposer 5.000 tonnes de fruits à pépins. La proportion de la récolte stockable est de 22 %.

La production fruitière de cette province est écoulee en circuits courts sur les marchés de TURIN. Les stockages de fruits à pépins sont de courte durée.

Pas de besoin en équipement de stockage.

## 2. Utilisation de la surface de conditionnement

Le taux d'utilisation de la surface de tri et de conditionnement est de :

$$\frac{2.100}{120} = 17 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Le taux est légèrement inférieur au niveau des normes retenues pour les régions autoconsommatrices. Pour le porter au niveau de 25 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes, il conviendrait d'augmenter cette surface de 1.000 m<sup>2</sup>.

REGION III : LIGURIA

A. GENOVA

1. Utilisation de la capacité de stockage

Les principales productions de la province sont :

- pêches	:	10.000 tonnes
- cerises	:	3.400 tonnes
- raisin	:	2.600 tonnes.

Ces productions ne nécessitent pas de stockage de longue durée. Elles séjournent en local frigorifique pendant quelques jours, les installations servant à régulariser la commercialisation.

Le volume des chambres froides est de 19.200 m<sup>3</sup>. Il permet de stocker 6.400 tonnes.

Le taux d'utilisation des chambres froides, ramené à la production fruitière de la province, est de :  $\frac{6.400}{20.800}$  30 %.

Ce taux peut être considéré comme suffisant compte tenu de la part importante des fruits à noyau produits dans la région.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Le taux d'utilisation de la surface de tri et de conditionnement pour la province est de :

$$\frac{31.530}{86} = 370 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Ce taux particulièrement élevé, laisse penser qu'il n'y a pas de besoin additionnel de surface de conditionnement à prévoir d'ici à 1975, en dépit d'un drainage certain exercé par la présence du port de Gênes sur la région voisine.

B. SAVONA1. Utilisation de la capacité de stockage

La principale production de la province de SAVONA est constituée par les pêches (32.500 tonnes).

La capacité de production installée s'élève à 10.600 m<sup>3</sup> et permet le stockage d'une production de 3.500 tonnes.

Il y a tout lieu de penser que les chambres froides installées sont utilisées non pas pour le stockage de longue durée, mais plutôt pour le stockage des pêches en pré-réfrigération.

Il n'y a pas lieu d'accroître les capacités frigorifiques destinées au stockage de longue durée.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement couvrent 31.700 m<sup>2</sup>.

Le taux d'utilisation de ces surfaces est de :

$$\frac{31.700}{116,7} = 273 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Le taux étant supérieur à la norme de 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes retenu pour l'Italie, et même supérieur à 200 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes, taux retenu pour la France, on peut admettre qu'il n'y a pas lieu d'accroître cette surface d'ici à 1975.

REGION IV : LOMBARDIAA. BERGAMO1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité des chambres froides s'élève à 34.000 m<sup>3</sup>. Elle excède de loin les besoins de la seule province de BERGAMO et permet de traiter les productions de la province voisine de BRESCIA, où aucun volume de stockage n'est recensé. L'utilisation doit donc être jugée globalement pour les deux provinces.

Le volume des chambres froides permettrait de stocker 11.000 tonnes environ de fruits à pépins, alors que la production des deux provinces n'excède pas 4.000 tonnes. Les chambres froides, dont la capacité est excédentaire, sont utilisées en chambres de prérefrigération pour le stockage de courte durée des cerises (4.000 t) et des pêches (5.000 t). Aucun besoin supplémentaire n'est retenu pour les provinces de BERGAMO et BRESCIA.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement couvrent 1.300 m<sup>2</sup>. Si l'on retient la norme de 100 m<sup>2</sup>/1.000 t. par an, la surface installée couvre les besoins de conditionnement pour les fruits des deux provinces de BERGAMO et BRESCIA.

Conditionnés sur place et dirigés directement vers les marchés de consommation, les légumes ne nécessitent pas de surface de conditionnement en stations.

On peut donc considérer qu'il n'y a pas lieu d'accroître la surface de conditionnement installée.

## B. COMO

### 1. Utilisation des capacités de stockage

La capacité de stockage installée est de 8.900 m<sup>3</sup>. Elle permet d'entreposer 3.000 tonnes de pommes, soit la totalité de la récolte de pommes et poires de la province.

Le volume de chambres froides excédentaire pour la province peut être utilisé pour stocker une partie de la production des provinces voisines, VARESE et surtout SONDRIO, où la production de pommes est élevée.

Aucun besoin n'est retenu dans les prochaines années.

### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement couvrent 4.000 m<sup>2</sup>. Le taux d'utilisation est de :

$$\frac{4.000}{8} = 500 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

La surface installée permet de conditionner 40.000 tonnes par an, si l'on retient le taux de 100 m<sup>2</sup> pour 1.000 tonnes. Ce potentiel correspond à la totalité des produits récoltés dans les trois provinces de VARESE, COMO et SONDRIO.

Si l'on tient compte du fait que les produits sont consommés dans la province ou expédiés directement aux marchés de Milan, il n'y a pas lieu de prévoir l'extension de cette capacité de conditionnement d'ici à l'année 1975.

## C. MANTOVA

### 1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle (50.000 m<sup>3</sup>) permet de stocker 28 % de la production de fruits à pépins de la province; elle est constituée uniquement de locaux frigorifiques simples.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

En retenant la norme de 100 m<sup>2</sup> pour 1.000 tonnes, la capacité de conditionnement actuelle (8.650 m<sup>2</sup>) permet le traitement de 86.000 tonnes.

## 3. Prévision de production

Pour les fruits, il est prévu une diminution de la production de pommes et pêches, en raison des arrachages de vergers, et une légère augmentation de la production de poires.

Il est prévu que la production de légumes restera stable, avec toutefois une légère diminution en ce qui concerne les melons.

## 4. Besoins exprimés

Au cours de l'enquête effectuée sur place, il n'a été retenu aucun besoin.

## 5. Appréciation

La capacité actuellement installée (50.000 m<sup>3</sup>) permet d'entreposer 17.000 tonnes de fruits à pépins, ce qui correspond à 85 % de la quantité commercialisée par les stations.

Au cours de l'enquête sur place, il a été constaté une probable diminution de la part commercialisée par les stations.

Dans cette optique, la capacité actuelle apparaît excédentaire, cette opinion étant confirmée par les jugements des autorités locales.

## D. MILANO

### 1. Capacité de stockage

La production fruitière de la province est insignifiante. La capacité de stockage installée (4.000 m<sup>3</sup>) permet de faire face à la nécessité de régulariser les apports aux marchés pendant une courte période plus qu'à la nécessité de stocker pendant plus de quatre semaines.

En effet, les fruits dirigés sur les marchés de Milan sont présentés à la vente, ou exportés directement si les apports dépassent les possibilités d'absorption du marché. Dans ce dernier cas, l'expédition se fait sans aucune opération de reconditionnement, les produits étant calibrés selon les normes de l'exportation.

Les installations du marché de Milan jouant le rôle de stockage temporaire sur le plan régional, les besoins additionnels sont davantage liés à l'accroissement des fonctions de redistribution du marché qu'à la production de la région elle-même.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement recensées ne dépassent pas 300 m<sup>2</sup> pour une production de 133.400 tonnes dans laquelle la récolte de choux représente 70.000 tonnes.

La faible importance de cette surface tient à ce que la totalité des produits sont conditionnés sur le lieu de production et vendus directement sans aucun tri ou reconditionnement ultérieur.

On ne peut donc pas retenir de besoins additionnels en matière de surface de conditionnement.

## E. PAVIA

### 1. Utilisation des volumes de stockage

La production fruitière de la province est constituée de poires (3.000 t), de fruits à noyau (4.000 t).

La capacité des chambres froides (5.300 m<sup>3</sup>) permet de stocker environ 2.000 tonnes de fruits à pépins, soit 28 % de la production de la province.

Pour porter cette proportion à 50 % et compte tenu d'une augmentation prévisible de la production de poires, la capacité devrait être portée à 11.300 m<sup>3</sup>.

Le besoin additionnel en chambres froides peut donc être évalué à 6.000 m<sup>3</sup> d'ici à 1975.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces recensées couvrent 1.300 m<sup>2</sup> et correspondent aux besoins pour traiter une production fruitière de 13.000 tonnes.

Aucun besoin supplémentaire ne semble devoir être retenu.

## F. SONDRIO

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité des chambres froides est de 7.150 m<sup>3</sup>; elle correspond à une seule station installée depuis 1963. Elle permet d'entreposer 2.400 tonnes, soit 16 % de la récolte de pommes et poires de la province.

Pour la région composée des provinces de COMO et SONDRIO, la capacité installée est de 16.000 m<sup>3</sup> et correspond à un stockage de 5.350 tonnes de pommes et poires, soit 27 % de la quantité récoltée.

Si l'on retient que la part de la récolte stockée est 50 %, la capacité à installer devrait être de 9.000 t. x 3 m<sup>3</sup>/t., soit 27.000 m<sup>3</sup>.

Dans cette hypothèse, le besoin additionnel serait de 11.000 m<sup>3</sup> pour l'ensemble des provinces de COMO et SANDRIO. Les chambres froides devraient être installées dans la province de SONDRIO où se trouve la majeure partie de la production de pommes et poires.

### 2. Utilisation de la capacité de conditionnement

La capacité de conditionnement recensée s'élève à 400 m<sup>2</sup>. Pour une région fortement autoconsommatrice, le taux minimum de conditionnement est de 25 m<sup>2</sup>/1.000 t. La surface installée permet le traitement de 16.000 tonnes et paraît insuffisante pour la province.

Cette surface devrait être augmentée à moins qu'une forte proportion de la production soit dirigée en vrac vers COMO ou MILAN, où se trouvent les expéditeurs et les exportateurs.

REGION V : TRENTINO-ALTO ADIGE

A. BOLZANO

1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité installée en 1963, 824.000 m<sup>3</sup>, permet de stocker 275.000 tonnes de fruits, soit 73 % de la production récoltée.

Il ne semble pas nécessaire de prévoir un besoin additionnel pour la province de BOLZANO.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces destinées au tri et au conditionnement couvrent 55.000 m<sup>2</sup>, dont 3.500 m<sup>2</sup> étaient jugés de qualité insuffisante en 1963.

Le taux d'utilisation des équipements ramenés à la surface en bon état est de :

$$\frac{51.500}{385} = 134 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Ce taux étant supérieur à la norme retenue, il n'y a pas lieu d'accroître la surface de conditionnement.

B. TRENTO

1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité installée permet de stocker 7,5 % de la production de fruits à pépins de la province.

Ces volumes sont récents; sur les 33.000 m<sup>3</sup> estimés par les autorités locales, 7.000 m<sup>3</sup> seront terminés au cours de l'année 1968, et 10.000 m<sup>3</sup> consistent en projets en partie acceptés. Ils ont été créés sur l'impulsion des cadres administratifs de la province.

## 2. Prévisions de production

La production de pommes devra augmenter très légèrement d'ici à 1975; on assistera surtout à un développement de la Golden.

La production de poires devra, au contraire, diminuer.

## 3. Besoins exprimés

Compte tenu des installations existantes et des projets en cours de réalisation, les autorités locales considèrent que les besoins de stockage seront largement couverts, aucun équipement nouveau n'étant à prévoir pour la province.

REGION VI : VENETOA. PADOVA1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité installée dans la province permet de stocker 27 % de la production de fruits à pépins de la province.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 tonnes de fruits et légumes, on dispose de 34 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 tonnes de fruits, on dispose de 71 m<sup>2</sup>.

3. Prévisions de production

Il n'est pas prévu d'accroissement de la production de la province d'ici à 1975.

4. Appréciationsa) Pour le stockage

Les éventuels besoins nouveaux qui seraient déclarés devront être étudiés dans le cadre de l'organisation d'ensemble de la province. En effet, la lutte en coopératives de tendances politiques différentes y est âpre. Cette situation conduit à des désirs d'installations inadaptés aux besoins.

En tout état de cause, le volume de stockage ne saurait excéder 70.000 m<sup>3</sup>.

b) Pour le conditionnement

Aucun besoin nouveau n'est déclaré par les autorités locales.

## B. ROVIGO

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage s'élève à 21.000 m<sup>3</sup> et correspond à la possibilité d'entreposer 7.000 tonnes, soit 6 % de la production de fruits à pépins récoltés.

### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement couvrent 9.600 m<sup>2</sup>. Leur taux d'utilisation est de :

$$\frac{9.600}{187} = 51 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

### 3. Prévisions de production

La structure de la production se transforme dans la province. La part des exploitations de 2 à 3 ha, situées dans la partie haute de la plaine du P<sup>8</sup>, diminue par rapport à la production de plus grandes exploitations (50 ha) créées récemment dans la partie inférieure de la plaine.

Au cours des cinq dernières années, les plantations de vergers ont couvert :

- 512 ha pour les pommiers (soit 1/4 du verger de pommiers)
- 800 ha pour les poiriers (soit 2/3 du verger de poiriers)
- 120 ha pour les pêches (soit 1/4 du verger de pêcheurs).

La production de fraises, en culture associée dans les nouveaux vergers, s'élève à 1.500 tonnes par an.

L'accroissement de la production est toutefois freiné par l'insuffisance de la main d'oeuvre disponible.

### 4. Besoins déclarés

Les équipements recensés en 1968, lors de l'enquête sur place, permettent le stockage en chambres froides de 17.000 tonnes (soit 51.000 m<sup>3</sup>). Les projets en cours s'élèvent à 60.000 m<sup>3</sup>.

## 5. Appréciation des besoins

### a) Capacité de stockage

La capacité de stockage actuelle (51.000 m<sup>3</sup>) permet d'entreposer 17.000 tonnes, soit 15 % de la production récoltée. Il convient de noter que cette proportion correspond à la part de la production fruitière commercialisée par les coopératives et les grandes stations disposant des équipements recensés.

En ajoutant les projets en cours de réalisation, la capacité globale sera portée à 110.000 m<sup>3</sup> et permettra le stockage de 37.000 tonnes, soit 35 % de la production de fruits à pépins récoltée.

On peut considérer que cette capacité de stockage est suffisante en l'état actuel de la commercialisation : 85 % de la production récoltée sont traités directement par les grossistes de Naples, Milan, Ferrare ... Un accroissement éventuel de cette capacité devrait être lié à une volonté de groupement des producteurs.

### b) Surfaces de conditionnement

Pour porter le taux d'utilisation à 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes par an, un besoin additionnel de 10.000 m<sup>2</sup> peut être retenu.

## C. VERONA

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage (270.000 m<sup>3</sup>) permet d'entreposer 90.000 tonnes, soit 30 % de la production de fruits à pépins récoltée et près de la moitié de la production commercialisée.

La production fruitière étant également répartie entre fruits à pépins et fruits à noyau, il ne semble pas exister de déficit en matière d'équipement frigorifique.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement couvrent 40.000 m<sup>2</sup>. Le taux d'utilisation est de :

$$\frac{40.000}{700} = 57 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Pour atteindre la norme de 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes par an, cette surface devrait être augmentée de 30.000 m<sup>2</sup>.

REGION VII : FRIULI - VENEZIA GIULIA

A. UDINE

1. Utilisation des capacités de stockage

La principale partie des fruits à pépins de la région FRIULI-VENEZIA-GIULIA est concentrée dans cette province, où les pommes représentent presque la moitié de la récolte en fruits.

La capacité installée (40.000 m<sup>3</sup>) permet de stocker 13.000 tonnes de fruits à pépins, c'est-à-dire la presque totalité des pommes et des poires produites dans la province.

La capacité installée doit permettre de faire face aux besoins d'ici 1975.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement recensées couvrent 35.000 m<sup>2</sup>.

Le taux d'utilisation de ces surfaces est de :

$$\frac{35.000}{35} = 1.000 \text{ m}^2/\text{tonne par an.}$$

La capacité de conditionnement est largement excédentaire. Une augmentation ne semble pas justifiée d'ici à 1975.

REGION VIII : EMILIA-ROMAGNA

A. BOLOGNA

1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité installée atteint 350.000 m<sup>3</sup> et permet un stockage de longue durée de 117.000 tonnes/an. Ce volume représente le tiers de la production de fruits à pépins de la province.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

La surface actuelle couvre 37.000 m<sup>2</sup> et correspond à un potentiel de traitement de 370.000 tonnes.

3. Prévisions de production

a) Fruits

Pêches - La tendance actuelle est marquée par la conversion des variétés à chair blanche en variétés à chair jaune, de meilleure qualité et répondant mieux aux besoins du marché.

La production devrait augmenter dans les prochaines années - compte tenu des conversions de cultures de pommiers et poiriers en pêchers.

Pommes - La production prévue pour 1975 est en régression, compte tenu des récents arrachages.

Poires - Il est prévu une diminution de la production d'ici à 1975, cette diminution portera surtout sur la variété Passe Crassane.

b) Légumes

La production de légumes (oignons et tomates) devrait rester stable dans les prochaines années.

#### 4. Besoins déclarés

Les représentants des coopératives chiffrent à 33.000 tonnes le besoin additionnel en capacité frigorifique d'ici à 1975. Sur ces 33.000 tonnes, les constructions en cours représentent 10.000 tonnes (2 coopératives de la Lega).

#### 5. Appréciation

Des projets en cours portent sur 18.500 tonnes.

Compte tenu de ces projets, la capacité de la province atteindrait 440.000 m<sup>3</sup>, ce volume permettrait le stockage d'environ 150.000 tonnes soit près de 50 % de la production de fruits à pépins de la province.

L'importance régionale du marché de Bologne peut justifier cette capacité. Il faut toutefois noter que dès à présent les équipements sont excédentaires et que l'on recherche des apports en provenance d'autres provinces, voire d'autres régions.

### B. FERRARA

#### 1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle (780.000 m<sup>3</sup>) permet de stocker 260.000 tonnes de fruits à pépins, soit 26 % de la production de la province et 37 % de la production commercialisée par les stations.

#### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

La surface de conditionnement couvre 100.000 m<sup>2</sup> et correspond au traitement d'un million de tonnes.

#### 3. Prévisions de production

On prévoit que globalement la production de fruits, ne devrait pas augmenter. En revanche, la répartition des produits et des variétés va subir des modifications importantes.

Actuellement, la production des principaux fruits est la suivante :

. pommes	:	830.000 t.
. poires	:	150.000 t.
. pêches	:	100.000 t.
		<hr/>
		1.080.000 t.

Il est prévu par les autorités locales :

. pommes	:	400.000 t.
. poires	:	450.000 t.
. pêches	:	150.000 t.

Cette modification est le résultat :

- du remplacement des vergers anciens en plantations de pêcheurs;
- de la tendance à l'élimination des variétés précoces de poires au profit de la William notamment.

#### 4. Besoins exprimés

La tendance est à augmenter les équipements. Cependant, les autorités locales reconnaissent que les capacités actuelles de stockage sont excédentaires.

#### 5. Appréciation

La reconversion du verger tendra à réduire la part des produits stockables, la production de pommes étant réduite de moitié au profit des pêches et des poires.

Dans ces conditions on peut considérer que la capacité installée (780.000 m<sup>3</sup>) permettra de stocker, d'ici à 1975, 260.000 tonnes/an, et de faire face à une production commercialisée de 430.000 tonnes, ce qui paraît être la récolte de fruits à pépins nécessitant un stockage de longue durée.

C. FORLI1. Utilisation de la capacité de stockage

Le volume de stockage recensé est de 345.000 m<sup>3</sup>. Il permet de stocker 115.000 tonnes de fruits à pépins soit :

- . 230 % de la production de fruits à pépins de la province,
- . 63 % de la production fruitière de la province.

2. Utilisation de la surface de conditionnement

La surface de conditionnement couvre 73.000 m<sup>2</sup> pour 248.000 tonnes récoltées en 1966.

Le taux d'utilisation de cette surface est de :

$$\frac{73.000}{248} = 300 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

3. Besoins déclarés

Plus encore que pour la province de Ravenne, les renseignements recueillis auprès des professionnels montrent le partage des points de vue sur la nécessité d'accroître les équipements actuels :

- L'avis de 10 professionnels interrogés, dont les équipements frigorifiques s'élèvent à 75.000 m<sup>3</sup>, est qu'il n'y a pas lieu d'accroître la capacité pour faire face aux besoins d'ici 1975.
- L'avis de 6 professionnels, dont les équipements frigorifiques sont de 47.000 m<sup>3</sup>, est qu'il conviendrait d'accroître la capacité de 30.000 m<sup>3</sup>.

4. Prévisions de production en 1975

Les deux tiers de la production actuelle sont représentés par les pêches (105.000 tonnes), les poires venant en deuxième position (40.000 tonnes). Ces productions doivent s'accroître sans que l'on dispose des prévisions de production pour la province.

## 5. Appréciation des besoins

Actuellement, la province dispose d'un équipement de stockage de longue durée qui lui permet de faire face à un accroissement de plus du quart de sa production.

Aucun besoin n'est retenu d'ici à 1975.

### D. MODENA

#### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage s'élève à 480.000 m<sup>3</sup> et représente la possibilité d'entreposer 160.000 tonnes de fruits à pépins, c'est-à-dire plus que la production globale de pommes (117.000 tonnes) et de poires (25.000 tonnes).

Aucun besoin de stockage complémentaire n'est retenu pour la province.

#### 2. Utilisation de la surface de conditionnement

La surface de conditionnement couvre 40.500 m<sup>2</sup>.

Le taux d'utilisation de cette surface est de :

$$\frac{40.500}{220} = 184 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Ce taux étant supérieur à la norme retenue pour les régions expéditrices (100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes) il n'y a pas lieu de prévoir un accroissement de cette surface d'ici à 1975.

### E. PARMA

#### 1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle installée (29.000 m<sup>3</sup>) permet d'entreposer 10.000 tonnes de fruits à pépins, quantité qui excède de loin la production de fruits à pépins de la province.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces couvrent 4.400 m<sup>2</sup> et permettent le traitement de 44.000 tonnes de fruits et légumes.

## 3. Prévisions de production

Il faut noter la prépondérance des légumes (tomates, oignons) sur les fruits dont la production est négligeable.

Les prévisions de production font état d'une stabilité d'ensemble d'ici à 1975.

## 4. Besoins exprimés

Au cours de l'enquête sur place aucun besoin additionnel n'a été relevé tant auprès des représentants professionnels que des cadres administratifs.

## 5. Appréciation

### a) Le conditionnement

La majeure partie de la production de tomates des destinée à l'industrie de transformation, dont le potentiel de traitement dépasse de loin la production de la province.

La surface de conditionnement (4.400 m<sup>2</sup>) dépasse les besoins en traitement des légumes commercialisés (10.000 t.).

Il ne semble pas nécessaire d'étendre cette surface dans les prochaines années.

### b) Le stockage

Le volume de stockage (29.000 m<sup>3</sup>) est excédentaire par rapport à la production de fruits à pépins et au tonnage reçu dans les stations.

Dans ces conditions aucun besoin additionnel ne peut être retenu d'ici à 1975.

## F. PIACENZA

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité installée s'élève à 12.500 m<sup>3</sup>. Elle équipe les locaux des négociants.

Cette capacité permet de stocker 4.150 tonnes, c'est-à-dire 60 % de la production de fruits à pépins composée en parts égales de pommes et de poires.

### 2. Utilisation de la surface de conditionnement

La surface de conditionnement couvre 3.100 m<sup>2</sup>, et correspond à la possibilité de traiter 31.000 tonnes.

La production légumière est composée essentiellement de tomates (306.000 tonnes) de petits pois (10.000 tonnes) et d'oignons (10.000 tonnes).

D'après l'étude de l'Union Italienne des Chambres de Commerce, on peut admettre que la part de la récolte légumière commercialisée en frais est de 53,7 %.

La production légumière commercialisée représenterait donc 180.000 tonnes.

La production totale à conditionner serait environ de 200.000 tonnes. La surface nécessaire pour faire face aux opérations de tri et de conditionnement peut être évaluée à 20.000 m<sup>2</sup>.

### 3. Prévisions de production en 1975

Seule la production de poires doit être en augmentation notable d'ici à 1975.

### 4. Besoins déclarés

Les avis recueillis auprès d'exportateurs montrent que la capacité de stockage installée suffit à couvrir les besoins d'ici à 1975.

## 5. Appréciation des besoins

On peut retenir que les besoins en équipement ne concernent que les capacités de conditionnement dont les surfaces devraient être augmentées de 17.000 m<sup>2</sup> d'ici à 1975.

### G. RAVENNA

#### 1. Utilisation des capacités de stockage

Le volume total des chambres froides recensées, s'élève à 613.000 m<sup>3</sup> et correspond à une possibilité de stocker environ 200.000 tonnes de fruits à pépins, soit :

- 91 % de la production de fruits à pépins de la province,
- 48 % de la production fruitière.

#### 2. Utilisation de la surface de conditionnement

La surface de conditionnement couvre 90.000 m<sup>2</sup>.

Le taux d'utilisation de cette surface est de :

$$\frac{90.000}{446} = 200 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

#### 3. Besoins déclarés

Les renseignements recueillis lors de l'enquête par correspondance menée auprès des professionnels (importateurs-exportateurs), montrent que les points de vue sont partagés sur la nécessité d'accroître les équipements actuels :

- L'avis de 7 professionnels, dont les équipements frigorifiques s'élèvent à 45.000 m<sup>3</sup>, est que la capacité actuelle suffit à couvrir les besoins d'ici à 1975.
- Pour 5 professionnels, dont les équipements frigorifiques représentent 70.000 m<sup>3</sup>, la capacité actuelle est insuffisante et devrait être augmentée de 50.000 m<sup>3</sup>.

#### 4. Prévisions de production en 1975

La production fruitière est actuellement composée de :

- pêches : 182.000 tonnes
- poires : 154.000 tonnes
- pommes : 68.000 tonnes

Les prévisions de production montrent une augmentation de la production de pêches et surtout de poires, au détriment des pommes.

#### 5. Appréciation des besoins

Les besoins déclarés correspondent en fait à une utilisation des chambres froides pour le stockage de courte durée des pêches.

La capacité actuellement installée permet de stocker simultanément 200.000 tonnes de fruits et de faire face à une augmentation qui porterait la production actuelle de fruits à plus de 600.000 tonnes.

En effet, d'après une étude de l'Union Italienne des Chambres de Commerce, on peut admettre que la part de la récolte fruitière commercialisée en frais est de 60 %. Pour une récolte de 600.000 tonnes, la part commercialisée en frais serait de 360.000 tonnes.

Le taux d'utilisation des chambres froides serait de :

$$\frac{200.000}{360.000} = 55 \%$$

et serait supérieur à la norme admise qui est d'entreposer la moitié de la production.

En conclusion, on peut admettre qu'il n'y a pas de besoin additionnel en équipement de stockage et de conditionnement.

H. REGGIO-EMILIA1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité installée est de 54.600 m<sup>3</sup> et permet le stockage de 18.000 tonnes, c'est-à-dire 64 % de la production de fruits à pépins de la province. Cette production est composée de 20.700 tonnes de pommes, et de 7.000 tonnes de poires.

Aucun besoin en équipement frigorifique n'est déclaré pour cette province et on peut admettre qu'aucun accroissement ne doit être retenu d'ici à 1970.

2. Utilisation de la capacité de conditionnement

Le taux d'utilisation de la capacité de conditionnement (3.300 m<sup>2</sup>) est de :

$$\frac{3.300}{52} = 64 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Il ne semble pas nécessaire de porter ce taux à 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes par an, en raison de la prépondérance des tomates dans la production légumière - ce produit étant destiné principalement à l'industrie de transformation.

En conclusion, aucun besoin additionnel en équipement n'est retenu.

REGION IX : MARCHEA. ANCONA1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité installée (17.000 m<sup>3</sup>) correspond à une possibilité de stockage de 5.000 tonnes environ par an. Cette capacité représente les trois-quarts de la production de fruits à pépins récoltés dans la province.

La capacité actuelle est excédentaire par rapport aux normes retenues et il ne semble pas qu'il y ait lieu de prévoir des besoins complémentaires dans les années à venir.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement (9.700 m<sup>2</sup>) permettent le traitement de 97.000 tonnes par an. Ce volume dépasse généralement la production de la province (90.000 t.)

Le taux d'utilisation est de :

$$\frac{9.688}{89} = 108 \text{ m}^2/1.000 \text{ t.}$$

et correspond à la norme d'utilisation retenue.

B. ASCOLI PICENO1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité installée (24.000 m<sup>3</sup>) est uniquement composée de locaux frigorifiques simples. Elle correspond à une possibilité de stocker 8.000 t. par an, et dépasse la production de fruits à pépins (6.700 t.)

La capacité actuelle, excédentaire par rapport aux normes retenues, ne devrait pas être augmentée d'ici à l'année 1975.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

La province d'Ascoli Piceno détient la plus grande surface de conditionnement (18.100 m<sup>3</sup>) installée dans la région "Marche".

Le taux d'utilisation de cette surface est de :

$$\frac{18.100 \text{ m}^3}{82,4} = 220 \text{ m}^2/1.000 \text{ t. par an.}$$

Le taux d'utilisation étant plus que deux fois supérieur à la norme retenue, il n'y a pas lieu de prévoir de surface additionnelle d'ici à 1975.

## C. MACERATA

L'enquête effectuée sur place confirme l'absence de besoins en équipement.

## D. PESARO E URBINO

### 1. Utilisation des capacités de stockage

La province de Pesaro e Urbino est équipée de 18.700 m<sup>3</sup> de chambres froides. Cette capacité frigorifique permet d'entreposer 6.200 tonnes de fruits à pépins.

Cette capacité dépasse largement la production de la province (4.400 tonnes).

La province ayant une vocation essentiellement légumière, il n'apparaît pas de besoin additionnel en chambres froides d'ici à 1975.

### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement couvrent 14.800 m<sup>2</sup>. Elles sont réparties essentiellement entre les négociants.

Le taux d'utilisation de ces surfaces est de :

$$\frac{14.800}{69} = 210 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Il ne paraît pas nécessaire de prévoir un besoin additionnel en surfaces de conditionnement d'ici à 1975.

REGION XI : UMBRIA

Il n'y a pas de stations fruitières dans la région d'UMBRIA, où la production de fruits est très faible (2.000 tonnes).

Le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement est de :

$$\frac{9.500}{62} = 150 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Ce taux est supérieur à la norme retenue de 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes.

Pas de besoin additionnel déclaré ni retenu.

REGION XII : LAZIOA. LATINA1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage est de 18.800 m<sup>3</sup>. Elle permet d'entreposer en chambres froides 6.250 tonnes, soit 28 % de la production de fruits à pépins.

Il faut noter que la production fruitière de la province de LATINA est composée de :

. raisins de table	:	29.100 tonnes
. oranges	:	12.600 tonnes
. pommes	:	4.500 tonnes
. poires	:	4.400 tonnes.

Si l'on rapporte la capacité de stockage (6.250 tonnes) à la production de pommes et de poires, le taux d'utilisation est de :

$$\frac{6.250}{8.900} = 70 \%$$

Il n'y a donc pas lieu de prévoir un accroissement de la capacité de stockage dans les prochaines années.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement couvrent 53.800 m<sup>2</sup>. Le taux d'utilisation de ces surfaces est de :

$$\frac{53.800}{232} = 25 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Il correspond à la norme retenue pour les régions autoconsommatrices.

B. ROMA1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité des chambres froides (57.000 m<sup>3</sup>) permet d'entreposer environ 20.000 tonnes, c'est-à-dire 77 % de la production de fruits à pépins de la province.

Aucun besoin additionnel ne paraît devoir être retenu d'ici à 1975.

2. Utilisation de la surface de conditionnement

Le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement est de :

$$\frac{40.370 \text{ m}^2}{457} = 88 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Ce taux est inférieur à la norme de 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes retenue.

Toutefois, il convient de noter que, dans une région largement autoconsommatrice comme le Lazio, le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement est moins élevé et qu'il se situe près de 25 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes (voir page 248).

Il ne semble donc pas nécessaire d'accroître la surface de tri et de conditionnement d'ici à 1975.

C. VITERBO1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité installée (900 m<sup>3</sup>) est insignifiante. Ceci est dû, selon les personnalités locales, à l'expédition directe des fruits vers Rome, sans aucun stockage intermédiaire.

Compte tenu de la faible importance de la production locale, il ne semble pas nécessaire de prévoir des capacités frigorifiques supplémentaires.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces installées (45.000 m<sup>2</sup>) permettent le traitement de 450.000 tonnes; elles paraissent dépasser de loin les besoins de la province (110.000 tonnes de légumes produits en 1966).

Après enquête sur place et compte tenu de la stabilité de la production légumière, il ne semble pas nécessaire d'envisager d'extension à la surface existante.

### D. CASERTA

#### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage recensée en 1967 est de 7.000 m<sup>3</sup> et correspond à la possibilité d'entreposer 2.350 tonnes, soit 3 % de la récolte de fruits à pépins, qui est composée de :

. pommes	:	58.900 tonnes
. poires	:	17.900 tonnes.

Si l'on retient 37 % comme pourcentage de la production de fruits à pépins commercialisée en frais, le tonnage de fruits à pépins commercialisé est de :

$$76.800 \times 37 \% \neq 28.800 \text{ tonnes.}$$

La proportion de la production commercialisée susceptible d'être stockée est donc faible.

#### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

La surface de conditionnement est de 14.000 m<sup>2</sup>.

Le taux d'occupation est de :

$$\frac{14.000}{581} = 24 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

### 3. Prévisions de production

Les prévisions faites pour cette province montrent :

- une augmentation de la production légumière et surtout des primeurs;
- une régression des fruits d'automne;
- un accroissement des fruits d'été.

Cette évolution renforce les besoins :

- en surfaces et moyens de conditionnement;
- en équipement de prérefrigération.

### 4. Evaluation des besoins

- Pour atteindre le taux de 100 m<sup>2</sup>/1.000 t. par an, et pour conditionner une production en augmentation, que l'on peut évaluer à 655.000 tonnes en 1975, la surface de conditionnement devrait être portée de 14.000 à 33.000 m<sup>2</sup> (seule la moitié de la production totale est commercialisée en frais).

Le besoin additionnel retenu est de 19.000 m<sup>2</sup>.

- D'ici à 1975, la production fruitière ne devrait pas augmenter globalement par rapport au volume actuel (210.000 t.).

Si l'on tient compte que 37 % de la production fruitière est commercialisée en frais, soit 80.000 t., les volumes de stockage à prévoir doivent permettre de conserver :

- . 15.000 tonnes de fruits d'automne;
- . 20.000 tonnes de fruits d'été,

soit 35.000 tonnes. Le volume correspondant est de 50.000 à 75.000 m<sup>3</sup>, selon chevauchement des périodes de production des différents fruits.

Dans l'hypothèse moyenne d'un volume de stockage évalué à 60.000 m<sup>3</sup>, le besoin additionnel retenu serait de 53.000 m<sup>3</sup>.

REGION XIII : CAMPANIA

A. NAPOLI

1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage est de 16.500 m<sup>3</sup>; elle correspond à une possibilité de conservation de 5.500 tonnes pour une production de :

. pêches	:	150.000 tonnes
. abricots	:	41.000 tonnes
. pommes	:	50.000 tonnes
. poires	:	28.000 tonnes.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Le taux d'utilisation de la surface de conditionnement (34.000 m<sup>2</sup>) est de :

$$\frac{34.000}{800} = 42 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes.}$$

Selon un classement de l'I.C.E., le tiers de ces surfaces est de qualité insuffisante.

3. Prévision de production

Les surfaces exploitées dans la région napolitaine sont en réduction permanente : en 15 ans, la surface agricole utile aurait régressé de 110.000 à 80.000 ha. L'hypothèse optimiste consiste à envisager la stagnation de la production.

4. Appréciation des besoins

a) Besoins en surfaces de conditionnement

Pour porter le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement à 100 m<sup>2</sup>/1.000 t., et pour remplacer les équipements de qualité insuffisante, le besoin additionnel retenu peut être évalué à 45.000 m<sup>2</sup>.

### - Besoins en volumes de stockage

Les volumes de stockage à établir doivent correspondre à la prérefrigration des fruits dont la maturité coïncide avec les fortes chaleurs et au stockage de report d'articles comme le chou-fleur.

L'article dont la production commercialisée est la plus élevée est la pêche (52.000 t.). Si l'on admet que la moitié de ce tonnage peut être simultanément entreposé dans les chambres froides, le volume des équipements devrait être de 75.000 m<sup>3</sup>.

Le besoin additionnel retenu s'élève à 55.000 m<sup>3</sup>.

Cependant, l'existence de capacités frigorifiques insuffisamment utilisées invite à considérer ce chiffre comme une enveloppe et à étudier avec soin le réalisme des projets éventuellement présentés.

## B. SALERNO

### 1. Utilisation de la capacité de stockage

La capacité de stockage recensée en 1975 est de 12.000 m<sup>3</sup>, et correspond à un tonnage de 4.000 tonnes.

La part de la récolte commercialisée (30.000 t.) susceptible d'être conservée est de 13 %.

### 2. Utilisation de la surface de conditionnement

Le taux d'utilisation de la surface destinée au tri et au conditionnement (31.500 m<sup>2</sup>) est de :

$$\frac{31.500}{900} = 35 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

### 3. Prévisions de production en 1975

Les prévisions faites pour cette province montrent :

- la stabilité des productions de fruits d'automne,
- le doublement de la production de fruits d'été.

#### 4. Evaluation des besoins

- La production totale à conditionner en 1975 peut être évaluée à 600.000 tonnes, la production totale passant de 900.000 à 1.200.000 tonnes.

Pour répondre à cette croissance, la surface de conditionnement doit être portée de 31.500 m<sup>2</sup> à 60.000 m<sup>2</sup>. Compte tenu d'une surface de 8.000 m<sup>2</sup> jugée en mauvais état actuellement, le besoin additionnel retenu est de 36.000 m<sup>2</sup>.

- La production fruitière nécessitant un stockage sous froid est évaluée à 100.000 tonnes; la production commercialisée en frais s'élèverait à 40.000 tonnes.

Le volume des chambres froides devrait permettre le stockage de 25.000 tonnes simultanément. Pour un volume retenu de 75.000 m<sup>3</sup>, le besoin additionnel s'élèverait à 63.000 m<sup>3</sup>, dont la majeure partie serait destinée au passage des fruits d'été en prérefrigération.

REGION XIV : ABRUZZIA. CHIETI1. Utilisation des capacités de stockage

La capacité de stockage s'élève à 4.500 m<sup>3</sup> et correspond à la possibilité d'entreposer 1.500 tonnes.

2. Utilisation de la surface de conditionnement

Le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement (7.800 m<sup>2</sup>) est de :

$$\frac{7.800}{239} = 32 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

3. Besoins déclarés

Les chambres froides recensées au cours de l'enquête sur place ont montré que :

- la capacité installée est de 7.000 m<sup>3</sup>,
- il n'y a pas d'équipement avec contrôle de l'atmosphère.

Aucun besoin n'a été déclaré.

4. Prévisions de production

La majeure partie de la production de la province est représentée par le raisin de table (170.000 tonnes), dont la moitié est exportée en Allemagne.

La production de raisin de table évoluera rapidement, les vignobles étant reconvertis pour la vinification. Cette tendance est liée à l'importance de la concurrence des vins des Pouilles, de Bulgarie et de Grèce.

5. Besoins retenus

Selon les autorités locales, et compte tenu de la modification évoquée ci-dessus, aucun besoin additionnel n'est retenu d'ici à 1975.

REGION XVI : PUGLIAA. BARI1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle permet de stocker 51 % de la production de fruits à pépins de la province, drainant par ailleurs en partie la production de la province de Brindisi (de même que Lecce).

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t/an de fruits et légumes, on dispose de 79 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t/an de fruits, on dispose de 170 m<sup>2</sup>.

3. Prévisions de production

D'ici à 1975, la production de fruits et de légumes devrait rester stationnaire.

4. Besoins exprimés

Aucun besoin nouveau n'est exprimé par les responsables locaux. La province de Bari sera dotée en 1968 de surfaces permettant le conditionnement de 9 à 10.000 tonnes de cerises, ainsi que de raisins de table.

5. Appréciation

L'importance des surfaces actuelles de conditionnement et des constructions en cours semble justifiée par le conditionnement de raisins de table produits dans les provinces voisines, mais traités dans la province de Bari en vue de la commercialisation dont une part importante est destinée à l'exportation.

Compte tenu des réalisations en cours, on peut considérer qu'aucun besoin supplémentaire ne se manifesterà d'ici à 1975.

## B. BRINDISI

### 1. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t./an de fruits et légumes, on dispose de 2,5 m<sup>2</sup>

Pour 1.000 t./an de fruits, on dispose de 8 m<sup>2</sup>.

### 2. Prévision de production

D'ici à 1975, la production de légumes passerait à environ 129.000 t./an dont 50.000 t. d'artichauts.

La production de fruits devant passer de 57.000 à 70.000 tonnes dont 20.000 tonnes de pêches (contre 10.000 tonnes actuellement produites).

### 3. Besoins exprimés

Les besoins exprimés sont étroitement liés au développement du port de Brindisi; en effet actuellement on assiste à un drainage très important de la production par les circuits de commercialisation de Bari qui procèdent eux-mêmes au conditionnement. Ceci explique les très faibles surfaces de conditionnement et l'absence de volumes de stockage dans la province.

Un projet de marché de gros dans le port de Brindisi est déjà très avancé. Aucun autre besoin n'est actuellement exprimé.

### 4. Appréciation

On peut considérer qu'aucun besoin nouveau d'équipement ne devrait apparaître dans la province de Brindisi d'ici à 1975.

Toutefois, les éventuelles demandes de volumes de stockage à proximité du port de Brindisi devront être étudiées très soigneusement; elles pourraient être satisfaites dans la mesure où elles favoriseraient les exportations de la production locale par le port de Brindisi.

C. FOGGIA1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle permet de stocker 21 % de la production de fruits à pépins de la province. La faiblesse du stockage est essentiellement liée à l'importance des poires d'été (2/3 de la production), qui ne nécessitent pas de stockage de longue durée.

La capacité actuelle ramenée à la production, déduction faite des poires, permet de stocker 78 % de la production.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t./an de fruits et légumes, on dispose de 43 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t./an de fruits, on dispose de 138 m<sup>2</sup>.

3. Prévision de production

On prévoit pour 1975 une production de fruits de 180.000 tonnes, dont 35.000 tonnes de fruits à pépins (la production de poires devant passer à 26.000 tonnes/an).

La production de légumes ne devrait augmenter que très faiblement.

4. Besoins exprimés

Selon l'I.C.E., la capacité de stockage actuelle serait suffisante pour couvrir les besoins futurs.

Une autre appréciation estime que le traitement des raisins de table exigerait 50.000 m<sup>2</sup> en 1975, soit un triplement de la surface actuellement disponible.

Signalons, par ailleurs, que d'ici à la fin 1969, un volume supplémentaire de 8.000 m<sup>3</sup> devra entrer en fonctionnement et que le marché agricole de la Ville de Foggia envisage d'acheter 10 ha à usage de stockage (en partie frigorifique) pour 1970-1971.

## 5. Appréciation

Pour le stockage, aucun besoin nouveau n'est à prévoir d'ici à 1975.

Pour le conditionnement, l'accroissement de la production de fruits pourrait justifier des surfaces de conditionnement de l'ordre de 23.000 m<sup>2</sup>.

Les besoins de 50.000 m<sup>2</sup> exprimés, en tout état de cause trop élevés pour la province, supposent que les raisins soient conditionnés dans les stations, ce qui n'est pas le cas actuellement.

### D. LECCE

#### 1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle permet de stocker 10 % de la production.

Toutefois, on constate un drainage important d'une partie de la production de Brindisi (de même que Bari).

#### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t./an de fruits et légumes, on dispose de 10 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t./an de fruits, on dispose de 36 m<sup>2</sup>.

#### 3. Appréciation

La station actuelle suffit largement aux besoins de la province, aucun équipement nouveau ne devrait y être créé d'ici à 1975.

### E. TARANTO

#### 1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité actuelle permet de stocker 21 % de la production de la province de Taranto.

La faiblesse du stockage est liée :

- à l'existence de variétés d'été (poires) ne nécessitant pas de stockage en froid (3.200 t.);
- à l'importance dans la production de la part des oranges (4.400 t./an).

Compte non tenu des poires et des oranges, la capacité actuelle permet en fait de stocker 44 % de la production.

## 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t/an de fruits et légumes, on dispose de 20 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t/an de fruits, on dispose de 49 m<sup>2</sup>.

## 3. Appréciation

Pour le stockage, les besoins de la province devraient être satisfaits par la station actuelle.

Pour le conditionnement, la province est déjà suffisamment équipée, les éventuelles demandes ne sauraient être satisfaites que dans la mesure où les raisins ne seraient plus conditionnés sur place, mais dans les stations.

Toute demande de surface de conditionnement devra être étudiée avec beaucoup de soin.

REGION XVIII : CALABRIA

A. CATANZARO

1. Volumes de stockage

L'absence de volumes de stockage s'explique par la part importante des agrumes dans la production de la province.

Aucun besoin de stockage n'est retenu.

2. Capacités de conditionnement

Le taux d'utilisation des surfaces de conditionnement (8.350 m<sup>2</sup>) est de :

$$\frac{8.350}{139} = 60 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Pour porter ce taux à la valeur de 100 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes par an, la surface de tri et de conditionnement supplémentaire serait de 5.000 m<sup>2</sup>.

B. COSENZA

1. Volumes de stockage

La faible importance des chambres froides (500 m<sup>3</sup>) s'explique par :

- l'absence de production de pommes et de poires;
- la prédominance des fruits ne nécessitant pas de stockage de longue durée : oranges, mandarines, raisins de table.

Aucun besoin de volumes de stockage n'est retenu.

2. Capacités de conditionnement

Les surfaces de tri et de conditionnement couvrent 11.400 m<sup>2</sup>. Le taux d'utilisation est de :

$$\frac{11.400}{251} = 45 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Ce taux est inférieur à la norme retenue (100 m<sup>2</sup>/1.000 t.) pour les régions de production dans le midi.

Pour porter ce taux au niveau de 100 m<sup>2</sup>/1.000 t. la surface additionnelle serait de 14.000 m<sup>2</sup>.

### C. REGGIO CALABRIA

#### 1. Volume de stockage

La capacité installée est de 4.860 m<sup>3</sup>. Elle permet d'entreposer 1.600 tonnes de pommes, soit le tiers de la production de pommes et poires récoltée dans la région.

Compte tenu de la faible importance des pommes dans cette région, orientée plus spécialement vers la production d'agrumes, aucun besoin de stockage de longue durée n'est retenu.

#### 2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Les surfaces de conditionnement couvrent 21.200 m<sup>2</sup>.

Le taux d'utilisation correspondant est de :

$$\frac{21.200}{214} \neq 100 \text{ m}^2/1.000 \text{ tonnes par an.}$$

Ce taux correspond à la norme retenue pour les régions de production. Il n'y a pas lieu de prévoir de surfaces complémentaires dans les prochaines années.

REGION XIX : SICILIAA. CATANIA1. Utilisation des volumes de stockage

La capacité installée (1.600 m<sup>3</sup>) permet de stocker 2 % de la production de la province.

Ce volume de stockage appartient à une entreprise d'import-export.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t/an de fruits et légumes, on dispose de 72 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t/an de fruits, on dispose de 80 m<sup>2</sup>.

3. Appréciations

On peut considérer que la province de Catania n'aura pas de besoins nouveaux d'ici à 1975.

Les surfaces de conditionnement installées se situent en effet très au-dessus des normes généralement retenues par l'I.C.E.

B. MESSINA1. Utilisation des volumes de stockage

Le volume de stockage installé dans la province (550 m<sup>3</sup>) appartient à une entreprise d'import-export qui n'envisage pas d'extension de son installation.

2. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t./an de fruits et légumes, on dispose de 79 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t./an de fruits, on dispose de 107 m<sup>2</sup>.

### 3. Appréciations

On peut considérer qu'aucun besoin nouveau de volume de stockage n'apparaîtra dans la province d'ici à 1975.

En ce qui concerne les surfaces de conditionnement, la capacité actuellement installée se justifie par le drainage important exercé par la province sur l'ensemble de la production d'agrumes de la Sicile, en vue de sa commercialisation vers l'Italie; aucun besoin nouveau important ne devrait apparaître au cours des prochaines années.

## C. PALERMO

### 1. Utilisation des surfaces de conditionnement

Pour 1.000 t/an de fruits et légumes, on dispose de 39 m<sup>2</sup>.

Pour 1.000 t/an de fruits, on dispose de 54 m<sup>2</sup>.

### 2. Appréciations

La production fruitière de la province de Palerme, 200.000 t./an, porte essentiellement sur les agrumes :

. oranges	:	23.000 tonnes
. citrons	:	116.000 tonnes
. mandarines	:	42.000 tonnes.

qui ne nécessitent pas de volumes de stockage.

En ce qui concerne les surfaces de conditionnement, la capacité actuelle répond d'une façon satisfaisante aux besoins de la production actuelle.

Le développement de la production est étroitement lié à l'infrastructure hydrographique.

Tout besoin nouveau devra donc être étudié dans le cadre de la politique d'ensemble d'aide à la production de la province.

D. RAGUSA

Au cours des visites effectuées sur place, il est apparu que dans la province de Ragusa, essentiellement productrice de tomates, il est prévu une augmentation sensible de la production en 1969, puis une stabilité jusqu'en 1975.

L'absence d'équipement dans la province est due à la désorganisation des petites unités de production qui confient le conditionnement à des intermédiaires commerciaux généralement situés en dehors de la province.

Dans ces conditions, on peut considérer qu'aucun besoin nouveau ne devra être prévu d'ici à 1975.

ANNEXES

A. RECAPITULATION DES PRINCIPAUX CHIFFRES DE PRODUCTION 1966 ET DE  
L'INVENTAIRE DES EQUIPEMENTS 1963 EN ITALIE PAR PROVINCE

	CHIFFRES DE PRODUCTION				EQUIPEMENTS			
	F et L		Légumes		Fruits		entrepôts ou stations	
	Total	Total	Total	dont grII.	Stations	Halls(m <sup>2</sup> )	Stations	Capacité(m <sup>3</sup> )
Torino	121,4	79,4	42,0	23,3	3	2.100	1	15.010
Vercelli	39,2	11,5	27,7	5,1	1	238	1	-
Novara	4,0	0,2	3,8	2,6	-	-	1	900
Cuneo	258,0	44,3	213,7	159,9	37	20.268	26	64.270
Asti	33,6	23,8	9,8	4,1	2	640	1	600
Alessandria	126,3	107,9	18,4	4,8	4	2.164	-	-
PIEMONTE	582,5	267,1	315,4	199,8	47	25.410	29	80.780
AOSTA	6,7	0,4	6,3	5,8	-	-	-	-
Imperia	18,5	13,8	4,7	2,3	1	200	1	700
Savona	116,7	75,8	40,9	1,5	27	5.328	10	1.278
Genova	86,4	65,6	20,8	3,6	4	1.770	3	5.773
La Spezia	33,4	21,4	12,0	2,2	-	-	-	-
LIGURIA	255,0	176,6	78,4	9,6	32	7.298	14	7.731
Varese	8,9	5,6	3,3	2,3	-	-	-	-
Como	8,0	3,8	4,2	3,1	-	-	-	-
Sondrio	24,8	9,3	15,5	15,3	2	600	-	-
Milano	133,4	129,4	4,0	2,7	-	-	-	-
Bergamo	13,9	11,1	2,8	1,1	-	-	-	-
Brescia	31,6	18,7	12,9	2,7	-	-	-	-
Pavia	45,7	32,1	13,6	7,0	-	-	-	-
Cremona	22,9	19,1	3,8	3,6	-	5.570	-	41.055
Mantova	106,9	38,5	68,4	58,2	8	-	9	-
LOMBARDIA	396,1	267,6	128,5	96,0	10	6.170	9	41.055
Bolzano	385,0	9,2	375,8	373,2	154	54.356	123	824.003
Trento	168,1	14,7	153,4	145,7	37	11.230	17	67.713
TRENTINO A.A.	553,1	23,9	529,2	518,9	191	65.586	140	891.716
Verona	703,8	160,8	543,0	307,0	43	39.449	45	271.746
Vicenza	42,7	23,4	19,3	10,0	4	1.365	5	15.804
Belluno	5,0	1,5	3,5	-	-	-	-	-
Treviso	29,3	10,8	18,5	13,0	5	2.030	6	21.842
Venezia	173,6	103,7	69,9	50,1	2	2.510	5	61.398
Padova	147,6	103,7	73,1	57,4	6	5.220	6	47.019
Rovigo	186,8	68,2	118,6	110,1	11	9.610	7	20.999
VENETO	1288,8	442,9	845,9	550,6	71	60.184	74	438.808

Source : I.C.E. 1963 - I.S.T.A.T. 1966

	CHIFFRES DE PRODUCTION				EQUIPEMENTS			
	Légumes		Fruits		Conditionnements		Entrepôts ou stations frigorifiques	
	Total	Total	Total	dont gr II	Stations	Halls (m <sup>2</sup> )	Stations	Capacité(k)
<b>F et L</b>								
<b>Total</b>								
Udine	35,8	13,0	22,8	13,5	5	1.566	4	16.128
Corizia	12,4	5,4	7,0	3,0	1	540	2	1.491
Trieste	4,0	3,6	0,4	-	1	70	1	3.696
<b>FRIULI V.G.</b>	<b>52,2</b>	<b>22,0</b>	<b>30,2</b>	<b>16,5</b>	<b>7</b>	<b>2.176</b>	<b>7</b>	<b>21.315</b>
Piacenza	354,3	335,5	18,8	6,9	5	1.689	5	11.730
Farma	221,2	212,4	8,8	6,6	9	3.298	4	29.030
Reg. Emilia	52,3	21,8	30,5	27,9	1	1.013	4	23.498
Modena	219,7	184,7	141,8	141,8	78	26.716	67	332.546
Bologna	624,7	510,4	325,9	325,9	36	19.524	35	185.425
Ferrara	1217,6	85,5	1132,1	1016,5	71	48.780	77	461.086
Ravenna	445,7	27,2	418,5	222,3	74	58.102	94	406.168
Forli	250,6	69,0	181,6	54,9	53	50.527	74	235.020
<b>EMILIA-ROMAGNA</b>	<b>3386,1</b>	<b>900,7</b>	<b>2485,4</b>	<b>1802,8</b>	<b>327</b>	<b>209.649</b>	<b>360</b>	<b>1.684.523</b>
Pesaro	59,6	52,8	6,8	4,4	53	17.955	4	11.690
Ancona	89,8	75,5	14,3	6,7	15	7.346	1	2.800
Macerata	85,4	42,9	42,5	29,5	-	-	-	-
Ascoli	82,4	63,6	18,8	6,7	28	8.275	3	6.728
<b>MARCHE</b>	<b>317,2</b>	<b>234,8</b>	<b>82,4</b>	<b>47,3</b>	<b>96</b>	<b>33.576</b>	<b>8</b>	<b>21.218</b>
Massa Carrara	21,0	19,5	1,5	0,9	-	-	-	-
Lucca	48,5	37,5	11,0	3,9	-	-	-	-
Pistoia	24,8	12,0	12,8	5,0	1	414	2	6.032
Firenze	68,2	59,1	9,1	3,9	3	2.034	1	1.950
Livorno	78,1	70,5	7,6	0,8	2	2.211	-	-
Pisa	155,8	120,0	35,8	3,5	33	10.767	-	-
Arezzo	31,2	28,4	2,8	1,5	-	-	-	-
Siena	24,1	19,5	4,6	2,1	-	-	-	-
Grosseto	57,0	41,4	15,6	1,5	1	231	-	-
<b>TOSCANA</b>	<b>508,7</b>	<b>407,9</b>	<b>100,8</b>	<b>23,1</b>	<b>40</b>	<b>15.657</b>	<b>3</b>	<b>7.982</b>
Perugia	55,8	52,1	3,7	2,0	-	-	-	-
Terni	11,9	9,7	2,2	1,5	-	-	-	-
<b>UMBRIA</b>	<b>67,7</b>	<b>61,8</b>	<b>5,9</b>	<b>3,5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

	CHIFFRES DE PRODUCTION				EQUIPEMENTS				Entrepôts ou stations frigorifiques	Capacité(4)
	Légumes		Fruits		Conditionnements		Stations			
	Total	Total	Total	dont gr II	Stations	Halls (m <sup>2</sup> )	Stations	Stations		
F et L										
Total	232,6	175,2	57,4	22,0	24	8.655	3	7.797		
Latina	122,6	110,8	11,8	5,5	-	-	-	-		
Viterbo	15,1	8,2	6,9	4,2	-	-	-	-		
Rieti	457,1	367,7	89,4	26,1	-	-	-	-		
Roma	44,2	39,3	4,9	2,6	-	-	-	-		
Frosinone	871,6	701,2	170,4	60,4	24	8.655	3	7.797		
LAZIO	581,2	375,1	206,1	89,7	19	11.412	2	5.976		
Caserta	99,0	27,7	71,3	60,6	-	-	-	-		
Benevento	798,9	458,4	340,5	105,2	57	32.043	12	16.530		
Napoli	94,2	40,5	53,7	16,1	12	5.465	-	-		
Avellino	900,3	738,9	161,4	97,0	47	27.463	10	10.461		
Salerno	2473,6	1640,6	833,0	368,6	135	76.383	24	32.967		
CAMPANIA	53,8	31,5	22,3	14,9	-	-	-	-		
Aquila	107,1	94,2	12,9	5,5	5	1.050	-	-		
Teramo	79,0	45,1	33,9	12,6	2	3.000	1	11.520		
Pescara	239,0	51,7	187,3	13,6	21	7.836	2	4.570		
Chieti	478,9	222,5	256,4	46,6	28	11.886	3	16.090		
ABROZZI	348,1	48,8	299,3	288,7	-	-	-	-		
MOLISE	348,1	48,8	299,3	288,7	-	-	-	-		
Foggia	443,3	232,4	115,7	25,7	15	7.258	1	7.000		
Bari	191,2	247,8	195,5	3,9	131	35.946	5	3.240		
Taranto	175,6	110,7	80,5	8,3	10	2.232	1	2.544		
Brindisi	127,6	118,6	57,0	7,8	4	1.160	-	-		
Lecce	1285,8	801,4	484,4	17,9	-	-	-	-		
PUGLIA	76,5	59,4	17,1	9,8	160	46.596	7	12.784		
Potenza	76,0	41,1	34,9	17,1	1	490	-	-		
Matera	152,5	100,5	52,0	26,9	1	600	1	2.000		
BASILICATA	250,5	138,8	111,7	79,6	2	1.090	1	-		
Cosenza	138,9	96,4	42,5	34,0	9	6.393	-	-		
Catanzaro	213,9	62,6	151,3	139,6	12	4.708	-	-		
Reggio-C.	603,3	297,8	305,5	253,2	26	12.260	-	-		
CALABRIA					47	23.361	-	-		

	CHIFFRES DE PRODUCTION				EQUIPEMENTS					
	F et L		Légumes		Fruits		Conditionnements		Entrepôts ou stations frigorifiques	
	Total	Total	Total	dont gr II	Stations	Halls (m <sup>2</sup> )	Stations	Capacité(m <sup>3</sup> )		
Trapani	137,7	85,4	52,3	16,9	-	-	-	-		
Palermo	275,7	74,1	201,6	142,5	42	10.813	-	-		
Messina	214,4	62,0	152,4	132,1	66	17.329	2	550		
Agrigento	182,7	130,1	52,6	26,5	-	-	-	-		
Caltanissetta	92,8	73,7	19,1	5,4	-	-	-	-		
Enna	65,5	18,6	46,9	44,9	-	-	-	-		
Catania	524,0	40,2	483,8	405,5	84	38.126	2	1.581		
Ragusa	477,5	382,2	95,3	54,3	-	-	-	-		
Siracusa	459,6	76,5	383,1	363,1	25	12.198	-	-		
SICILIA	2429,9	942,8	1492,1	1191,2	217	78.466	4	2.131		
Sassari	94,3	88,8	5,5	2,1	-	-	-	-		
Nuoro	28,7	18,8	9,9	5,2	-	-	-	-		
Cagliari	237,4	183,8	53,6	22,4	-	-	-	-		
SARDEGNA	360,4	291,4	69,0	29,7	-	-	-	-		
<b>ITALIE</b>	<b>16422,6</b>	<b>7853,0</b>	<b>8569,6</b>	<b>5607,9</b>	<b>1432</b>	<b>672.143</b>	<b>686</b>	<b>2.830.109</b>		

B. ETUDE DES DONNEES DU PROBLEME DE L'EQUIPEMENT DANS LE  
SECTEUR DE LA COMMERCIALISATION DES FRUITS ET LEGUMES  
FRAIS EN CAMPANIE

---

I. DELIMITATION DE LA REGION DE PRODUCTION

=====

A. GENERALITES ET DONNEES METHODOLOGIQUES

La région peut être sommairement caractérisée par trois traits essentiels :

1. l'importance du relief

La Campanie, comme l'ensemble de l'Italie Méridionale, est une région essentiellement montagneuse et accidentée. Les plaines et les basses collines n'occupent, en effet, que 300.000 ha., soit 22 % de la superficie régionale, dont 240.000 ha. de S.A.U.

La Superficie cultivée se répartit ainsi :

- Les quelques coteaux et étroites terrasses de la presqu'île de Sorrente, dont le potentiel de production (citronniers et noyers) est toutefois très faible;
- les collines de la province d'Avellino, dont la production de cerises et de noisettes, ainsi que le ramassage de châtaignes sont importants.
- Le reste des coteaux et des plateaux de la région, coupés de vallées étroites, où il n'y a qu'une activité agricole ou pastorale de type méditerranéen traditionnel.

2. Le Vésuve

Les riches terrains volcaniques entourant le Vésuve constituent de longue date, un centre de culture intensive très actif.

3. La nécessité de drainer et d'irriguer les zones les plus basses, naturellement impropres à l'extension des cultures légumières et fruitières.

De là, il apparaît clairement :

- qu'une délimitation précise de zones homogènes est possible;
- que l'ensemble campanien n'est pas un ensemble totalement homogène : il incorpore des zones différentes (sols, produits, tradition).

Toutefois, on verra qu'il est vérifié que, sur le plan de la production (climat calendrier) et de mise en marché, et pour des produits identiques, les différentes zones offrent des conditions comparables.

On peut donc retenir définitivement l'ensemble campanien comme cadre de l'étude du problème d'équipements.

## B. DELIMITATION

### 1. Analyse des régions élémentaires

On distingue trois grandes zones :

- a) la zone napolitaine et vésuvienne;
- b) la plaine du SELE;
- c) la basse plaine du VOLTURNO et du GARIGLIANO.  
(Cf. C, carte).

#### a) La zone napolitaine et vésuvienne

Sous ce terme, on peut regrouper :

- . l'étroite bande côtière qui commence au sud de Naples, à PORTICI et se prolonge sur 15 km jusqu'à CASTELLAMARE DI STABIA.

Elle est rapidement gagnée par l'urbanisation.

• la plaine qui s'étend de POMPEI à ARNO, NOLA et NOCERA.

Elle est de peuplement très dense et on y trouve les sols les plus riches et les plus profonds.

- le "plateau" campanien, au nord de Naples et du Vésuve qui commence à GIUGLIANO à l'ouest et se poursuit jusqu'à NOLA à l'est, à SOMMA VESUVIANA au sud, jusqu'à MADDALONI au nord.

Ces trois sous-régions n'ont pas toutes les caractéristiques pédologiques ou climatiques absolument identiques. Toutefois, on peut les considérer comme formant un tout. C'est en effet, une zone de vieille tradition maraîchère et fruitière. La fertilité des sols et le surpeuplement ont amené des formes culturelles très intensives et particulièrement originales, mais aussi une prolifération d'activités para-agricoles qui, pour mal définies qu'elles soient, n'en conditionnent pas moins l'avenir économique des exploitants (cf. IV ci-après).

C'est dans cette zone que l'on rencontre les formes de cultures les plus intensives : culture associée à 4 niveaux :

- noyers;
- vignes suspendues à plusieurs mètres du sol;
- abricotiers ou pêchers;
- légumes (2 récoltes au moins).

En résumé, zone de pratiques culturelles très intensives et traditionnelles où la production globale de fruits et légumes ne peut plus se développer, mais où peuvent se produire des phénomènes de substitution d'une espèce à l'autre.

b) La plaine du SELE

Au sud de SALERNE et de EBOLI, la plaine du SELE qui s'ouvre sur la mer par une plage de 35 km de long. La "bonification", commencée dans les années 30, est en cours d'achèvement; plus de 30.000 ha sont d'ores et déjà irrigués.

Les productions y ont un aspect nettement plus "moderne" que dans la région napolitaine : on y trouve davantage de cultures spécialisées et moins de cultures dérochées, plus proches de la culture de plein champ que de la culture maraîchère, des exploitations plus grandes et des modes de commercialisation - semble-t-il partiellement dégagés des structures napolitaines traditionnelles.

c) La basse plaine du VOLTURNO et les collines entre le VOLTURNO et le GARIGLIANO

C'est la zone de mise en valeur la plus récente : la bonification n'a démarré qu'au lendemain de la guerre et est encore loin d'être achevée; de vastes marécages subsistent, laissant de larges perspectives d'extension.

La zone semble spécialisée dans les cultures légumières : peu d'arbres fruitiers, horizons plus vastes qu'ailleurs, cultures plus franchement de plein champ, bourgs "neufs" comme CANCELLO-ARNONE et VILLA LITERNO.

Il n'y a pour ainsi dire pas encore d'équipement qui permette de traiter la production sur place.

C'est probablement cette zone qui, dans l'avenir, contribuera le plus à l'accroissement de la production campanienne.

Les limites administratives (et donc statistiques) des provinces ne coïncident pas parfaitement avec les trois zones ci-dessus. Toutefois, une province est approximativement centrée sur chacune d'entre elles :

- . NAPLES pour la première zone
- . SALERNE pour celle du SELE
- . CASERTA pour celle du VOLTURNO.

Autrement dit, les statistiques provinciales ne donnent qu'une image approximative et estompée de la situation des zones naturelles.

## 2. Délimitation de la région de production globale - Juxtaposition de ces trois zones

La région de Campanie est une entité hétérogène en toute rigueur.

Toutefois, si différentes qu'elles soient dans leur histoire, dans la structure de leur exploitation et de leur commercialisation - et là les différences ne sont pas toujours si tranchées - ces zones sont homogènes sur le plan :

- . des calendriers de production;
- . des variétés produites;
- . des problèmes d'expédition.

De ce fait, on peut raisonner les problèmes d'équipements au niveau de la région "Campanie" en considérant les trois zones comme un tout.

## C. CARTE



## II. STRUCTURES DE PRODUCTION

### A. TAILLE DES EXPLOITATIONS

On trouvera ci-dessous le tableau de la structure des exploitations de plaine. Il en ressort une taille moyenne supérieure à 2 ha. Plus de la moitié des exploitations couvrent moins d'un hectare, les 3/4 moins de deux hectares.

Les très grandes exploitations comportent souvent des surfaces sans intérêt agricole (montagnes, terres non bonifiées).

L'interprétation du tableau doit en tenir compte.

Les exploitations du SELE sont nettement plus grandes que celles des deux autres régions : à surface égale, il y a trois fois moins d'exploitations que dans le VOLTURNO. Cette situation est confirmée par les entretiens avec les cadres régionaux et locaux. D'ailleurs, cette plus grande dimension des exploitations d'un peuplement moins dense a amené les agriculteurs à une forme particulière de commercialisation, la vente sur pied avant maturation (cf. IV. Commercialisation).

D'autre part, au coeur de l'ancienne province, sur les terres les plus riches, la teneur moyenne est très largement inférieure à 1 hectare : dans un rayon de 7 km autour du VESUVE, les exploitations se situent entre 3.000 et 12.000 m<sup>2</sup>.

Les exploitations légumières spécialisées sont souvent parmi les plus petites. Il s'agit d'une spécialisation toute relative dans la mesure où les cultures associées y prédominent.

Dans les régions de développement plus récent (SELE), les exploitations sont plus grandes mais plus polyvalentes. Les surfaces consacrées aux légumes y sont importantes, 20 % d'exploitations comptant plusieurs dizaines d'hectares. Bien que la culture y soit plus extensive, elles constituent des unités de production importantes. Dans ces mêmes régions, les exploitations fruitières sont spécialisées. (voir tableau page 350)

NOMBRE D'EXPLOITATIONS, SURFACES OCCUPEES ET LEUR PROPORTION  
PAR CLASSE DE TAILLE D'EXPLOITATION POUR CHAQUE REGION  
PRINCIPALE DE CAMPANIE - 1966 -

Classe de superficies	en valeur absolue						en valeur relative					
	< 1 ha	1-5 ha	5-10 ha	10-20	> 20	TOTAL	< 1 ha	1-5	5-10	10-20	> 20	TOTAL
SELE												
Nb.	1.015	1.973	1.038	239	244	4.509	23 %	44 %	23 %	5 %	5 %	100
Surf.	532	5.152	6.974	3.317	17.762	33.736	2 %	15 %	21 %	10 %	52 %	100
NAPLES												
Nb.	30.072	22.066	1.842	746	262	54.988	55 %	40,5%	3 %	1 %	0,5%	100
Surf.	16.959	45.450	12.705	10.176	16.189	101.479	16 %	45 %	13 %	10 %	16 %	100
VOLTURNO												
Nb.	7.631	5.880	709	213	239	14.672	51 %	41,4%	4 %	2 %	1,6%	100
Surf.	6.680	15.427	4.886	2.905	4.749	34.647	19 %	45 %	14 %	8 %	14 %	100
Nb.	38.718	29.919	3.589	1.198	745	74.169	52 %	40 %	5 %	2 %	1 %	100
Surf.	24.171	66.029	24.565	16.398	38.700	169.863	13 %	39 %	14 %	9 %	24 %	100

Source : Communication cassa per el Mezzogiorno

Abréviations : Nb = nombre d'exploitations

Surf = surface occupée en ha.

## B. CARACTERISTIQUES DU MILIEU DE LA PRODUCTION

### 1. Hétérogénéité du milieu

Le milieu de la production est certes hétérogène. Il est difficile de comparer l'exploitant travaillant seul sur moins d'un hectare et l'entreprise polyvalente de 40 hectares ou un domaine de plusieurs centaines d'hectares animé par un commerçant.

Les exploitations aisées et manifestement rentables employant une main-d'oeuvre occasionnelle ne sont qu'une faible minorité.

### 2. Propriété : faire-valoir direct et tradition

95 % des exploitations sont cultivées par les propriétaires et leurs familles. On trouve donc un très solide attachement des exploitants à leur terroir. En outre, le caractère traditionnel des cultures dans les régions anciennes tend à ralentir les évolutions sur le plan technique notamment.

### 3. Démographie excédentaire

D'après des monographies non publiées sur les zones de POMPEI et SCAFATI, un hectare de terre nourrit 28 à 30 personnes dont 8 adultes.

L'évolution de la population agricole dans les régions de plaines ne présente qu'une légère régression.

Il y a donc une main-d'oeuvre disponible :

- soit familiale attachée à une terre donnée
- soit occasionnelle et saisonnière, utilisée par les grandes exploitations.

Cette disponibilité tend à perpétuer des pratiques culturelles à faible productivité de la main-d'oeuvre (cultures associées,

notamment) et permet la culture à grande échelle de produits exigeant, en pointe, une main-d'oeuvre considérable.

La pression démographique - jointe au fait que l'exploitant est propriétaire - tend naturellement à faire vivre sur l'exploitation le nombre limite de personnes.

#### 4. Dépendance de la petite exploitation

Tirant le maximum de sa terre avec le minimum de dépenses extérieures, l'exploitant cherche à limiter son activité aux fonctions qu'il peut accomplir lui-même (avec sa famille). Il se déchargera souvent de tout ce qui n'est pas la production : commercialisation, livraison, tri, récolte.

Pour la place des fonctions non strictement productives, l'exploitation est donc dépendante de son débouché.

La situation financière limite des exploitations entraîne un endettement permanent : c'est le commerçant acheteur qui assure cette fonction de financement. L'exploitant dépend financièrement de son client.

Cette dépendance étroite s'inscrit dans une vieille tradition et est une des données organiques de la région.

### C. INCIDENCE DE LA STRUCTURE SUR LES PROBLEMES D'EQUIPEMENT

Il apparaît clairement que :

1. L'équipement pour la commercialisation du producteur lui-même est limité à des cas exceptionnels (commerçant producteur);
2. Les groupements de producteurs ne s'insèrent pas dans le milieu de la production par le double effet
  - . de la tendance particulariste du petit propriétaire;
  - . de sa dépendance quasi organique à l'égard de son ou de ses commerçants.

3. Les produits à commercialiser se présentent en petits lots dispersés et hétérogènes imposant un travail de préparation.

### III. VOLUMES GLOBAUX ET PREVISIONS

=====

#### A. GENERALITES

Une première constatation s'impose : la variété des productions est considérable, surtout dans le domaine légumier. Il faut en voir la cause non seulement dans la richesse des sols et le climat qui autorisent trois, voire quatre cultures par an, mais aussi dans la tradition légumière : il y a 40 ans, la Campanie livrait déjà des primeurs à l'Europe, et on lui demandait de fournir toutes les variétés possibles.

#### B. REPARTITION GEOGRAPHIQUE

On trouvera dans le tableau page 355 la répartition des quantités récoltées dans les différentes provinces. Le tableau ci-après le résume, en ne retenant que les pourcentages de la récolte pour les groupes de produits et les trois provinces dominantes : CASERTA, NAPOLI et SALERNO.

(voir tableau page suivante)

Groupe de produits		CASERTA	NAPOLI	SALERNO	Autres provinces	TOTAL
Légumes	I	22,5	40	33,5	4	100
	II	20	29	32	19	100
	III	22	22	52	4	100
	IV	37	32	29	2	100
	TOTAL	23	28	45	4	100
Fruits	I	18	28	11	43	100
	II	24	28	26	22	100
	III	26	55	14	5	100
	TOTAL	24,5	41	19	15,5	100

Si l'on met à part les légumes du groupe III, particulièrement localisés dans la province de SALERNO (plus dans le prolongement de la vieille région que dans le SELE), constitués essentiellement de tomates destinées à la conserve, on constate :

- une répartition assez homogène des diverses productions légumières entre les régions;
- la production fruitière est plus spécialement concentrée dans la zone centrale.

## REPARTITION DE LA PRODUCTION PAR PRODUIT ET PAR PROVINCE EN 1966

EN MILLIERS DE TONNES 1966	CASERTA	BENEVENTO	NAPOLI	AVELLINO	SALERNO	Campanie	Italie	Campanie Italie
Choux-fleurs	22,2	3,0	7,7	5,9	19,7	58,5	669,1	9 %
Betteraves potagères	46,0	1,6	94,4	0,4	60,6	203,0	689,9	29 %
Céleris	0,8	0,2	2,4	0,3	1,6	5,3	50,6	12 %
Poireaux	-	-	1,0	-	0,8	1,8	107,5	5 %
Epinards	0,7	0,2	3,9	-	0,3	5,1	16,4	11 %
Petits-pois	5,3	0,7	27,7	0,8	5,6	40,1	251,1	5 %
Haricots verts	9,5	0,3	13,5	1,0	26,6	50,9	251,1	16 %
Fèves	3,1	1,0	9,1	0,3	4,8	18,3	258,3	20 %
Asperges	0,5	-	0,5	-	-	1,0	117,2	16 %
Artichauts	5,0	0,3	9,5	0,2	24,3	39,3	34,4	3 %
TOTAL I	95,2	7,4	172,9	8,9	144,9	429,3	579,2	7 %
Carottes	1,0	0,1	6,0	-	6,9	14,0	167,0	8 %
Ail	2,1	0,8	5,0	2,5	1,2	11,6	66,2	18 %
Oignons	13,5	1,0	12,9	11,0	18,4	56,8	433,7	13 %
TOTAL II	16,6	1,9	23,9	13,5	26,5	82,4	666,9	12 %
Concombres	2,6	0,2	1,3	-	10,5	14,6	74,1	20 %
Tomates	220,7	16,2	225,3	17,7	525,6	1.005,5	3.467,7	29 %
TOTAL III	223,3	16,4	226,6	17,7	536,1	1.020,1	3.541,8	29 %
Laitues	8,6	0,9	11,7	0,3	27,1	48,6	336,0	14 %
Chicorées	0,8	0,6	11,8	-	£	13,2	186,3	7 %
Melons	30,6	0,5	11,5	0,1	4,3	47,0	250,2	19 %
TOTAL IV	40,0	2,0	35,0	0,4	31,4	108,8	772,5	14 %
Cerises	12,5	6,0	13,8	24,2	7,3	63,8	226,4	28 %
Fraises	-	-	0,3	-	-	0,3	68,0	-
Raisin-table	0,9	1,1	7,5	0,7	1,3	11,5	830,6	1 %
TOTAL I	13,4	7,1	21,6	24,9	8,6	75,6	1.125,0	7 %
Pommes	58,3	37,8	49,7	8,6	22,9	177,3	2.824,2	6 %
Poires	17,9	22,8	28,0	7,5	28,8	105,0	1.248,2	8 %
Oranges	13,3	£	19,4	-	34,9	67,6	992,7	7 %
Citrons	0,2	£	8,1	-	10,4	18,7	539,1	3 %
TOTAL II	89,7	60,6	105,2	16,1	97,0	368,6	5.607,9	7 %
Prunes	4,1	1,3	17,5	10,1	3,0	36,0	139,9	26 %
Abricots	2,9	-	41,4	0,5	2,5	47,3	97,1	49 %
Pêches	94,1	2,3	146,7	2,1	36,5	281,7	1.423,3	20 %
Mandarines	1,9	£	8,1	-	13,8	23,8	176,4	13 %
TOTAL III	103,0	3,6	213,7	12,7	55,8	388,8	1.836,7	21 %

Source : Statistique agricole

### C. ASSORTIMENT

Le tableau précédent donne le détail de la structure de l'assortiment pour les légumes retenus pour l'étude. Il met en lumière :

- le rôle pilote de la Campanie sur le marché italien et européen du chou-fleur, de la tomate, de l'abricot et des prunes et l'importance relative des productions de laitues, de pêches et de cerises;
- l'extrême variété de la production dans des tonnages importants par rapport à la production nationale, tant fruitière que légumière.

Il convient en outre de rappeler que la production de la Campanie en pommes de terre primeurs, en noix, dépasse la moitié de la production nationale.

On constate que les produits exigeant un équipement représentent des quantités faibles, tant en valeur relative qu'absolue.

On trouvera dans le tableau ci-après le calendrier pondéré qui permet de voir l'échelonnement des travaux de conditionnement à effectuer.

Si l'on ne tient compte que des tomates commercialisées en frais, on observe une pointe très forte pendant les mois de juin, de juillet, d'août et d'octobre (près de trois fois l'activité des autres mois). Par contre, pendant les neuf autres mois, l'activité est assez régulière.

### D. QUANTITES COMMERCIALISEES EN FRAIS

Les tonnages des tableaux précédents étaient mesurés à la production. Il convient de connaître quelles sont la proportion des écarts et pertes à la récolte, l'importance de l'autoconsommation familiale et de l'approvisionnement direct des citoyens auprès des cultivateurs, ainsi que la part achetée par les industries alimentaires.

Malgré la difficulté des estimations, nous disposons de deux sources de renseignements, l'étude de l'I.C.E., déjà citée, et l'étude de

## CALENDRIER DES RECOLTES DES PRINCIPAUX PRODUITS (Tonnage et pourcentage par rapport au tonnage total moyen)

	Source Caisse du Midi												TONNAGE TOTAL en tonne														
	Janvier		Février		Mars		Avril		Mai		Juin			Juillet		Août		Septembre		Octobre		Novembre		Décembre			
	%	Q	%	Q	%	Q	%	Q	%	Q	%	Q		%	Q	%	Q	%	Q	%	Q	%	Q	%	Q		
Choux-fleurs	30	60.930	25	50.775	15	30.465	5	10.155																		30.465	203.100
Laitues	25	12.125	20	9.700	15	7.275	5	2.425	5	2.425	5	2.425	5	2.425						5	2.425	10	20.310	15	7.275	48.500	
Fèves					15	1.830	60	7.220	25	3.050																12.400	
Petits-pois					10	4.010	50	20.050	30	12.030	10	4.010														40.100	
Haricots					15	7.605	35	17.745	10	5.070	10	5.070	10	5.070	10	5.070	10	5.070	10	5.070	15	7.605	5	2.535		50.700	
Concombres					10	1.460	30	4.380	30	4.380	30	4.380	30	4.380	30	4.380	30	4.380	30	4.380	10	100560				14.600	
Tomates																										1005600	
Abricots										60	28.320	40	18.880													47.200	
Oranges	30	20.160	20	13.440	10	6.720				5	3.360														6.720	67.200	
Cerises					70	44.660	30	19.140																		63.800	
Pommes																										177.400	
Poires																										105.000	
Pêches									5	14.080	45	126.720	40	112.640	10	28.160										281.600	
Prunes										70	25.270	30	10.830													36.100	
TONNAGE TOTAL ET % SUR TOTAL	4,3%	93.215	3,4	73.915	2,3	50.300	4	84.510	2,7	59.790	9,8	212.230	13,3	286.285	27,5	592.910	15,2	327.750	11,7	252.510	3	65.045	25	54.540	25	1153.100	
% hors tomates conserve	7,1		5,5		3,7		6,3		4,4	15,5		15		14				6,7	13		148		4				

l'Union des Chambres du Commerce sur la distribution des Fruits et Légumes en Italie.

D'une façon générale, les deux ouvrages s'accordent pour constater que les pertes et les écarts sont :

- en voie de lente régression, ce qui s'explique par l'amélioration des techniques culturales et la rationalisation de la récolte;
- beaucoup plus importants dans le Sud que dans le Nord de l'Italie; il faut en voir la raison principalement dans le retard technique du Sud et également dans le climat plus chaud au moment des récoltes.

Voici les pourcentages retenus par les deux études : les chiffres sont indiqués en % de la récolte

		Product.	Ecart	Industr.	Autoc. rurale	Autoc. citad.	Total	Reste
U.I.C.C.	Campanie	100	16,8 %	18	13	4,8	52,6	47,4
I.C.E.	Campanie	100	19,0 %	16,2	16,2	2,1	53,5	46,5
U.I.C.C.	Italie	100	11,2 %	11,3	14,8	4,6	41,9	58,1
I.C.E.	Italie	100	12,2 %	10,2	18,4	4,2	45,0	55,0

Abréviations : Product. = Production

Industr. = Industrie de transformation

Autoc. = Autoconsommation

Citad. = Citadine

### 1. Produits transformés

Le taux anormalement élevé par rapport au reste de l'Italie de livraison à l'industrie tient presque exclusivement aux conserves de tomates : SAN MARZANO est un village situé à proximité de ANGRI, dans la plaine vésuvienne.

### 2. Autoconsommation

On pourrait s'attendre à une autoconsommation rurale plus élevée, dans une zone où les exploitations comportent essentiellement de petites unités familiales.

Il faut voir la raison essentielle du pourcentage relativement modeste qu'elle prélève sur la production dans le degré d'intensité culturelle très élevé et aussi dans la spécialisation légumière : en effet, si l'on peut parler d'une polyculture légumière, la polyculture ordinaire a pratiquement disparu dans les petites exploitations : on n'y trouve plus ni gros bétail, ni céréales. Aussi, les agriculteurs sont-ils intégralement dans le circuit monétaire :

L'autoconsommation rurale de pommes est très élevée car la production campanienne ne comporte que deux variétés, l'ANNURCA et la SARGENTE, inconnues dans les autres régions et d'ailleurs en voie de lente disparition, mais très appréciées localement (1).

En outre, les pertes de pommes conservées au sol sont spécialement élevées (25 % contre 10 % pour l'ensemble du pays).

### 3. Productions commercialisées en frais

On peut estimer globalement à 47 % la part de la production totale commercialisée en frais. Ce taux moyen recouvre des différences importantes selon les produits :

---

(1) La reconversion des vergers de pommiers semble très lente et n'apparaît, en tout cas, pas encore au niveau de la production.

- . 37 % pour les fruits d'hiver (pommes surtout),
- . 70 % pour les agrumes,
- . 35 % pour les fruits de printemps et d'été,
- . 48 % pour les légumes à préréfrigérer,
- . 50 % pour les fruits n'ayant pas besoin du froid,
- . 36 % pour les légumes n'ayant pas besoin du froid (essentiellement les tomates).

## E. PREVISIONS

### Remarque liminaire

#### . Les prévisions sont difficiles à établir :

- d'une façon générale, la production de légumes est très souple; les cycles végétatifs étant très courts, les ajustements sont très rapides. En outre, la grande diversité des productions autorise des substitutions d'une année sur l'autre; enfin, l'importance des cultures associées vient compliquer toute représentation;
- il ne semble pas que l'on dispose, en matière de production fruitière, d'un relevé des jeunes plantations. Si ce relevé n'a pas été fait, c'est, semble-t-il, parce que les extensions récentes de vergers ne sont pas frappantes. Le verger campanien semble d'ailleurs s'orienter davantage vers une reconversion (nouvelles variétés d'agrumes et de pommes) que vers une extension.

#### . Les prévisions disponibles sont discutées ou provisoires

Outre les Prévisions Nationales faites par l'IRWAM, dont il n'y a pas de ventilation régionale, on dispose d'une étude inédite réalisée par la Caisse du Midi et dont les résultats n'ont encore aucune valeur officielle. Néanmoins, elle nous a été aimablement

communiquée dans sa forme provisoire. Elle ne concerne que les zones nouvelles du VOLTURNO et du SELE. Le tableau ci-après rend compte des prévisions établies d'après :

- a) l'évolution prévue de la demande et les substitutions entre produits,
- b) l'évolution des surfaces et des rendements.

En ce qui concerne l'ancienne zone napolitaine, dont les surfaces exploitées sont en réduction permanente (en 15 ans, la SAU aurait régressé de 110.000 à 80.000 ha), l'hypothèse "optimiste" consiste à envisager la stagnation de la production.

Ce qui est le plus frappant dans les prévisions concernant les zones neuves, c'est :

- le recul des formes traditionnelles et l'évolution vers les formes spécialisées,
- l'importance des accroissements des fruits d'été,
- le fait que cette évolution doit tendre à développer le taux d'expédition de la région.

## F. INCIDENCE SUR LE PROBLEME D'EQUIPEMENT

### 1. Incidence de l'évolution prévisible

Le taux de produits commercialisés est anormalement faible : l'accroissement des produits de culture spécialisée doit entraîner un accroissement plus que proportionnel des quantités à conditionner et on peut envisager pour les fruits d'été des taux d'accroissement moyens annuels atteignant 10 %.

CHIFFRES GLOBAUX DE PRODUCTION ET TAUX ANNUEL MOYEN DE  
PROGRESSION POUR LES PRINCIPAUX GROUPES DE PRODUITS DANS LES REGIONS  
DU VOLTURNO ET DU SELE DE 1965 A 1970 ET 1975

---

		1965	1970	% 70/65	1975	% 75/70	% 75/65
Production totale	V	469,0	570,0	+ 4	655,0	+ 3,5	+ 3,7
	S	363,7	425,0	+ 3,2	480,0	+ 2,5	+ 3,0
Légumes Automne - Hiver	V	58,3	77,5	+ 5,8	97,0	+ 4,5	+ 5,2
	S	69,7	95,0	+ 6,2	116,0	+ 4,0	+ 5,1
Légumes Primeurs	V	264,0	311,0	+ 3,3	345,0	+ 2,1	+ 2,7
	S	221,8	240,0	+ 5,2	252,0	+ 4,7	+ 4,8
Fruits d'automne C. Spécialisée	V	31,5	29,5	- 1,3	27,5	- 1,4	- 1,3
	S	20,5	23,0	+ 2,3	25,0	+ 1,7	+ 1,9
C. Associée	V	9,6	8,3	- 2,9	7,0	- 3,5	- 3,2
	S	9,6	9,0	- 1,3	8,0	- 2,4	- 1,7
Fruits d'Eté C. Spécialisée	V	94,5	134,5	+ 7,2	170,0	+ 4,8	+ 6,0
	S	32,7	47,0	+ 7,5	66,0	+ 7,0	+ 7,2
C. Associée	V	11,2	9,7	- 2,9	8,3	- 3,2	- 3,1
	S	9,4	11,0	+ 2,2	12,0	+ 2,1	+ 2,1

Chiffres de production en 1.000 tonnes de production brute

1. Les taux d'accroissement sont des taux moyens annuels.
2. Les chiffres de production sont en milliers de tonnes.
3. Les chiffres du Volturno sont dans les lignes repérées par V, ceux du Sele par S.

Abréviations : C = culture  
V = Volturno  
S = Sele

Cette évolution viendra renforcer les besoins

- en surfaces et moyens de conditionnement
- en équipement de préréfrigération.

Par contre, les besoins en équipement de stockage de plus longue durée seront plutôt en régression relative.

Leur évolution étant prévue dans les régions neuves et une stagnation tout au plus dans l'ancienne, la localisation des équipements à réaliser en découle : les besoins ne seront sensibles que dans le Volturno et le Sele, à moins que la polarisation des courants commerciaux n'impose une autre localisation (cf. infra CIRCUITS).

## 2. Incidence de l'assortiment offert

Compte tenu du marché limité des pommes locales et des facilités naturelles de conservation, on peut considérer que, seuls, les agrumes sont susceptibles d'appeler un stockage frigorifique de conservation.

Si l'évolution du verger de pommes laissait envisager une production de variétés ayant un marché européen et ne supportant pas, comme les variétés locales, un stockage à l'air libre ou en silos enterrés, il conviendrait d'envisager un besoin spécifique de stockage de conservation. Une telle évolution n'est pas encore amorcée.

Outre le besoin afférent aux agrumes, les besoins essentiels en équipement frigorifique sont donc le stockage de report d'articles qui, tel le chou-fleur, supportent un report d'une à trois semaines et la préréfrigération des fruits dont l'arrivée à maturité coïncide avec les fortes chaleurs (fruits d'été sauf les cerises).

Les légumes et fruits à traitement simple dominant de loin la production à conditionner.

#### IV. CIRCUITS DE COMMERCIALISATION

##### A. FONCTIONS REMPLIES

L'organisation du travail dans la région est influencée :

- par l'extrême importance de l'autoconsommation et de la distribution dans la région elle-même;
- par l'importance des tonnages qui font du secteur des fruits et légumes une activité primordiale de la région;
- par la disponibilité de la main-d'oeuvre;
- par la non intervention du producteur dans les fonctions de commercialisation.

Les circuits de distribution s'amorcent donc dès la récolte, parfois avant; c'est donc une liste particulièrement longue de fonctions qui incombent à la structure locale de commercialisation :

- achat sur pied;
- récolte;
- transport à station;
- conditionnement sommaire pour consommation régionale; on verra qu'elle représente une part prédominante;
- conditionnement fin pour exportation (minoritaire); (à noter que les formes de conditionnement sont alternatives et jamais successives);
- allotissement à divers degrés;
- livraison régionale;
- vente sur marché à des détaillants;
- recherche de débouchés étrangers ou éloignés;

- mise sur wagons;
- financement et assurance du stock;
- financement de la production.

## B. OPERATEURS

Cette production étant d'ancienne tradition, la commercialisation se fait dans une organisation et une structure mettant en cause un grand nombre de gens.

### 1. Effectifs

Selon les données de la Chambre de Commerce, la province de NAPLES comportait, à la fin 1966 :

- 948 grossistes (et expéditeurs ou exportateurs);
- 674 commissionnaires ou mandataires

dans le seul secteur des fruits et légumes. L'effectif s'accroît au rythme de 38 % en deux ans (18 % en 1966) pour les négociants et de 6 % par an pour les commissionnaires ou mandataires.

L'effectif des exportateurs s'élève, en principe, à 583 (inscrits). On estime à 200 les exportateurs actifs, c'est-à-dire ceux qui disposent d'une installation et d'un moyen de télécommunication. On sait déjà que le nombre des inscrits de la prochaine édition du répertoire doit s'abaisser d'au moins 30 %.

Il est, en tout cas, évident que l'accroissement est supérieur à celui du volume d'affaires. Au lieu d'un renforcement et d'une concentration des affaires, on assisterait ici à une dispersion. Un fait ou une hypothèse peut justifier cette évolution.

- Les agents et courtiers (non inscrits sur les registres de la Chambre de Commerce) tendent à élargir leurs fonctions et évoluent vers la profession de négociant (hypothèse).

- L'extrême division du travail, l'importance des circuits locaux permettent à des entreprises de toute petite taille de survivre ou de prospérer (pas d'investissement, peu de transport, subdivision des fonctions ...).

## 2. Physionomie générale du monde des opérateurs

La commercialisation en Campanie est par conséquent le fait d'un ensemble complexe d'opérateurs organiquement et sociologiquement liés à la production. La répartition des fonctions répond à une division du travail très poussée : le monde d'opérateurs qui encadre le milieu de la production (et le finance partiellement) organise la commercialisation selon un ordre particulier : courtiers et agents à compétence géographiquement limitée, approvisionnant des négociants-conditionneurs, exportateurs ou grossistes nationaux qui

- vendent eux-mêmes, soit à l'exportation, soit sur les marchés de consommation;
- ou fournissent des lots à des exportateurs qui constitueront eux-mêmes ou par des courtiers des lots plus importants propres à l'exportation.

Ce milieu clos et homogène, qu'il ne faut d'ailleurs pas opposer au milieu des producteurs puisqu'il l'intègre pour une grande part, a ses règles propres et est difficile à pénétrer. Il est évident que l'analyse, même du simple point de vue économique, de ce qu'on nomme la "Camorra", ne peut être menée avec précision. Il est évident aussi que cette pesanteur sociologique grève sérieusement toutes les initiatives d'organisation de la commercialisation et hypothèque, au moins partiellement, l'avenir.

## 3. Principaux types d'opérateurs

Il faut distinguer :

- Les courtiers et agents qui se limitent à accomplir des fonctions de nature commerciale : information et mise en contact. Ils interviennent ou peuvent intervenir selon les cas à tous les niveaux :

- . entre producteur et négociant (courtier de campagne);
- . entre négociant et autre négociant;
- . entre négociant et exportateur;
- . pour le compte d'un autre courtier.

- Les négociants prenant la marchandise à leur compte.

Parmi ceux-ci, on devra distinguer selon trois critères :

- . la taille

Plus le négociant est petit, moins il assume de fonctions, moins il a d'autonomie commerciale;

- . le fait qu'il conditionne lui-même (négociant conditionneur), ou qu'il n'intervienne que sur une marchandise conditionnée;
- . le débouché : exportateur  
expéditeur  
grossiste régional

(rapportons qu'en Campanie plus encore que dans le Nord de l'Italie, ces trois derniers types d'opérateurs sont bien spécialisés : un exportateur n'intervient que très accessoirement sur le marché intérieur, de même qu'un grossiste régional est très rarement et accessoirement expéditeur ...).

Cette classification sommaire n'est qu'un cadre général, les particularités les plus diverses se manifestent dans la réalité des entreprises.

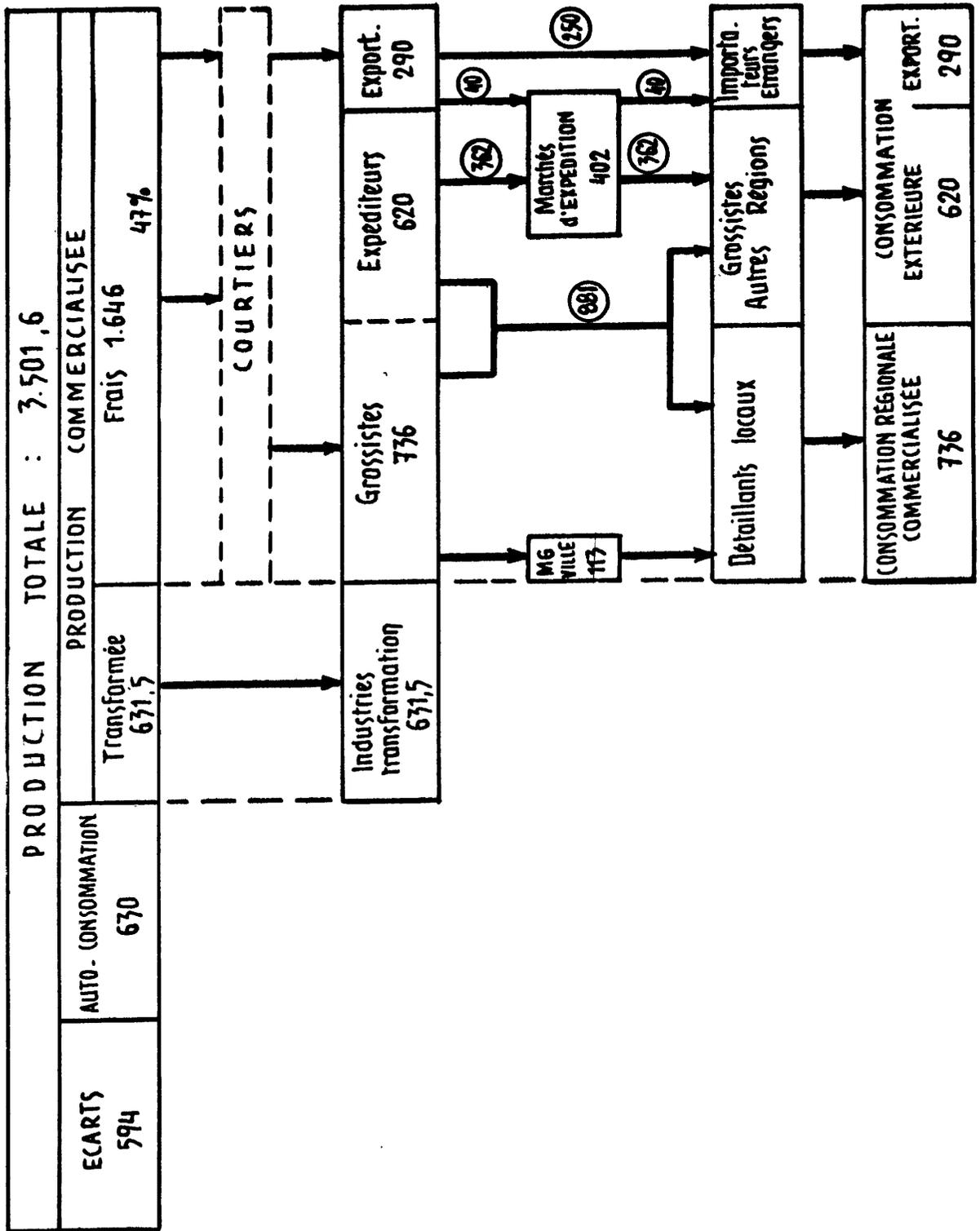
## C. CIRCUITS

### 1. Diagramme des flux en Campanie

On trouvera, schématisé dans le diagramme ci-après l'enchaînement des opérateurs et le rôle relatif de chaque catégorie.

# DIAGRAMME GÉNÉRAL DES FLUX EN CAMPANIE

( chiffres en milliers de tonnes, tous produits sur la base 1964-1965 )  
 ( Source UICC )



Il est évident que le rôle des courtiers ne peut être représenté, leur intervention étant multiforme à tous les niveaux, sauf sur les marchés de gros des villes.

Le diagramme ne doit pas faire illusion dans sa simplicité relative : chaque bande correspond à une catégorie de fonctions. Il ne rend pas compte des changements de main successifs dans le cadre d'une division du travail entre les opérateurs de même catégorie.

## 2. Caractéristiques principales des circuits

### - Relations producteur-négociant

La dépendance du producteur à l'égard des services du négociant établit leur relation dans la CONTINUITÉ.

La relation s'établit concrètement par l'intermédiaire d'un courtier.

L'acheteur vient chercher la marchandise, parfois, fait faire lui-même les derniers traitements et fait récolter. Parfois, il fait faire le conditionnement sur le champ par des équipes volantes. Le paiement est échelonné dans le temps : avances successives, sur récolte et, le cas échéant, soulte en fin de campagne. Les relations sont garanties par des accords verbaux, régies par la coutume et fondées sur les rapports de force.

Les notions de valeur du produit, de prix de transactions usuelles ailleurs, ne sont pas immédiatement utilisables dans ce contexte.

Les cadres locaux soulignent d'ailleurs la difficulté qu'il y a à mettre en oeuvre les instruments d'intervention prévus par les accords sur la politique commune des six pays, tant leur langage est ici étranger.

### - Écoulement

On a déjà souligné la diversité dans laquelle s'effectue la division du travail. On a vu d'autre part que l'ensemble se structure

en "clientèles" obligées des opérateurs qui ont le meilleur contrôle des débouchés.

L'écoulement est assuré soit par l'intermédiaire de marchés, soit par expédition.

a) Marchés

La part des marchés - 31 % des tonnages commercialisés en frais - est notable mais non prédominante.

Il y a deux sortes de marchés :

- marchés de gros de consommation, essentiellement NAPLES et, très loin derrière par leur tonnage, SALERNO, CASERTA, puis CASTELLAMARE et POZZUOLI.

Sur ces marchés, des grossistes vendent :

- . à des détaillants locaux;
- . secondairement, à des grossistes régionaux éclatant dans la province.

Le produit est sommairement conditionné; la grosse majorité du tonnage reste consommée sur place.

- marchés de production

Tous les autres marchés mettent en contact les négociants-conditionneurs et des expéditeurs et exportateurs ou leurs courtiers et agents.

Le tableau suivant illustre à la fois l'importance relative de ces marchés et leur rôle dans la commercialisation. On note que les courants d'exportation s'établissent pour la plupart indépendamment des marchés.

De manière générale, il faut constater que l'usage du marché intéresse essentiellement les négociants-conditionneurs n'ayant pas d'autonomie commerciale et n'étant pas commercialement "intégrés" par une affaire d'exportation.

DESTINATION DES PRODUITS INTRODUITS SUR  
LES MARCHES DE LA CAMPANIE

	(en %)							
	vendus dans la commune	dans la province	dans la région	ailleurs en Italie	exportés	Tonnage du marché en T.		
<u>CASERTA</u>	94	5	1	-	-	7.000		
MADDALONI	30	40	20	10	-			
<u>NAPOLI</u>	85	10	3	2	-	113.200		
<u>CASTELLAMARE</u>	60	25	-	-	15	14.000		
GIUGLIANO	2	10	40	58	10	16.500		
POZZUOLI	50	-	30	15	5	12.500		
MARANO	10	80	5	3	2			
<u>SALERNO</u>	80	20	-	-	-	12.850		
NOCERA	5	15	20	37	23	144.000		
PAGANI	2	22	34	42	-	134.600		
SARNO	2	20	22	26	30	19.500		

Source : U.I.C.C.

On soulignera aussi que certains marchés tels que NOCERA et PAGANI sont des relais importants des productions du Sud et du Nord de l'Italie. Ces marchés constituent le point d'éclatement inter-régional de produits d'origine lointaine expédiés sans destination définie au départ.

#### b) Expéditions

La majorité des envois sont expédiés (plus de 500.000 tonnes). Ceci ne signifie pas que l'ensemble de ces tonnages soit expédié directement par les négociants. Des opérateurs différents peuvent regrouper des lots, indépendamment des marchés, pour constituer des expéditions normales. Dans ces conditions, on comprendra que les embranchements ferroviaires soient peu nombreux dans la région et que le chargement se fasse surtout en gare.

Toutefois, les exportations et les expéditions intérieures à l'Italie, se font, pour l'essentiel, par fer.

#### D. TENDANCES

Rien ne témoigne d'une évolution prochaine de cette structure. Les tentatives qui ont été faites pour favoriser l'implantation de groupements de producteurs se sont soldées par des échecs : les circuits restent en place.

Le développement toutefois du SELE et du VOLTURNO peut favoriser une évolution :

- Dans le SELE des entreprises importantes d'expédition se sont implantées au nord de la région et pourraient ouvrir la voie à de nouveaux circuits.
- Les entreprises les plus dynamiques de la vieille région s'intéressent aux régions neuves, vont y chercher des produits ou bien y établissent des ateliers provisoires. Ceci témoigne de la vivacité de la structure traditionnelle.

Une évolution peut se produire, mais rien ne permet aujourd'hui de la préciser.

#### E. INCIDENCE SUR LE PROBLEME D'EQUIPEMENT

Le problème d'équipement est celui des négociants :

- Ils ont une appréciation très restrictive de leur besoin; l'usage est en effet de conditionner dans les conditions les plus sommaires.
- Ils sont dispersés au hasard dans les petites villes : mobilité de la main-d'oeuvre, mobilité du produit, multiplicité des gares, ils n'ont pas jusqu'à présent de contrainte rigoureuse de localisation.
- Ils ne sont implantés, sauf récentes exceptions, que dans la vieille région de culture.
- La dispersion du tonnage implique le besoin de petites unités.

#### V. EQUIPEMENT REGIONAL

##### A. TYPES D'EQUIPEMENT

La taille moyenne des installations est de l'ordre de 600 m<sup>2</sup> de hall par station, pour l'ensemble des installations recensées dans la région.

On rencontre sur place :

- des installations de plus de 2.000 m<sup>2</sup>, assez rares, souvent collectives (consorzi agrari, centrales, fedexport). On en trouve dans chaque pôle. Il s'agit souvent des installations les plus récentes et les plus rationnellement conçues.

On en estime le nombre à une dizaine, toutes équipées de frigorifiques.

- des installations moyennes de plus de 400 m<sup>2</sup>.

On remarque que les surfaces sont totalement indépendantes des tonnages traités. Tel exportateur traite quelques 15.000 tonnes/an avec 400 m2 de hall et une cour intérieure; tel autre en traite un peu moins avec 2.500 m2.

Ces installations moyennes sont, le plus souvent, des installations spécifiques correspondant à un investissement raisonné. Les frigorifiques sont rares.

Le nombre des installations moyennes est estimé à une quarantaine.

- de petites installations de moins de 400 m2, parfois très actives : 5.000 tonnes/an. Elles ne comportent jamais de frigorifique.

## B. LOCALISATION DES EQUIPEMENTS

On trouvera ci-après la carte des équipements. Elle permet de mettre en lumière les points suivants :

- NAPLES, pôle traditionnel de l'activité commerciale est en recul : moins d'entrepôts, développement de l'expédition et limitation de la zone d'influence du marché de gros de NAPLES, difficultés de circulation, urbanisation, etc... Les entreprises dynamiques en sont parfois sorties et se sont rapprochées des zones de production.
- Les conditionneurs-expéditeurs se répartissent autour de quelques pôles dominants :
  - . TORREANNUNZIATA essentiellement,
  - . CANCELLO ) plus secondairement.
  - . GIUGLIANO )

Ces pôles, qui regroupent les stations dans un rayon assez étroit, sont situés sur les grands axes de communication ferroviaires et routiers.

TORREANNUNZIATA, zone désormais totalement urbanisée, verra son influence se réduire. Les stations ne peuvent s'étendre qu'en

TABLEAU DES PRINCIPALES CARACTERISTIQUES DES STATIONS VISITEES EN CAMPANIE

Nom de la Station	Surface Halls en m2	Embranchement ferroviaire	Télex	Capacité frigorifique en m3	Rationalité	Activité annuelle d'expédition tous produits en T.	Utilisation
ESPOSITO (POMIGLIANO)	300	sans	sans	0	mauvaise		
TERRACENO ( " )	600	sans	sans	0	bonne	6.000	
FEDERCONSORZI (CANCELLO)	1.300	avec	sans	0	luxueuse	3.500	sous-emploi
SG AMBARDI ( " )	2.400	sans	sans	5.000	médiocre		
DI NUPPO (MADDALONI)	400	avec	sans	0	mauvaise	5.000	
VITIELLO (TORRE-A.)	400	sans	avec	3.000	bonne	20.000	
DEL GAUDIO ( " )	1.200	sans	avec	0	moyenne	10.000	
TRONE ( " )	2.500	sans	avec	800	médiocre	15.000	
VINCI ( " )	1.000	avec	avec	1.000	très bonne	6.000	
MIRTI ( " )	500	sans	sans	0	très bonne	10.000	
LANGELOTTI (CASTELLAMARE)	1.000	sans	sans	0	mauvaise	7.000	
DONNARUNNE (POMPEI)	300	sans	sans	0	mauvaise		
D'ARCO ( " )	300	sans	sans	0	médiocre	4.000	
TUTTINO ( " )	200	sans	sans	0	mauvaise	5.000	
FEDERCONSORZI (PONTECAGNANO)	2500	avec	avec	2.000	bonne		sous-emploi
X ( " )	cour de ferme	sans	sans	0	nulle	cessation d'activité	
ROMANDI (BATTIPAGLIA)	1.300	avec	avec	2.000	très bonne	3.000	début
ROMANO ( " )	960	avec	avec	4.500	bonne	6.000	

hauteur (jusqu'à 3 étages). Les entreprises en extension devront se transférer.

Ces pôles ne sont pas exclusifs et l'on trouve une pulvérisation de petites implantations dans l'ensemble de la zone ancienne, notamment dans les localités dotées de gares.

Cette implantation fait système avec la structure commerciale :

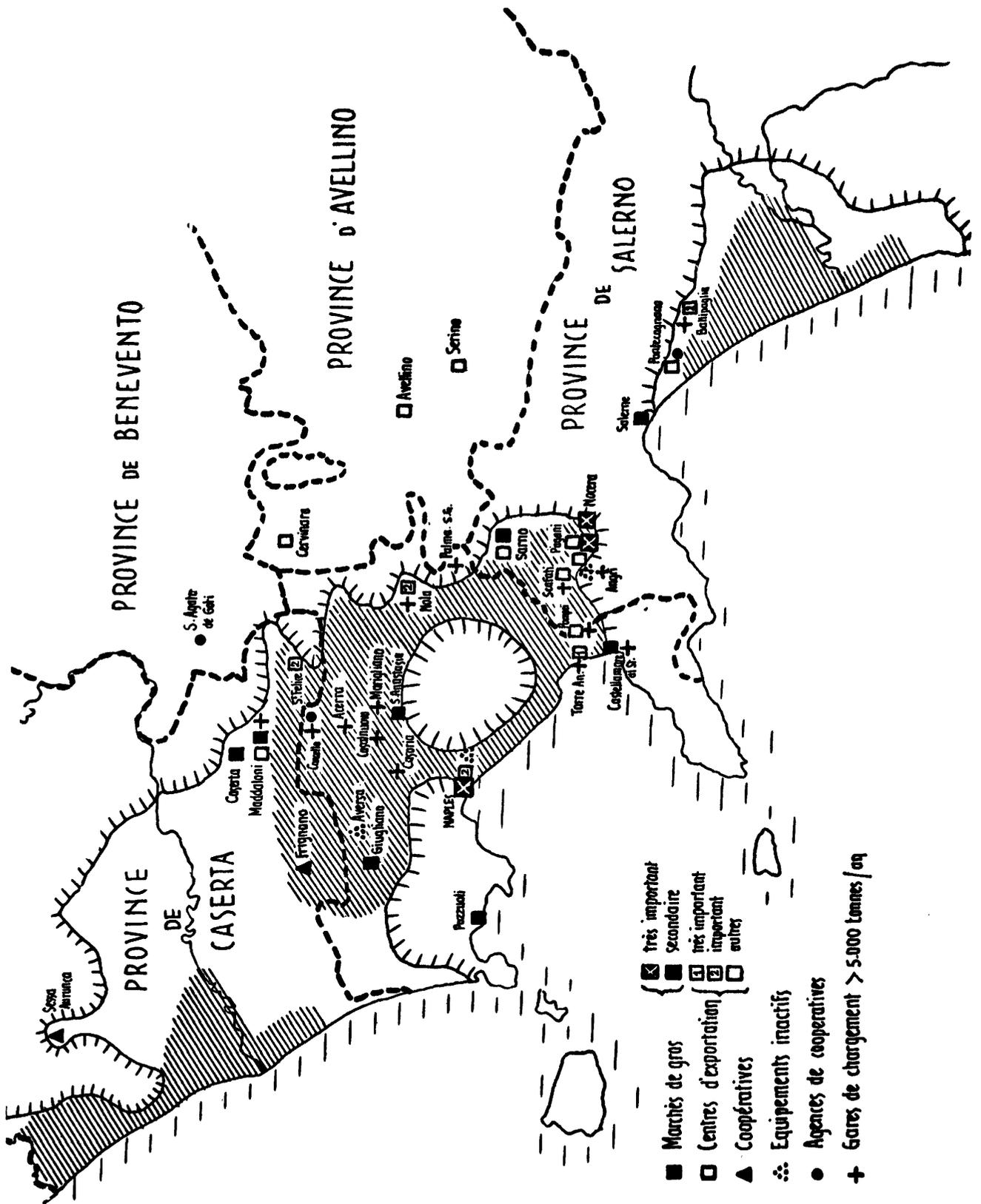
(voir carte page suivante)

Les négociants-expéditeurs pour l'ensemble de la Campanie sont essentiellement basés dans la zone d'ancienne production et drainent vers leurs stations, les gares de la région ou le marché de NAPLES, les productions des zones en extension. Il ne paraît pas encore nécessaire à la plupart des négociants d'investir dans un établissement périphérique secondaire. On préfère acheminer la marchandise en vrac sur des distances allant jusqu'à 80 km. A la rigueur, on établit sur place un chantier temporaire avec une équipe volante de conditionnement.

- Les installations dans les zones nouvelles sont :

- . le fait d'initiatives publiques ou collectives extérieures à la région (exemples : FEDERCONSORZI, SESSA-AURUNCA). La plupart d'entre elles sont des échecs patents : les stations sont inactives ou inachevées : NOCERA, NAPLES.
- . le fait de quelques négociants exceptionnels ayant quitté la vieille zone.

Ainsi, un nouveau pôle est apparu au débouché de la zone du SELE, à PONTECAGNANO, BATTIPAGLIA. Les équipements qui s'y trouvent sont d'ailleurs largement sous-utilisés. Ils ne le seront qu'après le développement complet des cultures irriguées, accompagné peut-être d'une réduction lente des capacités de traitement des anciennes stations.



- |   |                |
|---|----------------|
| ☑ | très important |
| ■ | secondaire     |
- |   |                |
|---|----------------|
| ☒ | très important |
| ☒ | autres         |
- ▲ Cooperatives
- ⋮ Equipements inactifs
- Agences de cooperatives
- + Gares de chargement > 5.000 tonnes/an

## C. INVENTAIRE DES EQUIPEMENTS EXISTANTS

### 1. Source

L'I.C.E. a procédé à une étude systématique des équipements existants et des prévisions de besoins pour les années à venir.

(SCHEMA DI PROGRAMMA PER L'ORGANIZZAZIONE DI MERCATI ORTOFRUTTIOLI ALLA PRODUZIONE) - 1965.

Cet inventaire remonte à 1964 et les chiffres portés doivent subir prochainement une mise à jour. D'ores et déjà, ces chiffres :

- fournissent l'ordre de grandeur des équipements existants;
- appellent certaines remarques.

### 2. Surfaces et volumes

On trouvera les données du recensement dans le tableau ci-après, juxtaposé au rappel des éléments globaux sur la production et les prévisions.

Les chiffres d'équipements ont été mis à jour selon l'avis des agents locaux de l'I.C.E. sur la base des créations dont ils avaient une connaissance précise. Les chiffres constituent donc une donnée minimale.

### 3. Qualité des équipements

Selon l'I.C.E., les équipements se classent comme suit :

TABLEAU RECAPITULATIF DE LA PRODUCTION DE FRUITS ET LEGUMES,  
DES PREVISIONS DE PRODUCTION ET DE L'INVENTAIRE DE L'EQUIPEMENT EN 1967

Provinces	Production 1965/1966 F. et L. en 1.000 T.	Prévisions 1970 F. et L. en 1.000 T.	Nombre stations 1967	Surfaces totales hall m <sup>2</sup>	Stations avec équipement frigorifique		Raccord <sup>t</sup> . voie ferrée et nb. de stations embranchées
					nb	m <sup>3</sup>	
NAPLES	800,0	820,0	59	34.000	12	16.500	8
CASERTA	590,0	710,0	23	14.000	3	7.000	6
SALERNE	900,0	980,0	50	31.500	10	12.000	4
AVELLINO	90,0	90,0	12	5.500	-		1
BENEVENTO	100,0	100,0	2	1.800	1	800	-
CAMPANIE	2.480,0	2.700,0	146	86.800	26	36.300	19

## Halls de conditionnement

Unité : m2 de halls

Rationalité			
Excellente	Bonne	Insuffisante	
7.144	14.092	10.807	NAPLES
-	2.855	2.610	AVELLINO
3.690	3.440	4.282	CASERTA
10.461	9.003	7.999	SALERNO
-	-	-	BENEVENTO
21.295	29.390	25.698	Total

Les stations à halls excellents sont équipées de frigorifiques : volume total 800 m3.

L'importance des équipements insuffisants est notable. Toutefois, on retiendra que les équipements recensés sont les seuls considérés comme dignes de ce nom et ne traitent qu'une minorité du tonnage expédié.

Il est évident qu'il n'y a pas, dans ces conditions, de renouvellement des installations et que toute installation abandonnée est reprise.

#### 4. Observations

- Ces chiffres ne prennent en compte que les stations quelles qu'elles soient, privées ou collectives. Il faut y ajouter des équipements :

- les marchés de production, qui ne sont le plus souvent que des lieux d'échanges de simples places :

POZZUALI  
 MADDALONI  
 GIUGLIANO  
 Sa ANASTASIA  
 SARNO  
 CASTELLAMARE  
PAGANI  
 NOCERA

- les gares, très nombreuses si l'on retient celles qui expédient plus de 5.000 tonnes/an. On citera :

MADDALONI  
 CANCELLO  
 ACERRA  
 CASTELNUOVO  
 CASORIA  
 MARIGLIANO  
 NOLA  
 PALMA  
 SCAFATI  
 ANGRI  
 TORREANNUNCIATA  
 CASTELLAMARE.

- Les chiffres retenus par l'I.C.E. correspondent à des arbitrages rendus par les enquêteurs, de sorte que les recoupements avec d'autres données statistiques sont difficiles : l'I.C.E. n'a pas pris en compte les stations n'ayant pas d'investissement propre.

Du fait de cette sélection bien naturelle, on dispose de données :

- faisant le point exact des équipements neufs et frigorifiques;
- ne correspondant pas à la capacité d'expédition de la région; les stations retenues traitent environ au total 30 % des quantités expédiées.

Le reste est conditionné sans équipement, voire expédié en vrac. Le chargement se fait en gares.

#### D. PREVISIONS D'EVOLUTION

##### - Initiatives privées

Il ne semble pas qu'il faille attendre un développement à court terme des investissements privés de négociants. Les plus dynamiques ont réalisé des investissements importants non saturés, voici peu de temps.

##### - Initiatives publiques

L'échec des diverses réalisations collectives coopératives et centrales conduit les pouvoirs publics à une attitude plus prudente à l'égard des investissements collectifs. Aucun projet ne devrait voir le jour dans les prochaines années.

Dans l'ensemble, il ne faut donc pas prévoir d'évolution sensible de la situation à court terme.

## VI. DIAGNOSTIC SUR L'EQUIPEMENT DE LA CAMPANIE

### A. CALCUL DU BESOIN INDICATIF GLOBAL

#### 1. Besoin indicatif en surfaces de conditionnement

##### a) production globale

Horizon 1975	3.000.000 T
moins écarts, autoconsommation, transformation	1.500.000 T
égal tonnage à conditionner	1.500.000 T

##### b) norme de surface

200 m2 par millier de tonnes/an.

c)  $\frac{a \times b}{1.000} = \underline{300.000 \text{ m}^2}$

d) Surfaces existantes : ~~87.000~~ 87.000 m2

e) Besoin indicatif net : 213.000 m2

#### 2. Besoin indicatif en volume de chambres frigorifiques

##### 21. STOCKAGE CONSERVATION (poids et A.C.)

a) Production stabilisée fruits catégorie II	370.000 T
- ( autoconsommation + ( transformation	200.000 T
= tonnage à conditionner	<u>170.000 T</u>
b) Taux de stockage frigorifique 60 % soit :	<u>102.000 T</u>

c) Volumes nécessaires à 200 kg/m <sup>3</sup>	<u>510.000 m<sup>3</sup></u>
d) Volumes existants	36.300 m <sup>3</sup>
e) Besoin indicatif net <del>#</del>	<u>474.000 m<sup>3</sup></u>

## 22. STOCKAGE REPORT

a) Production stabilisée du mois de pointe (juin) tous fruits et légumes	:	267.000 T
- (autoconsommation + transformation + écarts)		
- (On adopte les coefficients de commercialisation de l'I.C.E. en ce qui concerne les volumes actuels, on majore, par contre, le coefficient pour les accroissements prévus)		
= tonnage à commercialiser	:	<u>105.000 T</u>
b) Taux forfaitaire de stockage report 1/2 journée soit :		
		$\frac{105.000}{25 \times 2} = \underline{2.100 T}$
c) Besoin indicatif total (utilisation médiocre de l'espace)		
		$2.100 \times 7 = \underline{14.700 m^3}$
d) Volumes totaux disponibles :		36.300
e) $c - d < 0$ e = $\frac{14.700}{4}$ <del>#</del>		<u>3.700 m<sup>3</sup></u>

23. PREREFRIGERATION

- a) Production stabilisée du mois de pointe  
pour les fruits I et III et les légumes IV 233.000 T  
- (autoconsommation + transformation +  
écarts)  
même remarque que ci-dessus  
= production à commercialiser : 89.000 T
- b) Production du jour moyen à réfrigérer :
- $$\frac{89.000}{25} \quad \# \quad 3.500 \text{ T}$$
- c) Capacité actuelle fixe selon la norme de  
l'I.C.E.  
La capacité fixe peut être utilisée en pré-  
réfrigération avec un rendement au volume de  
l'ordre de 15 %. La capacité actuelle peut  
donc être estimée à environ 1.100 T/jour.
- d) Le besoin résiduel ressort à : 2.400 T

B. BESOIN INDICATIF CORRIGE

Le besoin immédiat perçu est pratiquement nul :

Les installations sous-utilisées en témoignent tant en matière de conditionnement qu'en matière de frigorifiques. L'enveloppe du besoin indicatif global est hors de proportion avec le besoin immédiat et solvable.

Afin de corriger en conséquence le besoin indicatif, on dispose :

- a) des prévisions des besoins de l'I.C.E.  
b) d'éléments d'appréciation permettant d'effectuer objectivement certaines diminutions des besoins indicatifs globaux.

## 1. Besoins établis par ICE

L'I.C.E. a porté en 1964 un diagnostic tendant à définir le déficit ou l'excédent immédiat indépendamment des prévisions.

Ces chiffres ne sont donc pas immédiatement comparables au besoin indicatif que l'on cherche à définir; ils en sont toutefois un bon élément d'appréciation.

### a) Besoins supplémentaires en surfaces de conditionnement en 1963 : 10.000 m<sup>2</sup>

alors que le recensement établissait les existants à 76.383 m<sup>2</sup>.

Autrement dit, les besoins supplémentaires sont actuellement couverts en regard d'une production commercialisée conditionnée de 1.270.000 tonnes.

Dans la perspective 1975, il conviendrait de prévoir en gardant le même rapport tonnage-surface (67 m<sup>2</sup> par 1.000 T/an) un accroissement progressif de l'ordre de 15.700 m<sup>2</sup>.

A cela, il convient, selon l'I.C.E., d'ajouter 16.000 m<sup>2</sup> pour remplacer les stations insuffisantes :

On remarquera à ce propos que, compte tenu des usages, toute construction de remplacement doit être considérée comme une extension, sauf dans le cas où la précédente est détruite : les installations abandonnées sont en général reprises.

### b) Besoins supplémentaires en capacité frigorifique

- conservation -

Pour un tonnage à conserver de 30.000 tonnes dont un tiers d'agrumes et pour le stockage de report de 70.000 tonnes de fruits d'été et de légumes, l'I.C.E. suppose un besoin additionnel de 70.000 m<sup>3</sup> en sus des 33.000 recensés alors.

- préréfrigération -

En sus des capacités fixes citées ci-dessus, l'I.C.E. estime à 20 le nombre d'unités mobiles (capacité 10 t/jour) nécessaires à la préréfrigération.

Les réalisations récentes sont de faible importance. Le tonnage à stocker ne doit pas croître. On peut donc considérer l'estimation de l'I.C.E. comme toujours valable.

2. Appréciation et correction du besoin indicatif

a) Motifs de réfaction

- Une part très importante de la production commercialisée en frais est distribuée dans la région et fait donc l'objet d'un conditionnement sommaire : tri élémentaire et caisse standard de type "lourd".

Cette part est estimée à 45 % par l'U.I.C.C. Dans la part expédiée, seule une fraction faible est destinée à l'exportation. On peut penser que les envois à destination des grandes places de consommation du marché intérieur italien font l'objet d'un conditionnement moins soigné, bien que conforme aux normes (Rome, Bologne, Gênes et même Milan).

On doit néanmoins attendre un progrès sur ce point lié à l'amélioration du niveau de vie.

- Certains facteurs permanents réduisent l'utilité économique de locaux spécialisés pour le conditionnement :
  - le climat;
  - l'assortiment régional;
  - la mobilité et la disponibilité de la main-d'oeuvre;
  - la taille des exploitations.

Combinés, ces facteurs font considérer souvent l'investissement "en dur" comme une dépense peu utile, donc peu économique dans le cadre des entreprises de la région.

Par ailleurs, lorsqu'une entreprise investit, ces facteurs ont pour effet d'induire des réalisations de petite dimension impliquant des normes de productivité théorique des surfaces très supérieures à la norme européenne.

- Pour les volumes frigorifiques, il convient de n'envisager le stockage sous froid que des variétés "modernes" disposant d'un vaste marché. Or, celles-ci sont en très faible quantité dans la région et aucune évolution ne se dessine en faveur de leur extension.

b) Taux de réfaction et besoins indicatifs correspondants

Rien ne permet d'établir avec rigueur les besoins vraisemblables. Les taux retenus reposent sur une estimation empirique "optimiste" des facteurs en cause.

- Besoins en surface de conditionnement

Taux de réfaction total = 55 %, se décomposant en :

.quantités distribuées régionalement : 45 %

-Réduction de norme sur quantités

expédiées en Italie : 10 %

Besoin total restant :

45 % x 300.000 m<sup>2</sup> = 135.000 m<sup>2</sup>

dont existant 87.000

Besoin indicatif corrigé (BIC) 50.000 m<sup>2</sup>

- Besoins en volumes réfrigérés de stockage

Taux de réfaction : 63 %

(sous l'hypothèse la plus optimiste 20 % du verger de pommes et poires seraient couverts en variétés modernes d'espèces

stockables. Les agrumes sont stationnaires) : 63 %. On retient donc comme éventuellement nécessaire 20 % de la production de pommes et poires, soit 14 % de la production totale du Groupe II et toute la production d'agrumes, soit 23 % du total Groupe II, soit 37 %.

Besoin indicatif total	190.000 m3
Existants	36.000 m3
Besoin indicatif corrigé (BIC)	154.000 m3

### 3. Récapitulation des estimations

	B.I.G.N.	B.E.C.	B.I.C.
Surfaces de halls - m2	213.000	16.000	50.000
Volumes de stockage m3	474.000	70.000	150.000
Tonnage à préréfri- gérer - tonnes Besoin estimé	3.500		3.500

### C. REMARQUES

#### 1. Justification du besoin

Chaque projet devra établir qu'il rentre dans le cadre des besoins ci-dessus et que les besoins sont réels, notamment sur les points suivants :

- justification des surfaces plantées et des variétés pour les projets de frigorifiques de stockage;
- justification de l'existence préalable de circuits d'apport et de commercialisation. Pour les projets de réalisation collective, ce point est particulièrement important : si les circuits n'existent pas encore, il serait nécessaire de justifier d'engagements d'apports exclusifs des adhérents.

## 2. Appréciation technique des projets

Une certaine flexibilité de la norme doit être envisagée : la norme européenne de rendement des surfaces devrait être considérée comme un plancher de productivité. Les projets comportant des charges au m<sup>2</sup> bien supérieures à la norme peuvent être considérés comme viables et rationnels en Campanie. On observe en effet simultanément deux comportements de la part des expéditeurs :

- Certains investisseurs s'installent par une mutation brusque au niveau "Européen" et adoptent une norme de 200 m<sup>2</sup>/1.000 tonnes/an.
- D'autres évoluent progressivement et commencent par réaliser de petites ou moyennes stations à haute productivité.

## 3. Calendrier

La manifestation des besoins tient à une évolution structurelle et sociologique plus qu'à celle des techniques ou des volumes. Dans ces conditions, on ne doit pas avancer de terme pour les réalisations.

En outre, il s'agit plus de mutation que d'évolution : si le besoin devient conscient et solvable, il est vraisemblable que ce phénomène touchera simultanément ou dans une courte période, un grand nombre d'opérateurs. En conséquence, si l'on ne doit pas écarter l'éventualité des projets isolés permettant une réalisation progressive, on doit attendre plutôt des manifestations irrégulières et multiples.

Enfin, on ne doit pas exclure, surtout à la suite des plus récentes expériences, que les besoins manifestés restent à un niveau négligeable.

#### 4. Renouvellement et amélioration des installations

Le tableau de la page 375 et le tableau de la page 380 montrent la faible rationalité des équipements actuels. A en croire le recensement de l'I.C.E., il faudrait prévoir le remplacement du tiers des halls de conditionnement.

On a vu, d'autre part, que tout équipement abandonné par son exploitant est aussitôt repris par un autre. Par conséquent, tout remplacement d'installation qui ne comporte pas la destruction de la précédente doit être considéré comme un accroissement net de l'équipement de la région, et le problème du renouvellement ou de l'amélioration des installations est repoussé de proche en proche. Il ne se posera réellement qu'une fois couverts les besoins, soit à assez longue échéance.

#### 5. Les investisseurs

Il y a deux catégories : les investisseurs privés et les investisseurs collectifs. Les uns et les autres bénéficient d'assistances financières au titre de l'équipement du Midi.

- Les investisseurs privés investissent ou sont prêts à s'équiper. Il s'agit d'affaires moyennes ou importantes. Sur les 18 affaires visitées, 2 vont construire prochainement une station et une va s'agrandir. Les investissements sont réalisés sur fonds propres et avec l'assistance de la Caisse du Midi (cf. page 250). Le nombre des investisseurs privés et l'importance des investissements sont limités.
- Les investisseurs collectifs, banques, coopératives, ont investi, mais l'exploitation des équipements est le plus souvent insuffisante on l'a vu, la structure de commercialisation n'étant pas

à même d'utiliser les centrales construites. L'évolution de la production et de la commercialisation est "en retard" sur les conceptions de technique et d'organisation. On observe actuellement un retrait ou un comportement d'attentisme prudent de la part de ces investisseurs.

TABLE DES MATIERESPagesLES EQUIPEMENTS POUR LA COMMERCIALISATION DES FRUITS ET LEGUMES  
FRAIS DANS LA C.E.E. (2ème partie)

Avant-propos . . . . .	I
Rappel des unités et signes employés pour la présentation des résultats chiffrés . . . . .	III

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

<u>1ère partie</u> : Données élémentaires de la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	1
---	---

<u>Chapitre I - Productions actuelle et future</u> . . . . .	1
--	---

A. Production actuelle . . . . .	1
----------------------------------	---

B. Production commercialisée en frais . . . . .	7
---	---

C. Prévisions . . . . .	8
-------------------------	---

D. Classification des régions de production . . . . .	10
---	----

<u>Chapitre II - Circuits de commercialisation</u> . . . . .	13
--	----

A. Diagrammes de commercialisation . . . . .	13
--	----

B. Principales caractéristiques et évolution . . . . .	17
--	----

C. Eléments sur la valorisation des produits . . . . .	27
--	----

<u>Chapitre III - Equipements</u> . . . . .	30
---	----

A. Normes d'équipements . . . . .	30
-----------------------------------	----

B. Modalités actuelles de financement . . . . .	34
---	----

C. Normes de coût . . . . .	37
-----------------------------	----

<u>2ème partie</u> : Résultats de l'enquête sur les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	43
---	----

<u>Chapitre I - Note méthodologique et résultats</u> . . . . .	43
--	----

A. Note méthodologique . . . . .	43
----------------------------------	----

I. Production récoltée . . . . .	43
----------------------------------	----

II. Nombre de stations . . . . .	45
----------------------------------	----

III. Tonnages annuels de fruits et de légumes reçus dans les stations . . . . .	46
---	----

IV. Pourcentage de la production traitée dans les stations . . . . .	47
--	----

V. Assortiment de la production traitée dans les stations . . . . .	47
---	----

VI. Surface totale couverte des stations . . . . .	48
--	----

VII. Volumes destinés au stockage de plus de quatre semaines . . . . .	49
--	----

VIII. Prévisions relatives aux équipements . . . . .	49
--	----

B. Résultats . . . . .	52
------------------------	----

<u>Chapitre II - Appréciation des besoins en équipements</u> . . . . .	135
Présentation . . . . .	135
1. Land Schleswig-Holstein . . . . .	136
3. Land Niedersachsen . . . . .	139
5. Land Nordrhein Westfalen . . . . .	152
6. Land Hessen . . . . .	164
7. Land Rheinland-Pfalz . . . . .	170
8. Land Baden-Württemberg . . . . .	175
9. Land Bayern . . . . .	186
10. Saarland . . . . .	194
<u>Annexe</u> : Etude des données du problème de l'équipement dans le secteur de la commercialisation des fruits et légumes frais dans le BODENSEE . . . . .	195
I. Délimitation de la région de production . . . . .	195
A. Généralités . . . . .	195
B. Délimitation . . . . .	195
II. Structure des exploitations . . . . .	199
A. Taille des exploitations . . . . .	199
B. Caractéristiques du milieu de la production . . . . .	200
C. Influence de cette structure sur le problème d'équipement	201
III. Volumes globaux et prévisions . . . . .	201
A. Généralités . . . . .	201
B. Répartition géographique . . . . .	202
C. Assortiment . . . . .	204
D. Quantités commercialisées en frais . . . . .	206
E. Prévisions . . . . .	209
F. Incidence sur le problème d'équipement . . . . .	209
IV. Circuits de commercialisation . . . . .	210
A. Fonctions remplies . . . . .	210
B. Opérateurs . . . . .	211
C. Circuits . . . . .	213
D. Tendances . . . . .	215
E. Incidences sur le problème d'équipement . . . . .	215
V. Equipement régional . . . . .	216
A. Types d'équipements . . . . .	216
B. Localisation des équipements . . . . .	218
C. Equipements existants . . . . .	218
VI. Diagnostic sur l'équipement de la région . . . . .	220
A. Définition des besoins indicatifs . . . . .	220
B. Besoins immédiats certains . . . . .	222
C. Facteurs d'évolution . . . . .	224
D. Remarques sur les investissements . . . . .	225

ITALIE

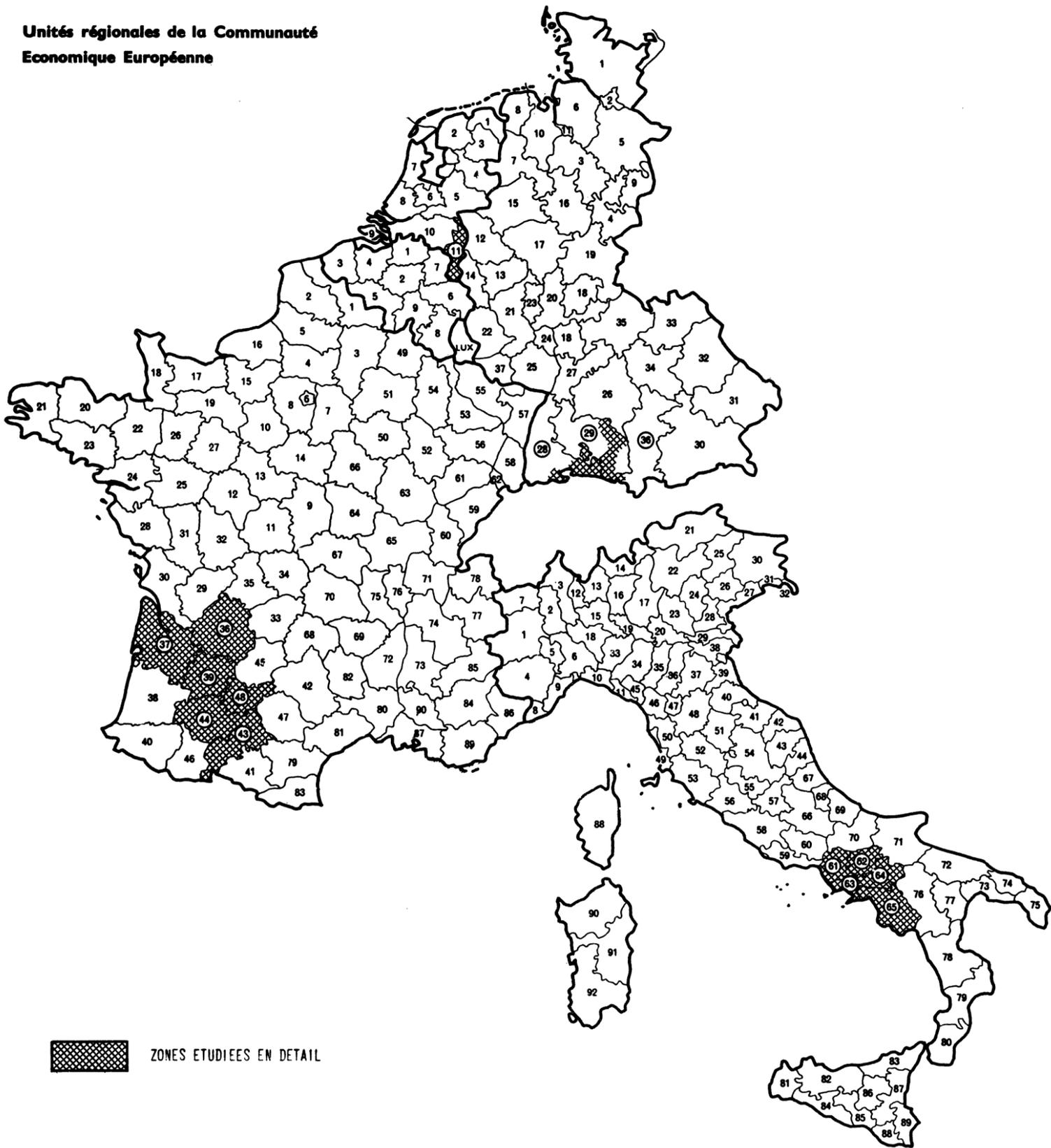
<u>1ère partie</u> : Données élémentaires de la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	227
<u>Chapitre I - Productions actuelle et future</u> . . . . .	227
A. Production actuelle . . . . .	227
B. Prévisions . . . . .	238
C. Classification des régions de production . . . . .	239
<u>Chapitre II - Circuits de commercialisation</u> . . . . .	241
A. Diagramme de commercialisation . . . . .	241
B. Principales caractéristiques et évolution . . . . .	244
C. Eléments sur la valorisation du produit . . . . .	246
<u>Chapitre III - Equipements</u> . . . . .	248
A. Normes d'équipement . . . . .	248
B. Modalités actuelles de financement . . . . .	249
C. Normes de coûts . . . . .	250
D. Prévision des besoins . . . . .	251
<u>2ème partie</u> : Résultats de l'enquête sur les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais . . . . .	254
<u>Chapitre I - Note méthodologique et résultats</u> . . . . .	254
A. Note méthodologique . . . . .	254
I. Production récoltée . . . . .	254
II. Nombre de stations . . . . .	255
III. Tonnages de fruits et de légumes reçus dans les stations . . . . .	257
IV. Pourcentage de la production traitée dans les stations . . . . .	257
V. Assortiment de la production traitée dans les stations . . . . .	258
VI. Surface totale couverte des stations . . . . .	259
VII. Volumes destinés au stockage de plus de quatre semaines . . . . .	259
VIII. Prévisions relatives aux équipements . . . . .	260
B. Résultats . . . . .	261

<u>Chapitre II - Appréciation des besoins en équipements</u> . . . . .	283
Présentation . . . . .	283
Région I : Piemonte . . . . .	284
Région III : Liguria . . . . .	287
Région IV : Lombardia . . . . .	289
Région V : Trentino-Alto Adige . . . . .	295
Région VI : Veneto . . . . .	297
Région VII : Friuli - Venezia Giulia . . . . .	301
Région VIII : Emilia - Romagna . . . . .	302
Région IX : Marche . . . . .	312
Région XI : Umbria . . . . .	315
Région XII : Lazio . . . . .	316
Région XIII : Campania . . . . .	320
Région XIV : Abruzzi . . . . .	323
Région XVI : Puglia . . . . .	324
Région XVIII : Calabria . . . . .	329
Région XIX : Sicilia . . . . .	331

Annexes

B. Etude des données du problème de l'équipement dans le secteur de la commercialisation des fruits et légumes frais en Campanie . . . . .	338
I. Délimitation de la région de production . . . . .	338
II. Structures de production . . . . .	344
III. Volumes globaux et prévisions . . . . .	348
IV. Circuits de commercialisation . . . . .	359
V. Equipement régional . . . . .	368
VI. Diagnostic sur l'équipement de la Campanie . . . . .	378

Unités régionales de la Communauté  
Economique Européenne



<b>Deutschland (B R)</b> „Regierungsbezirke“	32 Oberpfalz 33 Oberfranken 34 Mittelfranken 35 Unterfranken * 36 Schwaben <sup>4)</sup> 37 Saarland <sup>1)</sup>	23 Morbihan 24 Loire-Atlantique 25 Maine-et-Loire 26 Mayenne 27 Sarthe 28 Vendée 29 Charente 30 Charente-Maritime 31 Sèvres (Deux) 32 Vienne 33 Corrèze 34 Creuse 35 Vienne (Haute-) * 36 Dordogne * 37 Gironde 38 Landes * 39 Lot-et-Garonne 40 Pyrénées (Basses-) 41 Ariège 42 Aveyron * 43 Garonne (Haute-) * 44 Gers 45 Lot 46 Pyrénées (Hautes-) 47 Tarn * 48 Tarn-et-Garonne 49 Ardennes 50 Aube 51 Marne 52 Marne (Haute-) 53 Meurthe-et-Moselle 54 Meuse 55 Moselle 56 Vosges	57 Rhin (Bas-) 58 Rhin (Haut-) 59 Doubs 60 Jura 61 Saône (Haute-) 62 Territoire de Belfort 63 Côte-d'Or 64 Nièvre 65 Saône-et-Loire 66 Yonne 67 Allier 68 Cantal 69 Loire (Haute-) 70 Puy-de-Dôme 71 Ain 72 Ardèche 73 Drôme 74 Isère 75 Loire 76 Rhône 77 Savoie 78 Savoie (Haute-) 79 Aude 80 Gard 81 Hérault 82 Lozère 83 Pyrénées-Orientales 84 Basses-Alpes 85 Alpes (Hautes-) 86 Alpes-Maritimes 87 Bouches-du-Rhône 88 Corse 89 Var 90 Vaucluse	<b>Italia</b> „Provincie“	34 Parma 35 Reggio nell'Emilia 36 Modena 37 Bologna 38 Ferrara 39 Ravenna 40 Forlì 41 Pesaro e Urbino 42 Ancona 43 Macerata 44 Ascoli Piceno 45 Massa Carrara 46 Lucca 47 Pistoia 48 Firenze 49 Livorno 50 Pisa 51 Arezzo 52 Siena 53 Grosseto 54 Perugia 55 Terni 56 Viterbo 57 Rieti 58 Roma 59 Latina 60 Frosinone * 61 Caserta * 62 Benevento * 63 Napoli * 64 Avellino * 65 Salerno 66 L'Aquila 67 Teramo 68 Pescara	69 Chieti 70 Campobasso (Molise) 71 Foggia 72 Bari 73 Taranto 74 Brindisi 75 Lecce 76 Potenza 77 Matera 78 Cosenza 79 Catanzaro 80 Reggio di Calabria 81 Trapani 82 Palermo 83 Messina 84 Agrigento 85 Caltanissetta 86 Enna 87 Catania 88 Ragusa 89 Siracusa 90 Sassari 91 Nuoro 92 Cagliari	6 Utrecht 7 Noord-Holland 8 Zuid-Holland 9 Zeeland 10 Noord-Brabant * 11 Limburg Nog niet ingedeeld : • Noordoost-Polder • Oostelijk Flevoland	<b>Belgique/België</b> „Provincies“	1 Anvers 2 Brabant 3 Flandre Occidentale 4 Flandre Orientale 5 Hainaut 6 Liège 7 Limbourg 8 Luxembourg 9 Namur	<b>Luxembourg</b> sans répartition régionale 1 Luxembourg
---	---	--	---	------------------------------	---	--	--	--	--	---

1) Bundesland . 2) seulement les "Landkreise" : Stockach, Überlingen, Konstanz et Waldshut . 3) seulement les "Landkreise" : Ravensburg, Tettnang, Biberach, Münsingen et Ehingen . 4) seulement le "Landkreis" : Lindau .

\* Ce signe indique les zones étudiées en détail .

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

	Date	Langues
N° 1 Le boisement des terres marginales	juin 1964	F D(1)
N° 2 Répercussions à court terme d'un alignement du prix des céréales dans la CEE en ce qui concerne l'évolution de la production de viande de porc, d'œufs et de viande de volaille	juillet 1964	F(1) D(1)
N° 3 Le marché de poissons frais en république fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas et les facteurs qui interviennent dans la formation du prix du hareng frais	mars 1965	F(1) D(1)
N° 4 Organisation de la production et de la commercialisation du poulet de chair dans les pays de la CEE	mai 1965	F(1) D(1)
N° 5 Problèmes de la stabilisation du marché du beurre à l'aide de mesures de l'Etat dans les pays de la CEE	juillet 1965	F D
N° 6 Méthode d'échantillonnage appliquée en vue de l'établissement de la statistique belge de la main-d'œuvre agricole	août 1965	F(1) D(2)
N° 7 Comparaison entre les « trends » actuels de production et de consommation et ceux prévus dans l'étude des perspectives « 1970 » 1. Produits laitiers 2. Viande bovine 3. Céréales	juin 1966	F(1) D
N° 8 Mesures et problèmes relatifs à la suppression du morcellement de la propriété rurale dans les Etats membres de la CEE	novembre 1965	F D
N° 9 La limitation de l'offre des produits agricoles au moyen des mesures administratives	janvier 1966	F D
N° 10 Le marché des produits d'œufs dans la CEE	avril 1966	F(1) D(1)
N° 11 Incidence du développement de l'intégration verticale et horizontale sur les structures de production agricole – Contributions monographiques	avril 1966	F(1) D
N° 12 Problèmes méthodologiques posés par l'établissement de comparaisons en matière de productivité et de revenu entre exploitations agricoles dans les pays membres de la CEE	août 1966	F(1) D
N° 13 Les conditions de productivité et la situation des revenus d'exploitations agricoles familiales dans les Etats membres de la CEE	août 1966	F D
N° 14 Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « bovins – viande bovine »	août 1966	F D
N° 15 Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « sucre »	février 1967	F D(1)
N° 16 Détermination des erreurs lors des recensements du bétail au moyen de sondages	mars 1967	F(1) D(3)

(1) Epuisé.

(2) La version allemande est parue sous le n° 4/1963 de la série « Informations statistiques » de l'Office statistique des Communautés européennes.

(3) La version allemande est parue sous le n° 2/1966 de la série « Informations statistiques » de l'Office statistique des Communautés européennes.

		Date	Langues
N° 17	Les abattoirs dans la CEE I. Analyse de la situation	juin 1967	F D
N° 18	Les abattoirs dans la CEE II. Contribution à l'analyse des principales conditions de fonctionnement	octobre 1967	F D
N° 19	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « produits laitiers »	octobre 1967	F D(1)
N° 20	Les tendances d'évolution des structures des exploitations agricoles – Causes et motifs d'abandon et de restructuration	décembre 1967	F D
N° 21	Accès à l'exploitation agricole	décembre 1967	F D en prép.
N° 22	L'agrumiculture dans les pays du bassin méditerranéen – Production, commerce, débouchés	décembre 1967	F D
N° 23	La production de produits animaux dans des entreprises à grande capacité de la CEE – Partie I	février 1968	F D
N° 24	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « céréales »	mars 1968	F D
N° 25	Possibilités d'un service de nouvelles de marchés pour les produits horticoles non-comestibles dans la CEE	avril 1968	F D
N° 26	Données objectives concernant la composition des carcasses de porcs en vue de l'élaboration de coefficients de valeur	mai 1968	F D
N° 27	Régime fiscal des exploitations agricoles et imposition de l'exploitant agricole dans les pays de la CEE	juin 1968	F D en prép.
N° 28	Les établissements de stockage de céréales dans la CEE – Partie I	septembre 1968	F D
N° 29	Les établissements de stockage de céréales dans la CEE – Partie II	septembre 1968	F D
N° 30	Incidence du rapport des prix de l'huile de graines et de l'huile d'olive sur la consommation de ces huiles	septembre 1968	F D en prép.
N° 31	Points de départ pour une politique agricole internationale	octobre 1968	F D
N° 32	Volume et degré de l'emploi dans la pêche maritime	octobre 1968	F D
N° 33	Concepts et méthodes de comparaison du revenu de la population agricole avec celui d'autres groupes de professions comparables	octobre 1968	F D en prép.
N° 34	Structure et évolution de l'industrie de transformation du lait dans la CEE	novembre 1968	F D
N° 35	Possibilités d'introduire un système de gradation pour le blé et l'orge produits dans la CEE	décembre 1968	F D
N° 36	L'utilisation du sucre dans l'alimentation des animaux – Aspects physiologiques, technologiques et économiques	décembre 1968	F D

(1) Epuisé.

		Date	Langues
N° 37	La production de produits animaux dans des entreprises à grande capacité de la CEE – Partie II	février 1969	F D
N° 38	Examen des possibilités de simplification et d'accélération de certaines opérations administratives de remboursement	mars 1969	F D
N° 39	Evolution régionale de la population active agricole – I : Synthèse	mars 1969	F D
N° 40	Evolution régionale de la population active agricole – II : R.F. d'Allemagne	mars 1969	F en prép. D
N° 41	Evolution régionale de la population active agricole – III : Bénélux	avril 1969	F D
N° 42	Evolution régionale de la population active agricole – IV : France	mai 1969	F D en prép.
N° 43	Evolution régionale de la population active agricole – V : Italie	mai 1969	F D en prép.
N° 44	Evolution de la productivité de l'agriculture dans la CEE	juin 1969	F D en prép.
N° 45	Situation socio-économique et perspectives de développement d'une région agricole déshéritée et à déficiences structurelles – Etude méthodologique de trois localités siciliennes de montagne	juin 1969	F I(4)
N° 46	La consommation du vin et les facteurs qui la déterminent – RF d'Allemagne	juin 1969	F D
N° 47	La formation de prix du hareng frais dans la Communauté économique européenne	août 1969	F D en prép.
N° 48	Prévisions agricoles I Méthodes, techniques et modèles	septembre 1969	F D
N° 49	L'industrie de conservation et de transformation de fruits et légumes dans la CEE	octobre 1969	F en prép. D
N° 50	Le lin textile dans la CEE	novembre 1969	F D en prép.
N° 51	Conditions de commercialisation et de formation des prix des vins de consommation courante au niveau de la première vente – Synthèse, R.F. d'Allemagne, G.D. de Luxembourg	décembre 1969	F en prép. D
N° 52	Conditions de commercialisation et de formation des prix des vins de consommation courante au niveau de la première vente – France, Italie	décembre 1969	F D en prép.
N° 53	Incidences économiques de certains types d'investissements structurels en agriculture – Remembrement, irrigation	décembre 1969	F D en prép.
N° 54	Les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais dans la CEE – Synthèse, Belgique et G.D. de Luxembourg, Pays-Bas, France	janvier 1970	F D en prép.
N° 55	Les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais dans la CEE – R F d'Allemagne, Italie	janvier 1970	F D en prép.

(4) Cette étude n'est pas disponible en langue allemande.

